### PARTE SECONDA

### ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

### ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA E POLICHE DEL LAVORO

Provvedimento dirigenziale 26 maggio 2016, n. 2261.

Approvazione dell'elenco dei soggetti attuatori della formazione pubblica per l'apprendistato professionalizzante e concessione di contributi a favore dei soggetti iscritti per lo svolgimento delle relative attività formative. Impegno di spesa.

### IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA POLITICHE DEL LAVORO

### decide

- 1. di approvare l'Elenco dei soggetti attuatori della formazione pubblica per l'apprendistato professionalizzante, così composto:
  - CNOS/FAP REGIONE VALLE D'AOSTA DON BOSCO:
  - EBform-ENTI BILATERALI PER LA FORMAZIONE;
  - EnAIP VALLEE D'AOSTE;
  - I.S.A. SRL;
  - PROGETTO FORMAZIONE SCRL;
  - UOMO &AMBIENTE SRL.
- 2. di concedere a ciascuno degli enti indicati al punto 1 un contributo massimo di euro 150.177,60 (centocinquantamilacentosettantasette/60) per lo svolgimento delle attività di formazione pubblica di base e trasversale nell'apprendistato professionalizzante, secondo quanto indicato nella seguente tabella:

### DEUXIÈME PARTIE

### ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

### ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES, ÉNERGIE ET POLITIQUES DU TRAVAIL

Acte du dirigeant n° 2261 du 26 mai 2016,

portant approbation de la liste des organismes réalisateurs des actions relevant de l'offre publique de formation dans le cadre de l'apprentissage professionnalisant et octroi d'aides en faveur des organismes inscrits sur ladite liste pour la réalisation des actions en cause, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

### LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE POLITIQUES DU TRAVAIL

### décide

- La liste des organismes réalisateurs des actions relevant de l'offre publique de formation dans le cadre de l'apprentissage professionnalisant est approuvée comme suit:
  - CNOS/FAP REGIONE VALLE D'AOSTA DON BOSCO;
  - EBform-ENTI BILATERALI PER LA FORMAZIONE;
  - EnAIP VALLÉE D'AOSTE;
  - ISA srl;
  - PROGETTO FORMAZIONE scrl;
  - UOMO & AMBIENTE srl.
- 2. Chacun des organismes visés au point 1 bénéficie d'une aide maximale de 150 177,60 euros (cent cinquante mille cent soixante-dix-sept euros et soixante centimes) pour le déroulement des actions de formation de base et transversale dans le cadre de l'apprentissage professionnalisant, comme il appert du tableau ci-après :

Ente beneficiario Bénéficiaire	Codice fiscale / Partitia IVA Code fiscal/n° d'immatriculation IVA	Codice creditore Code créancier	Importo massimo Montant maximum
CNOS/FAP REGIONE VALLE D'AOSTA	01028270070	B8253	150.177,60
DON BOSCO;			
EBFORM-ENTI BILATERALI PER LA FORMAZIONE.	91042360072	C7815	150.177,60
ENAIP VALLE D'AOSTA S.C.S	00587160078	63178	150.177,60
I.S.A. s.r.l.;	01001880077	A8038	150.177,60
PROGETTOFORMAZIONE PROJET FORMATION s.c.r.l.;	00642960074	76780	150.177,60
UOMO &AMBIENTE SRL	10874480014	12235	150.177,60

- 3. di impegnare per l'anno 2016 l'importo complessivo di euro 901.065,60 (novecentounomilaesessantacinque/60) come segue:
  - euro 300.355,20 (trecentomilatrecentocinquantacin-que/20), a valere sul capitolo 26911 "Trasferimenti sui fondi assegnati dallo Stato a imprese per lo svolgimento di attività formative nell'ambito dei contratti di apprendistato" richiesta 20915 "Trasferimenti correnti su fondi assegnati dallo Stato a imprese apprendistato", per l'anno 2016, del bilancio di gestione della Regione per il triennio 2016/2018 che presenta la necessaria disponibilità (fondo di euro 300.355,20 prenotato con la DGR 325/2016 n. 2016/2783);
  - euro 150.177,60 (centocinquantamilacentosettantasette/60), a valere sul capitolo 26911 "Trasferimenti sui fondi assegnati dallo Stato a imprese per lo svolgimento di attività formative nell'ambito dei contratti di apprendistato" richiesta 21205 "Trasferimenti correnti su fondi assegnati dallo Stato a imprese controllate apprendistato", per l'anno 2016, del bilancio di gestione della Regione per il triennio 2016/2018 che presenta la necessaria disponibilità (fondo di euro 249.644,80 prenotato con la DGR 325/2016 n. 2016/2785;
  - euro 450.532,80 (quattrocentocinquantamilacinquecentotrentadue/80), a valere sul capitolo 26912 "Trasferimenti sui fondi assegnati dallo Stato a istituzioni sociali private per lo svolgimento di attività formative nell'ambito dei contratti di apprendistato" - richiesta 20917 "Trasferimenti correnti su fondi assegnati dallo Stato a Istituzioni Sociali Private" - apprendistato, per l'anno 2016, del bilancio di gestione della Regio-

- 3. La dépense globale de 901 065,60 euros (neuf cent un mille soixante-cinq euros et soixante centimes) est engagée comme suit au titre de 2016 :
  - 300 355,20 euros (trois cent mille trois cent cinquante-cinq euros et vingt centimes) pour 2016 au titre du détail 20915 (Virements ordinaires aux entreprises à valoir sur les fonds alloués par l'Etat Apprentissage) du chapitre 26911 (Virements aux entreprises à valoir sur les fonds alloués par l'Etat pour les activités de formation dans le cadre des contrats d'apprentissage) du budget de gestion 2016/2018 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires (fonds de 300 355,20 euros, réservé par la délibération du Gouvernement régional n° 325 du 11 mars 2016 n° 2016/2783);
  - 150 177,60 euros (cent cinquante mille cent soixante-dix-sept euros et soixante centimes) pour 2016 au titre du détail 21205 (Virements ordinaires aux entreprises contrôlées à valoir sur les fonds alloués par l'État Apprentissage) du chapitre 26911 (Virements aux entreprises à valoir sur les fonds alloués par l'Etat pour les activités de formation dans le cadre des contrats d'apprentissage) du budget de gestion 2016/2018 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires (fonds de 249 644,80 euros, réservé par la DGR n° 325/2016 n° 2016/2785);
  - 450 532,80 euros (quatre cent cinquante mille cinq cent trente-deux euros et quatre-vingt centimes) pour 2016 au titre du détail 20917 (Virements ordinaires aux institutions sociales privées à valoir sur les fonds alloués par l'État Apprentissage) du chapitre 26912 (Virements aux institutions sociales privées à valoir sur les fonds alloués par l'Etat pour les activités de formation dans le cadre des contrats d'apprentissage)

ne per il triennio 2016/2018 che presenta la necessaria disponibilità (fondo di euro 200.000,00 prenotato con la DGR 325/2016 – n. 2016/2786.

- 4. di stabilire che la concessione dei contributi a favore di EBform e Uomo & Ambiente s.r.l. è sottoposta a condizione risolutiva, ai sensi dell'articolo 92, comma 3, del d.lgs. 159/2011;
- di stabilire che all'erogazione dei contributi concessi si provveda secondo le modalità indicate al punto 18 dell'allegato alla DGR 293/2016;
- 6. di rinviare a successivi provvedimenti, in relazione al volume delle attività formative realizzate dai soggetti beneficiari, la concessione di ulteriori contributi, nei limiti delle risorse disponibili, ovvero la riduzione dei contributi di cui al presente provvedimento, secondo quanto previsto dall'articolo 17 dell'allegato alla DGR 293/2016 e dall'ultimo capoverso dell'articolo 7 dell'allegato alla DGR 325/2016.

L'Estensore Gabriella POLIANI Il Dirigente Paolo FERRAZZIN

### Provvedimento dirigenziale 15 luglio 2016, n. 3128.

Concessione dell'autorizzazione unica di cui all'art. 41 della legge regionale 1° agosto 2012, n. 26, all'Impresa "Echarton S.r.l." di PRÉ-SAINT-DIDIER e alla Società "Deval S.p.a." di AOSTA per la costruzione e l'esercizio, rispettivamente, di un impianto idroelettrico con derivazione d'acqua dai torrenti Planey ed Arpettaz e centrale di produzione in loc. Prevoz nel Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER, e della linea elettrica di connessione dell'impianto stesso alla rete di distribuzione (linea n. 715).

### Omissis

### IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA RISPARMIO ENERGETICO E SVILUPPO FONTI RINNOVABILI

### **Omissis**

### decide

 di concedere all'Impresa "Echarton S.r.l." di PRÉ-SAINT-DIDIER, Partita I.V.A. 01056060070, l'autorizzazione unica di cui all'articolo 41 della 1.r. 26/2012, per la costruzione e l'esercizio di un impianto idroelettrico con derivazione d'acqua dai torrenti Planey ed Arpettaz e centrale di produzione in loc. Prevoz nel Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER, sulla base del progetto esaminato dall'apposita Conferenza di servizi nelle riunioni del 15 du budget de gestion 2016/2018 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires (fonds de 200 000 euros, réservé par la DGR n° 325/2016 – n° 2016/2786).

- 4. L'octroi de l'aide en faveur de *EBform* et de *Uomo & Ambiente srl* est soumis à une condition résolutoire au sens du troisième alinéa de l'art. 92 du décret législatif n° 159 du 6 septembre 2011.
- 5. Les aides accordées sont versées suivant les modalités prévues par le point 18 de l'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 293 du 4 mars 2016.
- 6. L'octroi d'aides supplémentaires, dans les limites des ressources disponibles, ou la réduction des aides visées au présent acte sont reportés à des actes ultérieurs, en fonction du volume des actions de formation réalisées par les bénéficiaires, au sens des dispositions de l'art. 17 de l'annexe de la DGR n° 293/2016 et du dernier paragraphe de l'art. 7 de l'annexe de la DGR n° 325/2016.

La rédactrice, Gabriella POLIANI Le dirigeant, Paolo FERRAZZIN

Acte du dirigeant n° 3128 du 15 juillet 2016,

portant délivrance de l'autorisation unique visée à l'art. 41 de la loi régionale n° 26 du 1<sup>er</sup> août 2012 à Écharton srl de PRÉ-SAINT-DIDIER et à DEVAL SpA d'AOSTE en vue de la construction et de l'exploitation, respectivement, d'une installation hydroélectrique dérivant les eaux du Planey et de l'Arpettaz pour alimenter sa centrale de production située à Prévoz, dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER, et de la ligne électrique de raccordement de ladite installation au réseau de distribution (dossier n° 715).

### Omissis

### LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE ÉCONOMIES D'ÉNERGIE ET DÉVELOPPEMENT DES SOURCES RENOUVELABLES

### Omissis

### décide

1. L'autorisation unique visée à l'art. 41 de la loi régionale n° 26 du 1<sup>er</sup> août 2012 est délivrée à Écharton srl de PRÉ-SAINT-DIDIER (numéro d'immatriculation IVA 01056060070) en vue de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique dérivant les eaux du Planey et de l'Arpettaz pour alimenter sa centrale de production située à Prévoz, dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER, sur la base du projet examiné par la maggio 2014 e del 10 giugno 2016;

- 2. di rilasciare all'Impresa "Deval S.p.a." di AOSTA, secondo quanto previsto dal punto 7 del d.m. 10 settembre 2010, l'autorizzazione per la costruzione e l'esercizio della linea elettrica di connessione dell'impianto di cui al punto 1. alla rete di distribuzione in media tensione da 15 kV, denominata "Linea 715", tramite cavidotto interrato, dalla cabina di consegna, da realizzare presso la centrale di produzione, alla linea elettrica esistente autorizzata dall'Assessorato al Territorio, ambiente e opere pubbliche con decreto n. 19 del 24 agosto 2005, denominata "Linea 434";
- di dichiarare l'impianto idroelettrico e le opere ad esso strettamente connesse di pubblica utilità, indifferibili ed urgenti ai sensi dell'articolo 12, comma 1, del d.lgs. 387/2003 e di apporre il vincolo preordinato all'esproprio sulle aree del Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER indicate nell'elaborato "Elaborati procedura espropriativa – EPE\_02" allegato al progetto;

### 4. di stabilire che:

- a. le opere devono essere realizzate in conformità al progetto esaminato dalla Conferenza di servizi;
- b. devono essere rispettate le prescrizioni formulate con decreti del Presidente della Regione 160/2012 e 11/2013, relativi alla subconcessione di derivazione delle acque;
- c. devono essere rispettate le prescrizioni formulate nel corso del procedimento e che pertanto:
  - la documentazione progettuale da predisporre in applicazione della normativa in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro dovrà tenere conto anche della pericolosità esistente legata alle frequenti colate detritiche in corrispondenza dell'opera di presa, a tutela, in particolare, delle maestranze;
  - le tubazioni interrate che accoglieranno la linea elettrica di connessione di cui al punto 2. dovranno essere posate ad una adeguata distanza di sicurezza dalla condotta forzata per poter garantire la manutenzione;
  - tutte le operazioni di scavo previste fino alla quota di 1220 metri, siano accompagnate da sorveglianza archeologica, da effettuarsi da parte di archeologi professionisti, compresa la realizzazione di documentazione integrale (grafica, fotografica e

- Conférence de services qui s'est réunie le 15 mai 2014 et le 10 juin 2016.
- 2. Aux termes du point 7 du décret ministériel du 10 septembre 2010, Deval SpA d'AOSTE est autorisée à construire et à exploiter la ligne électrique enterrée moyenne tension (15 kV) n°715 servant à raccorder l'installation visée au point 1 au réseau de distribution, du poste de distribution, qui sera réalisé dans le cadre de la centrale en cause à la ligne n° 434, autorisée par l'arrêté de l'assesseur au territoire, à l'environnement et aux ouvrages publics n° 19 du 24 août 2005.
- 3. L'installation hydroélectrique et les ouvrages qui y sont étroitement liés sont déclarés d'utilité publique, non différables et urgents au sens du premier alinéa de l'art. 12 du décret législatif n° 387 du 29 décembre 2003 et une servitude préludant à l'expropriation est établie sur les parcelles inscrites au cadastre de la Commune de PréSaint-Didier et indiquées dans le document intitulé *Elaborati procedura espropriativa EPE\_02*, annexé au projet.
- 4. Il est établi ce qui suit :
  - a. Les ouvrages doivent être réalisés conformément au projet examiné par la Conférence de services;
  - b. Les prescriptions fixées par les arrêtés du président de la Région n° 160 du 28 mars 2002 et n° 11 du 15 janvier 2013 (autorisation, par sous-concession, de dérivation d'eau) doivent être respectées;
  - c. Les prescriptions formulées au cours de la procédure doivent être respectées, à savoir :
    - la documentation du projet, qui doit être établie en application des dispositions en matière de protection de la santé et de la sécurité sur les lieux de travail, doit également tenir compte de la dangerosité due aux fréquentes coulées de débris à la hauteur de l'ouvrage de prise, et ce, notamment, aux fins de la protection des travailleurs;
    - les canalisations enterrées qui accueilleront la ligne électrique de raccordement visée au point 2 doivent être posées à une distance adéquate de la conduite forcée, et ce, en vue de la réalisation des opérations d'entretien;
    - toutes les opérations de fouille prévues au-dessous de 1220 m d'altitude doivent être accompagnées d'une surveillance archéologique, assurée par des archéologues professionnels qui doivent former un dossier (pièces graphiques, photos et

schedografica) delle stratigrafie esposte qualora ritenute di interesse;

- lo scavo di sbancamento per la realizzazione della centrale in loc. Prevoz sia accompagnato da assistenza archeologica continua, da effettuarsi da parte di archeologi professionisti, compresa la realizzazione di documentazione integrale (grafica, fotografica e schedografica) delle stratigrafie esposte qualora ritenute di interesse;
- prima delle operazioni di sbancamento, dovrà essere accantonato lo strato di terreno vegetale superficiale da riutilizzare al termine dei lavori per consentire una più pronta ripresa del manto erboso;
- dovrà essere posta la massima attenzione a non creare delle vie preferenziali di scorrimento delle acque superficiali al di fuori degli impluvi esistenti, garantendo inoltre il ripristino della conformazione morfologica preesistente del terreno attraversato;
- le operazioni di scavo e riporto ed ogni movimentazione di terreno non dovranno essere effettuate in concomitanza con piogge intense e prolungate; l'apertura del fronte di scavo dovrà essere graduale e realizzata per conci di ridotte dimensioni con l'immediata realizzazione delle opere; dovranno essere inoltre adottati tutti gli accorgimenti necessari ad evitare il rotolamento di materiale a valle e nel torrente;
- le aree occupate dal cantiere, così come le superfici interessate dal passaggio dei mezzi, dovranno essere ridotte allo stretto indispensabile ed opportunamente segnalate e perimetrate; dovrà inoltre essere garantito il passaggio lungo la rete escursionistica presente in zona assicurando la corretta informazione al pubblico e concordando con i tecnici della Struttura forestazione e sentieristica le modalità esecutive anche per quanto concerne l'aggiornamento del "geoportale" dei sentieri;
- dovranno essere rispettate tutte le prescrizioni e le modalità operative illustrate nella relazione forestale, ponendo particolare attenzione a non accumulare, neanche temporaneamente, materiale legnoso nei pressi dell'alveo torrentizio;
- al termine degli interventi, tutte le superfici interessate dai lavori dovranno essere opportunamente sistemate, livellate e, laddove possibile, inerbite con specie erbacee idonee al sito;
- nell'attività di cantiere dovranno essere adottati

- fiches) sur les couches stratigraphiques dégagées, si elles sont considérées intéressantes;
- les travaux de terrassement en vue de la réalisation de la centrale à Prévoz doivent être accompagnés d'une surveillance archéologique continue, assurée par des archéologues professionnels qui doivent former un dossier (pièces graphiques, photos et fiches) sur les couches stratigraphiques dégagées, si elles sont considérées intéressantes;
- la terre végétale doit être enlevée avant les opérations de terrassement et stockée pour être réutilisée à la fin des travaux, et ce, afin que l'herbe puisse repousser plus rapidement;
- la création de voies d'écoulement des eaux superficielles autres que les talwegs existants doit être soigneusement évitée et le rétablissement de la morphologie précédente du terrain concerné doit être garantie;
- les opérations de fouille, de remblayage et de terrassement sont interdites en cas de pluies intenses et prolongées. Les fouilles doivent être ouvertes de manière graduelle et les travaux effectués rapidement par petites tranches et toutes les précautions nécessaires doivent être adoptées pour éviter le glissement de matériaux vers l'aval et dans le torrent;
- les aires de chantier et les zones concernées par le passage des engins doivent être réduites au minimum indispensable et opportunément signalées et délimitées; la circulation sur les sentiers de randonnée doit être garantie, tout comme une information correcte du public, et les modalités d'exécution, relatives, entre autres, à la mise à jour du géo-portail des sentiers, doivent être établies de concert avec les techniciens de la structure «Forêts et sentiers»;
- toutes les prescriptions et les modalités opérationnelles indiquées dans le rapport forestier doivent être respectées et il y a lieu d'éviter soigneusement d'accumuler des matériaux ligneux dans le lit du torrent, ne serait-ce que temporairement;
- à l'issue des travaux, toutes les surfaces concernées doivent être opportunément réaménagées, nivelées et, lorsque cela est possible, enherbées avec des espèces herbacées adaptées au site;
- toutes les mesures nécessaires afin de limiter

tutti gli accorgimenti necessari al contenimento delle emissioni diffuse di polveri;

- d. l'autorizzazione è accordata fatti salvi i diritti di terzi e subordinata all'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia di edilizia e di urbanistica, di linee elettriche di trasmissione e di distribuzione dell'energia, nonché di produzione di energia elettrica da fonti rinnovabili; pertanto, l'Impresa autorizzata assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi o eventuali danni comunque causati dalla realizzazione delle opere, sollevando l'Amministrazione regionale e il Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER da qualsiasi pretesa da parte di terzi che si dovessero ritenere danneggiati;
- e. relativamente alla realizzazione delle opere, l'autorizzazione ha durata quinquennale e, relativamente all'esercizio dell'impianto, ha durata pari a quella della subconcessione di derivazione d'acqua e pertanto fino al 27 marzo 2032; laddove la presente autorizzazione dovesse avere durata superiore a quella di autorizzazioni ricomprese nel procedimento, le medesime andranno rinnovate dal titolare entro la scadenza prevista dalla normativa di settore; l'Impresa autorizzata dovrà inviare copia della documentazione attestante l'avvenuto rinnovo alla Struttura risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili;
- f. qualora l'Impresa autorizzata intendesse apportare modifiche all'impianto, anche in corso d'opera, dovrà presentare apposita domanda ai sensi dell'art. 5, comma 3, del d.lgs. 28/2011;
- g. ai fini del rinnovo dell'autorizzazione all'esercizio, l'Impresa autorizzata è tenuta a presentare apposita domanda alla Struttura risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili, almeno sei mesi prima della data di scadenza dell'autorizzazione;
- h. è fatto obbligo all'Impresa autorizzata di comunicare al Comune di Pré-Saint- Didier, alla Stazione forestale competente per territorio, alla Struttura tutela qualità aria e acque e, per conoscenza, alla Struttura risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili, le date di inizio e di ultimazione dei lavori;
- prima di iniziare i lavori, l'Impresa autorizzata dovrà consegnare copia del progetto esecutivo alla Stazione forestale competente per territorio;

l'émission diffuse de poussières doivent être adoptées;

- d. La présente autorisation est accordée sans préjudice des droits des tiers et est subordonnée au respect de toutes les dispositions en vigueur en matière de construction et d'urbanisme, de lignes électriques de transmission et de distribution d'énergie, ainsi que de production d'énergie électrique à partir de sources renouvelables; l'entreprise autorisée assume donc la pleine responsabilité pour ce qui est des droits des tiers ou des éventuels dommages causés par la réalisation des travaux, en déchargeant l'Administration régionale et la Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER de toute prétention de la part de tiers pouvant s'estimer lésés;
- e. La présente autorisation a une durée de cinq ans pour ce qui est de la réalisation des travaux et expire en même temps que l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux pour ce qui est de l'exploitation de l'installation en cause, à savoir le 27 mars 2032. Au cas où la durée de la présente autorisation dépasserait celle des autres autorisations prévues dans le cadre de la procédure, le titulaire doit demander le renouvellement de celles-ci dans les délais prévus par les dispositions y afférentes. L'entreprise autorisée est tenue, par ailleurs, de transmettre copie de la documentation attestant le renouvellement desdites autorisations à la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables»;
- f. Au cas où l'entreprise autorisée souhaiterait apporter des modifications à l'installation, même en cours de chantier, elle est tenue de présenter une demande ad hoc au sens du troisième alinéa de l'art. 5 du décret législatif n° 28 du 3 mars 2011;
- g. Aux fins du renouvellement de l'autorisation d'exploiter l'installation, l'entreprise visée au point 1 est tenue de présenter une demande à la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables», et ce, six mois au moins avant la date d'expiration de l'autorisation en cause;
- h. L'entreprise autorisée est tenue de communiquer les dates de début et d'achèvement des travaux à la Commune de Pré-Saint-Didier, au poste forestier territorialement compétent et à la structure « Protection de la qualité de l'air et des eaux » ainsi que, pour information, à la structure « Économies d'énergie et développement des sources renouvelables»;
- Avant de commencer les travaux, l'entreprise autorisée doit remettre une copie du projet d'exécution au poste forestier territorialement compétent;

- j. all'atto di avvio dei lavori l'Impresa autorizzata dovrà provvedere al versamento di una cauzione a garanzia dell'esecuzione delle opere di reinserimento o recupero ambientale, a favore del Comune di Pré-Saint-Didier, definita sulla base del piano di dismissione, e pertanto di valore pari a 7.275,74 euro;
- k. almeno trenta giorni prima dell'effettivo inizio dell'esecuzione dei lavori interferenti con le superfici appartenenti al demanio idrico, i soggetti di cui ai punti 1. e 2. dovranno formulare apposita istanza alla Struttura affari generali, demanio e risorse idriche per il rilascio del benestare disciplinante le modalità di esecuzione delle opere sulle superfici appartenenti al demanio idrico:
- prima dell'inizio dell'esecuzione dei lavori interessanti le aree indicate al punto 3., l'Impresa autorizzata dovrà trasmettere alla Struttura espropriazioni e e sviluppo fonti rinnovabili, il verbale di immissione in possesso di cui all'art. 24 del DPR 327/2001, dando pertanto esecuzione al decreto di esproprio;
- m. prima della realizzazione delle opere strutturali, l'Impresa autorizzata dovrà procedere alla prescritta denuncia presso il Comune di Pré-Saint-Didier ai sensi della legge regionale 31 luglio 2012, n. 23 (Disciplina delle attività di vigilanza su opere e costruzioni in zone sismiche);
- n. l'Impresa autorizzata dovrà trasmettere alla Struttura tutela qualità aria e acque, all'ARPA e, per conoscenza, alla Struttura risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili, la dichiarazione di regolare entrata in esercizio degli elettrodotti e delle opere accessorie oggetto di intervento, nonché la dichiarazione di cui all'art. 11, comma 7, della l.r. 8/2011;
- o. prima dell'ultimazione dei lavori, l'Impresa autorizzata dovrà comunicare alla Struttura risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili le specifiche tecniche delle turbine, dei generatori e dei trasformatori installati;
- p. l'Impresa autorizzata dovrà provvedere all'accatastamento dei manufatti edilizi;
- q. l'entrata in esercizio dell'impianto è subordinata al conseguimento del certificato di agibilità, ai sensi dell'art. 25 del D.P.R. 6 giugno 2001, n. 380 (Testo

- j. Lors de l'ouverture du chantier, l'entreprise autorisée se doit de constituer un cautionnement en faveur de la Commune de Pré-Saint-Didier à titre de garantie de l'exécution des travaux de réinsertion ou de récupération environnementale, le montant de ladite garantie étant établi sur la base du plan de désaffectation et se chiffrant à 7275,74 euros;
- k. Trente jours au moins avant de commencer effectivement les travaux sur les surfaces appartenant au domaine hydrique, les entreprises autorisées doivent demander à la structure «Affaires générales, domaine et ressources hydriques» l'autorisation y afférente, réglementant les modalités d'exécution des travaux sur lesdites surfaces;
- 1. Avant de commencer les travaux concernant les zones visées au point 3, l'entreprise autorisée doit transmettre à la structure «Expropriations et valorisation du patrimoine» et, pour information, à la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables», le procès-verbal de la prise de possession des biens concernés visé à l'art. 24 du décret du président de la République n° 327 du 8 juin 2001 et valant exécution de l'arrêté portant expropriation desdits biens;
- m. Avant de réaliser les ouvrages de structure, l'entreprise autorisée doit présenter à la Commune de Pré-Saint-Didier la déclaration prévue par la loi régionale n° 23 du 31 juillet 2012 (Réglementation des actions de contrôle des ouvrages et des constructions en zone sismique);
- n. L'entreprise autorisée doit transmettre à la structure «Protection de la qualité de l'air et des eaux», à l'ARPE et, pour information, à la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables» une déclaration attestant la régularité de la mise en service des lignes électriques et des ouvrages accessoires en cause, ainsi que la déclaration visée au septième alinéa de l'art. 11 de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011;
- o. Avant la fin des travaux, l'entreprise autorisée doit communiquer à la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables» les caractéristiques techniques des turbines, des générateurs et des transformateurs qu'elle a instalés;
- p. L'entreprise autorisée est tenue d'inscrire au cadastre les ouvrages et bâtiments en cause;
- q. La mise en service de l'installation est subordonnée à l'obtention du certificat de conformité y afférent, au sens de l'art. 25 du décret du président de la Ré-

unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia edilizia);

- r. l'autorizzazione definitiva all'esercizio della linea elettrica di connessione sarà rilasciata con provvedimento del dirigente della Struttura tutela qualità aria e acque e subordinata alla stipulazione degli atti di sottomissione di cui all'articolo 120 del R.D. 11 dicembre 1933, n. 1775 (Testo unico delle disposizioni di legge sulle acque e impianti elettrici), al consenso all'esercizio da parte dell'Amministrazione delle Poste e delle Comunicazioni - Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche di Torino, nonché all'esito favorevole del collaudo, così come disciplinato dall'art. 11 della 1.r. 8/2011; l'Impresa autorizzata di cui al punto 2. dovrà eseguire, anche durante l'esercizio medesimo, le eventuali nuove opere o modifiche che, a norma di legge, venissero prescritte per la tutela dei pubblici e privati interessi, entro i termini che saranno all'uopo stabiliti e con le comminatorie di legge in caso di inadempimento, nonché effettuare, a fine esercizio, lo smantellamento ed il recupero delle linee con sistemazione ambientale delle aree interessate dagli scavi e dalla palificazione;
- s. al fine di consentire eventuali attività di raccolta dati, analisi delle prestazioni e monitoraggio dell'impianto, l'Impresa autorizzata dovrà consentire al personale della Struttura risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili (o dalla stessa autorizzato) e del Comune di Pré-Saint-Didier il libero accesso all'impianto;
- t. alla dismissione dell'impianto è fatto obbligo all'Impresa autorizzata di realizzare le opere di recupero ambientale previste nella relazione tecnica allegata al progetto e quelle che saranno eventualmente stabilite dal Comune di Pré-Saint-Didier;
- u. il presente provvedimento è trasmesso alle Imprese autorizzate, al Comune di Pré- Saint-Didier, alle strutture regionali interessate, alla Stazione forestale competente per territorio e ad ogni altro soggetto coinvolto nel procedimento ai sensi della l.r. 19/2007;

### 5. di dare atto che:

- a. per l'applicazione della normativa in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro, l'Impresa autorizzata trasmetterà al Comune di Pré-Saint- Didier la documentazione e le comunicazioni prescritte;
- b. le attività di vigilanza sul rispetto delle prescrizioni

- publique n° 380 du 6 juin 2001 (Texte unique des dispositions législatives et réglementaires en matière de construction);
- r. L'autorisation définitive d'exploiter la ligne électrique de raccordement est délivrée par acte du dirigeant de la structure « Protection de la qualité de l'air et des eaux» à la suite de l'établissement des actes de soumission visés à l'art. 120 du décret du roi n° 1775 du 11 décembre 1933 (Texte unique des dispositions en matière d'eaux publiques et d'installations électriques), à l'accord de l'administration des postes et des communications - Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche de Turin, ainsi qu'au résultat positif de l'essai prévu par l'art. 11 de la LR n° 8/2011. L'entreprise visée au point 2 demeure dans l'obligation d'exécuter, même durant l'exploitation de la ligne, tous ouvrages ultérieurs ou modifications qui, en vertu de la loi, pourraient être prescrits en vue de la sauvegarde des intérêts publics et privés – et ce, dans les délais qui seront fixés à cet effet et avec les sanctions prévues par la loi en cas d'inobservation - et de procéder, à la fin de l'exploitation, au démantèlement et à la récupération de la ligne électrique, ainsi qu'à la remise en état des sites intéressés par les fouilles et par la pose des poteaux;
- s. Aux fins de la collecte des données, de l'analyse des prestations et du suivi de l'installation, l'entreprise autorisée doit permettre aux personnels de la Commune de Pré-Saint-Didier et de la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables», ou aux personnes autorisées par celle-ci, d'accéder librement à l'installation;
- t. Une fois l'installation désaffectée, l'entreprise autorisée doit réaliser les travaux de récupération environnementale prévus par le rapport technique annexé au projet ainsi que ceux qui seront éventuellement établis par la Commune de Pré-Saint-Didier;
- u. Le présent acte est transmis aux entreprises autorisées, à la Commune de Pré-Saint-Didier, aux structures régionales concernées, au poste forestier territorialement compétent et à tout autre acteur impliqué dans la procédure au sens de la loi régionale n° 19 du 6 août 2007.

### 5. Il est pris acte de ce qui suit:

- a. Aux fins de l'application des dispositions en matière de protection de la santé et de la sécurité sur les lieux de travail, l'entreprise autorisée doit transmettre la documentation et les communications requises à la Commune de Pré-Saint-Didier;
- b. Les contrôles sur le respect des prescriptions norma-

normative in sede di realizzazione delle opere e di corretto funzionamento delle installazioni fanno capo ai diversi soggetti istituzionali interessati, nell'ambito delle rispettive competenze;

- 6. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione;
- 7. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento sul Bollettino Ufficiale della Regione.

L'estensore, Jean Claude PESSION Il dirigente, Mario SORSOLONI

### ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Provvedimento dirigenziale 20 luglio 2016, n. 3168.

Attribuzione, ai sensi della l.r. 33/1984, della classificazione a tre stelle all'azienda alberghiera all'insegna "Mito Hotel" di CHÂTILLON.

# IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA STRUTTURE RICETTIVE E COMMERCIO

### Omissis

### decide

- di attribuire, per le motivazioni esposte in premessa, la classificazione a tre stelle all'azienda alberghiera all'insegna "Mito Hotel", situata in via Chanoux n. 189 nel comune di CHÂTILLON;
- di disporre la pubblicazione del presente provvedimento, per estratto, sul Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta.

L'Estensore Gianpaolo DE GUIO Il Dirigente Enrico DI MARTINO

### DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

### **GIUNTA REGIONALE**

Deliberazione 24 giugno 2016, n. 823.

Approvazione del piano integrato per il contrasto, la prevenzione e la riduzione del rischio di gioco d'azzardo

tives lors de la réalisation des travaux et sur le fonctionnement correct des installations sont du ressort des différents acteurs institutionnels concernés, qui les effectuent dans le cadre de leurs compétences respectives.

- 6. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
- 7. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

Le rédacteur, Jean Claude PESSION Le dirigeant, Mario SORSOLONI

# ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS

Acte du dirigeant n° 3168 du 20 juillet 2016,

portant classement de l'hôtel dénommé *Mito Hôtel* de CHÂTILLON dans la catégorie 3 étoiles, au sens de la loi régionale n° 33 du 6 juillet 1984.

# LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE STRUCTURES D'ACCUEIL ET COMMERCE

### Omissis

### décide

- Pour les raisons visées au préambule, l'hôtel dénommé Mito Hôtel et situé à Châtillon (189, rue Chanoux) est classé 3 étoiles;
- 2) Le présent acte est publié, par extrait, au Bulletin officiel de la Région.

Le rédacteur, Gianpaolo DE GUIO Le dirigeant, Enrico DI MARTINO

### DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

### **GOUVERNEMENT REGIONAL**

Délibération n° 823 du 24 juin 2016,

portant approbation du Plan intégré 2016/2018 de prévention, de lutte et de réduction des risques en matière

patologico, per il triennio 2016-2018, ai sensi della legge regionale 15 giugno 2015, n. 14.

**Omissis** 

### LA GIUNTA REGIONALE

### **Omissis**

### delibera

- di approvare il Piano integrato per il contrasto, la prevenzione e la riduzione del rischio di gioco d'azzardo patologico, per il triennio 2016-2018, allegato alla presente deliberazione quale parte integrante e sostanziale, ai sensi dell'articolo 3, comma 3, della legge regionale 15 giugno 2015, n. 14;
- 2. di stabilire che il Piano integrato di cui al punto 1 ha durata triennale e resta in vigore fino all'adozione del successivo Piano integrato;
- 3. di demandare all'Azienda USL della Valle d'Aosta, attraverso il Servizio per le dipendenze (Ser.D), il coordinamento delle azioni previste dal piano integrato di cui al punto 1 attraverso la definizione di programmi attuativi annuali da concordare, di anno in anno, con gli enti locali, le istituzioni scolastiche, l'Università della Valle d'Aosta, gli enti e le associazioni del terzo settore operanti in Valle d'Aosta e la Casa da gioco di Saint-Vincent;
- 4. di stabilire che l'Azienda USL trasmetta, entro il 30 giugno di ogni anno, alla competente struttura dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali, un resoconto relativo al monitoraggio delle azioni di cui al Piano integrato, al fine della predisposizione della relazione alla competente commissione consiliare permanente ai sensi dell'articolo 13, comma 1, della legge regionale 14/2015;
- 5. di dare atto che l'accertamento e l'impegno delle somme di competenza della Regione Valle d'Aosta di cui al Fondo statale per il gioco d'azzardo patologico istituito dall'articolo 1, comma 946, della legge 208/2015 saranno effettuati dalla competente Struttura dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali a seguito dell'approvazione del relativo piano di riparto tra le regioni e le province autonome, che provvederà altresì a istituire i pertinenti capitoli sui quali impegnare le somme da trasferire all'Azienda USL;
- 6. di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata, per estratto, sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Allegati: Omissis.

de jeu pathologique, en application de la loi régionale n° 14 du 15 juin 2015.

### **Omissis**

### LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

### **Omissis**

### délibère

- Le Plan intégré 2016/2018 de prévention, de lutte et de réduction des risques en matière de jeu pathologique est approuvé tel qu'il figure à l'annexe faisant partie intégrante et substantielle de la présente délibération, en application du troisième alinéa de l'art. 3 de la loi régionale n° 14 du 15 juin 2015.
- 2. Le plan visé au point 1 a une durée de trois ans et reste en vigueur jusqu'à approbation du nouveau plan.
- 3. L'Agence USL de la Vallée d'Aoste, par l'intermédiaire du Service des dépendances (Ser.D), est chargée de la coordination des actions prévues par le plan en cause et de la définition des programmes annuels d'application y afférents, qui doivent être établis de concert avec les collectivités locales, les institutions scolaires, l'Université de la Vallée d'Aoste, les organismes et les associations du troisième secteur œuvrant en Vallée d'Aoste et la maison de jeu de Saint-Vincent.
- 4. L'Agence USL de la Vallée d'Aoste doit transmettre à la structure compétente de l'Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales, au plus tard le 30 juin de chaque année, un compte rendu sur le suivi des actions prévues par le plan en cause, et ce, aux fins de l'établissement du rapport devant être présenté à la commission permanente du Conseil compétente en la matière au sens du premier alinéa de l'art. 13 de la loi régionale n° 14/2015.
- 5. À la suite de l'approbation du plan de répartition, entre les Régions et les provinces autonomes, des crédits inscrits au fonds national pour la lutte contre le jeu pathologique, institué par le neuf cent quarante-sixième alinéa de l'art. 1er de la loi n° 208 du 28 décembre 2015, la structure compétente de l'Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales procède à la constatation et à l'engagement des sommes destinées à la Vallée d'Aoste et à la création des chapitres du budget sur lesquels les crédits à virer à l'Agence USL seront engagés.
- 6. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.

L'annexe n'est pas publiée.

### **AVVISI E COMUNICATI**

### ASSESSORATO TERRITORIO E AMBIENTE

Elenco degli esiti di verifica di assoggettabilità a procedura di VIA, adottati nel periodo gennaio-giugno 2016, ai sensi dell'art. 17 della l.r. 12/09. Comunicato.

Il Servizio valutazione ambientale dell'Assessorato Territorio e Ambiente comunica l'elenco degli esiti delle verifiche di assoggettabilità a procedura di VIA istruite, ai sensi dell'art. 17 della l.r. 12/2009 (concernente la disciplina della procedura di valutazione dell'impatto ambientale), nel periodo gennaio-giugno 2016.

ELENCO DEGLI ESITI DI VERIFICA DI ASSOGGETTABILITÀ A PROCEDURA DI VIA, AI SENSI DELL'ART. 17 DELLA L.R. 12/09 RILASCIATI NEL PERIODO GENNAIO 2016-GIUGNO 2016.

### **AVIS ET COMMUNIQUÉS**

### ASSESSORAT DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNMENT

Résultats des vérifications de l'applicabilité de la procédure d'évaluation de l'impact sur l'environnement (ÉIE) effectuées au titre de la période janvier-juin 2016, au sens de l'art. 17 de la LR n° 12/2009. Avis.

Le Service de l'évaluation de l'impact environnemental de l'Assessorat du territoire et de l'environnement communique les résultats des vérifications de l'applicabilité de la procédure d'évaluation de l'impact sur l'environnement (ÉIE) effectuées au titre de la période janvier-juin 2016, au sens de l'art. 17 de la LR n° 12/2009 relatif à l'évaluation de l'impact sur l'environnement.

RESULTATS DES VERIFICATIONS DE L'APPLICABILITE DE LA PROCEDURE D'ÉIE REQUISES AU TITRE DE LA PERIODE JANVIER - JUIN 2016, AU SENS DE L'ART. 17 DE LA L.R. N° 12/2009.

Progetto Comune - Tipo di intervento - Località	P.D.	Esito
LA SALLE. Variante alle subconcessioni degli impianti idroelettrici sul torrente Lenteney denominati La Salle I e La Salle II in loc. Chabodey.	230 – 27/01/2016	SI VIA
HÔNE. Varianti relative al progetto di impianto idroelettrico "Hone III" in loc. Capoluogo.	456 – 11/02/2016	SI VIA
NUS. Utilizzo a scopo irriguo e idroelettrico delle acque del Rivo Val, con centrale in loc. Guerdze.	1316 - 04/04/2016	SI VIA
NUS. Utilizzo a scopo irriguo e idroelettrico delle acque del Rivo Val, con centrale in loc. Toulaseche.	1317 – 04/04/2016	SI VIA
NUS. Utilizzo a scopo irriguo e idroelettrico delle acque del Rivo Val, con centrale in loc. Golette.	1318 - 04/04/2016	SI VIA
AOSTA. P.U.D. privato inerente alla zona AIU6 Via Antica Zecca "Pizzeria Manuel" in loc. Capoluogo.	1651-20/04/2016	NO VIA
NUS. Realizzazione centro di recupero terre e rocce da scavo in loc. La Plantaz.	1957 – 10/05/2016	SI VIA
MORGEX. Realizzazione centrale idroelettrica in loc. Villair, con prelievo dal torrente Licony in loc. Villottes.	2472-07/06/2016	NO VIA
COURMAYEUR. Riposizionamento della seggiovia triposto denominata Skihutte in sostituzione della seggiovia biposto in loc. Pra Neyron – Dzeleuna.	2565-09/06/2016	NO VIA
MORGEX. Permesso di ricerca - realizzazione sondaggio di esplorazione finalizzato alla ricerca di acqua minerale, in loc. Biolley.	2566-09/06/2016	NO VIA
POLLEIN. Raccolta rifiuti inerti mediante installazione di container presso il centro di raccolta rifiuti ubicato in loc. Saint-Benin.	2878-27/06/2016	NO VIA
POLLEIN. Rinnovo e modifica autorizzazione per la gestione di impianto di recupero rifiuti non pericolosi e centro raccolta veicoli fuori uso in loc. Les Iles.	2879–28/06/2016	NO VIA

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura della redazione del Bollettino ufficiale.

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins du bureau du Bulletin officiel.

### ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di AYMAVILLES. Deliberazione 22 giugno 2016, n. 38.

Sdemanializzazione, declassificazione di tratto di sedime di proprietà comunale in frazione chef-lieu. Approvazione.

### Omissis

### IL CONSIGLIO COMUNALE

### Omissis

### delibera

- di declassificare il tratto di sedime di proprietà comunale evidenziato nelle planimetrie allegate alla presente deliberazione;
- di sdemanializzare il tratto di sedime di cui al punto precedente:
- 3. di autorizzare la vendita ai Sig.ri Gabriele PESSE e Stefano JORIOZ in qualità di legali rappresentanti dell'Impresa Edile s.n.c. di PESSE Gabriele e JORIOZ Stefano avente sede in AOSTA la porzione di sedime oggetto di declassificazione e sdemanializzazione censito al catasto al foglio 3 mappale n° 1171 di mq 39, in quanto unici confinanti con il terreno oggetto di vendita;
- 4. di stabilire che tutti gli oneri derivanti dal frazionamento, dalla registrazione, trascrizione e voltura dell'atto di compravendita saranno a carico dei Sig.ri Gabriele PESSE e Stefano JORIOZ in qualità di legali rappresentanti dell'Impresa Edile s.n.c. di PESSE Gabriele e JORIOZ Stefano.

### Allegati Omissis.

### Comune di DONNAS.

Bando per il rilascio del titolo abilitativo per l'esercizio dell'attività di commercio su aree pubbliche di tipo A (mediante l'uso di posteggi).

### Articolo 1

Tipologia enumero delle autorizzazioni da rilasciare

Nel Comune di DONNAS al mercato che si svolge il venerdì dalle ore 07.00 alle ore 13.00 sul piazzale sovrastante il parcheggio coperto di Via Roma (di fronte Istituto bancario S. Paolo) sono vacanti n°4 posteggi per l'esercizio del com-

### ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune d'AYMAVILLES. Délibération n° 38 du 22 juin 2016,

portant déclassement et désaffectation d'un tronçon de route communale au Chef-lieu.

### Omissis

### LE CONSEIL COMMUNAL

### Omissis

### délibère

- Le tronçon de route mis en évidence sur le plan annexé à la présente délibération est désaffecté.
- 2. Le tronçon de route visé au point précédent est déclassé.
- 3. La vente du tronçon de route en cause, inscrit au cadastre à la feuille 3, parcelle 1171 (39 m²), est autorisée en faveur de MM. Gabriele PESSE et Stefano JORIOZ, représentants légaux de *Impresa Edile snc di Pesse Gabriele e Jorioz Stefano*, dont le siège est à AOSTE, propriétaire des fonds limitrophes.
- 4. Tous les frais dérivant des opérations de fractionnement ainsi que les frais dérivant de l'enregistrement et de la transcription du présent acte et de l'inscription au cadastre du transfert du droit de propriété y afférent sont à la charge de MM. Gabriele Pesse et Stefano Jorioz, représentants légaux de *Impresa Edile snc di Pesse Gabriele e Jorioz Stefano*.

### Annexes Omissis.

### Commune de DONNAS.

Avis relatif à la délivrance des autorisations d'exercer le commerce sur la voie publique du type A (occupation d'emplacements).

### Art. 1<sup>er</sup>

Type et nombre d'autorisations à délivrer

Quatre emplacements de 32 m² (8 x 4 m) sont vacants dans le cadre du marché de DONNAS, qui se déroule le vendredi, de 7 h à 13 h, au-dessus du parking couvert de la rue de Rome (en face de l'*Istituto bancario San Paolo*). Ledit

mercio su aree pubbliche, di mq. 32, dimensioni m. 8x4. Il mercato si compone complessivamente di 6 posteggi,dicui-1riservato agli agricoltori, per la vendita di prodotti alimentari e non alimentari.

- I posteggi sono assegnati dietro rilascio di apposito titolo abilitativo secondo i termini e le procedure di cui ai successivi articoli. I rilascio del titolo abilitativo comporta il contestuale rilascio della concessione di posteggio che non può essere ceduta se non con l'insieme del complesso dei beni.
- 2. Il titolo abilitativo per l'attività di tipo A, oltre all'esercizio dell'attività con uso di posteggio, consente:
  - a. la partecipazione alle fiere, anche nell'ambito delle altre regioni del territorio statale;
  - la vendita in forma itinerante nell'ambito del territorio regionale, al di fuori del tempo di utilizzazione dei posteggi;
  - c. limitatamente ai posteggi non assegnati o provvisoriamente non occupati, l'esercizio del commercio nell'ambito dei mercati regionali.
- 3. La procedura di rilascio delle autorizzazioni amministrative è disciplinata dall'articolo 6, della legge regionale 2 agosto 1999, n.20.

### Articolo 2

Requisiti richiesti per il rilascio dei titoli abilitativi

- 1. Essere in possesso dei requisiti morali previsti dall'articolo 71, del decreto legislativo n.59/2010;
- 2. Essere in possesso di uno dei seguenti requisiti professionali necessari per l'esercizio del commercio nel settore alimentare:
  - a) Avere frequentato con esito positivo un corso professionale per il commercio, la preparazione o la somministrazione degli alimenti, istituito o riconosciuto dalle regioni o dalle province autonome di Trento e Bolzano;
  - b) Avere, per almeno due anni, anche non continuativi, nel quinquennio precedente, esercitato in proprio attività d' impresa nel settore alimentare o nel settore della somministrazione di alimenti e bevande o avere prestato la propria opera, presso tali imprese, in qualità di dipendente qualificato, addetto alla vendita o all'amministrazione o alla preparazione degli alimenti, o in qualità di socio lavoratore o in altre

marché comporte six emplacements, dont un réservé aux agriculteurs, pour la vente de produits alimentaires et non alimentaires.

- Les emplacements sur le marché sont attribués aux demandeurs ayant obtenu l'autorisation requise selon les procédures et dans les délais visés aux articles suivants.
   L'autorisation susdite doit être octroyée en même temps que la concession d'un emplacement, concession qui ne peut être cédée qu'avec l'ensemble des biens destinés à l'exercice de l'activité concernée.
- 2. L'autorisation d'exercer une activité du type A permet, en sus de l'exercice de l'activité comportant l'utilisation d'un emplacement :
  - a. De participer aux foires, le cas échéant sur le territoire d'une Région de l'État italien autre que la Vallée d'Aoste;
  - De pratiquer le commerce ambulant sur le territoire régional en dehors du temps d'utilisation desdits emplacements;
  - D'exercer le commerce sur les marchés, limitativement aux emplacements non attribués ou provisoirement non occupés.
- 3. La procédure de délivrance des autorisations administratives est régie par l'art. 6 de la loi régionale n° 20 du 2 août 1999.

### Art. 2

Conditions de délivrance des autorisations

- 1. Tout candidat doit réunir les qualités morales prévues par l'art. 71 du décret législatif n° 59 du 26 mars 2010.
- 2. Pour exercer le commerce dans le secteur alimentaire, tout candidat doit remplir au moins l'une des conditions professionnelles suivantes:
  - a) Avoir participé avec succès à un cours de formation professionnelle pour l'exercice du commerce ou pour la préparation ou la fourniture d'aliments organisé ou reconnu par les Régions ou les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano;
  - b) Avoir exercé pour son compte pendant deux ans au moins, même non continus, au cours des cinq dernières années une activité d'entreprise dans le secteur alimentaire ou dans le secteur de la fourniture d'aliments et de boissons ou bien avoir travaillé dans des entreprises de ce type en tant que salarié qualifié préposé à la vente, à la gestion ou à la préparation des aliments, en tant que salarié associé ou profil équiva-

posizioni equivalenti o, se trattasi di coniuge parente o affine, entro il terzo grado, dell'imprenditore, in qualità di coadiutore familiare, comprovata dalla iscrizione all'istituto nazionale per la previdenza sociale:

- c) Essere in possesso di un diploma di scuola secondaria superiore o di laurea, anche triennale, o di altra scuola ad indirizzo professionale, almeno triennale, purché nel corso di studi siano previste materie attinenti al commercio, alla preparazione o alla somministrazione degli alimenti.
- d) Sia per le imprese individuali che in caso di società, associazioni od organismi collettivi, i requisiti professionali devono essere posseduti dal titolare o rappresentante legale, ovvero, in alternativa, dall'eventuale persona preposta all'attività commerciale.
- 3. Il commercio su aree pubbliche può essere svolto da parte di persone fisiche, da società di persone, da società di capitali regolarmente costituite o cooperative.

### Articolo 3 Termini per la presentazione delle domande

Entro il termine di trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente bando, nel Bollettino Ufficiale della Regione, i soggetti interessati devono trasmettere, tramite PEC all'indirizzo: protocollo@pec.comune.donnas.ao.it l'apposito modello tipo a disposizione sul sito www.celva.it/fines (Richiesta per il rilascio dell'autorizzazione per l'esercizio del commercio su aree pubbliche di tipo A mediante l'uso di posteggio). Le domande pervenute al Comune oltre il termine prescritto sono rigettate e non danno luogo ad alcuna priorità in caso di successiva riproposizione. L'esito del procedimento è comunicato agli interessati nel termine di novanta giorni.

### Articolo 4 Criteri per il rilascio delle autorizzazioni

1. L'esito dell' stanza è comunicato agli interessati nel termine, non superiore a novanta giorni, decorso il quale le istanze devono considerarsi accolte. Nell'ambito del procedimento di cui all'art. 6 della l.r. 20/1999, il Comune, nel caso di pluralità di domande concorrenti, esamina le domande regolarmente pervenute e rilascia il titolo abilitativo all'esercizio di attività di tipo A e la contestuale concessione per ciascun posteggio libero sulla base di una graduatoria formulata tenendo conto, nell'ordine, dei seguenti criteri di selezione e dei relativi punteggi di priorità:

lent ou – s'il s'agit du conjoint ou d'un parent ou allié jusqu'au troisième degré du titulaire – en tant que collaborateur familial, régulièrement inscrit auprès de l'Istituto Nazionale per la Previdenza Sociale;

- c) Justifier d'un diplôme de fin d'études secondaires du deuxième degré, d'une licence ou d'une licence spécialisée, ou encore d'un titre délivré par une école professionnelle à l'issue d'un cours d'une durée au moins triennale, à condition que le programme y afférent prévoie des matières ayant un rapport avec le commerce et la préparation ou la fourniture d'aliments.
- d) Tant pour les entreprises individuelles que pour les sociétés, les associations et les organismes collectifs, les conditions professionnelles requises doivent être remplies par le titulaire, par le représentant légal ou par la personne éventuellement préposée à l'activité commerciale.
- 3. Le commerce sur la voie publique peut être exercé par les personnes physiques, les sociétés de personnes, les sociétés de capitaux régulièrement constituées et les coopératives.

### Art. 3 Délai de dépôt des demandes d'autorisation

Les demandes d'autorisation doivent être établies sur le modèle *Richiesta per il rilascio dell'autorizzazione per l'esercizio del commercio su aree pubbliche di tipo A mediante l'uso del posteggio* téléchargeable à partir du site www. celva.it/fines et transmises par courrier électronique certifié (*Posta elettronica certificata – PEC*) à l'adresse protocollo@ pec.comune.donnas.ao.it dans les trente jours qui suivent la publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région. Les demandes qui parviennent après l'expiration dudit délai sont rejetées et ne seront plus prises en compte. Le résultat de l'instruction y afférente est communiqué aux intéressés sous quatre-vingt-dix jours.

# Art. 4 Critères de délivrance des autorisations

1. Le résultat de l'instruction est communiqué à l'intéressé sous quatre-vingt-dix jours. Si aucune réponse de la Commune n'intervient dans ledit délai, la demande est considérée comme acceptée. Dans le cadre de la procédure visée à l'art. 6 de la LR n° 20/1999, en cas de plusieurs demandes, la Commune examine celles parvenues dans les délais et octroie l'autorisation d'exercer une activité du type A et la concession y afférente pour chaque emplacement libre, sur la base d'un classement établi selon les critères de priorité et les points y afférents indiqués ci-après, dans l'ordre:

- a) anzianità di esercizio dell'impresa nel settore del commercio su area pubblica, comprovata dalla durata dell'iscrizione, quale impresa attiva, nel Registro delle imprese; l'anzianità è riferita a quella del soggetto titolare dell'impresa al momento della partecipazione al bando cumulata con quella maturata da tutti gli altri eventuali precedenti subentranti nella titolarità del medesimo posteggio attraverso abilitazione giuridicamente valida:
  - anzianità di iscrizione fino a 5 anni: punti 40;
  - anzianità di iscrizione maggiore di 5 anni e fino a 10 anni: punti 50;
  - anzianità di iscrizione oltre 10 anni: punti 60;
- b) anzianità di esercizio dell'impresa acquisita nel posteggio al quale si riferisce la selezione.
   Per posteggio si intende un qualsiasi posteggio dell'area mercatale o, nelle ipotesi di cui all'art. 6, commi 4 e 5, della 1.r. 20/1999, un qualsiasi posteggio del gruppo di posteggio:
  - per le concessioni in scadenza dal 2017 al 2020, al soggetto titolare della concessione scaduta che partecipa alla selezione: punti40;
- c) nel caso di posteggi dislocati nei centri storici o in aree aventi valore storico, archeologico, artistico e ambientale o presso edifici aventi tale valore, assunzione dell'impegno da parte del soggetto candidato a rendere compatibile il servizio commerciale con la funzione territoriale ed a rispettare eventuali condizioni particolari, quali quelle correlate alla tipologia dei prodotti offerti in vendita ed alle caratteristiche della struttura utilizzata, così come stabiliti dal Comune a tutela delle aree predette: punti 7;
- d) nel caso di operatore totalmente sprovvisto di posteggio nell'ambito dello stesso mercato: punti 2
- e) nel caso di operatore totalmente sprovvisto di posteggio in mercati nell'ambito del territorio regionale: punti 3;
- f) ordine cronologico di presentazione della domanda in caso di parità in graduatoria;
- g) Sorteggio in caso di parità in graduatoria.

- a) Ancienneté de l'entreprise au titre de l'exercice du commerce sur la voie publique, attestée par la durée de l'immatriculation, en qualité d'entreprise active, au Registre des entreprises; aux fins du calcul de l'ancienneté, il est fait référence à l'ancienneté du titulaire de l'entreprise au moment de la présentation de sa demande et à celle acquise par tous les éventuels précédents titulaires de la concession relative au même emplacement en vertu d'une habilitation juridiquement valable:
  - ancienneté d'immatriculation inférieure ou égale à cinq ans : 40 points ;
  - ancienneté d'immatriculation supérieure à cinq ans et inférieure ou égale à dix ans : 50 points ;
  - ancienneté d'immatriculation supérieure à dix ans : 60 points ;
- b) Ancienneté d'exercice de l'entreprise sur l'emplacement concerné (l'on entend par «emplacement» tout emplacement du marché ou, dans les cas visés aux quatrième et cinquième alinéas de l'art. 6 de la LR n° 20/1999, d'un groupe d'emplacements):
  - concession qui arrive à échéance entre 2017 et 2020: 40 points. Lesdits points sont attribués au titulaire de la concession échue qui présente une demande;
- c) Pour ce qui est des emplacements situés dans les centres historiques, ainsi que dans les zones ou à proximité des immeubles revêtant un intérêt historique, archéologique, artistique ou environnemental, engagement du demandeur à l'effet de rendre l'exercice du commerce compatible avec les caractéristiques du milieu concerné et de respecter les conditions spéciales telles que celles liées à la typologie des produits en vente et aux particularités de la structure utilisée fixées par la Commune aux fins de la protection des centres, zones et immeubles en question: 7 points;
- d) Entreprise n'occupant aucun autre emplacement sur le même marché: 2 points ;
- e) Entreprise n'occupant aucun emplacement sur aucun marché du territoire régional : 3 points ;
- f) Ordre chronologique d'envoi des demandes.
- g) En cas d'égalité de points à la suite de l'application des critères susmentionnés, il sera procédé par tirage au sort.

2. La graduatoria verrà pubblicata sul sito internet istituzionale dell'ente, all'albo pretorio oltre che presso le aree mercatali per 15 giorni. Gli operatori potranno presentare osservazioni e proposte di modifica all'Ufficio Commercio Comunale che si pronuncerà nel successivi 15 giorni. Nel caso di accoglimento delle istanze la graduatoria corretta sarà pubblicata per ulteriori 15 giorni sul sito internet istituzionale dell'ente (all'albo pretorio) oltre che presso le aree mercatali. Successivamente a detti termini si procederà all'assegnazione dei posteggi con scelta degli interessati in base all'ordine di graduatoria nell'ambito dei relativi settori. Gli operatori dovranno decidere immediatamente, pena la retrocessione all'ultimo posto in graduatoria.

# Articolo 5 Produttori agricoli e assegnazione dei posti agli agricoltori

- 1. Sono ammessi ad effettuare la vendita nei mercati e nelle fiere i produttori agricoli che sono in possesso dei titoli abilitativi previsti dalla normativa vigente in materia.
- 2. Le aree destinate alla vendita da parte dei produttori agricoli, sono delimitate e meglio evidenziate nelle planimetrie del mercato e delle fiere allegate al regolamento comunale per il commercio su aree pubbliche:
- 3. In caso di assegnazione di posti vacanti, si procederà a stilare un'apposita graduatoria stabilita sulla base dei seguenti criteri di priorità:
  - a) anzianità di presenza sul mercato o fiera desunta dagli atti d'ufficio:
  - anzianità di coltivatore diretto o di imprenditore agricolo a titolo principale;
  - c) minor distanza chilometrica della sede dell'azienda dal mercato e/o dalla fiera;
- 4. Nel caso in cui la graduatoria preveda due soggetti con pari punteggio si procederà per anzianità di età e successivamente per sorteggio.
- 5. Potranno essere riservati posti a produttori locali.

Donnas, 14 luglio 2016.

Il Segretario comunale Marina LONGIS 2. Le classement en cause est publié pendant quinze jours au tableau d'affichage mis en place sur le site institutionnel de la Commune et sur les lieux du marché. Les entreprises intéressées peuvent présenter leurs observations et leurs propositions de modification au bureau communal compétent en matière de commerce, qui se prononce dans les quinze jours suivants. Au cas où le classement serait modifié, celui-ci est publié au tableau d'affichage mis en place sur le site institutionnel de la Commune et sur les lieux du marché pendant quinze jours supplémentaires. Les emplacements sont attribués à l'expiration dudit délai. Chaque entreprise est appelée, suivant l'ordre du classement, à choisir sans délai, sous peine de rétrogradation au dernier rang, l'emplacement qu'elle souhaite occuper dans le secteur qui la concerne.

## Art. 5

Attribution des emplacements r éservés aux agriculteurs

- 1. Les agriculteurs qui justifient des autorisations prévues par les dispositions en vigueur en la matière peuvent participer aux marchés et aux foires.
- Les emplacements destinés aux producteurs agricoles sont délimités et mis en évidence sur les plans du marché et des foires annexés au règlement communal du commerce sur la voie publique.
- 3. Le classement pour l'attribution des emplacements vacants est établi selon les critères de priorité suivants :
  - a) Ancienneté de présence sur le marché ou sur la foire résultant du dossier;
  - Nombre d'années d'activité exercées en qualité d'agriculteur ou d'exploitant agricole à titre principal;
  - Nombre de kilomètres entre le siège de l'exploitation et le marché ou la foire.
- 4. Au cas où deux demandeurs seraient classés au même rang, l'emplacement est attribué au candidat le plus âgé; si l'égalité subsiste, il est procédé par tirage au sort.
- Il est possible de réserver des emplacements aux producteurs locaux.

Fait à Donnas, le 14 juillet 2016.

La secrétaire communale, Marina LONGIS Unité des Communes Valdôtaines Walser. Decreto 19 luglio 2016, n. 1.

Pronuncia di esproprio per l'acquisizione dei terreni utilizzati per la realizzazione dei lavori di ampliamento della strada comunale per Mettie e modifiche della viabilità di accesso alla frazione Obro Mettie, nel comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN. CUP J94E12000100004.

# IL RESPONSABILE DELL'UFFICIO CONVENZIONATO PER LE ESPROPRIAZIONI

**Omissis** 

decreta

### Articolo 1

È pronunciata a favore dell'Amministrazione comunale di Gressoney Saint Jean, codice fiscale 00108510074, l'espropriazione dei fondi utilizzati per la realizzazione dei lavori di ampliamento della strada comunale per Mettie e modifiche della viabilità di accesso alla frazione Obro Mettie, come di seguito descritto:

ELENCO DITTE

1. SQUINDO Ada,

nata a GRESSONEY-SAINT-JEAN il 22.01.1944 c.f.: SQN DAA 44A62 E168C proprietà 1/1 Catasto terreni Fg. 28 n. 864 (ex 809, ex 815 b) Zona omogenea PRGC Ae18 superficie oggetto di espropriazione mq. 306 Indennità di espropriazione € 12.240,00= sottoposta alla ritenuta del 20% Catasto terreni Fg. 28 n. 867 (ex 810 b) Zona omogenea PRGC Ae18 superficie oggetto di espropriazione mq. 24 Indennità di espropriazione € 960,00= sottoposta alla ritenuta del 20%

2. RIAL Edilio.

nato a GRESSONEY-SAINT-JEAN (AO) il 02.11.1934

c.f.: RLIDLE34S02E168C

proprietà 5/15

RIAL Fabrizio, nato a IVREA (TO) il 10.04.1966

c.f.: RLIFRZ66D10E379P

proprietà 2/15

RIAL Flavio, nato a IVREA (TO) il 16.07.1968

c.f.: RLIFLV68L16E379U

proprietà 2/15

RIAL Loretta, nata a IVREA (TO) il 17.05.1973

c.f.: RLILTT73E57E379Q

Unité des Communes valdôtaines Walser. Acte n° 1 du 19 juillet 2016,

portant expropriation des terrains nécessaires aux travaux d'élargissement de la route communale de Mettie et modification de la voirie d'accès au hameau de Obro Mettie, dans la commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN. CUP J94E12000100004.

### LA RESPONSABLE DU BUREAU DES EXPROPRIATIONS

**Omissis** 

décide

Art. 1

Les terrains indiqués ci-après et nécessaires aux travaux d'élargissement de la route communale de Mettie et de modification de la voirie d'accès au hameau de Obro Mettie, sont expropriés en faveur de la Commune de Gressoney-Saint-Jean, code fiscal 00108510074:

### LISTE DES PROPRIÉTAIRES

proprietà 2/15
RIAL Tiziana, nata a IVREA (TO) il 16.04.1975
c.f.: RLITZN75D56E379Z
proprietà 2/15
RIAL Vilma, nata a IVREA (TO) il 04.05.1964
c.f.: RLIVLM64E44E379Z
proprietà 2/15
Catasto terreni Fg. 28 n. 862 (ex 319 b)
Zona omogenea PRGC Ae18
superficie oggetto di espropriazione mq. 185
Indennità di espropriazione € 7.400,00=
sottoposta alla ritenuta del 20%
Indennità integrativa ai sensi dell'articolo
38 del D.P.R. 327/2001 € 4.381,98=

- 3. MONTRASIO Maria Grazia
  nata a MONZA il 25.03.1957
  c.f.: MNTMGR57C65F704I
  proprietà 1/1
  Catasto fabbricati Fg. 28 n. 860 (ex 276 b)
  Zona omogenea PRGC Ae18
  superficie oggetto di espropriazione mq. 26
  Indennità di espropriazione € 1.040,00=
  sottoposta alla ritenuta del 20%
- 4. NOSETTI Franco nato ad. ALBENGA (SV) il 26.05.1943 c.f.: NSTFNC43E26A145E

proprietà 1/1 Catasto terreni Fg. 28 n. 859 (ex 277 b) Zona omogenea PRGC Ae18 superficie oggetto di espropriazione mq. 3 Indennità di espropriazione € 120,00= sottoposta alla ritenuta del 20% Catasto terreni Fg. 28 n. 850 (ex 31 b) Zona omogenea PRGC Eg20 Coltura catastale incolto sterile superficie oggetto di espropriazione mq. 33 Indennità di espropriazione € 49,50= Catasto terreni Fg. 28 n. 852 (ex 32 b) Zona omogenea PRGC Eg20 Coltura catastale incolto produttivo superficie oggetto di espropriazione mq. 37 Indennità di espropriazione € 74,00= Catasto fabbricati

Fg. 28 n. 857 (ex 34 b) Zona omogenea PRGC Ae18 superficie oggetto di espropriazione mq. 2 Indennità di espropriazione € 80,00= sottoposta alla ritenuta del 20%

5. COLLÉ Laura Palmira

nata a LOCOROTONDO (BA) il 14.04.1946

proprietà 1/3

c.f.: CLLLPL46D54E645N

COLLÉ Elio

nato a GRESSONEY-SAINT-JEANil 12.01.1949

proprietà 1/3

c.f.: CLLLEI49A12E168Y

COLLÉ Rino

### Articolo 2

Il presente provvedimento di espropriazione è notificato al proprietario, nelle forme degli atti processuali civili e trasmesso al beneficiario dell'esproprio per il pagamento delle indennità.

### Articolo 3

Il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici e volturato nei registri catastali a cura e spese dell'amministrazione comunale. Un estratto del presente decreto è trasmesso entro cinque giorni per la pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

### Articolo 4

Una copia del presente decreto dovrà essere trasmessa all'ufficio regionale per le espropriazioni ai sensi dell'articolo 16, comma 1 della legge regionale n. 11/2004.

nato GRESSONEY-SAINT-JEAN

il 21.08.1954

proprietà 1/3

c.f.: CLLRNI54M21E168B

Catasto terreni Fg. 28 n. 856 (ex 38 b)

Zona omogenea PRGC Eg20

Coltura catastale prato irriguo

superficie oggetto di espropriazione mq. 8

Indennità di espropriazione € 64,00=

Catasto terreni Fg. 28 n. 854 (ex 245 b)

Zona omogenea PRGC Eg20

Coltura catastale prato irriguo

superficie oggetto di espropriazione mq. 12

Indennità di espropriazione € 108,00=

### 6. RIAL Anna

nata a GRESSONEY-SAINT-JEAN il 07.09.1935

proprietà 1/1 c.f.: RLINNA35P47E168G

Catasto terreni Fg. 26 n. 969

(ex 767 b)

Zona omogenea PRGC Eg20

Coltura catastale prato irriguo

superficie oggetto di espropriazione mq. 110

Indennità di espropriazione € 880,00=

Catasto terreni Fg. 26 n. 966

(ex 768 b)

Zona omogenea PRGC Eg20

Coltura catastale prato irriguo

superficie oggetto di espropriazione mq. 73

Indennità di espropriazione € 584,00=

### Art. 2

Le présent acte est notifié aux propriétaires des biens expropriés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile et transmis au bénéficiaire de l'expropriation en vue du paiement des indemnités.

### Art. 3

Le présent acte est transmis aux bureaux compétents en vue de son enregistrement et de sa transcription avec procédure d'urgence et le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre, par les soins et aux frais de l'Administration communale. Un extrait du présent acte est transmis sous cinq jours au Bulletin officiel de la Région en vue de sa publication

### Art. 4

Le présent acte est transmis en copie au bureau régional chargé des expropriations, au sens du premier alinéa de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

### Articolo 5

A seguito dell'indennizzo calcolato sul valore di mercato, ai sensi della sentenza 181/2011 della Corte Costituzionale, ai proprietari dei terreni non spetta alcuna ulteriore indennità aggiuntiva in caso di accettazione né integrativa, ai sensi della Legge regionale 44/74.

### Articolo 6

Adempiute le suddette formalità, ai sensi dell'art. 22 – co. 3 della legge 2 luglio 2004, n. 11, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità.

### Articolo 7

Il presente decreto è stato eseguito tramite occupazione d'urgenza preordinata all'espropriazione, ai sensi dell'articolo 21 della Legge regionale 11/2004, in data 26 maggio 2014.

Il Responsabile dell'ufficio espropri Laura MONTANI

Azienda USL Valle d'Aosta. Deliberazione del Direttore generale 19 luglio 2016, n. 744

Annullamento della deliberazione del Direttore generale n. 633 del 14 giugno 2016 e individuazione degli incarichi negli ambiti territoriali carenti di assistenza primaria, accertati al 1° marzo 2016, ai sensi di quanto disposto dagli artt. 33 e 34 dell' a.c.n. 2272/2005;

### IL DIRETTORE GENERALE

### Omissis

### delibera

- di annullare la deliberazione del Direttore Generale n. 633 del 14/06/2016, in quanto, per mero errore materiale determinato da una errata estrapolazione dei dati degli assistiti 0-14 anni, i conteggi per l'individuazione delle zone carenti risultavano inesatti;
- di approvare l'individuazione degli incarichi negli ambiti territoriali carenti di assistenza primaria, accertati al 1° marzo 2016, ai sensi di quanto disposto dagli artt. 33 e 34 dell' A.C.N. 2272/2005, così come risulta dal prospetto allegato, che forma parte integrante della presente deliberazione;
- 3. di stabilire che possono concorrere al conferimento de-

### Art. 5

Étant donné que l'indemnisation a été calculée sur la base des valeurs du marché, au sens du jugement de la Cour constitutionnelle n° 181/2011, les propriétaires n'ont droit à aucune indemnité supplémentaire, en cas d'acceptation, ni à aucune indemnité complémentaire, au sens de la loi régionale n° 44 du 11 novembre 1974.

### Art. 6

Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, tous les droits relatifs aux biens immeubles expropriés sont reportés sur les indemnités y afférentes.

### Art. 7

Le présent acte a été exécuté à travers l'occupation d'urgence en vue de l'expropriation, au sens de l'art. 21 de la LR n° 11/2004, qui a eu lieu le 26 mai 2014.

La responsable du Bureau des expropriations, Laura MONTANI

Agence USL de la Vallée d'Aoste. Délibération du directeur général n° 744 du 19 juillet 2016,

portant annulation de la délibération du directeur général n° 633 du 14 juin 2016 et détermination, au sens des art. 33 et 34 de l'Accord collectif national n° 2272/2005, des postes vacants au 1er mars 2016 dans les zones insuffisamment pourvues en assistance de base.

### LE DIRECTEUR GÉNÉRAL

### Omissis

### délibère

- La délibération du directeur général n° 633 du 14 juin 2016 est annulée car les comptes pour la détermination des zones insuffisamment pourvues en assistance de base n'étaient pas corrects, du fait d'une erreur matérielle lors de l'extraction des données relatives aux patients âgés de zéro à quatorze ans.
- 2. Aux termes des art. 33 et 34 de l'Accord collectif national n° 2272/2005, la détermination des postes vacants au 1<sup>er</sup> mars 2016 dans les zones insuffisamment pourvues en assistance de base est approuvée comme il appert du tableau visé à l'annexe faisant partie intégrante de la présente délibération.
- 3. Aux termes des lettres a) et b) du deuxième alinéa de

gli incarichi negli ambiti territoriali carenti resi pubblici, i medici di cui al 2° comma, lettere a) e b) dell'art. 34 del A.C.N. 2272/2005, con riferimento alla graduatoria unica regionale di medicina generale valevole per l'anno 2016, approvata con provvedimento dirigenziale n. 1067 in data 17/03/2016;

- 4. di prendere atto che i trasferimenti sono possibili fino alla concorrenza di un terzo dei posti disponibili e che i quozienti frazionali ottenuti dal calcolo del terzo di cui sopra si approssimano alla unità più vicina. In caso di disponibilità di un solo posto per questo può essere esercitato il diritto di trasferimento;
- 5. di stabilire che gli aspiranti devono, entro 15 giorni dalla data di pubblicazione sul Bollettino Ufficiale Regionale della Regione Autonoma Valle d'Aosta, presentare all'U.S.L. Valle d'Aosta Ufficio Convenzioni Uniche Nazionali Via Guido Rey, 1 11100 Aosta apposita domanda di assegnazione di incarico per uno o più degli ambiti territoriali carenti pubblicati, utilizzando lo schema di cui agli Allegati Q e Q3, che saranno pubblicati integralmente sul B.U.R.;
- 6. di stabilire, che il presente provvedimento sia pubblicato integralmente nel Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta;
- 7. di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile per specifiche ragioni di urgenza.

Il Direttore generale Massimo VEGLIO l'art. 34 de l'Accord collectif national n° 2272/2005, les médecins inscrits au classement unique régional 2016, approuvé par l'acte du dirigeant n° 1067 du 17 mars 2016, peuvent faire acte de candidature en vue de l'attribution des postes en cause.

- 4. Les mutations sont possibles jusqu'à un tiers au maximum des postes à pourvoir et les fractions résultant du calcul dudit tiers sont arrondies à l'entier le plus proche. Au cas où un seul poste serait vacant, il peut être pourvu par mutation.
- 5. Dans les quinze jours qui suivent la publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région, les intéressés doivent faire parvenir à l'USL de la Vallée d'Aoste (Direction de l'aire territoriale Bureau des conventions collectives nationales uniques 1, rue Guido Rey 11100 Aoste) leur acte de candidature à un ou à plusieurs des postes à pourvoir, établi conformément aux modèles visés aux annexes Q et Q/3, intégralement publiées audit Bulletin.
- 6. La présente délibération est intégralement publiée au Bulletin officiel de la Région.
- 7. La présente délibération est immédiatement applicable pour des raisons d'urgence.

Le directeur général, Massimo VEGLIO

# ELENCO DELLE ZONE CARENTI PER L'ASSISTENZA PRIMARIA

ALLEGATO ALLA DELIBERAZIONE N.\_744\_\_ IN DATA \_\_\_\_19/07/2016\_\_

NOTE		Detratti gli assistiti di Sarre		Aggiunti gli assistiti di Sarre						
POSTI VACANTI INDIVIDUATI AL 1°MARZO 2016	nessuno	OND	nessuno	nessano	ONO	ONO	nessuno	ONO	nessuno	nessuno
POSTI VACANTI GIA' ACCERTATI E IN CORSO DI ASSEGNAZIONE	nessuno	nessanno	ounssau	nessanno	nessuno	nessuno	ounssau	ounssau	ounssau	ounssau
POPOLAZIONE ASSISTITA CON RAPPORTO OTTIMALE	8.400	009.6	4.800	54.000	2.400	10.800	3.600	0.000	3.600	0.000
MEDICI GENERICI GIA' OPERANTI NELL'USL	7	8	4	45	2	6	3	5	3	5
POPOLAZIONE UTILE PER ISCRIZIONE MEDICI GENERICI	7.708	11.227	5.007	52.278	3.183	11.564	2.648	7.392	3.946	6.360
POPOLAZIONE 0 - 14 ANNI AL 31 DICEMBRE 2015	1.101	1734	682	7.620	460	1522	401	1.054	475	098
POPOLAZIONE RESIDENTE AL 31 DICEMBRE 2015	8.809	12.961	962.5	59.898	3.643	13.086	3.049	8.446	4.421	7220
AMBITI TERRITORIALI	_	2	_	2	1	7	_	2	3	4
N° DISTRETTO		~		7	•	m		_	r	

ai sensi della deliberazione della Giunta Regionale n. 1304 del 9 maggio 2008

Allegato Q

### DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALL'ASSEGNAZIONE DEGLI AMBITI TERRITORIALI CARENTI DI ASSISTENZA PRIMARIA (per graduatoria)

RACCOMANDATA

ALL'AZIENDA U.S.L. VALLE D'AOSTA Direzione Area Territoriale Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche VIA GUIDO REY, 1 11100 AOSTA

nato a
prov
CAP tel
di settore di cui all'articolo 15 dell'Accordo
, con voto,
A
) dell'Accordo collettivo nazionale per la
arenti per l'assistenza primaria pubblicati su
, e
di A are

Ambito n.	Distretto	
Ambito n.	Distretto	
Ambito n.	Distretto	
Ambito n.	Distretto	

### segue Allegato Q

Chiede a tal fine, in osservanza di quanto previsto dall'articolo 16, commi 7 e 8 dell'Accordo Collettivo Nazionale per la Medicina generale, di poter accedere alla riserva di assegnazione, come appresso indicato (barrare una sola casella; in caso di barratura di entrambe le caselle o mancata indicazione della riserva prescelta, la domanda non potrà essere valutata):

- a) riserva per i medici in possesso del titolo di formazione specifica in medicina generale di cui al D.L.vo n. 256/91 o 277/2003 (articolo 16, comma 7, lettera a,)
- b) riserva per i medici in possesso del titolo equipollente (articolo 16, comma 7, lettera b,)

Chiede che ogni comun la propria re li domicilio		presso:	
c/o	Comune	CAP	provincia
indirizzo			n
Allega, alla presente, c	ertificato storico di residenza o autoce	rtificazione e dichiarazio	one sostitutiva.
		firma per este	so (*)

(\*) In luogo dell'autenticazione della firma, allegare fotocopia semplice di un documento di identità.

segue Allegato Q

### AVVERTENZE GENERALI

La domanda di inserimento negli ambiti territoriali carenti di assistenza primaria dovrà essere spedita esclusivamente a mezzo Raccomandata, all'Azienda U.S.L. Valle D'Aosta – Direzione Area Territoriale - Via Guido Rey n. 1 – 11100 AOSTA, entro e non oltre il 15° giorno successivo alla data di pubblicazione nel B.U.R. del presente avviso.

Possono presentare domanda di inserimento i medici inclusi nella vigente graduatoria unica regionale valevole per l'anno 2016

Si evidenzia che gli interessati dovranno inviare **un'unica domanda**, conforme allo schema allegato, disponibile presso la **Direzione di Area Territoriale dell'U.S.L.** di Aosta. Si raccomanda di scrivere in stampatello.

Alla domanda di inserimento va allegato il certificato di residenza con indicazione della data di acquisizione della stessa (giorno, mese, anno) <u>ovvero</u>, ai sensi dell'art. 46 del "T.U. delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa" di cui al D.P.R. 445 del 28.12.2000, <u>la dichiarazione sostitutiva (come da modello di domanda allegato) attestante il possesso della residenza sempre con indicazione della data di acquisizione.</u>

In caso di mancata indicazione della data di acquisizione della residenza, non saranno attribuiti i punteggi connessi al possesso della residenza.

**ATTENZIONE:** in caso di dichiarazioni mendaci si incorre in responsabilità penalmente sanzionabili (art. 76 del D.P.R. 445/2000).

Si precisa che i **5 punti** per la residenza nella "località carente" previsti dall'art. 34 comma 3, lettera b) dell'A.C.N. 2272/2005 saranno attribuiti a coloro che abbiano la residenza in uno dei Comuni dell'ambito territoriale, ove viene pubblicata la zona carente, da almeno due anni antecedenti la scadenza del termine per la presentazione delle domande di inclusione nella graduatoria regionale valevole per il 2016, ossia il 31.01.2015.

Lo stesso termine vale per l'attribuzione dei **20 punti** per la residenza nella Regione Valle d'Aosta previsti dall'art. 34, comma 3, lettera c) dell'A.C.N. 2272/2005.

Ai sensi del sopracitato art. 34, comma 2 del dell'A.C.N. 2272/2005 il requisito che dà diritto al punteggio per la residenza deve essere mantenuto fino all'attribuzione dell'incarico.

La mancata presentazione, entro il termine che sarà indicato nella convocazione formale, sarà considerata a tutti gli effetti come rinuncia all'incarico.

Allegato Q3

### DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA ASSEGNAZIONE DEGLI AMBITI TERRITORIALI CARENTI DI ASSISTENZA PRIMARIA (per trasferimento)

### RACCOMANDATA

ALL'AZIENDA U.S.L. VALLE D'AOSTA Direzione Area Territoriale Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche VIA GUIDO REY, 1 11100 AOSTA AO

Il sottoscritto Dott.	nato a
Prov il M F	Codice Fiscale
residente a	prov
Via	n CAP tel
a far data dal, titolare di	incarico a tempo indeterminato per l'assistenza
primaria presso la Azienda Sanitaria	Locale n di,
per l'ambito territoriale di	della Regione
, dal	e con anzianità complessiva di assistenza
primaria pari a mesi,	
secondo quanto previsto dall'articolo	DA DI TRASFERIMENTO  34, comma 2, lettera a) dell'Accordo collettivo
nazionale per la medicina generale, p	per l'assegnazione degli ambiti territoriali carenti
per l'assistenza primaria pubblicati s	sul Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta
n, e segn	atamente per i seguenti ambiti:
Distretto n.	Ambito n.
Distretto n	Ambito n

Segue allegato Q3

Allega alla presente la documen	tazione o auto	certificazione e di	chiarazione so	stitutiva
atta a comprovare il diritto	a concorrere	all'assegnazione	dell'incarico a	ai sensi
dell'articolo 34, comma 2, lette:	ra a) dell'Accoı	rdo Collettivo Naz	zionale per la M	Iedicina
generale e l'anzianità complessi	va di incarico i	n assistenza prin	naria:	
allegati n (	) documenti			
Chiede che ogni comunicazione	in merito veng	ga indirizzata pres	SSO:	
□ la propria residenza				
□ il domicilio sotto indica	ato:			
c/o	Comune _		CAP	
provincia indirizzo			n	
Data				
		firma	per esteso (*)	

(\*) In luogo dell'autenticazione della firma, allegare fotocopia semplice di un documento di identità.

Segue allegato Q3

### **AVVERTENZE GENERALI**

La domanda di trasferimento negli ambiti territoriali carenti di assistenza primaria dovrà essere spedita a mezzo Raccomandata, all'Azienda U.S.L. Valle D'Aosta – Direzione Area Territoriale - Via Guido Rey n. 1 – 11100 AOSTA, entro e non oltre il 15° giorno successivo alla data di pubblicazione nel B.U.R. del presente avviso.

Possono presentare **domanda di trasferimento** i medici che risultano già iscritti in uno degli elenchi dei medici convenzionati per l'assistenza primaria della **regione** che ha pubblicato gli ambiti territoriali carenti e quelli già inseriti in un elenco di assistenza primaria di **altra regione**, ancorchè non abbiano fatto domanda di inserimento nella graduatoria regionale, a condizione peraltro che risultino iscritti, rispettivamente, da almeno **due anni** e da almeno **quattro anni** nell'elenco di provenienza e che al momento dell'attribuzione del nuovo incarico non svolgano altre attività a qualsiasi titolo nell'ambito del Servizio sanitario nazionale, eccezion fatta per attività di continuità assistenziale, così come previsto dall'art. 34, comma 2, lettera a) dell'Accordo Collettivo Nazionale 2272/2005.

I trasferimenti sono possibili fino alla concorrenza di **un terzo dei posti disponibili** in ciascuna Azienda e i quozienti frazionali ottenuti nel calcolo del terzo di cui sopra si approssimano alla unità più vicina.

In caso di disponibilità di un solo posto per questo può essere esercitato il diritto di trasferimento, ai sensi di quanto disposto dal sopra citato art. 34, comma 2, lettera a) dell'Accordo Collettivo Nazionale 2272/2005.

Si evidenzia che gli interessati dovranno inviare **un'unica domanda**, conforme allo schema allegato, disponibile presso la **Direzione di Area Territoriale dell'U.S.L.** di Aosta.

Si raccomanda di scrivere in stampatello.

La mancata presentazione, entro il termine che sarà indicato nella convocazione formale, sarà considerata a tutti gli effetti come rinuncia all'incarico.

Population résidante au 30 décembre 2015

Liste des zones insuffisamment pourvues en assistance de base

NOTE		Detratti gli assistiti di *		Aggiunti gli assistiti di *						
POSTI VACANTI INDIVIDUATI AL 1°MARZO 2016	nessano	ONO	nessuno	nessanno	ONO	ONO	nessano	ONO	nessuno	nessuno
POSTI VACANTI GIA' ACCERTATI E IN CORSO DI ASSEGNAZIONE	ounssau	nessanno	ounssau	ounssau	ounssau	nessuno	ounssau	ounssau	ounssau	ounssau
POPOLAZIONE ASSISTITA CON RAPPORTO OTTIMALE	8.400	9.600	4.800	54.000	2.400	10.800	3.600	000.9	3.600	0.000
MEDICI GENERICI GIA' OPERANTI NELL'USL	7	8	4	45	2	O	3	2	3	9
POPOLAZIONE UTILE PER ISCRIZIONE MEDICI GENERICI	7.708	11.227	5.007	52.278	3.183	11.564	2.648	7.392	3.946	6.360
POPOLAZIONE 0 - 14 ANNI AL 31 DICEMBRE 2015	1.101	1734	682	7.620	460	1522	401	1.054	475	098
POPOLAZIONE RESIDENTE AL 31 DICEMBRE 2015	8.809	12.961	962'9	59.898	3.643	13.086	3.049	8.446	4.421	7220
AMBITI TERRITORIALI	_	2	1	2	1	7	1	2	3	4
N° N° DISTRETTO		-		7	,	m			t	

Aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 1304 du 9 mai 2008 et de la délibération du directeur général n° 2070 du 24 novembre 2008

: \*

ANNEXE Q

# ACTE DE CANDIDATURE EN VUE DE L'ATTRIBUTION DES POSTES VACANTS DANS LES ZONES INSUFFISAMMENT POURVUES EN ASSISTANCE DE BASE - LISTE D'APTITUDE -

Lettre recommandée À l'Agence USL de la Vallée d'Aoste Direction de l'aire territoriale Bureau des conventions collectives nationales uniques 1, rue Guido Rey 11100 AOSTE

Je soussigné(e)		, né(e) le	
à, province d	de, H q F q,	code fiscal	
, résidant depuis le	à		, province de, rue
, n°	, code postal	, tél	, titu-
laire d'une maîtrise/licence obtenue le	, avec la note	, et inscrit(e) au clas	ssement régional visé à l'art. 15
de l'Accord collectif national des méde	ecins généralistes,		
au sens des dispositions de la lettre b)		4 de l'Accord collectif nation	
que me soit attribué l'un des postes va publiée au Bulletin officiel de la Région			nce de base figurant sur la liste
Zone	District		

Aux termes des dispositions des septième et huitième alinéas de l'art. 16 de l'Accord collectif national des médecins généralistes, je demande que me soit attribué l'un des postes réservés ci-après (cocher une seule case; si les deux cases sont cochées ou si aucune case n'est cochée, cette requête n'est pas prise en compte):

- a) Postes réservés aux médecins qui possèdent le titre de formation spécifique en médecine générale visé au décret législatif n° 256/1991 ou au décret législatif n° 277/2003, au sens de la lettre a) du septième alinéa de l'art. 16 de l'Accord susmentionné;
- b) Postes réservés aux médecins qui possèdent un titre équivalent au titre susdit, au sens de la lettre b) du septième alinéa de l'art. 16 de l'Accord susmentionné.

Je demande que toute communication soit envoyée:

•	à l'adresse de ma résidence;							
•	à l'adresse indiquée ci-après :							
c/o	, commune de, code postal, province de, rue/hameau de							
	, n°							
Je jo	sins au présent acte de candidature mon certificat historique de résidence ou l'autocertification y afférente.							
Date	Signature en toutes lettres*							

### INFORMATIONS GÉNÉRALES

Tout acte de candidature en vue de l'attribution des postes vacants dans les zones insuffisamment pourvues en assistance de base doit être envoyé sous pli recommandé à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste (Direction de l'aire territoriale – Bureau des conventions collectives nationales uniques – 1, rue Guido Rey – 11100 Aoste) dans les quinze jours qui suivent la publication du présent texte au Bulletin officiel de la Région.

Peuvent faire acte de candidature les médecins inscrits au classement unique régional 2016.

Les intéressés ne peuvent présenter qu'un seul acte de candidature, rédigé en lettres capitales conformément au modèle annexé, disponible à la Direction de l'aire territoriale de l'USL de la Vallée d'Aoste.

Tout candidat doit joindre à son acte de candidature un certificat de résidence précisant la date à laquelle celle-ci a été obtenue (jour, mois et année) ou, au sens de l'art. 46 du TU des dispositions législatives et réglementaires en matière de documents administratifs visé au DPR n° 445 du 28 décembre 2000, une autocertification attestant la résidence et la date à laquelle celle-ci a été obtenue.

À défaut d'indication de la date à laquelle la résidence a été obtenue, les points relatifs à la possession de celle-ci ne sont pas attribués.

ATTENTION: en cas de déclarations mensongères, il est fait application des sanctions pénales indiquées à l'art. 76 du DPR  $n^{\circ}$  445/2000.

Les cinq points prévus par la lettre b) du troisième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national n° 2272/2005 en cas de résidence dans une zone insuffisamment pourvue en assistance de base sont attribués aux candidats qui, à la date d'expiration du délai de dépôt des demandes d'inscription au classement régional 2016, soit au 31 janvier 2015, étaient résidants dans l'une des communes de la zone concernée depuis deux ans au moins.

Ce même délai est fixé pour ce qui est de l'attribution des vingt points prévus par la lettre c) du troisième alinéa de l'art. 34 dudit Accord en cas de résidence en Vallée d'Aoste.

Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 34 de l'Accord susmentionné, la condition qui donne droit aux points relatifs à la résidence doit être remplie jusqu'à la date d'attribution du poste.

Le fait de ne pas se présenter dans le délai fixé par la lettre de convocation formelle vaut de plein droit renonciation au poste.

ANNEXE Q/3

# ACTE DE CANDIDATURE EN VUE DE L'ATTRIBUTION DES POSTES VACANTS DANS LES ZONES INSUFFISAMMENT POURVUES EN ASSISTANCE DE BASE – MUTATION –

Lettre recommandée À l'Agence USL de la Vallée d'Aoste Direction de l'aire territoriale Bureau des conventions collectives nationales uniques 1, rue Guido Rey 11100 AOSTE

Je soussigné(e)		, né(e) le
à, provi	nce de, H q F q, code	e fiscal
résidant depuis le	à	, province de
rue	, n°,	code postal
tél, titi	ılaire d'un emploi sous contrat à durée in	ndéterminée au titre de l'assistance de base dans le cadre
de l'Agence sanitaire locale n°	_ de, dans la zon	ne de la région
depuis leet	justifiant d'une ancienneté globale de	mois au titre de l'assistance
de base,		
ralistes, sur l'un des postes vaca	,	4 de l'Accord collectif national des médecins géné- ourvues en assistance de base figurant sur la liste
District	Zone	

de l'attribution de l'un des		ettre a) du deuxième a	art, mon droit à faire acte de candidature en vue llinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national ssistance de base.
– nombre de documents: _	().		
Je demande que toute com	munication soit envoyée:		
<ul> <li>à l'adresse de ma réside</li> <li>à l'adresse indiquée ci</li> </ul>			
•	commune de	, code postal	_, province de,
Date	Signature en toutes lettres*		

### INFORMATIONS GÉNÉRALES

Tout acte de candidature en vue de la mutation sur l'un des postes vacants dans les zones insuffisamment pourvues en assistance de base doit être envoyé sous pli recommandé à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste (Direction de l'aire territoriale – Bureau des conventions collectives nationales uniques – 1, rue Guido Rey – 11100 Aoste) dans les quinze jours qui suivent la publication du présent texte au Bulletin officiel de la Région.

Aux termes de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national n° 2272/2005, peuvent faire acte de candidature les médecins qui figurent sur l'une des listes des médecins conventionnés dans le secteur de l'assistance de base sur le territoire de la Vallée d'Aoste, ainsi que les médecins figurant sur une liste des médecins de l'assistance de base d'une autre région, bien qu'ils n'aient pas demandé à être insérés dans le classement régional, à condition qu'ils soient inscrits depuis, respectivement, deux et quatre ans dans la liste de provenance et qu'au moment de l'attribution du nouveau poste ils n'exercent aucune autre activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national, exception faite des fonctions exercées au titre de la continuité des soins.

Les mutations sont possibles jusqu'à un tiers au maximum des postes à pourvoir dans chaque Agence et les fractions résultant du calcul dudit tiers sont arrondies à l'entier le plus proche.

Au cas où un seul poste serait vacant, il peut être pourvu par mutation, au sens des dispositions de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national n° 2272/2005.

Les intéressés ne peuvent présenter qu'un seul acte de candidature, établi conformément au modèle annexé, disponible à la Direction de l'aire territoriale de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Les actes de candidature doivent être rédigés en lettres capitales.

Le fait de ne pas se présenter dans le délai fixé par la lettre de convocation formelle vaut de plein droit renonciation au poste.

- \* En lieu et place de la signature légalisée, une photocopie non authentifiée d'une pièce d'identité suffit.
- \* En lieu et place de la signature légalisée, une photocopie non authentifiée d'une pièce d'identité suffit.

Azienda regionale edilizia residenziale. Deliberazione 21 giugno 2016, n. 29.

Bilancio consuntivo dell'esercizio finanziario 2015: approvazione.

**Omissis** 

### IL CONSIGLIO

Omissis

delibera

- di approvare i documenti prospettici che compongono il Bilancio consuntivo dell'esercizio 2015 (Rendiconto Finanziario, Situazione Patrimoniale, Conto Economico e Situazione Amministrativa), la relazione tecnico-amministrativa del Direttore e la relazione del Presidente;
- 2. di approvare il Conto consuntivo dell'esercizio finanziario 2015 nelle singole risultanze e nelle risultanze riassuntive finali che seguono:

Agence régionale pour le logement. Délibération n° 29 du 21 juin 2016,

portant approbation des comptes 2015.

### **Omissis**

### LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

### Omissis

### délibère

- Les tableaux qui composent les comptes 2015 (compte rendu financier, situation patrimoniale, compte économique et situation administrative), le rapport technique et administratif du directeur et le rapport du président sont approuvés.
- 2. Les comptes 2015 sont approuvés tels qu'ils figurent aux tableaux et aux récapitulatifs ci-après :

6.690.738,73

### SITUAZIONE DI CASSA

Fondo cassa all'inizio dell'esercizio 2015  $\in$  4.134.014,86 Riscossioni effettuate nell'esercizio 2015  $\notin$  + 7.325.480,73

Totale delle riscossioni € 11.459.495,59 Pagamenti effettuati nell'esercizio 2015 € - 4.768.756,86

Fondo cassa al 31 dicembre 2015

### SITUAZIONE FINANZIARIA

Fondo cassa al 31/12/2015  $\in$  6.690.738,73 Residui attivi al 31/12/2015  $\in$  + 12.987.351,24

**Avanzo d'amministrazione al 31/12/2015 € 1.517.087.45** 

### **SITUAZIONE PATRIMONIALE**

Attivo:	Disponibilità liquide	€	6.437.009,43		
	Crediti (residui attivi)	€	12.987.351,24		
	Risconti attivi	€	876,39		
	Crediti bancari e finanziari	€	1.326.809,46		
	Immobili	€	45.375.133,49		
	Immobilizzazioni tecniche	€	469.116,51		
	Disavanzi economici esercizi				
	precedenti	€	5.261.705,44		
	Conti d'ordine	€	261.404,32		
				€	72.119.406,28
Passivo	: Debiti (residui passivi)	€	18.161.002,52		
	Debiti diversi	€	864.445,55		
	Risconti passivi	€	16.553,23		
	Fondi vari	€	12.104.603,99		
	Patrimonio netto	€	42.085.283,82		
	Conti d'ordine	€	261.404,32		
				€ -	- 73.493.293,43

Disavanzo economico dell'esercizio 2015

### **CONTO ECONOMICO**

Entrate correnti	€	2.794.550,75
Spese correnti	€ -	2.692.484,45
Componenti positivi che non danno		
luogo a movimenti finanziari	€	571.421,38
Componenti negativi che non danno		
luogo a movimenti finanziari	€ –	2.047.374,83

Disavanzo economico dell'esercizio 2015

- 3: di approvare il seguente quadro riassuntivo della gestione di competenza:
- 3. Le tableau récapitulatif de la gestion relative à l'exercice budgétaire est approuvé tel qu'il figure ci-après :

1.373.887,15

**€** 1.373.887,15

ENTRATE:	accertate riscosse	€ <u>€</u> –	6.837.920,56 4.483.230,31
	rimaste da riscuotere	€	2.354.690,25
<b>SPESE</b> :	impegnate pagate		6.773.057,34 3.240.823,35

rimaste da pagare

€ 3.532.233,99

## **ENTRATE E SPESE:**

Entrate di competenza esercizio 2015  $\in$  6.837.920,56 Spese di competenza esercizio 2015  $\in$  6.773.057,34

Avanzo della gestione di competenza esercizio 2015

€ 64.863,22

- 4. di approvare la cancellazione dei seguenti resisui;
- 4. Les restes ci-après sont éliminés :

# **ATTIVI**:

```
all'art. 20504/1 di € 15.000,00 – ogg. n. 53 dell'1/10/2015
all'art. 20601/1 di €
                      7.322,84 – ogg. n. 55 dell'1/10/2015
all'art. 20701/5 di €
                         567,41 – ogg. n. 54 e 55 dell'1/10/2015
all'art. 41301/1 di € 15.267,51
                                  - ogg. n. 50 dell'1/10/2015
all'art. 51802/1 di €
                                  - ogg. n. 53 e 55 dell'1/10/2015
                      4.008,77
                                  - ogg. n. 55 dell'1/10/2015
all'art. 61903/4 di € 1.331,06
                  € 43.497,59
                                  in conformità al parere favorevole espresso dal Collegio
         totale
                                  dei Revisori dei conti nella propria relazione;
```

## PASSIVI:

```
all'art. 10501/3 di € 1.332,85 - ogg. n. 54 dell'1/10/2015 all'art. 10801/1 di € 2.458,26 - ogg. n. 55 dell'1/10/2015 all'art. 21001/2 di € 13.879,56 - ogg. n. 50 dell'1/10/2015 all'art. 21001/3 di € 1.387,95 - ogg. n. 50 dell'1/10/2015 totale € 19.058,62 a causa del venir meno delle obbligazioni ad essi relative;
```

- 5. di approvare i residui alla chiusura dell'esercizio finanziario 2015 secondo le risultanze che seguono:
- 5. Les restes à la clôture de l'exercice 2015 sont approuvés tels qu'ils figurent ci-après :

## **RESIDUI ATTIVI**

Residui attivi iscritti in c/esercizi precedenti
in carico all'inizio dell'esercizio 2015 € 13.518.409,00
Minori accertamenti in conto residui attivi
degli anni precedenti € - 43.497,59
Residui attivi riscossi € - 2.842.250,42
Residui attivi degli esercizi precedenti

rimasti da riscuotere al 31/12/2015 Residui attivi accertati in conto esercizio 2015	€ 10.632.660,99 € + 2.354.690,25
Totale residui attivi al 31/12/2015	<u>€ 12.987.351,24</u>
RESIDUI PASSIVI	

Residui passivi iscritti in c/esercizi precedenti in carico all'inizio dell'esercizio 2015	€ 16.175.760,66
Minori accertamenti in conto residui passivi	c 10.175.700,00
±	€ - 19.058,62
Residui passivi pagati	€ - 1.527.933,51
Residui passivi degli esercizi precedenti	
rimasti da pagare al 31/12/2015	€ 14.628.768,53
Residui passivi accertati in conto esercizio 2015	<b>€</b> + 3.532.233,99

Totale residui passivi al 31/12/2015	€	18.161.002,52
--------------------------------------	---	---------------

6. di approvare nell'ammontare di euro 1.517.087,45 l'avanzo di amministrazione allac hiusura dell'esercizio finanziario 2015, come sottoindicato:

Fondo di cassa all'inizio dell'esercizio
Residui attivi all'inizio dell'esercizio
Residui passivi all'inizio dell'esercizio

Avanzo di amministrazione al 1/1/2015
Peggioramento della gestione dei residui attivi
Miglioramento della gestione dei residui passivi
Avanzo della gestione di competenza

# Avanzo d'amministrazione al 31/12/2015 da applicare al bilancio dell'esercizio 2016

6. L'excédent de gestion à la clôture de l'exercice 2015 est approuvé comme suit, pour un montant de 1 517 087,45 € :

		4.134.014,86 13.518.409,00 16.175.760,66
i	€ € - € +	1.476.663,20 43.497,59 19.058,62

# **€** 1.517.087,45

- 7: di sottoporre la presente deliberazione al controllo della Giunta regionale, ai sensi dell'art. 14, comma 1, della L.R. 9 settembre 1999, n. 30.
- 7. La présente délibération est soumise au contrôle du Gouvernement régional, aux termes du premier alinéa de l'art. 14 de la loi régionale n° 30 du 9 septembre 1999.

64.863,22

# ALLEGATI AL BILANCIO CONSUNTIVO ESERCIZIO 2015

A: RENDICONTO FINANZIARIO
B: SITUAZIONE PATRIMONIALE

C: CONTO ECONOMICO

D: SITUAZIONE AMMINISTRATIVA



# ALLEGATO A: RENDICONTO FINANZIARIO

	TA' FINANZIARIA ** RENDICONT	O FINA	NZIARIO	(ENTRAT		08/06/2016 Pag	. I
	*CP=COMPETENZA* *CS=CASSA*						
Codice	DENOMINAZIONE		evisione finitiva	Accertati	Incassi	Differenze con Previsione	Residui a fine Esercizio
	AVANZO DI AMMINISTRAZIONE			1.476.663,20		I	1
	{FONDO INIZIALE DI CASSA  TITOLO I		4.134.014,86	1	4.134.014,86		l
	ENTRATE DERIVANTI DA TRASFERIMENTI CORRENTI		1	1		l 1	l 1
	Categoria 2a		i	i		I	
	TRASFERIMENTI DA PARTE DELLA REGIONE		1	I		I	l
	MOTEST Cabanania Ta						
	TOTALE Categoria 2a	*RS* *CP*	1	I		l	J I
	1	*CS*	1	'		 	, 
	1		1	1		Totale	Ì
							[===×==
	TOTALE TITOLO I	*RS*	.]	] 1		*************	[
		*CP*	1	1			l 
	1	*CS*	i	i			
	I		1	[		Totale	l
	  TITOLO II						]
	ALTRE ENTRATE		J 1	I			l r
	Categoria Sa		1	'			[
	ENTRATE DERIVANTI DALLA PRESTAZIONE DI SERVIZI		1	J	1		I
0501/0	Corrispettivx per amministrazione degli stabili	*RS*	7.523,64[	7.523,64			6.614,14
		*CP* *CS*	141.084,45[	141.036,30]			
		-05-	140.000,03	1	141.260,44		7.299,50
	1		ı	1			l
0501/1	Quote amministrazione alloggi a riscatto rateale	*R5*	195,00]	195,00[			100,00
		*CP*	610,00] 805,00]	610,00[	460,00[ 555,00[		150,00
		-63.	1	1	555,00	Z50,00	
	ŧ		1	1			
0501/4	[Compensi per rendicontazione spese per servizi e pe	r *RS*	1		1		
	amministrazione condomini	*CP*	130.539,09	131.607,39			
		*CS*	130.539,09		131.607,39[		
	1		,	,		100010	: 1
0501/5	[Corrispettivi gestione rientri e rendicontazione ve	ndite *RS*	6.964,64]	6.964,64]	450,50]		6.514,14]
		*CP*	535,36]				
		*CS*	7.500,00[	]	450,50[		7.049,50
	1		1	,	l I	,	
0501/6	(Corrispettivi diversi	*RS*	364,00	364,00			
		*CP*	9.400,00	8.283,55			
		*CS*	9.764,00]	1	8.647,55		
	1		1	1		Totale	J
503/0	[Corrispettivi tecnici per interventi edilizi	*R5*	i		1	,	
		*C5+	243.000,00				
		*C\$*	143.000,00	I	140.360,00		
					l I	Totale	[
503/1	Compensi tecnici per interventi costruttivi e di	*R5*		,		I	

	*CP=COMPETENZA* *CS=CASSA*						
			Previsione				
Codice	DENOMINAZIONE		Definitiva	Accertati	Incassi	Differenze con Previsione	Residui a fine Esercizio
						• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
	recupero	*CP*	131.360,00	131,360,00	131.360,00		I
		*C5*	131.360,00	1	131.360,00		
			1	ı İ		Totale	 
20503/2	[Compensi tecnici per interventi di manutenzione	*RS*	1	1		]	' 
	straordinaria	*CP*	9.000,00]	9.000,00	9.000,00	l	I
		*C5*	9.000,000		9.000,00		
			]	1		Totale	1
20503/3		*RS*	1	1		 	<b>!</b>
	T. Control of the Con	*CP*	2.640,00	i		2.640,00	i I
	T	*CS*	2.640,00	]		2.640,00	
			1	]		Totale	
0504/0	  Servizi per conto terzi	*RS*	32.394,54]	10.00			
1030470		*CP*	19.652,24	17.394,54	17.394,54 5.840,00		
	i I	*CS*	52.046,78[	1	23.234,54		13.412,2
	1		1	1		Totale	
	1		1	1	1		
0504/1	Servizio gestione bandi assegnazione alloggi	*RS*	18.200,00	3.200,00	3.200,00		
		*C5*	6.240,00	5.840,00[	5.840,00		
		-63-	24.440,00]		9.040,00	15.400,00 Totale	
	1		i	i		100810	
0504/3	Servizio raccolta dati e analisi domande Fondo L. 431/98	*RS*	]	1	i		
		*CP*	1	1	[	1	
		*CS*	1	1		1	
	1		1	1	]	Totale	
0504/4	Servizio gestione patrimonio E.R.P. per conto Comuni	*RS*	14.194,54]	14.194,54[	14.194,54	'	
	1	*CP*	13.412,24]	13.412,24	1	Ì	13.412,24
		*CS*	27.606,78	1	14.194,54	13.412,24	
				1	1	Totale	13.412,24
			l		1	]	
	TOTALE Categoria 5a	*RS*	39.918,18	24.918,18]	18.304,04	15.000,00	6.614,14
	1	*CP*	303.736,69	300.648,54]	286.550,94]		
		*C5*	343.654,87]	1	304.854,98	38.799,89	
			1		1	Totale [	
	  Categoria 6a			-			
	REDDITI E PROVENTI PATRIMONIALI		1		1	l I	
0601/0	Canoni di locazione	*R5*	1.327.130,92	1.319.808,08]	407.976,82[	7.322,84	911.831,26
		*CP*		1.951.865,09	1.423.649,10	583,02	528.215,99
		*CS*	3.279.579,03]	1	1.831.625,92		
			1	1	t I	Totale	
0601/1	Canoni di locazione immobili di proprieta' costruiti con	*R5*	1.133.507,85	1.126.185,01	334.656,20	7.322,84	
	contributo dello Stato	*CP*		1.575.854,02	1.144.551,54]		
	I	*CS*	2.710.507,85	1	1.479.207,74	1.231.300,11	
			]	(	1	Totale	1.222.831,29
0601/2	(Canoni di locazione immobili di proprieta' costruiti	*RS*	76 703 701	76 701 761	07. 222. 223	1	
/4	formour or soomstone numbered of brobesees, continger	- KD#	76.791,76	76.791,76	27.236,61	1	49.555,15

* CONTABIL	TA VALLE D'AOSTA  RENDICONTO	FINA	NZIARIO	(ENTRAT <sup>1</sup>		08/06/2016 Pag.	
	*CP=COMPETENZA* *CS=CASSA*						
Codice	DENOMINAZIONE	Pr	evisione finitiva	Accertati		Differenze con Previsione	
				************			
	[senza contributo dello Stato	*CP*	130.000,00  206.791,76	130.920,93			
		-65-	206.791,76	]	117.382,31		00.320.2
	1		1	1	ı	,	
20601/3	(Canoni di locazione immobili di proprieta' adibiti a u	180 *RS*	51.114,11]	51.114,11	21.226,15[	i I	29.867,9
	diverso	*CP*	130.800,00	130.964,68	103.119,04	-164.68	27.845,6
		*C5*	181.914,11[	1	124.345,19]		
				]	I	Totale	57.733,6
20601/5	(Canoni alloggi di terzi costruiti con il contributo	*RS*	1.717,79	1.717,79	ı	1	1.717,7
	dello Stato	*CP*	1	1.121,73	1	1	1.717,7
	I	*CS*	1.717,79]		1	1.717,79[	
	T		1	1	1	Totale	1.717,7
	1		1	1	1	1	
20601/6	Affitti delle aree	*RS*	327,30[	327,30	167,36]		159,94
		*CP*	848,11	848,11]	806,32	*	41,79
	1		1.2.3,421	1	973,68[	Totale	201,73
	1		1	i	. 1	100020	*02,7,
20601/7	Immobili a canone concordato	*R5*	63.672,11]	63.672,11	24.690,50	i	38.981,61
	T	*CP*	113.800,00	113.277,35	85.026,50[	522,65	28.250,85
	1	*CS*	177.472,11[	1	109.717,00	67.755,11[	
			1	J.	1	Totale	
20603/0	  Interessi su depositi	*RS*	5.111,65	5.111,65	5.111,65		
	i i	*CP*	17.010,00	17.299,40[	11.989,70]	-289,40]	5.309,70
	1	*CS*	22.121,65	i	17.101,35]		
	1			1	1	Totale [	5.309,70
			]	I	1	1	
10603/1	Interessi attivi c/o Banche	*RS* *CP*	5.101,18[	5.101,18	5.101,18	1	
	1	*C9*	17.000,00	17.298,61]	11.989,70] 17.090,88[	-298,61]	
		00	12.202,201	1	17.050,080	5.010,30[-	5.308,91
	T		1	į.	i		2.300,71
0603/2	Interessi attivi c/o Poste	*R5*	10,47]	10,47[	10,47]	i	
	1	*CP*	10,00[	0,79	1	9,21	0,79
		*CS*	20,47	I	10,47	10,00[-	
					1	Totale	0.79
0604/0	  Interessi da assegnatari	*RS*	1	]	1	I	
,	1	*CP*	1.000,00]	1.177,60	1.177,60	-177,60	
	I	*CS*	1.000,00[	1	1.177,60]		
			1	1	i i	Totale	
			1	1	1		
D604/1	Interess: da assegnatari per ritardati pagamenti canon			- 1	1	l	
	e servizi	*CP*	1.000,00]	2.177,60]	1.177,60]	-177,60	
			1.000,001	1	1.177,60	-177.60 - Totale	
	1		1		1	infate	
0605/0	Interessi da cessionari	*RS*	1.355,69	1.355,69	702,81	(	652,88
	I	*CP*	3.638,70	3.638,70	2.744,70	İ	894,00
		*C5*	4.994,39]	I	3.447,51	1.546,88 -	
			1	J	1	Totale	1.546,88

RS=RESIDUO	*CP=COMPETENZA* *CS=CASSA*						
		Σ	Previsione	••		Differenze con	Residul a fine
Codice	DENOMINAZIONE		efinitiva	Accertati	Incamei	Previsione	Esercizio
20605/3	  Interessi da cessionari di alloggi L.R. 40/95	*RS*	1.293,79	1.293,79	540.03		
,		*CP*	3.308,60		,		652,88
		*CS*	4.602,39	1			843,90
	1		ı	Ţ	1		
20605/4	  Interessi da cessionari di alloggi costruiti senza	*RS*	61,90]	61,90	61 00		
, .	contributo dello Stato	*CP*	330,10	330,10	61,90		l 
		*CS*	392,00	330,10	280,00 341,90		50,10
	l .		1	1	342,50	Totale	
			1	1	1	1	
20606/0	Interessi attivi		2.300.673,47		I		2.300.673,47
		*CP*	321.649,20	321.649,20[	1		321.649,20
	1		1.022.322.07		1		2.622.322,67
	Į.		1	Ī			
20606/1	Interessi attiva	*RS*	2.300.673,47	2.300.673,47]	1	I	2.300.673.47
		*CP*		321.649,20]	I	1	321.649,20
		*CS*	2.622.322,67	!	1		
	i 		 		1	Totale	2.622.322,67
	1						
	TOTALE Categoria fa	*RS*			413.791,28		3.213.157,61
	1	*CP=			1.439.561,10]		856.068,89
	l	*CS*	5.930.017,74[	1	1.853.352,38		4.069.226,50
	i I						**********
	Categoria 7a		1	-	1	I	
anat /a	POSTE CORRETTIVE E COMPENSATIVE DI SPESE CORRENTI		1		1	1	
0701/0	Recuperi e rimborsi diversi	*RS* *CP*	21.953,03]		7.408,64		
		*CS*	125,453,03[	104.102,30)	94.496,23	,	9.666,15
	1		1	i	I		23.643,13
			Į.	1	1	1	I
0701/1	Rimborsi da assicurazioni per danni ai fabbricati	*RS*	58.500,00	59.685,00	E0 505 001	1 100 001	
		*CS*	58.500,00]	33.003.00	59.685,00] 59.685,00]		]
	1		1	j	1	Totale	
	1		1	1	1	1	1
0701/4	Rimborsi per procedimenti legali	*RS*	66,63	66,63	1	[	66,63
		*CP*	4.000,00	4.211,21	4.211,21	-211,21	
		*CS*	4.066,63		4.211,21		
	1		1		1	Totale	
0701/5	Recuperi e rimborsi diversa	*RS*	21.886,40[	21.318,99			13.910,35
	1	*CP*	41.000,00	40.266,17	30.600,02]	733,83	9.666,15
		*CS*	62.886,40	1	38.008,66	24.877,74	
							,
0702/0	  Rimborsi G.S. e L.R. 40/95	*RS*	58.574,46	58.574,46		1	
	1	*CP*	]		1		30.3/4,46
	į.	*CS*	58.574,46	ì	1	58.574,46	
	I		1	1	1	Totale	58.574,46

RS=RESIDUO*	TA' FINANZIARIA ** R E N D I C O N T O  *CP=COMPETENZA* *CS=CASSA*						
Codice	DENOMINA ZIONE	I		Accertati		Differenze con Previsione	Esercizio
	T		1	I		]	
20702/1	Interessi ammortamento mutui con contributo Stato	*RS*	58.574,46			]	58,574,4
		*CS*	58.574,46]			58.574.46	
	I		1	ı			58.574,4
	T		1	I		I	I
	1						
	TOTALE Categoria 7a	*RS*			7.408,64 94.496,23		72.551,4
		*CS*	184.027,49			-662,38 82.122,62	
	İ		1	. 1		Totale	
	I	# # M M M					
	Categoria 8a		I	1		l	
20801/0	ENTRATE NON CLASSIFICABILI IN ALTRE VOCI	. 5.0					
20801/0		*RS* *CP*	3.606,09  82.914,62		.,		
	i i	*CS*	86.520,71]		93.914,10		3.008,1
	T		1				
	1		1	I	1		
20801/1	Entrate eventuali	*RS*	3.606,09			l I	793,71
		*CP*	15.355,08[				
		*CS*	18.961,17[		2.812,47		
				1	ı	Totale	3.801,63
20801/2	Corrispettivi estinzione diritto di prelazione	*RS*	i	1			
	1	*CP*	67.559,54	91.101,63	91.101,63]	-23.542,09	
	1	*C5*	67.559,54]	I	91.101,63	-23.542,09	
			]	1	1	Totale	
10802/0	Rimborsi L.R. 40/95	*RS*	99.432,96	99.432,96[			99.432,96
	1	*CP*	i		, J	,	231432,30
	1	*CS*	99.432,96[	1	ı	99.432,96]	
	1		I	I	1	Totale ]	99.432,96
			1		I	1	
0802/1	Quote capitale mutui con contributo Stato	*RS*	99.432,96	99.432,96			99.432,96
		*CS*	99.432,96	1	1	99,432.041	
	1		1	1	ı	Totale	
	1		1	1	·	1	
					]	,	
	TOTALE Categoria 8a	*RS*	103.039,05	. ,			100.226,67
		*CP*	82.914,62[ 185.953,67]	94.109,84	91.101,72		3.008,12
	1		1		33.311,10	72.039,57  Totale	
	1						
	TOTALE TITOLO II	*RS*		3.834.866,20	,		3.392.549,86
		*CP*	2.785.897,32 6.643.653,77		1.911.709,99)		
		-(5*	0.093.033,77	1	2.354.026,33	4.289.627,44]	4.275.390,62
	1						
	TITOLO III			i	1	ĺ	
	ENTRATE PER ALIENAZIONI DI BENI PATRIMONIALI E		1	1	t		

· CONTABIL	TA' FINANZIARIA ** R E N D I	CONTO FIN	ANZIARIO	(ENTRAT	E) Anno 2015		. 6
	*CP=COMPETENZA* *CS+CASSA*						
Codice	DENOMINAZIONE		Previsione Definitiva	Accertati	Incassi	Differenze con Previsione	Residui a fine
	TITOLO III						
	Categoria 9a			]		]	
	[ALIENAZIONE DI IMMOBILI E DIRITTI REALI					ſ	 
30902/0	Alienazione stabili di proprieta'	*RS	*	1		· I	· ]
	1	*CP	* 700.000,00]	591.136,22	591.136,22	108.863,78	l
		*CS	700.000,00]	I	591.136,22	108.863,78	
			!	I		Totale	
30902/3	  Vendita alloggi L.R. 3/2013	*RS	* (	I			
	1	*CP		591.136,22]	591.136,22	108.863,78	l I
	1	*CS	* 700.000,00				
	l		I	1			
			I	I		i I	
	lacarra de consta de						
	TOTALE Categoria 9a	*RS	-	591.136,22	501 425 401		
		*CS			591.136,22		****
	1		1	·	-7-1130,124	Totale	
	1				===**		
	Catagoria 10a		1	1	1		
	ALIENAZIONE DI IMMOBILIZZAZIONI TECNICHE		]	1	I	I	
		*RS					
	I totale ceragozia iva	*CP		ı		I	
	1	*CS	,	i i			***************************************
	1		i	i		Totale	
	T	681 246 BHZ B		****			
	Categoria 11a		J	1	1	1	
1101/0	REALIZZO DI VALORI MOBILIARI  Realizzo di valori mobiliari	- 0.0		1	1	!	
1101/0	Realizzo di Valori Mobiliari	*CP	00,000.000.60	3.500.000,001	]	[	3.500.000,00
	İ	*CS*			'	3.500.000.00	
	T		i	i	. 1		3.500.000,00
	1		I	- 1	I	1	
1101/1	(Realizzo di titoli	*RS	,	3.500.000,00	1	1	3.500.000,00
		*CP*		1	1	I	
	1	*CS*	3.500.000,00)	J	J		
	1			,	1	locale	3.500.000,00
	1						
	TOTALE Categoria 11a	*RS1	3.500.000,00	3.500.000,00	1	1	3.500.000,00
		*CP*	-	1	1		
		*CS*	3.500.000,00	1	1	3.500.000,00	
	1						3.500.000,00
	Categoria 12a			1			
	RISCOSSIONE DI CREDITI		i	ĺ			
1202/0	Cessionari per quote capitale	*R5*	10.046,40]	10.046,40	6.875,83]	i	3.170,57
		*Cb+		35.439,41	27.685,54	t	7.753,87
		*CS*	45.485,81	1	34.561,37	- '	
	I			]	I	Totale	10.924,44
1202/1		uti con *RS*		1	1	I	1
					Į.	ı	,

RS=RESIDUO*	*CP=COMPETENZA* *CS=CASSA*						
Codice	DENOHINAZIONE		Previsione Definitiva	Accertati	Incassi	Differenze con Previsione	Residuí a fine
	[ipoteca legale (ante L.R. 40/95)	*CP*					
	1	*CS*	1	j		! ]	 
	T		1	1	i	Totale	ì
	I		1	1	I	!	1
1202/4	Cessionari per quote capitale di alloggi L.R. 40/95	*RS*	9.543,72	9.543,72	6.373,15		3.170,5
	Ī	*C\$*	41.925,75	1	31.515,79		7.239,3
	1		]	1	i		
			1	1	1	1	1
1202/5	Cessionari per quote capitale di alloggi costruiti senza  contributo dello Stato	*RS*	3.057,38	3.057,38	502,68		
	1	*CS*	3.560,06	3.037,38	2.542,90  3.045,58		514,4
	1		i	i	1		
	I		1	1	l		
1203/0	Mutuatari per quote capitale	*R5*	1	1	]		
	1	*CP*	1	ı	 		
	1	-	1	1	,	Totale	
	1		1	1	1	İ	
1203/1	Mutuatari per rate ammortamento soci di cooperative	*RS*	]	1	1		
	edilizie L. 60	*CP*	[	- 1	1		
	ł	-00-		1	ı	Totale	
	1		i	i			
1204/0	Anticipazioni e crediti diversi	*R5*	49.077,81	49.077,81]	6.649,52	1	42.428,2
		*CP*	20.000,00	15.513,74	2.341,16		
	1	-65-	19.0//,81	1	8.990,68	60.087,13  Totale	55.600,8
	I.		1	1		1	
1204/2	Crediti diversi	*RS*	49.077,81	49.077,81	6.649,52	1	42.428,29
		*CP*	20.000,00[	15.513,74	2.341,16]		
		*CS*	69.077,81[	I	8.990,68	60.087,13[ Totale	55,600,81
	1			j	,		33,000,0
	ſ						
	TOTALE Categoria 12a	*RS*	59.124,21	59.124,21	13.525,35]	J	45.598,86
		*CP*	55.439,41  114.563,62	50.953,15	30.026,70[ 43.552,05]		20.926,45
			]	1	43.332,03	Totale	
	1	***==	)-		]:		
					•		
	TOTALE TITOLO III	*RS*		3.559.124,21		•	3.545.598,86
	1	*CS*	755.439,41[	642.089,37	621.162,92	113.350,04	
	1			1	1		3.566.525,31
	TITOLO IV		1	1	J	I	
	ENTRATE DERIVANTI DA TRASFERIMENTI IN C/CAPITALE  Categoria 13a		1	1	1	l	
	TRASFERIMENTI E REINVESTIMENTI				1		
1301/0	Finanziamenti in c/capitale Stato e Regione	*RS*	3.117.197,74	3.101.930,23	245.468,03	15.267,51	2.856.462,20
		*CP*	948.566,00	942.495,07	74.523,40]	6.070,93	867 971,67
		*CS*	4.065.763,74	1	319.991,43	3.745.772,31	

* CONTABILI	TA' FINANZIARIA ** RENDICONTO	FINA	NZIARIO	(ENTRAT		08/06/2016 Pag	. в
RS=RESIDUO*	*CP=COMPETENZA* *CS=CASSA*						
Codice	DENOHINAZIONE	D	revisione sfinitiva	Accertati	Incassi	Differenze con Previsione	Residui a fine
	1		1			Totale	3.724.433,8
	1		1	1			
41301/1	Finanziament: in conto capitale Stato e RAVA per  acquisizione immobili e interventi costruttivi e di	*RS*	3.117.197,74 207.445,07	3.101.930,23]	245.468,03 74.523,40		2.856.462,2
	recupero	*CS*		207.443,07		3.004.651,38	132.921,6
	I		1	i			2.989.383,8
41301/2	  Finanziamenti per interventi di manutenzione	*R5*	]	1			
41301/2	straordinaria	*CD*	741.120,93	735.050,00[		6.070,93	735.050,0
	1	*CS*	741.120,93	1	Ì		
	T.		I	1	I	Totale	735.050,0
41202/0	  Reinvestimenti proventi vendite L.R. 40/95	-201	50.501.451				  -
41302/0		*RS*	69.631,45 89.518,27	69.631,45 89.518,27	85.349,90		69.631,48 4.168,33
	1	*CS*	159,149,72	03.020,2.1	85.349,90		4.168,3
	1		1	1		Totale	73.799,82
	I had a supply and a supply of the state of		1		1		
41302/1	Reinvestimenti proventi L.R. 40/95 per interventi  costruttivi e di recupero	*RS* *CP*	8.832,55]	8.832,55	1		8.832,55
	]	*CS*	0.032,55	1	1	8.832.55	
	1		1	1	j	Totale	
			1	1	1	!	
41302/2	Reinvestimenti proventi L.R. 40/95 per interventi di manutenzione straordinaria	*RS*	60.798,90[ 89.518,27	60.798,90  89.518,27	85.349,90[		60.798,90
		*CS*	150.317,17	],	85.349,90		4.168,37
	1		1	1	1	Totale	64.967,27
	t			-			
	TOTALE Categoria 13a			3.171.561,68	-		2.926.093,65
		*CP*	1.038.084,27]	1.032.013,34	159.873,30	6.070,93	872.140,04
		*CS*	4.224.913,46]		405.341,33]	3.819.572,13	
			, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,				3.798.233,69
	Categoria 14a		i	j			
	TRASFERIMENTI DA RAVA		1	1	1	I	
	TOTALE Categoria 14a	*RS*	- ]	1			
	]	*CP*		1	ı		
	1	*CS*	1	1	i	i I	
	t .		1	1	1	Totale	
	TRASFERIMENTI DAL COMUNE		1	1	! 	l I	
	1				]		
	TOTALE Categoria 15a	*RS*	(	1	l	I	
		*CP* *CS*	[		 	I	
	1	-05"	1	1	1	Totale	
	1		·		************		
	TOTALE TITOLO IV			3.171.561,68	245.468,03		2.926.093,65
	1	*CP*	1.038.084,27	1.032.013,34	159.873,30]	6.070,93	
	•				-vs.341,33[	3.017.372,13	

		NDICONTO	FINA	NZIARIO	(ENTRAT		. 08/06/2016 Pag	. 9
RS=RESIDUO	* *CP=COMPETENZA* *CS=CASSA*							
Codice	DENOMINAZIONE			evisione	Accertati	Incassi	Differenze con Frevisione	Residui a fine
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		***********				
	I			[	I			3.798.233,6
				**===========				
	ACCENSIONE DI PRESTITI						1	l
	Categoria 17a			J				
	MUTUI BANCARI			1				
	1						1	
	TOTALE Categoria 17a		*R5*				1	
	I		*CP*	j	i			
	1		*CS*	I	J		1	
	Į.			1	1		Totale	
						A=========		
	Categoria 19a			[	]			
51801/0	ASSUNZIONE DI ALTRI DEBITI FINANZIARI [Depositi cauzionali			1	I	1		
71001/0	pepositi cauzionali		*RS* *CP*	13.100,00	20.000			
			*CS*	13.100,001				
	1		- 65	13.100,00)	1	12.853,05]		
	t			1	1		locate	
51801/1	Depositi cauzionali infruttiferi di u	tenti	*R5*					
	1		*CP*	13.100,00	12.853,05	12.853,05	246,95	
	1		*CS*	13.100,00]	1	12.853,05	246,95	
	1			1	1	I	Totale ]	
	1			1	]	1	1	
51802/0	Assunzione di debiti diversi		*RS*	30.066,78				20.343,31
	1		*CP* *C5*	65.000,00		62.672,70		
			* 45*	95.066,78]	1	68.387,40		
	1			,	,	1	Totale	
51802/1	IVA su prestazioni diverse		*RS*	30.066,78[	26.058,01	,	•	
	I		*CP*	65.000,00	67.580,80	62.672,70]		
	I		*CS*	95.066,78	1	68.387,40	26.679,38	
	I			1	1	- 1	Totale	25.251,41
	•			1	1	1	1	
	Important makes and a second s							
	TOTALE Categoria 18a		*RS* *CP*	30.066,78  78.100,00				
	1		*CS*	109.166,78	90.433,85	75.525,75  81.240,45		4.908,10
	T			100.100,70]	1	BT:340:45[	26.926,33  Totale [	
	T			.======[				
	1					·		
	TOTALE TITOLO V		*RS*	30.066,78				
	I		*CP*	78.100,00]	80.433,85	75.525,75	-2.333,85	4.908,10
			*CS*	108.165,78	1	81.240,45	26.926,33	]
				1	1	- 1	Totale	25.251,41
	TITOLO VI		AE AS AS AS AS AS AS					
	PARTITE DI GIRO			1				1
	Categoria 19a			1	1			
	ENTRATE AVENTI NATURA DI PARTITE DI GI	RO			1		I	
1901/0	Ritenute erariali		*RS*		1		1	I
	1		*CP*	185.000,00	162.786,25	162.786,25	22.213,75	
	1		*CS*	185.000,00	1	162.786,25	22.213,75	

Codice	*CP=COMPETENZA* *CS=CASSA*						
Codice							
			revisione			Differenze con	
	DENGMINAZIONE			Accertati	Incassi	Previsione	Esercizio
	1			1	******	Totale	
61901/1		*RS*	1	1		1	I
2274272		*CP*	162.000,00	144.215,14	144.215,14	17.784,86	 
	1	*CS*	162.000,00	1	144.215,14		
			1	1	I	Totale	I
51901/2	  Ritenute erariali a terzi	*R5*	1	1			
	1	=CB+	23.000,00	18.571,11	18.571,11	4.428,89	
	1	*CS*	23.000,00[	1	18.571,11		· 
			1	1	I	Totale	l
51901/3	  Riscossione ritenute erariali p/c Condomini	*RS*	 	1	1		
	1	*CP*	'	1	1		
	I	*CS*	1	1	1	i	**
			1	1	J	Totale	
1902/0		*RS*	1	I	1		
	1	*CP*	85.000,00[	81.037,32]	81.015,64	3.962,68]	21,68
	I	*C5*	85.000,00	1	81.015,64	3.984,36	
			1	į.	1	Totale	21,68
1902/1	[Contributi assicurativi e previdenziali	*RS*	 	ı I			
	1	*CP*	85.000,00]	81.037,32	81.015,64]	3.962,68]	21,66
		*CS*	85.000,00]	1	81.015,64	3.984,36	*************
	1		1	1	]	Totale [	
1903/0	Partite diverse	*RS*		1.216.028,66]	467.953,35]	1.331,06	748.075,31
	1	*CP+	1.585.161,54[	1.495.031,27	921.178,05		
		*CS*	2.802.521,26	1	1.389.131,40[	1.413.389,86]	
	1			I		Totale [	1.321.928,53
1903/1	Contributi sindacali	*R5*	i	i	i	'	
		*CP+	1.400,00]	1.287,94	1.287,94	112,06	
		*CS*	1.400,00]	1	1.287,94		
	1		]	1	1	Totale	
1903/2	¡Canoni immobili gestiti per conto terzi	*RS*	19.951,68	19.951,68	8.685,07[	·	11.266,61
		*CP*	24.243,95		20.348,20		
	1	*CS*	44.195,63		29.033,27		15.162,36
	i		1		1		
1903/4	Rimborsi per gestione stabili e amministrazione	*RS*		1.048.187,17	357.353,30		
	condomini	*CP*		1.261.812,72	790.071,37	,	
	1	*CS*	2.399.518,23	1	1.147.424,67	1.252.093,56  Totale	1.162.575,22
	t		ı	1		iorate	
1903/5	Rimborsi da FEDERCASA per partecipazione a riunioni	*RS*	601,53		300,05	1	
		*CP* *CS*	1.517,59		720.001		
	1		2.119,12	1	380,85	1.738,27  Totale	545,77
	I		1	1		100220	
1903/6	Rimborsi per gestione stabili e amministrazione	*RS*	t	1	1	1	

	LA VALLE D'AOSTA  TA' FINANZIARIA ** RENDICONTO	FINA	NZIARIO	(ENTRAT		08/06/2016 Pag	. 11
S=RESIDUO:	*CP=COMPETENZA* *CS=CASSA*						
		ъ	revisione			Differenze con	Residuí a fine
Codice	DENOMINAZIONE		efinitiva	Accertati	Incassi	Previsione	Esercizio
	condomini - Quartiere Cogne	*CP*	1	1		1	
		*CS*	1	1		1	
				1		Totale	]
1903/7	Interventi per conto Comune di Aosta	*RS*	47.408,41	47.408,41}	47.408,41	! [	ı İ
	T	*CP*	1	]		[	
	1	*CS*	47.408,41	1	47.408,41		
	1						 
1903/10	Rimborsi da alloggi locati in condominio	*RS*	99.879,87]	99.879,87	54.125,72	•	45.754,15
		*CP*	208.000,00]	207.361,57	109.470,54	638,43	
	1	*CS*	307.879,87	1	163.596,26		
	1		1	1	]	Totale	143.645,18
1904/0	Finanziamenti RAVA per interventi	*RS*	1.667.272,65[	1.667.272,65	1.667.272,65		
	1	*CP*	522.052,28	493.848,28[	493.848,28	28.204,00	I
	1	*CS*	2.189.324,93	1	2.161.120,93]		]
	1			l	I	Totale	1
1904/1	Verres - Via Cadut! per la liberta'/Via Martorey	*R\$*	1.667.272,65]	1.667.272,65	1.667.272,65		
	1	*CP*	132.727,35[	132.727,35	132.727,35		
	1	*CS*	1.800.000,00	1	1.800.000,00]		
			]	1	I.	Totale	
1904/2	Arvier - Localita' Leverogne	*RS*	l I	1	I		
	1	*CF*	28.204,00	1	1	28.204,00	
		*CS*	28.204,00	l	I	28.204,00	
			1	1	1	Totale	
1904/3	Trasferimento Fondi da RAVA: Hone	*RS*	1				
	1	*CP*	20.000,00]	20.000,00	20.000,00]	Ì	
	1	*CS*	20.000,00	1	20.000,00		
			]	1	1	Totale	1
904/9	Saint Pierre - Via Chanoux n. 16	*RS*		,			1
	1	*CD*	234.240,00	234.240,00	234.240,00]		i
	1	*C5*	234.240,00	1	234.240,00[	İ	
			l 1	1		·	1
904/10		*RS*	1	I	1		I
	I	*CP*	106.880,93[	106.880,93	106.880,93		l
	1	*CS*	106.880,93	1	106.880,93	,	]
			I	]	1		1
905/0	  Finanziamenti residuali e in esubero	*RS*			1	I	
	1	*CP*	56.130,13	56.130,13	56.130,13		1
	!	*CS*	56.130,13		56.130,13	1	
			l	1	1		1
905/1		*RS*			<b>!</b>	l	
	1	*CP*	56.130,13	56.130,13	56.130,13	l	I
	I	*CS*	56.130,13	1	56.130,13		
			1	1	1	Totale	ŀ

	rta· Finanziaria **	RENDICONTO	FIN	ANZIARIO	(ENTRAT		08/06/2016 Pag	. 12
RS=RESIDUO:	* *CP=COMPETENZA* *CS=CASSA*	******************						
			1	Previsione			Differenze con	Residui a fin
Codice	DENOMINAZIONE		1	Definitiva	Accertati	Incassi	Previsione	Esercizio
	I			]	1	1	l l	
	I				]			
	TOTALE Categoria 19a				2.883.301,31			
					2.200.033,25	1.714.958,35]	144.510,70	573.874,5
			*CS*	5.317.976,32	ſ	3.850.184,35	1.467.791,97	
	l .			I	1	1		1.321.950,2
	l .							
					[			
	TOTALE TITOLO VI				2.883.301,31			
	1				2.268.833,25			
	1		*CS*	5.317.976,32]	ı	3.050.184,35	1.467.791,97	
	1					1		1.321.950,2
	l l							
	TOTALE GENERALE ENTRATE							
	I DIALIS VERENELE ENTRALE		*CP*		13.474.911,41			
	1				6.837.920,56			
	ı		*65*	20.609.273,95		7.325.480,73[		12.987.351,2

	LLA VALLE D'AOSTA	RENDICONTO	FIN	ANZIARIO	(ENTRAT		. 08/06/2016 Pag	. 13
RS=RE9IDUO*	*CP=COMPETENZA* *CS=CASSA*							
				Previsione			Differenze con	
Codice	DENOMINAZIONE				Accertati	Incassi	Previsione	Esercizio
	RIEPILOGO DEI T				1		1	·
	f .				]		]	
	TITOLO I		*RS*		!	  -	t	1
			*C5*		l	]	1	
	1		*CS*		l I			
	1				! !	: 	] Totale	
	İ							
	TITOLO II					442.316,34		
	1					1.911.709,99		
	1			6.643.653,77		2.354.026,33		
	1				I	l		4.275.390,6
	1					***********		
	TITOLO III							
			*CP*			13.525,35 621.162,92		
	ì			4.314.563,62			[ 3.679.875,35]	
	1							3.566.525,3
	1		= = (= (= )					
	I						]	
	TITOLO IV					245.468,03		2.926.093,6
	1					159.873,30		872.140,0
	l r		*CS*	4.224.913,46		405.341,33		
	1				 	**********		3.798.233,6
	1							
	TITOLO V		*R5*	30.066,78			,	20.343,3
	1		*CP*	78,100,00	80.433,85	75.525,75		
	Į.		*CS*	108.166,78	!	81.240,45	26.926,33[	
				I		1		
	  TITOLO VI							
	,					2.135.226,00 1.714.958,35	*	748.075,3
	1			5.317.976,32		3.850.184,35		
	I							1.321.950,2
			****		=======================================			
						]		
	TOTALE GENERALE ENTRATE					2.842.250,42		
						4.483.230,31[		
			*CS*	24.743.288,81		11.459.495,59	,	
								12.907.351,2
	DIFFERENZA PER PERENZIONI				-24.438,97			
	TOTALE A PAREGGIO				8.290.144,79			

	LA VALLE D'AOSTÀ TA' FINANZIARIA ** RENDICONTO	FINA	NZIARIO	(U S C I T E)		08/06/2016 Pag	. 1
:S«RESIDUO*	*CP=COMPRTENZA* *CS=CASSA*						
Codice	D E N O M I N A 2 I O N B		evisione finitiva	Impegni	Pagamenti	Differenze con Previsione	Residui a fine
	Disavanzo di amministrazione			 		1	]
	TITOLO I  SPESE CORRENTI		1	1		! 1	ı I
	Categoria la			ı		1	ı I
	SPESE PER GLI ORGANI DELL'ENTE		i	1		1	I
0101/0	Amministratori e Revisori	*RS*	20.272,23]	20.272.23	20.272,23	I	[
	I	+CP+	72.413,11	72.413,11	53.787,15	[	18.625,9
	1	*C5*	92.685,34	1	74.059,38	[ 18.625,96	
	1		l	1		[ Totale	18.625,96
	1		1	1		]	1
0101/1	Indennita', compensi, rimborsi ecc. Amministratori e	*R5*	20.272,23]	20.272,23]	20.272,23	Ī	I
	Revisori	*CP*	72.413,11	72.413,11	53.787,15	I	18.625,9
	I	*CS*	92.685,34	1	74.059,38	18.625.96	
	T.		]	1		Totale	18.625,9
	I		1	t		I	1
	1					•	[
	TOTALE Catagoria la	*RS*	20,272,23	20.272,23]			
		*CP*	72.413,11	72.413,11	53.787,15	-	18.625,9
	1	*CS*	92.685,34[		74.059,38		
			l I			] Totale	18.625,9
	lesson-de de		1	1		1	1
	Categoria 2a  CNERI PER IL PERSONALE			'		1	ı I
10201/0	Prestazioni di lavoro e relativi contributi	*R5*	114.044,17	114.044,17	70.121,93	1	43.922,2
10201/0	111000000000000000000000000000000000000	*CP*	964.961,99		892.197,29	*	
		*CS*	1.079.006,16	ı	962.319,22	116.686,94	[
			1	1		Totale	102.666,6
	t		1	l		I	1
10201/1	Retribuzioni ed indennita' al personale	*RS*	1	1		I	1
	1	*CP*	685.000,00	683.088,28]	683.088,28	1.911,72	1
	1	*CS*	685.000,00[	1	683.088,28	1.911,72	]
	I		1	I		Totale	1
	I		1	I		1	I
10201/2	Lavoro straordinario	*RS*	491,60	491,60[			I
	I	*CP*	2.588,11	2.588,11	2.054,67	•	533,4
		*CS*	3.079,71[	]	2.546,27	•	[
			,				
						[	
10201/3	Diarie e trasferte	*RS*	276,80				
		*CP* *CS*	2.000,00				]
		-65*	2.276,80[				
			1				
10201/4	  Contributi assicurativi e previdenzial:	*RS*	26.385,30		26.385,30		
~~~~~	Tannerster menerator - a bear against a	*CP*		194.089,38			
		*CS*	228.385,30			35.244,68	
				·			
10201/7		*R5*	29.983,15				13.545,8
	1	*CP*	1	i			1
	I	*C\$*	29.983,15	ı	16.437,26	] 13.545,89	
	1		I			] Totale	13.545,8
						1	I

	VALLE D'AOSTA  FINANZIARIA **  RENDICONTO	FINAI	NZIARIO	(USCITE)		08/06/2016 Pag.	2
S=RESIDUO* *0	CP=COMPETENZA* *CS=CASSA*						
Codice	DENOMINAZIONE		evisione Finitiva	Impegni	Pagamenti	Differenze con	Residui a fine Esercizio
							*****
0201/8	Fondo di incentivazione alla progettazione	*RS*	34.711,18	34.711,18	4.334,83]	1	30.376,35
	I	*CD*	4.880,00	4.880,00	4 374 021	25 255 351	4.880,00
	[	*CS*	39.591,101		4.334,83	Totale	
	) 			,		1	**
0201/9	Fondo unico aziendale	*R5*	15.186.42	15.186,42	15.186,42]	1	
	1	*CP*	22.993,88	22.993,88	8.100,00]	I	14.893,88
	1	*CS*	38.180,30[	1	23.286,42		
	I		1	1	[	Totale (	
		. 10.00		7.009,72]	7.009,72		
.0201/11	{Contratto di fornitura di lavoro temporaneo	*RS*	7.009,72	41.520,96	30.887,98]		
	1	*CS*	52.509,72	1	37.897,70		
	1			1		Totale	
	1		1	1	I		
	I						
	]TOTALE Categoria 2a	*RS*	114.044,17				
	I	*CD*	964.961,99	950.941,67	892.197,29]		
	I	*CS*	1.079.006,16	l	962.319,22	116.686,94	102.666,6
	]		]	1			
	Categoria 4a  SPESE PER L'ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E PER SERVIZI		i	1			1
10401/0	[Spese per il funzionamento degli uffici	*RS*	13.681,86	13.881,86	13.881,86		I
	1	*CP*	105.600,00]	87.876,36[	73.299.79	17.723,64	14.576,5
	1	*CS*	119.481,86	1	87.181,65		[
	I					Totale	] 14.576,5
		. 7.6.	8.590,52	8.590,52]	8.590,52		l I
10401/1	Spese per servizi e manutenzione uffici	*RS* *CP*	46.000,00[				i [ 7.379,8
		* CS*	54.590,52)		37.781,28		, j
	1		i	1		Totale	7.379,8
	1		]	I		l	I
10401/2	Spese postali e telefoniche	*RS*	511,60]	511,60	511,60	i	Į.
	L	*CP*	15.000,00	11.632,83]			
	I .	*CS*	15.511,60[		10.823,90		1 200 5
	1		1	Į.		Totale	1.320,5
	In-realização etempati e mibblioseconi	*RS*	2.385,74[	2.385,74	2.385,74		
10401/3	Cancellería, stampati e pubblicazioni	*CP*	16.200,00]				
	1	*CS*	18.585.74		14,537,42	-	
	1		1			] Totale	1.074,8
	1		1			1	
10401/4	Manutenzione macchine da calcolo, da scrivere,	*RS*	499,00				1
	Fotocopiatora	*CP*	3.900,00				
		*CS*	4.399,00		1.182,25		2.848,7
						Totale	
10401 (7	  Gestione sistema informatico	*RS*	1.555,00	•			
10401/5	Sestione Sistema Information	*Cb*	23.500,00				
		*CS*	25.055,00		22.039,80		
				1	I	Totale	1.952,5
	1			I	I	1	I

	LA VALLE D'AOSTA TA' FINANZIARIA ** RENDICONT	O FINAN	ZIARIO	(U S C I T E)	_	08/06/2016 Pag.	3
	*CP=COMPETENZA* *CS=CASSA*						
			visione			Differenze con	
Codice	DENOMINAZIONE	Def	initiva		Pagamenti	Previsione	
10401/6	Formazione professionale e avviamento	*RS*	340,00[	340,00]			
	(	*CP*	1.000,00]	477,00]	477,00]	523,00	
	4	*CS*	1.340,00]	1	817,00]	523,00	
	1		I	1	1		
10402/0	  Spese diverse di amministrazione	*RS*	11.649,03[	11.649,03	7.459,49	 	
10402/0	Spese diverse di administratione	*CP*	64.171,95		31.586,66		
		*C\$*	75.820,981	1	39.046,15		
			1	i			
	I		1	1	1	- 1	
10402/1	[Contributi associativi	*RS*	I	l	1	1	
	1	*CP*	11.621,00[		•		
	1	*CS*	11.621,00[	1	11.621,00[		
	1		1		[	Totale	
10402/2	  Concorsi, commissioni, seminari e convegni	*RS*	1		ı		
10402/2	Concords, Commissions, Benshall C Convegue	*CP*	500,00		1	500,00[	
		*CS*	500,00	1		500,00	
	·		1	1	I	Totale	
	I		-	- 1	- 1	1	
10402/3	Consulenze e prestazioni professionali	*RS*	11.020,47]				
	I	*CP*	44.000,00]	41.011,40			
	1	*CS*	55.020,47	1	20.823,00		22 200
			1	1		Totale	
10402/4	  Minute spese bançarie e arrotondamenti	*RS*	2,40[	2,40]	2,40		
20402/4		*CP*	250,00	203,68			
		*CS*	252,40]	1	196,63]	55,77	
	I		1	I	1	Totale	9,
	I		I	1	-		
10402/5	Spese di viaggio e gestione automezzo	*RS*	626,16				
		*CP*	4.500,00[	2.889,52			
		*CS*	5.126,16		3.196,57]	Totale	319,
			i		i		
10402/7	Pubblicita'	*RS*	1	1	I		
	I	*CP*	1	1	J		I
	l	*C5*	l	1	1		
	1		1	I	1	Totale	
			]	I	I		1
10402/8	Spese per comunicazione e informazione	*R5*		2.600,95	0 505 051		l
		*CP*	2.600,95	2.000,35	2.600,95		ı 
		0.0		1		Totale	· }
			1	ı	ı		1
10402/9	Spese per serviz: telematici	*RS*	1	I	I		1
		*CP*	700,001	608,00	608,00	92,00	l
		*CS*	700,00]	I	608,00	92,00	
	I		1	I		Totale	l
	1			[			1
10402/10	Quota di partecipazione al fondo regionale per	*RS*	1				1
	1'abitazione	*CP* *CS*					 
		*US*					,

RS=RESIDUO+							
	*CP=COMPETENZA* *CS=CASSA*						
		Pre	evisione			Differenze con R	esidui a fine
Codice	DENOMINAZIONE		initiva	Impagni	Pagamenti	Previsione	Esercizio
			1	I	1	Totale	
	1		1	1	1	1	
	   TOTALE Categoria 4m	*RS*	25.530.89	25.530,89	21.341,35		4.189,54
		*CP*	169.771,95	146.810,91	104.886,45[		41.924,46
	1	*CS*	195.302,84	1	126.227,80[	69.075,04[	
	1		1	I	1	Totale	46.114,00
	learned Fe		**************************************		×  		
	Catagoria 5a  SPESE PER PRESTAZIONI ISTITUZIONALI		i	1	. 1	i	
10501/0	Spese di amministrazione degli stabili	*R5*	42.922,13	41.589,28]	6.007,33	1.332,85	35.581,95
	1	*CF*	143.636,70	133.748,35	128.170,06		5.578,29
	1	*CS*	186.558,83(	[	134.177,39[	52.381,44 - Totale	41.160,24
			]	1	1		41.100,24
10501/1	Spese per assicurazione degli stabili	*RS*	ı	1		1	
ı	1	*CP*	63.766,70	63.766,70	63.766,70]	1	
	I	*C5*	63.766,70]		63.766,70		
			1	ı	1	Totale	
10501/2		*RS*	1	1	,		
	1	*CD*	8.870,00	8.862,00	8.862,00	B.00]	
I	1	*CS*	8.870,00	]	8.862,00		
ı			[	- 1	]	Totale	
  10501/3	  Spese per procedimenti legali	*R5*	38.885,98	37.553,13	1.971,18		35.581,95
1	[b]coc por processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing and processing	*CP*	6.000,00[	2.712,41	1.212,41	3.287,59]	1.500,00
I	+	*CS*	44.885,98]	1	3.183,59		
1	T		- 1			Totale	37.081,95
10501/4	  Spese per quote amministrazione alloggi in condominio	*RS*	4.036,15	4.036,15]	4.036,15	, ,	
110301/4	(Spore for deal community	*CD*	62.000,00]			5.884,78]	4.078,29
l	1	*CS*	66.036,15	I	56.073,08		,
t	T		[			Totale	4.078,25
]	  Istruttorie pratiche diverse	*R5*	ı I				
10501/5	(Interpreted by a property of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of the party of t	*CP*	3.000,00				
	1	*C9*	3.000,00}		2,292,02	707,98	
t	I						
1	  Spese di manutenzione degli stabili	*PC*	1 812 555.05	1.812.555.05	344.331,87		1.468.223,18
10502/0	Spese of manutenzione degli stabili	*CP*		765.732,19			752.184,70
1		*CS*	2.579.555,05		357.879,36	2.221.675,69	
1	I		1				2.220.407,88
1		4000	1 011 052 NE	1,811.963,05	343.739,87		1.468.223,18
10502/2	Manutenzione stabili	*RS*	750.000,00				750.000.00
			2.561.963,05			2.218.223,18	
1	1		1		l		2.218.223,1
I	1		502.00			•	
10502/3	Quote manutenzione alloggi in condominio	*RS*	592,00  17.000,00		592,00 13.547,49		2.184,70
		+CS+	17.592.00				

	A VALLE D'AOSTA A' FINANZIARIA ** R E N	DICONTO	FINAI	NZIARIO	(USCITE)	Anno 2015		
	*CP=COMPETENZA* *CS=CASSA*							
Codice	DENOMINAZIONE			evisione Finitiva	Impegni	Pagamenti	Differenze con	
							Totale	
				1	1		•	
.0504/0	Spese per interventi di e.r.p.		*RS*	32.903,28]	32,903,28	7.803,28	I	25.100,0
			*CP* *CS*	3.580,00	3.580,00[	7.803,28		3.580,0
			*(5*	36.453,20[	1	7.803,28	•	
				ı	1		1	1
0504/1	Progettazion:, direzione lavori, periz	ie, ecc.	*R5*	7.111,28	7.111,28	5.411,28	1	1.700,0
	I		*CP*	3.580,00			I	3.580,0
			*C5*	10.691,28		5.411,28	•	5.280,0
	1			1	1			]
10504/2	Collaudi		*RS*	25.792,00]	25.792,00	2.392,00	l.	23.400,0
	T		*CP*	1	Į		,	I
	t		*C\$*	25.792,00	1	2.392,00		
	1			1	1		] Totale	] 23.400,0 ]
10504/4		ılenze	*RS*	i	i		i I	
, -	specialistiche		*CP*	]	1		]	l
	1		*CS*	1	I			
	1			I	]		! Totale	]
					ا 		1	 
	TOTALE Categoria 5a			,	1.887.047,61			[ 1.528.905,1
			*CP*	914.216,70	903.060,54	141.717,55	11.156,16	761.342,9
	1		*C5*	2.802.597,16	1		2.302.737,13	
	1			1			•	2.290.248,1
	Categoria 6a				]		1	1
	ONERI FINANZIARI			J	I		I	1
10601/1	Interessi su mutui con contributo Stat	to	*RS*	1	1		1	1
	1		*CP*	I	I 1		1	[
			*05*	1	 		] Totale	
				, I				]
	1							
	TOTALE Catagoria 6a		*RS*	(			1	1
			*CP*				I	
	1						] Totale	i I
			W 00 00 30 HE			******		
	Categoria 7a			1			1	•
	ONERI TRIBUTARI			22 554 401	23.664,42		1	1
10701/0	[Imposte e tasse		*RS* *CP*	621.601,55				1 138.619,5
			*CS*	645.265,97				5
	1				1	1	Totale	
	1					l	'	1
10701/1	Imposta di bollo		*RS* *CP*	33,40 4.189,94				91,4
	1		*C5*	4.223,34				)(
	ı					l	Totale	91,4
	I				1	l	1	

	LA VALLE D'AOSTA  TA' FINANZIARIA ** RENDICONTO	FINAP	ZIARIO	(U S C I T E)		08/06/2016 Pag.	6
S=RESIDUO*	*CP=COMPETENZA* *CS=CASSA*						*****
			evisione Minitiva	Impagni	Pagamenti	Differenze con	Residui a fine Esercizio
Codice	DENOMINAZIONE						
0701/2	Imposta di registro	*RS*	1	]	]	1	
	T	*CP*	51.100,00}	51.100,00	51.100,00		
	1	*CS*	51.100,00	1	51.100,00	Totale	
				1	ı I	100810	
0701/5	IRES, IMU, IRAP e TASI	*RS*	19.059,97]	19.059,97	19.059,97	İ	
,		*C5*	502.823,81	497.171,88	362.655,88]	5.651,93	134.516,00
	1	*CS*	521.883,78	1	381.715,85]		
	I		1			Totale	134.516,00
		*R5*	8,00[	8,00]	8,00	,	
0701/6	Altre imposte e tasse	*CP*	685,87]	685,87	492,37		193,50
		*CS*	693,87	ſ	500,37]	193,50	
	1		1	1		Totale	193,50
	1		1				
10701/8	I.V.A. su acquisti e prestazioni	*RS* *CP*	4.563,05	4.563,05	4.563,05 58.983,31		3.818,62
		*CS*	67.364,98	02.001,331	63.546,36		
	1		1			Totale	3.818,62
	·		1	1			I
	I		•				
	TOTALE Categoria 7a	*RS*	23.664,42	23.664,42[			138.619,52
		*CP*	621.601,55	615.949,62]	477.330,10 500.994,52		
		-	1		,	Totale	
	· 					]	
	Categoria 8a		1	 		1	  -
	POSTE CORRETTIVE E COMPENSATIVE DI ENTRATE CORRENTI	*RS*	1 114 575 281	1.112.118,02		l 2.458.26	l ] 1.112.118.0;
10801/0	Rientri finanziari a favore dello Stato (CER) per G.S.	*CP*	1,114.570,25	1.122110,00)		[	1
	 	*CS*	1.114.576,28	·		1.114.576,28	
			1	ı		Totale	1.112.118,0
	1		1	1		•	[
10801/1	Rientri finanziari da canoni di alloggi con contribu		1.081.921,50[	1.079.463,24		2.458,26	1.079.463,2
	Stato	*CP*	1.081.921,50			   1.081.921.50	
	l 1	00					1.079,463,24
	1		1			1	1
10801/2	Rientri finanziari da canoni di alloggi ex Stato ora	*RS*	1.529,40				1.529,4
	Comuni	*CD*				•	1
	1	*CS*	1.529,40		l İ	1.529,40   Totale	[ 1.529,4
	j I				*		1
10801/3	Rientri finanziari da canoni di alloggi di altri Enti	*RS*	31.125,38			t.	31.125,3
, -	con contributo dello Stato	*CP*	1		I	j	I
	1	*CS*	31.125,38		1		
	I .		I		l I	Totale	
	  Interessi da cessionari alloggi L.R. 40/95	*RS*	46.452,04	46.452,04	450,50		46.001,5
10802/0	Inceress: da cessionari alloggi u.m. 40/25	*CP*	3.308,60				3.308,6
	1	*CS*	49.760,64				
	I		,				
			1		1	1	1

	A VALLE D'AOSTA  TA' FINANZIARIA **  R E N D I C O N T O	FINAl	NZIARIO	(USCITS)	_	08/06/2016 Pag.	
RS#RESIDUO*	*CP=COMPETENZA* *CS=CASSA*						
Codice	DENOMINAZIONE		evisione finitiva	Impagni		Differenze con	
10802/1	Interessi da cessionari alloggi con contributo dello	*R5* *CP*	28.091,26]	28.091,26]	1		28.091,26
	[Stato ceduti ante L.R. 40/95	*CS*	28.091,26	1		28.091,26	
			1	1	i	Totale	28.091,2
	1		1	1	1	<u> </u>	
10802/3	Interessi da cessionari alloggi L.R. 40/95	*RS*	18.360,78		450,50		17.910,2
		*CF*	3.308,60	3.300,60]	450,50	21.218,88	3.308,6
			1	1		Totale	
	T.		1	1			
	1		· ·				
	TOTALE Categoria Sa	*RS*	3.308,60]	1.158.570,06[	450,50	Z.458,26	3,308,6
	l L		1.164.336,92		450,50	[ 1.163.886,42	
			]	1		Totale	1.161.428,1
	1						*************
	Categoria 9a		l I			]	
	SPESE NON CLASSIFICABILI IN ALTRE VOCI						
	TOTALE Categoria 9a	*RS*	1	1			
	1	*CD*	l	I		]	
	I	*CS*	ĺ	1		Totale	
	TOTALE TITOLO I	*RS*			493.992,91		2.735.136,4
	I	*CP*			1.669.918,54		
		*C5*	5.979.194,39[		2.163.911,45		3.757.702,3
	1	***			****	]	
	TITOLO II		l	I		1	1
	SPESE IN CONTO CAPITALE		1	]			
	[Categoria 10a  ACQUISIZIONE BENI IN USO DUREVOLE ED OPERE IMMOBILIARI		1			l I	l I
21001/0	Interventi costruttivi e di recupero in conto capitale		3.117.817,49	3.102.549,98	245.468,03	15.267,51	] 2.857.081,5
	1	*CP*	207.445,07		74.523,40		132.921,6
	ł	*CS*	3.325.262,56			3.005.271,13	
	1		1			•	[ 2.990.003,6
21001/1	Acquisizione aree con diritto di superficie	*RS*	619,75		•	•	619,7
		*CP*			I		I
I	1	*CS*	619,75				
I					<b>S</b>	] Totale	
21001/2	  Corrispettivi di appalto e lavori in economia	*RS*	2.632.295,25	2.618.415,69	   103.450,06		2.514.965,6
21001/2	- Phase at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the same at the sam	*CP*	183.177,70				120.619,7
l		*CS*	2.815.472,95			2.649.464,89	
l	1			,			2.635.585,3
1	I	*R5*	484.902,49		142.017,97		341.496,5
21001/3	Cost1 dirett1 diversi	*CP*	24.267,37				12.301,5
I	 	*CS*	509.169,86		153.983,37	,	]
	1			l	l	Totale	353.798,5

	LA VALLE D'AOSTA  TA' FINANZIARIA ** RENDICONTO	FINAL	IZIARIO	(USCITE)	_	08/06/2016 Pag	8
	*CP=COMPETENZA* *CS#CASSA*						
Codice	DENOMINAZIONE	Pre	visione	Impegni	Pagamenti		Residui a fine
1002/0	  Interventi di manutenzione straordinaria in conto	*RS*	[	]			
.1002/0	capitale	*CP*	741.120,93	735.050,00		6.070,93	735.050,00
	I	*CS*	741.120.93	1			
			,	1		Totale	735.050,00
1002/1	  Corrispettiv1 di appalto e lavori in economia	*RS*	1	I I		 	 
1002/1		*CP*	605.070,93	602.500,00		2.570,93	
	i	*CS*	605.070,93	1		605.070,93	
	T		1	1		[ Totale	
	lanci dinesi	*RS*		1		I I	 
21002/2	Costi diretti diversi	*KS*	136.050,00	132.550,00		] 3.500,00	132.550,0
		*CS*	136.050,00]	ĺ		136.050,00	j
	I		1	1		Totale	132.550,00
	T		1	]		1	
11005/0	Interventi di reinvestimento L.R. 40/95 per nuova	*RS* *CP*	8.032,55	8.832,55		 	8.832,55
	costruzione e recupero	*CS*	8.832,55	1		8.832,55	
	l		1	1		Totale	8.832,5
	I		]	- 1		]	1
21005/1	Acquisizione aree e immobil:	*RS*	1	1		[	
		*CS*	I 	1		[	[
	1		1	ı		Totale	[
	1		1	I		•	1
21005/2	Corrispettivi di appalto e lavori in economia	*R5*	8.029,59	8.029,59		•	8.029,5
		*CP*	8.029,59	]		•	
			1	1		Totale	8.029,55
	1		1	1		I	i
21005/3	Costi diretti diversi	*R5*	802,96	802,96]		,	802,9
		*CP* *CS*	802,96	I		[ 807.96	
		-63-	0027207			Totale	
	1		1	I		1	1
21007/0	(Interventi di reinvestimento L.R. 40/95 per manuten	ione *RS*	60.798,90[			1	60.798,9
	straordinaria	*CP*	89.518,27				4.168,3
		*CS*	150.317,17]			Totale	
			1				1
21007/1	Corrispettivi di appalto e lavori in economia	*RS*	55.271,73				55.271,7
	l .	*CP*	73.198,43				3.789,4
		*CS*	128.470,16			59.061,16	59.061,1
21007/2	Cost1 diretti diversi	*RS*	5.527,17	5.527,17		l	5.527,1
		*CP*	16.319,84				378,9
		*CS*	21.847,01			5.906,11 Totale	5.906,1
	1						3.500,1
21008/0	Interventi con fondi propri	*RS*	150.000,00				150.000,0
		*CP*	I		I	I	1

RS=RESIDUO*				(USCITE)			
	*CF=COMPETENZA* *CS=CASSA*						
Codice	D E N O M I N A Z I O N E	Pr	evisione finitiva	Impegni	Pagamenti	Differenze con Previsione	Residui a fine Esercîzio
		*CS*	150.000,00[			150.000.00	
		-65-	130.000,001	1		-	150.000,0
	1		1	1		1	
21008/3	Riqualificazione Sede aziendale	*RS*	150.000,00	150.000,00		Į.	150.000,0
	T .	*CP*					
	1	*CS*	150.000,00			150.000,00 Totale	150.000,0
			i	j		]	
	F.		1				
	TOTALE Categoria 10a	*RS*	3.337.448,94	3.322.181,43	245.468,03	•	
	I			1.032.013,34		•	872,140,0
	I	*CS*	4.375.533,21	1		3.970.191,88	
	1			 		•	3.948.853,4
	  Categoria 11a		1			1	, 
	ACQUISIZIONE DI IMMOBILIZZAZIONI TECNICHE		1	ı		1	I
21101/0	Acquisto immobilizzazioni tecniche	*RS*	61.461,82[	61.461,82	16.795,90	1	44.665,9
	1	*CP*	30.000,00	30.000,00]			30.000,0
	1	*CS*	91.461,82				
	<u> </u>		1	[		] Totale	[ 74.665,9
21101/1	  Acquisto mobili e arredi	*RS*	11.191,61]			•	9.259,6
21101/1	Acquisto abbiti C arrest	*CP*	i	ĺ		I	1
	1	*CS*	11.191,61[	I	1.932,00	9.259,61	
	I		1	1		Totale	
l	I e						35.406,3
21101/2	Acquisto macchine e programmı	*RS*	50.270,21[ 30.000,00]				35.406,3
	1	*CS*	80.270,21			•	
			i			Totale	[ 65.406,3
			1			1	1
21102/0	[Acquisto attrezzature	*RS*	669,70				1
I	1	*CP*	1.000,00				819,5
		*CS*	1.669,70	1	850,16 		•
				 			1
21102/1	Acquisto attrezzatura varia	*RS*	669,70			)[	1
l	1	*CP*	1.000,00	1.000,00			[ 819,8
		*CS*	1.669,70	1	850,16		1 010 1
				1	1	] Totale	019,5
1222646	  Acquisto arredi per allogg:	*RS*					, 
21104/0	  wedging grient her griedAr	*CP*			Į.	1	
1		*CS*		t	1	1	
I	I			1	1	Totale	1
I				1	[		
21104/2	Arredi per alloggi da ammobiliare a seguito di eventi	*R5*		t I	I I	1	1
1	imprevedibili	*CP*					\
I		40			1	Totale	
				1	1	1	
1	l .						
l	TOTALE Categoria 11a	*RS*	62.131,52	62.131,52	17.465,60	) i	44.665,5

	VALLE D'AOSTA FINANZIARIA **  RENDICONTO F	INAN	ZIARIO	(USCITE)	_	08/06/2016 Pag	10
	CP=COMPETENZA* *CS=CASSA*						
	••••••		visione			Differenze con R	esidui a fine
Codice	DENOMINAZIONE		!initiva	Impegni	Pagamenti	Previsione	Esercizio
	I	*CP*	31.000,00]	31.000,00]	180,46		30.819,54
	I	*C5*	93.131,52	I	17.646,06	75.485,46	************
	1		l	1	ı	Totale	75.485,48
	I .					=======================================	**************
	Categoria 12m		1	I I			
	[PARTECIPAZIONI E ACQUISTO VALORI MOBILIARI		1-				
		*RS*		1			
	TOTALE CELEGOTIE ***	*CP*		1		1	
	t .	*CS*	1	1		Į l	
	1		1	1		Totale	
	I						
	Categoria 14a			1		1	
	INDENNITA' DI ANZIANITA' E SIMILARI AL PERSONALE CESSATO		1	!		]	
	DAL SERVIZIO		1	200 001	207. 00	] l	
21401/0	Trattamento da fine rapporto	*RS*	328,90 7.200,00	328,90[ 7.138,67]			550,0
	1	*CS*	7.528,90	7.230,07]	6.917,57		
	1	65	1			Totale [	
			ĺ	1		1 I	
21401/1	T.F.R.: indennita' a carico dell'Ente	*RS*	328,90	328,90	328,90	1	
	1	*CP*	7.200,00	7.138,67[	6.588,67	[ 61,33	550,0
	1	*CS*	7.528,90	1	6.917,57	*	
			1	ا		Totale	
	I .		1	[		]	
	1	*RS*	328,90			[[	
	TOTALE Categoria 14a	*CP*	7.200,00				
		≠CS*	7.528,90		6.917,57		
						Totale j	550,0
	1					[	
	I						
	TOTALE TITOLO II					15.267,51	
	1			1.070.152,01	166.642,43 429.904,96		903.509,5
		*CS*	4.476.193,63		429.504,50		4.024.888,9
	1				` }		
	TITOLO III				l	1	
	ESTINZIONI DI MUTUI E ANTICIPAZIONI		1		l	1	
· }	Categoria 15a		I		l	1	i
l	RIMBORSI DI MUTUI		I		I	1	
	1					1	,
	TOTALE Categoria 15a	*RS*			1		1
		*CP*					
l		417				[ Totale	1
l I	1						
[	Categoria 17a				I		l
]	ESTINZIONE DEBITI DIVERSI				1		
31701/0	Depositi cauzionali	*RS*			1		[
[	I	*CD*	15.000,00				
1	I	*CS*	15.000,00		14.260.73	739,29 Totale	714,
1	Į.			ı	I	1 TOTALE	, /4%,1

	A' FINANZIARIA ** RENDICONTO F	INA	NZIARIO	(USCITX)	Audo 2015		
RS=RESIDUO*	*CP=COMPETENZA* *CS=CASSA*						**
Codice	DENOMINAZIONE	De	evisione finitiva	Impegni	Pagamenti	Differenze con F Previsione	Esercizio
	1						
31701/1		*RS*	Ī	1	1	i	
	1	*CP*	15.000,00	14.974,84	14.260,71		
		*CS*	15.000,00[	1	14.260,71	739,29 - Totale	714,13
			1	1	I	1	
31702/0	Stato per G.S. e reinvestimento fondi L.R. 40/95	*RS*		2.996.325,29	85.349,90		2.910.975,39
	I	*CP*	732.382,03]	623.518,25]	1		
		*CS*	3.728.707,32	1	85.349,90	3.643.357.42  Totale	3.534.493,64
			1	1	1	1	
31702/1	Somme ricavate da alienazione alloggi c/contributo	*RS*	2,202,704,20	2.202.704,20	85.349,90		2.117.354,30
	Stato ai sensi della L.R. 40/95	*CP*	2.202.704.20]	1	BE 240 BOL	2.117.354,30	
	1	*CS*	2.202.704,20]		85.349,90		2.117.354,30
31702/2		*RS*	65,60]	65,60	·	1	
31,01,0	1	*CP+	1	1	I		
	1	*CS*	65,60	1	I	. ,	
	1		1	1	1	Totale [	
31702/4		*RS*	109.880,89	109.880,89	. 1	1	
3270274	legale (ante L.R. 40/95)	*CP*	1	I	I	I	
	T.	*CS*	109.880,89]	1	1		
	1				ĺ	Totale [	
31702/5		*R5*	623,73	623,73[	]	1	
31102/3	[legale (ex Gescal)	*CP*	1	1	1	I	
i	1	*CS*	623,73	I			
l	1		1	l 1	I	Totale	
31702/7		*RS*	23.890,27	23.890,27		, 	
1	1	*CP*	1	l	: 1	1	
1	I	*CS*	23.890,27	1	1		
l			1			Totale ]	23.890,2
  31702/10	  Rientri ante 513/1977	*R5*	382.892,81			·	382.892,8
]	Nichtz diec 227/2711	*CD*	İ			!	
I	I	*CS*	382.892,81		1		
I	I		1			Totale	382.892,8
(  31702/11		*RS*	276.267,79				
131/02/11	Quote daptoute designation annually annually	*CP*	32.382,03		l I	(	32.382,0
I	I	*C5*	308.649,82		i		
I	I		I			Totale	
122700/12		*RS*	,			) ]	
]31702/12 	MITCHESTONE STRONGE STRONGE STRONGE	*CP*	700.000,00	591.136,22		100.063,70	
I	I	*CS*	700.000,00		I	700.000,00	
(	I		I		I	Totale	
1	le de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de	*RS*	10.013,31	10.013,31	7.153,82	[	2.859,4
31703/0	Estinzione di altri debiti	*CP*	87.580,80				
I							

	LA VALLE D'AOSTA  TA' FINANZIARIA ** RENDICONT	O FINA	NZIARIO	(U S C I T E)		08/06/2016 Pag.	12
RS=RESIDUO*	*CP=COMPETENZA* *CS=CASSA*						
Codice		Pr	evisione finitiva	Impegni			Esercizio
	1	*CS*	97.594,11	1	70.436,59		
	ſ		1	1			
	]	*50*	4.463,90	4.463,90]	4 463 80		
31703/1	[I.V.A. (Versamenti all'erario)	*RS* *CP*	67.580,80]	67.580,80	4.463,90 57.657,52		9.923,2
		*CS*	72.044,70	1	62,121,42		
	1			1		] Totale	
	,		1	1		] •	
31703/2	Debit1 diversi	*RS*	5.549,41	5.549,41[	2.689,92	] ]	2.859,4
	1	*CP*	20.000,00	15.513,74	5.625,25	4.486,26	9.888,4
	Į.	*CS*	25.549,41	I	8.315,17		
	1			1		Totale [	12.747,5
	I		[	1		] 1	
31703/3	Anticipazioni p/c RAVA	*RS* *CP*	1			1 1	
	1	*CS*	1	i		, . I I	
	1		1	1		Totale [	
	i		1	1		[ ]	
	1					[]	
	TOTALE Categoria 17a	*R5*	3.006.338,60]	3.006.338,60]	92.503,72	1	2.913.834,
	1	*CP*	834.962,83]	721.507,63		-	644.044,
	I	*CS*	3.841.301,43	I	170.047,20	3.671.254,23	
				  1			3.557.879,
	1					[	
	TOTALE TITOLO III			3.006.338,60[			2.913.834,
	120000 120000	*CP*	834.962,83]	721.587,63]	77.543,48	113.375,20	644.044,
	i I	*CS*	3.841.301,43	I	170.047,20	3.671.254,23	
	I.		1	1		Totale	3.557.879,
	1		****************	=======================================			
	TITOLO IV		1	1			
	PARTITE DI GIRO		1	ı		[	
1	Categoria 18a  Spese aventi natura di Partite di GIRO		,	1			
  41801/0	Versamenti all' Erario	*RS*	25.312,92[	25.312,92	25.312,92	1	
		*CP*		162.786,25			25.068,
1	I	*CS*	210.312,92	1	163.030,97	47.281,95	]
I	F		l				
I	1						
41801/1	Versamenti all'Erario ritenute ai dipendenti	*RS*	23.866,33				
[		*CP* *CS*	162.000,00				]
]	1	*65*	165.000,33				
I							
41801/2		*RS*	1.446,59	1.446,59	1.446,59	I	ŀ
	I	*CP*	23.000,00	18.571,11	17.374,18	4.428,89	1.196,
l	Ī	*CS*	24.446,59	l	18.820,77		
I					•	[ Totale	
I	1				'	•	1
41801/3	Versamento ritenute erariali p/c Condomini	*RS*			•	1	1
1		*C5*		[	1	1	; 
1		*CS*		1	ı	Totale	
				1		100416	

	A VALLE D'AGSTA  TA' FINANZIARIA ** RENDICONTO	PINAN	NZIARIO	(U S C I T E)		08/06/2016 Pag.	
S=RESIDUO*	*CP=COMPETENZA* *CS=CASSA*						
		Pre	evisione		1	Differenze con 1	Residui a fine
Codice	DENOMINAZIONE			Impegni		Previsione	Esercizio
1802/0	  Versamenti a Enti Assicurativi e Previdenziali	*RS*	10.226,44	10.226,44[	9.890,95	1	335,49
1802/0	A STREET TO THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK THE TANK	*C5*	85.000,00[		70.914,36[		10.122,96
	T.	*CS*	95.226,44]	I	80.805,31	14.421,13	
	j		1	1	1		
		*RS*	10.226,44	10.226,44	9.890,95	1	
1802/1	Contribut: Assicurativi e Previdenziali	*CD*	85.000,00		70.914.36		
		*CS*	95.226,44	1	80.805,31]		
			1	l	1	Totale	10.458,4
	1		l	1	I	1	
1803/0	Partite diverse	*R5*	333.120,00				
			1.585.161,54	1.495.031,27	1.071.767,09		423.264,1
		*C5*	1.310.201,54[	i	*.304.933,41]	Totale	
	1		i	·	ı	i	
1803/1	Contributi sindacali	*RS*	l	1	I	I	
	İ	*CD*	1,400,00]	1.287,94	1.287,94	112,06	
	1	*CS*	1.400,00	1			
	T		1	1			
		*R5*	45.212,29	45.212,29			19.951,6
11803/2	Canoni immobili gestiti per conto terzi	*CP*	24.243,95				24.243,9
		*CS*	69.456,24]	1	25.260,61	44.195,63	
			1	I	1	Totale	44.195,6
	I		1	1	I	1	
1803/3	Interventi per conto terzi finanziati dallo Stato	*RS*	1	I	l ,		
		*CP*	1	1	í		
			1		i	Totale	1
			I	!	I		I
41803/4	Spese per gestione stabili e amministrazione condomini	*RS*	240.499,30	240.499,30	240.499,30		1
	I			1.261.812,72			
	I	*C5*	1.590.499,30	1	1.103.291,79	487.207,51   Totale	399.020,2
			1			l	1 333.02012
41803/5	  Spese per partecipazione riunioni FEDERCASA	*RS*				[	I
47803/3	lokene bir karooo-kiirii	*CP*	1.517,59	325,09	325.09	1.192,50	l
	1	*CS*	1.517,59		325,09		[
	I		Į.	·	]		1
			47.408,41		47.408,41		1
41803/7	Interventi per conto Comune di Aosta	*RS*	47.400,41	1	]		1
	I I	*C5*	47.408,41	· [	47.408,41		
					I	Totale	I
	1				1		1
41803/10	Spese per alloggi locati in condominio	*RS*				•	1
		*CP*	208.000.00				
		*CS*	208.000,00		207.361,57		
				I	! 		1
41804/0	  Utilizzo finanziamenti RAVA per interventi	*RS*	3.566.264,36	3.566.264,36			3.236.462,2
/-		*CP*	522.052,28	493.848,28	46.319,40	28.204,00	447.528,8

	*CP=COMPETENZA* *CS=CASSA*						
			evisione		1	Differenze con R	esidui a fine
Codice	DENOMINAZIONE			Impegni	Pagamenti		Esercizio
			4.088.316,64			3.712.195,08 -	
		-65-	1.000.310,01	1	170.122,501		3.683.991,08
			1	1	1	1	
41804/1	Verres - Via Caduti per la liberta'/Via Martorey			2.959.643,96	103.181,76[		2.856.462,2
		*CP*	132.727,35]	132.727,35	46.319,40	2.942.870,15 -	86.407,9
			1	1			2.942.870,1
			1	l	1	1	
41804/2	Arvier - Prazione Leverogne	*RS*	226.620,40	226.620,40	226.620,40		
	1	*C5*	28.204,00]		226.620,40		
		*CS*	254.824,40	1	220.020,40	Totale	
	1		i	I	1	1	
41804/3	Utilizzo Fondi RAVA: Hone	*RS*	380.000,00[		1	1	
	T	*CF*	20.000,00]	20.000,00]	]	100.000	20.000,0
		*CS*	400.000,001	1	1	Totale ]	
			1	1	1	1	
41804/8	Hone: acquisto immobile	*RS*	1	1	1	1	
	F	*CP*	1	1	1	1	
	1	*CS*	1	1	ı [	Totale	
			1	1	i	1	
41804/9	Saint Pierre - Via Chanoux n. 16	*RS*	1	I	1	1	
í	1	*CP* *CS*	234.240,00	234.240,00		224 240 001	234.240,0
		*CS*	234.240,001			Totale ]	
[ [			1	1	1	ı	
41804/10	Installazione sistemi di termoregolazione	₹RS*	I	1	1		
l	1	*CP*	106.880,93			[ 106.880.93]	106.880,9
l 1		-05-	100.000,7-1			Totale	
) ]			1	1		1 1	
41805/0	Finanziamenti residuali e in esubero	*RS*		2.601.668,49		. 1	2.601.668,4
1	1	*C2*	56.130,13 2.657.798,62			[ 2.657.798,62]	
]		*(5*	2,037.730,02	' 			2.657.798,6
1	1			)			I
41805/1	Fondi CER e RAVA: finanziamento residuale			2.601.668,49			2.601.668,
I	I	*CP*	56.130,13 2.657.798,62	56.130,13		2.657.798,62	56.130,
1	1	-65		l :			[ 2.657.798,
1				ı	'		1
I	I						
I	TOTALE Categoria 16s			6.536.592,21		144.510,70	5.858,417, 962,114,
			8.969.936,16			6.965.042,91	
	1						6.820.532,
1	1						
1	1			6.536.592,21		]	5.858.417,
1	TOTALE TITOLO IV					144.510,70	
1						6.965.042,91	

A.R.E.R. DELLA VALLE D'AOSTA  ** CONTABILITÀ' FINANZIARIA **  *RS=RESIDUO* *CP=COMPETENZA* *CS=CASSA*	RENDICONTO FINANZIARIO	(USCITE)		08/06/2016 Pag.	15
Codice DENOMINAZIONE	Previsione Definitiva	Impegni		Differenze con F	Residui a fine
Codice   DENOMINAZIONE			-		
[ ]		] ]	]		6.820.532,21[
1			*		
1	**********		•		-
TOTALE GENERALE USCITE	*RS* 16.175.760,66	16.156.702,04	1.527.933,51	19.058,62	14.620.769,53]
1	*CP* 7.090.864,95	6.773.057,34	3.240.823,35	317.807,61	3.532.233,99[
	*CS* 23.266.625,61	] ]	4.768.756,86	18,497,868,75	
· 1		] ]	1	Totale	18.161.002,52
i					************

			NZIARIO	(USCITE)	Anno 2015		
	CP=COMPETENZA* *CS=CASSA*						
			revisione			Differenze con	Residui a fine
Codice	DENOMINAZIONE	D	efinitiva	Impegni			Esercizio
							**************
	PRIEDIFOCO DEI TITOFI		l .	I 1		.1	
	1			3.229.129,38			2.735.136,4
	TITOLO I	*RS* *CP*			1.669.918,54		
		*CS*	5.979.194,39		2.163.911,45		
	1		3.373.234,331	,	203.911,43		3.757.702,3
					= 4 > = 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0		
	TITOLO II	*RS*	3.399.909,36	3.384.641,85	263.262,53	15.267,51	3.121.379,3
		*CP*	1.076.284,27	1.070.152,01	166.642,43	6,132,26]	903.509,5
		*CS*	4.476.193,63	1	429.904,96	4.046.288,67	
	1		I	1		Totale	4.024.888,9
	1						
	TITOLO III	*RS*	3.006.338,60	3,006.338,60	92.503,72	í l	2.913.834,8
	1	*C5*	834.962,83]	721,587,63			644.044,1
	I	*CS*	3.841.301,43		170.047,20	3,671.254,23	
	l		[				3.557.879,0
	i		,			•	
	1			•		•	5.858.417,8
	TITOLO IV	*RS*			[ 678.174,35 ] 1.326.718,90	•	
	1	-	8.969.936,16			6.965.042,91	
		·cs·	8,363.336,10	ı I	1 2.004.093,23		' 6.820.532,2
					·		
	TOTALE GENERALE USCITE	*RS*	16.175.760,66	16,156.702,04	1.527.933,51	19.058,62	14.628.768,
	I TOTAL PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROTECTION OF THE PROT	*CP*			3.240.823,35		
	1	*CS*	23.266.625,61	l	4.768.756,86	10.497.868,75	[
				1	1	Totale	] 18,161,002,
	1	00 90 00 30				[	
í	AVANZO DI AMMINISTRAZIONE			1.517.087,45			

# ALLEGATO B: SITUAZIONE PATRIMONIALE

# A.R.E.R. DELLA VALLE D'AOSTA

# SITUAZIONE PATRIMONIALE AL 31/12/2015

N.		Consiste	enze	Differenze
Conto	ATTIVITA'	al 01/01/2015	al 31/12/2015	+ 0 -
A	DISPONIBILITA' LIQUIDE			
10301	Tesoriere e valori diversi	3.870.540,40	6 420 286 06	2 = = 2 2
10302	Conti correnti postali	2.579,12	6.429.386,06 + 7.623,37 +	2.558.845,6 5.044,2
		3.873.119,52	6.437.009,43 +	2.563.889,9
В	RESIDUI ATTIVI			
1040101000	Crediti v/utenti per canoni	1.327.130,92	1.440.047,25 +	112.916,3
1040102000	Crediti v/utenti per Iva	26.090,40	25.197,01 -	
10402	Crediti v/utenti per servizi	1.087.115,05	1.153.006,52 +	893,3 65.891,4
10403	Crediti per G.S. e L.R. 40/95	164.972,06	165.056,92 +	84,8
10404	Crediti verso l'Erario	49.390,97	47.874,96 -	
10405	Erario c/IVA	3.601,38	3.797,12 +	1.516,0 195,7
10406	Crediti diversi	9.170.033,56	10.152.000,43 +	981.966,8
10408	Corrispettivi diversi	444,08	10.132.000,43	
10409	Cessionari: quote riscossione	237,30	304,40 +	444,0
10430	Procedimenti legali	66,63	66,63	67,1
10437	Gestione Bandi di concorso per assegnazione alloggi	22.054,00	-	22.054,0
10499	Finanziamenti RAVA per interventi	1.667,272,65	•	1.667.272,6
		13.518.409,00	12.987.351,24 -	531.057,70
C	RIMANENZE ATTIVE D'ESERCIZIO			
1080101001	Risconti attivi	1.052,91	876,39 -	176,5
		1.052,91	876,39 -	176,5
D	CREDITI BANCARI E FINANZIARI			
1050102000	Cessionari alloggi per debito residuo	364,01	364,01	
1050103000	Crediti cessione alloggi L.R. 40/95	119.884,94	87.502,91 -	32.382,0
1050104000	Crediti cessione alloggi ARER	14.046,38	10.989,00 -	3.057,3
1050117000	Eccedenza fondi Stato - CER da reinvestire	1,274.467,26	1.227.953,54 -	46.513,7
_		1.408.762,59	1.326.809,46 -	81.953,13
F	IMMOBILI			
10101	Stabili in locazione	42.280.890,28	43.240.004,77 +	959.114,49
10102	Interventi ex legge 457 in corso	1.242.648,97	1.242.648,97	
10105	Interventi di reinvestimento L.R. 40/95		85.349,90 +	85.349,90
0106	Interventi finanziati da Stato e Regione	1.348.508,29	657.129,85 -	691.378,4
10108	Riqualificazione Sede Aziendale	150.000,00	150.000,00	,
	BANGER ITTATION TO SHOULD	45.022.047,54	45.375.133,49 +	353.085,95
J	IMMOBILIZZAZIONI TECNICHE			
020101000	Mobili arredi macchine ufficio e attrezzatura	125.989,06	129.317,61 +	3.328,55
1020102000	Hardware e software	166.891,25	182.649,15 +	15.757,90
1020104000	Impianti	27.794,02	27.794,02	
020107000	Automezzi	11.346,69	11.346,69	
020108000	Arredi per alloggi da ammobiliare a seguito di eventi imprevedibili	7.814,63	7.814,63	
020109000	Arredi fabbricato Corso saint Martin de corleans 212	36.800,00	36.800,00	
020202000	Hardware e Software: impegni di spesa	49.630,21	63.872,31 +	14,242,10
020203000	Mobili: impegni di spesa	11.850,65	9.522,10 -	2.328,55
		438.116,51	469.116,51 +	31.000,00
ł	DEFICIT PATRIMONIALE			
070101000	Disavanzo economico d'esercizio	1.153.769,45	1.373.887,15 +	220.117,70
070102000	Disavanzi economici di esercizi precedenti	4.107.935,99	5.261.705,44 +	1.153,769,45

# A.R.E.R. DELLA VALLE D'AOSTA SITUAZIONE PATRIMONIALE AL 31/12/2015

N. Conto	ATTIVITA'	Consistenze			Differenze	
		al 01/01/2015	al 31/12/2015		+ 0 -	
		5.261.705,44	6.635.592,59	+	1.373.887,15	
L	TOTALE ATTIVITA' CONTI D'ORDINE	69.523.213,51	73.231.889,11	+	3.708.675,60	
1100101000 11003	Cauzioni da assegnatari Cauzioni del personale	263.474,46 51,65	261.352,67 51,65	-	2.121,79	
		263.526,11	261.404,32	-	2.121,79	
	TOTALE GENERALE	69.786.739,62	73.493.293,43	+	3.706.553.81	

PASSIVITA'  I PASSIVI  Condomini condomini Quartiere Cogne ARER e professionisti c/fatture da ricevere va er Iva  rersi G.S. e per L.R. 40/95 so RAVA e Stato  DIVERSI  sivi ti postali  ARI F.R. erva inesigibilita' mortamento fabbricati mortamento mobili, arredi, macchine mortamento hardware e software mortamento impianti bili riscattati ex-incis mortamento automezzi	al 01/01/2015  40.224,85  85.542,39 4.979.334,40 2.812,38  44.701,79 1.150.382,65 3.704.829,35 6.167.932,85  16.175.760,66  856.822,18 2.579,12  859.401,30  1.012.279,26 99.849,72 9.238.275,76 125.001,18  159.906,47 27.794,02 26.503,85	40.306,59 -  43.594,84 + 6.141.541,96 - 3.377,12 - 3.935,22 - 160.134,20 - 1.233.607,44 - 4.239.229,17 - 6.295.275,98 -  18.161.002,52 -  856.822,18 7.623,37 -  864.445,55 -  1.073.111,37 - 125.707,78 - 10.498.614,85 - 128.533,81 - 168.948,99 - 27.794,02 26.503,85	+ 0 -  81,  41.947,; 1.162.207,; 564, 3.935,; 115.432,, 83.224,; 534.399,; 127.343,;  1.985.241,8  5.044,2  60.832,1 25.858,0 1.260.339,0 3.532,6 9.042,5
Condomini condomini Quartiere Cogne ARER e professionisti c/fatture da ricevere va er Iva  ersi G.S. e per L.R. 40/95 so RAVA e Stato  DIVERSI sivi ti postali  ARI F.R. erva inesigibilita' mortamento fabbricati mortamento mobili, arredi, macchine mortamento hardware e software mortamento impianti bili riscattati ex-incis	85.542,39 4.979.334,40 2.812,38 44.701,79 1.150.382,65 3.704.829,35 6.167.932,85  16.175.760,66  856.822,18 2.579,12  859.401,30  1.012.279,26 99.849,72 9.238.275,76 125.001,18  159.906,47 27.794,02 26.503,85	43.594,84 + 6.141.541,96 - 3.377,12 - 3.935,22 - 160.134,20 - 1.233.607,44 - 4.239.229,17 - 6.295.275,98 -  18.161.002,52 -  856.822,18 7.623,37 - 864.445,55 -  1.073.111,37 - 125.707,78 - 10.498.614,85 - 128.533,81 -  168.948,99 - 27.794,02	41.947,: 1.162.207,: 564, 3.935,: 115.432,: 83.224,: 534.399,: 127.343,: 1.985.241,8  5.044,2  60.832,1 25.858,0 1.260.339,0 3.532,6
condomini Quartiere Cogne ARER e professionisti c/fatture da ricevere va er Iva  rersi G.S. e per L.R. 40/95 so RAVA e Stato  DIVERSI sivi ti postali  ARI F.R. erva inesigibilita' mortamento fabbricati mortamento mobili, arredi, macchine mortamento hardware e software mortamento impianti bili riscattati ex-incis	85.542,39 4.979.334,40 2.812,38 44.701,79 1.150.382,65 3.704.829,35 6.167.932,85  16.175.760,66  856.822,18 2.579,12  859.401,30  1.012.279,26 99.849,72 9.238.275,76 125.001,18  159.906,47 27.794,02 26.503,85	43.594,84 + 6.141.541,96 - 3.377,12 - 3.935,22 - 160.134,20 - 1.233.607,44 - 4.239.229,17 - 6.295.275,98 -  18.161.002,52 -  856.822,18 7.623,37 - 864.445,55 -  1.073.111,37 - 125.707,78 - 10.498.614,85 - 128.533,81 -  168.948,99 - 27.794,02	41.947,: 1.162.207,: 564, 3.935,: 115.432,: 83.224,: 534.399,: 127.343,: 1.985.241,8  5.044,2  60.832,1 25.858,0 1.260.339,0 3.532,6
condomini Quartiere Cogne ARER e professionisti c/fatture da ricevere va er Iva  rersi G.S. e per L.R. 40/95 so RAVA e Stato  DIVERSI sivi ti postali  ARI F.R. erva inesigibilita' mortamento fabbricati mortamento mobili, arredi, macchine mortamento hardware e software mortamento impianti bili riscattati ex-incis	85.542,39 4.979.334,40 2.812,38 44.701,79 1.150.382,65 3.704.829,35 6.167.932,85  16.175.760,66  856.822,18 2.579,12  859.401,30  1.012.279,26 99.849,72 9.238.275,76 125.001,18  159.906,47 27.794,02 26.503,85	43.594,84 + 6.141.541,96 - 3.377,12 - 3.935,22 - 160.134,20 - 1.233.607,44 - 4.239.229,17 - 6.295.275,98 -  18.161.002,52 -  856.822,18 7.623,37 - 864.445,55 -  1.073.111,37 - 125.707,78 - 10.498.614,85 - 128.533,81 -  168.948,99 - 27.794,02	41.947,: 1.162.207,: 564, 3.935,: 115.432,: 83.224,: 534.399,: 127.343,: 1.985.241,8  5.044,2  60.832,1 25.858,0 1.260.339,0 3.532,6
ARER e professionisti c/fatture da ricevere va er Iva  dersi G.S. e per L.R. 40/95 so RAVA e Stato  DIVERSI sivi ti postali  ARI F.R. erva inesigibilita' mortamento fabbricati mortamento mobili, arredi, macchine mortamento hardware e software mortamento impianti bili riscattati ex-incis	4.979.334,40 2.812,38 44.701,79 1.150.382,65 3.704.829,35 6.167.932,85 16.175.760,66 856.822,18 2.579,12 859.401,30 1.012.279,26 99.849,72 9.238.275,76 125.001,18 159.906,47 27.794,02 26.503,85	6.141.541,96 - 3.377,12 - 3.935,22 - 160.134,20 - 1.233.607,44 - 4.239.229,17 - 6.295.275,98 -  18.161.002,52 -  856.822,18 7.623,37 -  864.445,55 -  1.073.111,37 - 125.707,78 - 10.498.614,85 - 128.533,81 -  168.948,99 - 27.794,02	1.162.207,; 564, 3.935,; 115.432,, 83.224,; 534.399,; 127.343,] 1.985.241,8 5.044,2 60.832,1 25.858,0 1.260.339,0 3.532,6
e professionisti c/fatture da ricevere va er Iva  ersi G.S. e per L.R. 40/95 so RAVA e Stato  DIVERSI sivi ti postali  F.R. erva inesigibilita' mortamento fabbricati mortamento mobili, arredi, macchine mortamento hardware e software mortamento impianti bili riscattati ex-incis	4.979.334,40 2.812,38 44.701,79 1.150.382,65 3.704.829,35 6.167.932,85 16.175.760,66 856.822,18 2.579,12 859.401,30 1.012.279,26 99.849,72 9.238.275,76 125.001,18 159.906,47 27.794,02 26.503,85	6.141.541,96 - 3.377,12 - 3.935,22 - 160.134,20 - 1.233.607,44 - 4.239.229,17 - 6.295.275,98 -  18.161.002,52 -  856.822,18 7.623,37 -  864.445,55 -  1.073.111,37 - 125.707,78 - 10.498.614,85 - 128.533,81 -  168.948,99 - 27.794,02	1.162.207, 564, 3.935, 115.432, 83.224, 534.399, 127.343, 1.985.241,8 5.044,2 60.832,1 25.858,6 1.260.339,6 3.532,6
er Iva  er si er G.S. e per L.R. 40/95 so RAVA e Stato  DIVERSI sivi ti postali  ARI F.R. erva inesigibilita' mortamento fabbricati mortamento mobili, arredi, macchine mortamento hardware e software mortamento impianti bili riscattati ex-incis	2.812,38  44.701,79 1.150.382,65 3.704.829,35 6.167.932,85  16.175.760,66  856.822,18 2.579,12  859.401,30  1.012.279,26 99.849,72 9.238.275,76 125.001,18  159.906,47 27.794,02 26.503,85	3.377,12 - 3.935,22 - 160.134,20 - 1.233.607,44 - 4.239.229,17 - 6.295.275,98 -  18.161.002,52 -  856.822,18 7.623,37 -  864.445,55 -  1.073.111,37 - 125.707,78 - 10.498.614,85 - 128.533,81 -  168.948,99 - 27.794,02	564, 3.935, 115.432, 83.224, 534.399, 127.343, 1.985.241,8 5.044,2 60.832,1 25.858, 1.260.339, 3.532,6
err Iva  versi G.S. e per L.R. 40/95 so RAVA e Stato  DIVERSI sivi ti postali  ARI F.R. erva inesigibilita' mortamento fabbricati mortamento mobili, arredi, macchine mortamento hardware e software mortamento impianti bili riscattati ex-incis	44.701,79 1.150.382,65 3.704.829,35 6.167.932,85  16.175.760,66  856.822,18 2.579,12  859.401,30  1.012.279,26 99.849,72 9.238.275,76 125.001,18  159.906,47 27.794,02 26.503,85	3.935,22 - 160.134,20 - 1.233.607,44 - 4.239.229,17 - 6.295.275,98 -  18.161.002,52 -  856.822,18 7.623,37 -  864.445,55 -  1.073.111,37 - 125.707,78 - 10.498.614,85 - 128.533,81 -  168.948,99 - 27.794,02	3.935, 115.432, 83.224, 534.399, 127.343, <b>1.985.241,8</b> 5.044,2 60.832,1 25.858,( 1.260.339,( 3.532,6
C.S. e per L.R. 40/95 so RAVA e Stato  DIVERSI sivi ti postali  E.R. erva inesigibilita' mortamento fabbricati mortamento mobili, arredi, macchine mortamento hardware e software mortamento impianti bili riscattati ex-incis	1.150.382,65 3.704.829,35 6.167.932,85 16.175.760,66 856.822,18 2.579,12 859.401,30 1.012.279,26 99.849,72 9.238.275,76 125.001,18 159.906,47 27.794,02 26.503,85	160.134,20 - 1.233.607,44 - 4.239.229,17 - 6.295.275,98 -  18.161.002,52 -  856.822,18 7.623,37 -  864.445,55 -  1.073.111,37 - 125.707,78 - 10.498.614,85 - 128.533,81 -  168.948,99 - 27.794,02	115.432, 83.224, 534.399, 127.343, 1.985.241,8 5.044,2 60.832, 25.858, 1.260.339, 3.532,6
G.S. e per L.R. 40/95 so RAVA e Stato  DIVERSI  Sivi ti postali  ARI  F.R. erva inesigibilita' mortamento fabbricati mortamento mobili, arredi, macchine mortamento hardware e software mortamento impianti bili riscattati ex-incis	1.150.382,65 3.704.829,35 6.167.932,85 16.175.760,66 856.822,18 2.579,12 859.401,30 1.012.279,26 99.849,72 9.238.275,76 125.001,18 159.906,47 27.794,02 26.503,85	1.233.607,44 - 4.239.229,17 - 6.295.275,98 -  18.161.002,52 -  856.822,18 7.623,37 -  864.445,55 -  1.073.111,37 - 125.707,78 - 10.498.614,85 - 128.533,81 -  168.948,99 - 27.794,02	83.224, 534.399, 127.343, 1.985.241,8 5.044,2 60.832, 25.858, 1.260.339, 3.532,6
G.S. e per L.R. 40/95 so RAVA e Stato  DIVERSI  Sivi ti postali  ARI  F.R. erva inesigibilita' mortamento fabbricati mortamento mobili, arredi, macchine mortamento hardware e software mortamento impianti bili riscattati ex-incis	3.704.829,35 6.167.932,85 <b>16.175.760,66</b> 856.822,18 2.579,12 <b>859.401,30</b> 1.012.279,26 99.849,72 9.238.275,76 125.001,18 159.906,47 27.794,02 26.503,85	4.239.229,17 - 6.295.275,98 -  18.161.002,52 -  856.822,18 7.623,37 -  864.445,55 -  1.073.111,37 - 125.707,78 - 10.498.614,85 - 128.533,81 -  168.948,99 - 27.794,02	83.224, 534.399, 127.343, 1.985.241,8 5.044,2 60.832, 25.858, 1.260.339, 3.532,6
So RAVA e Stato  DIVERSI Sivi ti postali  ARI F.R. erva inesigibilita' mortamento fabbricati mortamento mobili, arredi, macchine mortamento hardware e software mortamento impianti bili riscattati ex-incis	6.167.932,85  16.175.760,66  856.822,18 2.579,12  859.401,30  1.012.279,26 99.849,72 9.238.275,76 125.001,18  159.906,47 27.794,02 26.503,85	6.295.275,98 -  18.161.002,52 -  856.822,18 7.623,37 -  864.445,55 -  1.073.111,37 - 125.707,78 - 10.498.614,85 - 128.533,81 -  168.948,99 - 27.794,02	534.399, 127.343, 1.985.241,8 5.044,2 60.832, 25.858, 1.260.339, 3.532,6
DIVERSI  Sivi ti postali  ARI  F.R.  erva inesigibilita' mortamento fabbricati mortamento mobili, arredi, macchine mortamento hardware e software mortamento impianti bili riscattati ex-incis	16.175.760,66 856.822,18 2.579,12 859.401,30 1.012.279,26 99.849,72 9.238.275,76 125.001,18 159.906,47 27.794,02 26.503,85	6.295.275,98 -  18.161.002,52 -  856.822,18 7.623,37 -  864.445,55 -  1.073.111,37 - 125.707,78 - 10.498.614,85 - 128.533,81 -  168.948,99 - 27.794,02	127.343, 1.985.241,8 5.044,2 5.044,2 60.832,1 25.858,1 1.260.339,0 3.532,6
ARI F.R. erva inesigibilita' mortamento fabbricati mortamento mobili, arredi, macchine mortamento hardware e software mortamento impianti bili riscattati ex-incis	856.822,18 2.579,12 <b>859.401,30</b> 1.012.279,26 99.849,72 9.238.275,76 125.001,18 159.906,47 27.794,02 26.503,85	856.822,18 7.623,37 - 864.445,55 - 1.073.111,37 - 125.707,78 - 10.498.614,85 - 128.533,81 - 168.948,99 - 27.794,02	5.044,2 5.044,2 60.832,1 25.858,1 1.260.339,1 3.532,6
ARI F.R. erva inesigibilita' mortamento fabbricati mortamento mobili, arredi, macchine mortamento hardware e software mortamento impianti bili riscattati ex-incis	2.579,12 <b>859.401,30</b> 1.012.279,26 99.849,72 9.238.275,76 125.001,18 159.906,47 27.794,02 26.503,85	7.623,37 -  864.445,55 -  1.073.111,37 - 125.707,78 - 10.498.614,85 - 128.533,81 -  168.948,99 - 27.794,02	5.044,2 5.044,2 60.832,1 25.858,6 1.260.339,6 3.532,6
ARI  F.R.  erva inesigibilita' mortamento fabbricati mortamento mobili, arredi, macchine mortamento hardware e software mortamento impianti bili riscattati ex-incis	2.579,12 <b>859.401,30</b> 1.012.279,26 99.849,72 9.238.275,76 125.001,18 159.906,47 27.794,02 26.503,85	7.623,37 -  864.445,55 -  1.073.111,37 - 125.707,78 - 10.498.614,85 - 128.533,81 -  168.948,99 - 27.794,02	5.044,2 60.832,1 25.858,0 1.260.339,0 3.532,6
ARI F.R. erva inesigibilita' mortamento fabbricati mortamento mobili, arredi, macchine mortamento hardware e software mortamento impianti bili riscattati ex-incis	859.401,30 1.012.279,26 99.849,72 9.238.275,76 125.001,18 159.906,47 27.794,02 26.503,85	1.073.111,37 - 125.707,78 - 10.498.614,85 - 128.533,81 - 168.948,99 - 27.794,02	5.044,2 60.832,1 25.858,0 1.260.339,0 3.532,6
F.R.  crva inesigibilita'  mortamento fabbricati  mortamento mobili, arredi, macchine  mortamento hardware e software  mortamento impianti  bili riscattati ex-incis	1.012.279,26 99.849,72 9.238.275,76 125.001,18 159.906,47 27.794,02 26.503,85	1.073.111,37 - 125.707,78 - 10.498.614,85 - 128.533,81 - 168.948,99 - 27.794,02	60.832,1 25.858,6 1.260.339,6 3.532,6
F.R.  crva inesigibilita'  mortamento fabbricati  mortamento mobili, arredi, macchine  mortamento hardware e software  mortamento impianti  bili riscattati ex-incis	99.849,72 9.238.275,76 125.001,18 159.906,47 27.794,02 26.503,85	125.707,78 - 10.498.614,85 - 128.533,81 - 168.948,99 - 27.794,02	25.858,t 1.260.339,t 3.532,6
erva inesigibilita' mortamento fabbricati mortamento mobili, arredi, macchine mortamento hardware e software mortamento impianti bili riscattati ex-incis	99.849,72 9.238.275,76 125.001,18 159.906,47 27.794,02 26.503,85	125.707,78 - 10.498.614,85 - 128.533,81 - 168.948,99 - 27.794,02	25.858,t 1.260.339,t 3.532,6
mortamento fabbricati mortamento mobili, arredi, macchine mortamento hardware e software mortamento impianti bili riscattati ex-incis	9.238.275,76 125.001,18 159.906,47 27.794,02 26.503,85	10.498.614,85 - 128.533,81 - 168.948,99 - 27.794,02	25.858,t 1.260.339,t 3.532,6
mortamento mobili, arredi, macchine mortamento hardware e software mortamento impianti bili riscattati ex-incis	125.001,18 159.906,47 27.794,02 26.503,85	128.533,81 - 168.948,99 - 27.794,02	1.260.339,0 3.532,6
mortamento hardware e software mortamento impianti bili riscattati ex-incis	159.906,47 27.794,02 26.503,85	128.533,81 - 168.948,99 - 27.794,02	3.532,6
mortamento impianti bili riscattati ex-incis	27.794,02 26.503,85	27.794,02	9.042,5
mortamento impianti bili riscattati ex-incis	27.794,02 26.503,85	27.794,02	9.042,2
bili riscattati ex-incis	26.503,85		
		20.303,83	
mortamento automezzi			
	11.346,69	11.346,69	
mortamento arredi Croix Noire	6.978,63	7.242,63 -	264,0
mortamento arredi immobile Corso Saint Corleans 212	36.800,00	36.800,00	
	10.744.735,58	12.104.603,99 -	1.359.868,4
NZE PASSIVE D'ESERCIZIO		,	
assivi	16.859,76	16.553,23 +	306,5
	16.859,76	16.553,23 +	306,53
	26.545,42	26.545,42	
c/capitale interventi ultimati	12.713.966,76	12.667.453,04 +	46.513,7
ntributi in sospensione DL 554	375.515,29	375.515,29	
ntributi in sospensione DL 503	516.791.56	-	
ntributi in sospensione DL 323			
		•	95 340 O
nti e contributi RAVA	13.477.721,24	13.797.712,67	85.349,9 319.991,4
	41.726.456,21	42.085.283.82 -	358.827,61
TOTALE A PAREGGIO	69,523,213,51	_	3.708.675,66
	ntributi in sospensione DL 554 ntributi in sospensione DL 503 ntributi in sospensione DL 323 ntributi in sospensione DL 323 ntributi in sospensione DL 323 nenti L.R. 40/95	26.545,42   26.545,42   26.545,42   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76   27.13.966,76	26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.545,42   26.5

# 2.121,79 2.121,79 3.706.553,81 Differenze + 261.352,67 + 261.404,32 + 73.493.293,43 al 31/12/2015 Consistenze SITUAZIONE PATRIMONIALE AL 31/12/2015 51,65 69.786.739,62 263.474,46 263.526,11 A.R.E.R. DELLA VALLE D'AOSTA al 01/01/2015 **TOTALE GENERALE** PASSIVITA' Cauzioni di assegnatari Cauzioni del personale CONTI D'ORDINE 2100101000 21003 N. Conto $\pm$

# ALLEGATO C: CONTO ECONOMICO

	Titolo I <u>ENTRATE DERIVANTI DA TRASFERIMENTI CORRENTI</u>	
Cat. 2a	TRASFERIMENTI DA PARTE DELLA REGIONE Contributi della Regione in c/esercizio	
	Totale titolo I	
	Titolo II <u>ALTRE ENTRATE</u>	
Cat. 5a	ENTRATE DERIVANTI DALLA PRESTAZIONE DI SERVIZI Corrispettivi per amministrazione degli stabili Corrispettivi tecnici per interventi edilizi Servizi per conto terzi	141.036,30 140.360,00 19.252,24
Cat. 6a	REDDITI E PROVENTI PATRIMONIALI Canoni di locazione Interessi su depositi Interessi da assegnatari Interessi da cessionari Interessi attivi	1.951.865,09 17.299,40 1.177,60 3.638,70 321.649,20
Cat. 7a	POSTE CORRETTIVE E COMPENSATIVE DI SPESE CORRENTI Recuperi e rimborsi diversi	104.162.38
Cat. 8a	ENTRATE NON CLASSIFICABILI IN ALTRE VOCI Entrate eventuali	94.109,84
	Totale titolo II	2.794,550,75
	Totale parte prima	2.794.550, <b>75</b>

	Titolo I <u>SPESE CORRENTI</u>	
Cat. 1a	SPESE PER GLI ORGANI DELL'ENTE Amministratori e Revisori	72.413,11
Cat. 2a	ONERI PER IL PERSONALE Prestazioni di lavoro e relativi contributi	950.941,67
Cat. 4a	SPESE PER L'ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E PER SERVIZI Spese per il funzionamento degli uffici Spese diverse di amministrazione	87.876,36 58.934,55
Cat. 5a	SPESE PER PRESTAZIONI ISTITUZIONALI Spese di amministrazione degli stabili Spese di manutenzione degli stabili Spese per interventi di e.r.p.	133.748,35 765.732,19 3.580,00
Cat. 6a	ONERI FINANZIARI Interessi su mutui Interessi su mutui bancari	
Cat. 7a	ONERI TRIBUTARI Imposte e tasse	615.949,62
Cat. 8a	POSTE CORRETTIVE E COMPENSATIVE DI ENTRATE CORRENTI Interessi da cessionari alloggi L.R. 40/95	3.308,60
Cat. 9a	SPESE NON CLASSIFICABILI IN ALTRE VOCI Fondo di riserva	
	Totale titolo I	2.692.484,45
	Totale parte prima	2.692.484.45

A	SOPRAVVENIENZE A Sopravvenienza attiva per cancellazione residui passiv		3.791,11 3.791,11
В	PLUSVALENZA CESSION Plusvalenze cessione alloggi L.R. 3/2013	E ALLOGGI	551.147,35 551.147,35
С	ENTRATE DI COMPETENZA DELL'ESERCIZIO ESERCIZI Entrate di competenza dell'esercizio accertate in precede		15.606,53 15.606,53
D	SPESE PAGATE DI COMPETENZA DI Spese pagate di competenza di successivi esercizi	SUCCESSIVI ESERCIZI	876,39 876,39
		Totale parte seconda	571.421,38
		TOTALE GENERALE	3.365.972,13
		DISAVANZO ECONOMICO	1.373.887,15
		TOTALE A PAREGGIO	4.739.859,28

Α	PERDITE PER RENDICONTAZIONE V	'ENDITE L.R. 40/95 E 3/13	
	Quote capitale alloggi L.R. 40/95 Prezzo e acconti L.R. 3/2013		32.382,03 591.136,22 623.518,25
			en ment has a side and
В	AMMORTAME! Ammortamento fabbricati	VTI	1,272.605,60
	Ammortamento mobili e macchine		3.532,63
	Ammortamento hardware-software Ammortamento arredi Croix Noire		9.042,52
	Administrations areas cross realis		264,00 1.285.444,75
С	ACCANTONAME	ENTI	
	Accantonamento al Fondo T.F.R.		67.970,78
	Accantonamento al Fondo riserva inesigibilita'		54.088,14 122.058,92
			122.030,72
D	ENTRATE ACCERTATE NELL'ESERCIZIO DI P.		
	Entrate accertate nell'esercizio di pertinenza di succes	sivi esercizi	15.300,00
			15.300,00
G	SPESE DI COMPETENZA DELL'ESERCIZIO PA		
	Spese di competenza dell'esercizio pagate in preceden	ili esercizi	1.052,91 1.052,91
		Totale parte seconda	2.047.374,83
		· •	2,047.374,63
		TOTALE GENERALE	4.739.859,28
		AVANZO ECONOMICO	0,00
		TOTALE A PAREGGIO	4.739.859,28

# ALLEGATO D: SITUAZIONE AMMINISTRATIVA

#### SITUAZIONE AMMINISTRATIVA

(Allegato "G" Regolamento D.M 10.10.1986)

Consistenza della cassa ad inizio esercizio		4.134.014,86
Riscossioni		
in c/competenza	4.483.230,31	
in c/residui	2.842.250,42	7.325.480,73
Pagamenti		
in c/competenza	3.240.823,35	
in c/residui	1.527.933,51	4.768.756,86
Consistenza della cassa a fine esercizio		6.690.738,73
fine esercizio		6.690.738,73
fine esercizio  Residui attivi:	10.632.660,99	6.690.738,73
fine esercizio  Residui attivi:  degli esercizi precedenti	10.632.660,99 2.354.690,25	6.690.738,73 12.987.351,24
Residui attivi: degli esercizi precedenti dell'esercizio Residui passivi:	2.354.690,25	
Residui attivi: degli esercizi precedenti dell'esercizio Residui passivi:		
	2.354.690,25	
Residui attivi: degli esercizi precedenti dell'esercizio  Residui passivi: degli esercizi precedenti	2.354.690,25	12.987.351,24

# BILANCIO CONSUNTIVO ESERCIZIO 2015

## RELAZIONE DEL PRESIDENTE



Agence régionale pour le logement de la Vallée d'Aoste

Cari Colleghi,

il Bilancio consuntivo dell'esercizio 2015 chiude con un avanzo d'amministrazione di € 1.517.087,45.

Il documento contabile conferma che anche nel 2015 è stata data la piena attuazione al comma 2 dell'art. 3 dello Statuto in quanto dimostra con i fatti che l'ARER ha realmente operato con criteri di efficacia, efficienza ed economicità nell'ambito dei poteri di coordinamento, di indirizzo e di controllo che la Regione esercita ai sensi della legge regionale 9 settembre 1999, n. 30.

Il Conto consuntivo in esame offre una chiara e completa illustrazione dell'andamento della gestione, dell'adeguatezza delle azioni messe in atto, dei risultati ottenuti tramite un razionale impiego delle risorse e degli interventi effettuati in attuazione degli indirizzi e delle politiche regionali in materia di edilizia residenziale pubblica.

La presente relazione sul Bilancio consuntivo dell'anno 2015 riporta in sintesi i dati relativi all'attività gestionale, fornisce una serie di indicatori che fotografano il reale stato dell'Azienda, quantifica il patrimonio di proprietà e quello gestito, commenta le risultanze più salienti del Piano Operativo 2015 ed espone le iniziative adottate per far fronte al fenomeno della morosità.

#### La gestione finanziaria

L'avanzo d'amministrazione di € 1.517.087,45 è così determinato:

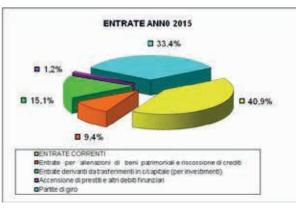
•	avanzo d'amministrazione al 31/12/2014		€	1.476.663,20
•	avanzo della gestione di competenza		€	64.863,22
•	miglioramento della gestione dei residui passivi		€	19.058,62
•	peggioramento della gestione dei residui attivi		€ -	43.497,59
		totale	€	1.517.087,45

Come riportato nelle seguenti tabelle, le <u>Entrate</u> dell'anno 2015 ammontano complessivamente ad € 6.837.920,56, mentre le <u>Spese</u> sommano ad € 6.773.057,34, per cui la gestione di competenza evidenzia un avanzo di € 64.863,22:

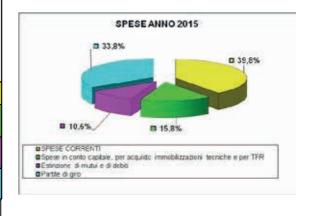
1

Agence régionale pour le logement de la Vallée d'Aoste

	ENTRATE ANNO 2015					
TITOLO	DENOMINAZIONE	COMPETENZA	%			
I	Entrate derivanti da trasferimenti correnti da parte della Regione	0,00	0,0			
II	Entrate derivanti dalla prestazione di servizi, redditi e proventi patrimoniali, poste correttive e compensative di spese correnti, entrate non classificabili in altre voci	2.794.550,75	40,9			
TOTALE	ENTRATE CORRENTI	2.794.550,75	40,9			
III	Entrate per alienazioni di beni patrimoniali e riscossione di crediti	642.089,37	9,4			
IV	Entrate derivanti da trasferimenti in c/capitale (per investimenti)	1.032.013,34	15,1			
V	Accensione di prestiti e altri debiti finanziari	80.433,85	1,2			
VI	Partite di giro	2.288.833,25	33,4			
Т	OTALE ENTRATE	6.837.920,56	100,0			



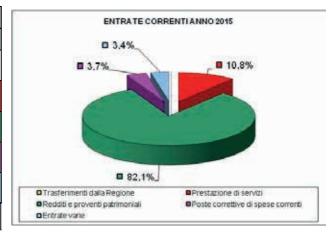
SPESE ANNO 2015					
TITOLO	DENOMINAZIONE	COMPETENZA	%		
I	Spese per gli organi dell'Ente, oneri per il personale, spese per l'acquisto di beni di consumo e per servizi, spese per prestazioni istituzionali, oneri finanziari e tributari, poste correttive e compensative di entrate correnti	2.692.484,45	39,8		
TOTALE	TOTALE SPESE CORRENTI		39,8		
II	Spese in conto capitale, per acquisto immobilizzazioni tecniche e per TFR	1.070.152,01	15,8		
III	Estinzione di mutui e di debiti	721.587,63	10,6		
IV	IV Partite di giro		33,8		
ТО	TALE GENERALE USCITE	6.773.057,34	100,0		
A۱	/ANZO DI COMPETENZA	64.863,22			
	TOTALE A PAREGGIO	6.837.920,56			



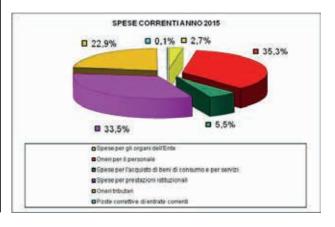
Agence régionale pour le logement de la Vallée d'Aoste

Nelle tabelle che seguono sono elencate, con riferimento alle categorie di appartenenza, le <u>Entrate correnti</u>, che rappresentano il 40,9% del totale delle Entrate, e le <u>Spese correnti</u>, che costituiscono il 39,8% del totale delle Spese:

	ENTRATE CORRENTI ANNO 2015					
CATEGORIA	DENOMINAZIONE	EURO	%			
2	Trasferimenti dalla Regione	0,00	0,0			
5	Prestazione di servizi	300.648,54	10,8			
6	6 Redditi e proventi patrimoniali		82,1			
7	Poste correttive di spese correnti	104.162,38	3,7			
8 Entrate varie		94.109,84	3,4			
	TOTALE	2.794.550,75	100,0			



	SPESE CORRENTI ANNO 2015					
CATEGORIA	DENOMINAZIONE	EURO	%			
1	Spese per gli organi dell'Ente	72.413,11	2,7			
2	Oneri per il personale	950.941,67	35,3			
4	Spese per l'acquisto di beni di consumo e per servizi	146.810,91	5,5			
5	Spese per prestazioni istituzionali	903.060,54	33,5			
6	Oneri tributari	615.949,62	22,9			
7	Poste correttive di entrate correnti	3.308,60	0,1			
	TOTALE	2.692.484,45	100,0			



#### La gestione finanziaria del quinquennio 2011/2015

Nell'ultimo quinquennio la gestione aziendale ha prodotto le risultanze che si riportano nelle seguenti tabelle:

ANNO	ENTRATE CORRENTI ACCERTATE		SPESE CORRENTI IMPEGNATE		SPESE PER INVESTIMENT IMPEGNATE	
	IMPORTO	%	IMPORTO	%	IMPORTO	%
2011	2.682.351,91	30,1	2.177.086,53	25,5	396.486,27	4,7
2012	2.577.749,99	38	2.320.966,14	34,7	1.789.500,93	26,7
2013	2.768.959,71	33,2	2.391.545,58	29,8	1.980.126,45	24,7
2014	2.737.721,70	27,4	2.562.648,40	26,1	3.495.809,71	35,5
2015	2.794.550,75	40,9	2.692.484,45	39,8	1.032.013,34	15,6

ANNO	AVANZO D'AMMINISTRAZIONE	UTILIZZI DELL'AVANZO	FONDO CASSA
2011	968.995,39	68.995,39	6.263.985,88
2012	1.025.099,43	0,00	5.807.245,76
2013	1.341.502,35	0,00	4.622.999,30
2014	1.476.663,20	0,00	4.134.014,86
2015	1.517.087,45	0,00	6.690.738,73

#### Il patrimonio di proprietà e quello gestito/amministrato

Alla data del 31 dicembre 2015:

il patrimonio di proprietà aziendale è ubicato nei Comuni di Aosta, Arvier, Aymavilles, Bard,
 Chambave, Champdepraz, Chatillon, Courmayeur, Etroubles, Hone, Issogne, Morgex, Pont St.
 Martin, Valpelline e Verrès ed è formato da:

- n. 791 alloggi
- n. 793 autorimesse (di cui 10 posti moto)
- n. 18 negozi/magazzini
- n. 9 unità immobiliari ad uso pubblico (casa famiglia biblioteca centri sociali, ecc...) come risulta dalla seguente tabella:

PATRIMONIO ARER AL 31 DICEMBRE 2015						
COMUNI	ALLOGGI	AUTORIMESSE NEGOZI CENTRI SOCIALI	TOTALI			
AOSTA	499	606	1.105			
ARVIER	6	-	6			
AYMAVILLES	30	30	60			
BARD	8	3	11			
CHAMBAVE	8	-	8			
CHAMPDEPRAZ	14	14	28			
CHATILLON	22	20	42			
COURMAYEUR	5	-	5			
ETROUBLES	6	6	12			
HONE	6	3	9			
ISSOGNE	22	21	43			
MORGEX	27	27	54			
PONT ST. MARTIN	58	45	103			
VALPELLINE	12	15	27			
VERRES	68	30	98			
TOTALI	791	820	1.611			

#### L'Azienda è anche proprietaria dei seguenti immobili:

- un gruppo di fabbricati in Verrès Via Caduti della libertà/Via Martorey, i cui lavori di ristrutturazione sono stati avviati il 6 novembre 2014;
- n. 1 fabbricato in Verrès Fraz. Glair (ex foresteria ILVA) sul quale è stato effettuato uno studio preliminare di fattibilità per valutare l'ammissibilità dell'intervento;
- n. 6 alloggi e n. 6 autorimesse in Saint Pierre Via Chanoux n. 16 sui quali sarà effettuato un intervento manutentivo per renderli disponibili all'assegnazione;

- alcuni locali al piano 1° del fabbricato in Hône Via Le Bois Vuillermoz n. 12, i quali, mediante
   opere di manutenzione straordinaria, saranno trasformati in alloggi di ERP;
- n. 1 fabbricato in Allein Fraz. La Ville (ex scuola) che sarà alienato poiché l'intervento di recupero è stato dichiarato privo dei presupposti necessari alla sua realizzazione.

La locazione delle unità immobiliari di proprietà, ivi comprese alcune aree, ha prodotto ricavi per € 1.951.865,09; sul patrimonio sono stati effettuati interventi manutentivi ordinari o straordinari non incrementativi utilizzando le disponibilità esistenti in c/residui per € 343.739,87 e 'importo impegnato nell'anno ammonta ad € 750.000,00.

Alla fine dell'anno 2015 <u>le unità immobiliari gestite/amministrate</u> sono n. 1947, di cui n. 1611 di proprietà dell'ARER, n. 33 di proprietà di Comuni, n. 303 di proprietà di privati, come indicato dalla seguente tabella:

UNITA' IMMOBILIARI GESTITE/AMMINISTRATE AL 31 DICEMBRE 2015					
LIDICAZIONE		DI PROPRIETA'		TOTALL	
UBICAZIONE	ARER	COMUNI	PRIVATI	TOTALI	
AOSTA	1.105	12	266	1.383	
ARVIER	6	-	-	6	
AYMAVILLES	60	-	-	60	
BARD	11	-	-	11	
CHAMBAVE	8	-	-	8	
CHAMPDEPRAZ	28	8	-	36	
CHATILLON	42	-	8	50	
COURMAYEUR	5	-	5	10	
ETROUBLES	12	-	-	12	
HONE	9	3	-	12	
ISSOGNE	43	-	-	43	
MORGEX	54	-	-	54	
PONTBOSET	-	5	-	5	
PONT ST. MARTIN	103	5	8	116	
VALPELLINE	27	-	-	27	
VERRES	98	-	16	114	
TOTALI	1.611	33	303	1.947	

I corrispettivi accertati per la gestione dei fabbricati e l'amministrazione dei condomini nmontano a € 131.607,39.

#### Il Piano Operativo 2015

Nel corso dell'anno in esame è stata data attuazione al Piano Operativo approvato con liberazione ogg. n. 3 del 29 gennaio 2015, nell'ambito del quale spiccano:

L'Accordo di programma tra il Comune di Aosta, la Regione e l'ARER per l'affidamento all'Azienda della gestione del patrimonio di e.r.p. di proprietà comunale.

L'Accordo di programma, alla cui predisposizione l'Azienda ha partecipato in maniera sostanziale, è stato sottoscritto il 17 luglio 2015; tuttavia, nonostante i numerosi incontri svolti con l'Assessorato alle opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica e il Comune di Aosta, ancora oggi la sua attuazione si dimostra difficoltosa e costellata di ostacoli e la relativa pianificazione continua ad essere disattesa.

Infatti, sebbene la bozza dell'Appendice all'Accordo (atto propedeutico alla sua attenzione) sia stata predisposta dall'ARER già nel mese di giugno 2015, a causa della intempestività del Comune, soltanto il 21 marzo 2016 è stata ufficiosamente approvata da Comune e ARER; a tutt'oggi si è in attesa della convocazione del Collegio di vigilanza per acquisire l'interpretazione su di un aspetto sostanziale, peraltro già affrontato e definito in sede di Conferenza dei Servizi, e successivamente si potrà procedere alla sua approvazione da parte degli organi preposti di Comune, ARER e APS e alla relativa sottoscrizione.

A questo rallentamento si aggiunge quello determinato dalla problematica riguardante gli accatastamenti di un consistente numero di unità immobiliari, in relazione alla quale non risultano ancora avviate le procedure di regolarizzazione, per cui, mancando i requisiti di congruità catastale, la cessione del diritto di superficie dal Comune all'ARER non può essere perfezionata.

Nel riconoscere che l'attuazione dell'Accordo di programma sia piuttosto complessa e impegnativa, poiché va a toccare una pluralità di aspetti, proprio per questo è auspicabile che ogni Ente svolga le attività di competenza rispettando puntualmente il crono programma concordato.

#### 2) L'intervento in Arvier.

In data 13 luglio 2015 alla presenza dell'Assessore alle opere pubbliche e all'edilizia residenziale, Mauro Baccega, e del Sindaco di Arvier, Mauro Lucianaz, è stato inaugurato il fabbricato sito in Loc. Leverogne ristrutturato dall'Azienda a fini di Edilizia Residenziale Pubblica.

La nuova struttura, di proprietà dell'ARER, è costata complessivamente un milione di euro e consiste in n. 6 alloggi che sono stati concessi in locazione a coloro che sono risultati in posizione utile nella graduatoria comunale. Il fabbricato è allineato ai più recenti standard qualitativi e prestazionali prescritti per gli edifici residenziali e



rappresenta quindi la capacità di un Ente pubblico a muoversi in un settore squisitamente di carattere privatistico.

L'Azienda sta divenendo sempre più, sia per la Regione che e per i Comuni, il punto di forza su cui fare riferimento per offrire risposta alle esigenze abitative regionali, in particolar modo in questo momento di marcata sofferenza da parte delle fasce sociali più deboli. Oltre alla significativa presenza nel Comune capoluogo, l'obiettivo dell'Azienda è quello di far crescere la disponibilità di alloggi anche nei Comuni minori, con l'auspicio di realizzare tanti interventi come quello di Arvier, che siano socialmente, economicamente e ambientalmente sostenibili.

#### 3) La manutenzione straordinaria a Saint Pierre.

Nella seduta del 18 dicembre 2015 sono state approvate le procedure per l'affidamento dell'intervento di manutenzione straordinaria che consentirà di reimmettere nel circuito delle locazioni ERP n. 6 alloggi e n. 6 autorimesse siti in Via Chanoux n. 16 e attualmente sfitti.

Questo intervento riveste per noi una forte importanza in quanto va a completare l'offerta di alloggi pubblici in una parte della Valle, subito a ridosso del Comune di Aosta, in cui negli ultimi

anni abbiamo già realizzato alloggi, ad Aymavilles e ad Arvier, ma dove la richiesta è ancora molto marcata.

Le unità, già di proprietà del Comune di Aosta e acquistate dall'Azienda per circa 250.000 euro alla fine del 2013, sono di tipologia bilocali e trilocali e sono ubicate in condominio, per cui l'intervento sarà limitato ad una manutenzione interna di carattere edile ed impiantistico, escludendo quindi opere di carattere più generale all'intero stabile. Il costo per il recupero è stato valutato complessivamente in circa 235.000 euro ed è interamente finanziato dalla Regione.

#### 4) La manutenzione straordinaria a Hône.

Nella seduta del 18 dicembre 2015 il Consiglio d'Amministrazione ha anche approvato il progetto esecutivo e la procedura di affidamento dell'intervento di manutenzione straordinaria del fabbricato sito in Via Le Bois Vuillermoz n. 12 che l'Azienda ha recentemente acquisito in proprietà dal Comune di Hône.

I lavori sono finanziati dalla Regione per 400.000,00 euro e sono diretti prioritariamente alla realizzazione di tre nuovi alloggi che vanno ad aggiungersi agli attuali sei, già a suo tempo realizzati nell'ambito di programmi di e.r.p.. L'intervento manutentivo prevede anche la riqualificazione dal punto di vista energetico dell'intero stabile mediante la realizzazione di opere di coibentazione esterna, la sostituzione dei serramenti di tutti gli alloggi e l'adeguamento dell'impianto di riscaldamento alle nuove norme di termoregolazione e contabilizzazione del calore, con sostituzione della vecchia caldaia a gas.

L'intervento rientra nei nostri obiettivi di recupero di tutti quei fabbricati datati nel tempo che, pur non essendo propriamente degradati, necessitano comunque di interventi di riqualificazione come questo. L'obiettivo è quello di migliorare la vivibilità dei nuclei familiari residenti, promuovendo così una politica di crescita economica e sociale finalizzata ad offrire abitazioni dignitose a canoni calmierati. La 'mission' dell'ARER è anche quella di offrire abitazioni confortevoli e sostenibili, che mirino ad un benessere abitativo, dove le famiglie siano messe nelle condizioni di vivere in piena serenità.

#### ) La manutenzione straordinaria ad Aosta.

Nel corso del 2015 è stato realizzato l'intervento di rifacimento del manto di copertura del fabbricato sito in Viale Europa n. 19 e destinato a "casa-famiglia", mediante il quale si è provveduto a sostituire le originali lastre in cemento-amianto, ormai non più funzionali.

Le opere sono state finanziate dall'ARER utilizzando i proventi delle vendite alloggi L.R. 40/1995 con uno stanziamento di 91.500,00 euro.

#### i) Il piano di vendita.

Nel 2015 il Piano di vendita è divenuto pienamente operativo e il 29 settembre l'ARER ha sottoscritto l'atto di vendita del primo alloggio situato in Via Plan des rives ad Aosta, rispettando così l'impegno preannunciato di stipulare il primo rogito entro il mese di settembre. Entro il 31 dicembre 2015 sono stati perfezionati complessivamente n. 6 contratti di cessione.

Su 120 inquilini, di altrettanti alloggi ricompresi in 18 fabbricati, a cui abbiamo trasmesso l'informativa, una ventina hanno attivato le procedure di vendita. L'iter prevede l'effettuazione di un sopralluogo preventivo nell'alloggio per valutare i lavori di manutenzione eventualmente eseguiti direttamente dall'assegnatario e il prezzo di vendita viene stabilito prendendo a riferimento il valore minimo o massimo dell'Osservatorio del Mercato Immobiliare, con applicazione di abbattimenti, in misura fino ad un massimo del 45%, in relazione alla vetustà dell'immobile, allo stato manutentivo dell'unità immobiliare e all'anzianità di assegnazione.

Il Piano di vendita ricomprende n. 268 alloggi ubicati in massima parte (n. 249) nel Comune di Aosta, nonché nei Comuni di Courmayeur (n. 5), Chatillon (n. 2), Verrès (n. 4) e Pont St. Martin (n. 8). Oltre ai n. 94 alloggi rimasti invenduti con la precedente legge regionale 40/1995, nel Piano sono stati inseriti anche i fabbricati in Aosta, Via Plan des Rives n. 3-5-7-9, Viale Europa n. 29 e 42, Via Lys n. 39-41-43, Via Chavanne n. 25-27, Via Carrel n. 29, Viale C. Crotti n. 14-24-32, Via Gr. Eyvia n. 55, Via Valli Valdostane n. 49 e Via Berthet n. 11-13-15. Per formulare la proposta aziendale l'ARER si è avvalsa dei criteri dettati dalla vigente normativa in materia, privilegiando i fabbricati nei quali gli assegnatari hanno manifestato la volontà di acquistare l'alloggio in cui vivono.

#### La campagna di sensibilizzazione

Nella serata del 7 maggio 2015 il fabbricato ubicato nel Comune di Etroubles è stato interessato da un principio d'incendio, causato dalla fuga di gas proveniente da una bombola presente in un alloggio, che, per una serie di fortuite circostanze, ha causato danni solo all'immobile ma non ha determinato conseguenze ben più tragiche.

Tale evento ci ha persuaso ad avviare una campagna di sensibilizzazione del nostro inquilinato sui temi della sicurezza negli ambienti domestici che si è svolta mediante un incontro con gli assegnatari presso il Municipio di Etroubles.

Molto spesso in casa, per disattenzione o sottovalutazione del rischio, si compiono gesti o si eseguono azioni, a volte anche inconsapevolmente, che mettono a repentaglio la nostra vita e quella di chi ci è vicino. Questi episodi possono accadere anche in fabbricati di nuova costruzione o ristrutturati, proprio come quello di Etroubles che è relativamente recente, adeguato e conforme a tutte le normative vigenti.

L'illustrazione delle modalità da utilizzare per il corretto uso del gas in bombole e degli aspetti correlati alla sicurezza sugli impianti in generale è stata affidata al personale tecnico dell'Azienda che ha spiegato ai presenti, in modo molto semplice ma efficace, tutto quanto va o non va fatto per garantire la sicurezza di tutti. Nel corso della riunione sono stati inoltre distribuiti alcuni opuscoli informativi sull'argomento predisposti dal Ministero dell'Interno – Dipartimento dei Vigili del Fuoco del Soccorso Pubblico e della Difesa Civile e pubblicati sul proprio sito istituzionale per garantirne la massima diffusione.

In considerazione del fatto che nel fabbricato c'è una significativa presenza di nuclei provenienti da Paesi extraeuropei, i quali notoriamente mantengono una serie di comportamenti

abitudinari dei rispettivi Paesi di origine ma che non sempre si coniugano con i nostri criteri abitativi e comportamentali, è stata richiesta la presenza di un Mediatore culturale, oltre che dei Servizi sociali della Regione, al fine di superare anche eventuali incomprensioni o l'instaurazione di conflitti ideologici.



#### Il fenomeno della morosità

Come di consueto, anche nel 2015 l'attività aziendale finalizzata al contenimento del fenomeno della morosità è stata particolarmente intensa e impegnativa. Infatti, le azioni poste in essere possono così riassumersi:

- attivazione di n. 390 azioni amministrative di recupero crediti (solleciti, aggiornamenti, diffide, piani di rientro, ecc...) e formalizzazione di n. 110 costituzioni in mora;
- richiesta di n. 31 relazioni sociali al competente Assessorato regionale o comunale;
- trasmissione ai legali di n. 206 comunicazioni riguardanti aggiornamenti di posizioni debitorie (integrazioni di debito, attestazioni di versamento, documentazione relativa alla posizione lavorativa, ai redditi, al patrimonio immobiliare, alla residenza, ecc...);
- passaggio ai legali di n. 3 pratiche e istruttoria di n. 3 proposte di dichiarazioni di inesigibilità.

Tuttavia, occorre ribadire che il tanto sforzo profuso, di fatto, non è stato ricambiato da altrettanti risultati positivi ed efficaci poiché gli strumenti che abbiamo a disposizione non sono sufficienti.

Siccome la morosità è determinata prevalentemente dalle posizioni debitorie dei "casi sociali" (gli assegnatari collocati nell'area protetta e in quella sociale sono 544 e rappresentano il 69% dell'inquilinato), nei confronti dei quali trova applicazione il concetto di "morosità giustificata" che dipende, cioè, non dalla volontà di non pagare ma dalla oggettiva impossibilità di farlo, in questa sede mi corre l'obbligo di reiterare ancora una volta la richiesta all'Amministrazione regionale di dare al più presto attuazione agli articoli 12 e 45 della L.R. 3/2013 che prevedono, rispettivamente, la concessione di contributi agli assegnatari per ridurre le spese per servizi accessori e il concorso a favore degli enti proprietari di alloggi di e.r.p. per la copertura della morosità incolpevole.

Ad oggi, purtroppo, i menzionati provvedimenti attuativi non sono ancora stati formalizzati da parte della Giunta regionale e questo porta un danno al nostro Ente in quanto, anche a causa della crisi, la morosità sta crescendo di anno in anno creando ripercussioni inevitabili sul Bilancio aziendale, soprattutto per quanto attiene all'utilizzo dell'avanzo d'amministrazione che, come stabilito dal Collegio dei Revisori dei conti, si renderà disponibile esclusivamente qualora venga data effettiva attuazione alla normativa regionale in merito alla copertura della morosità di cui alla l.r. n. 3 del 13/2/2013, per cui non può essere destinato al finanziamento di interventi strutturali di e.r.p..

Se da un lato, per legge istitutiva, all'ARER è stato attribuito un ruolo attivo in ambito sociale, poiché ha la *mission* di soddisfare il fabbisogno abitativo delle categorie meno abbienti realizzando e mettendo a disposizione alloggi di edilizia residenziale pubblica e provvedendo alla loro gestione, dall'altro si deve ricordare che è anche un ente pubblico economico, per cui non può farsi carico del "costo sociale per l'abitazione" determinato dai mancati introiti.

Per approfondimenti sull'argomento si rimanda alla relazione tecnico-amministrativa del Direttore (pagg. da 9 a 11 e da 63 a 66).

A fronte della mancata emanazione dei suddetti provvedimenti regionali, nel 2015 l'Azienda ha ritenuto opportuno attivare una collaborazione con le Fiamme Gialle volta principalmente a individuare, sulla base di idonei accertamenti, gli utenti che hanno il diritto a mantenere il beneficio dell'alloggio, garantendo così un servizio pubblico adeguato ed efficace a beneficio di tutti i nostri concittadini.

Ritengo che oggi come mai sia un dovere sacrosanto agire in tal senso: in primis bisogna, da un lato, tutelare l'Azienda e tutti coloro che hanno diritto ad avere una casa di e.r.p., con l'applicazione del canone adeguato alla propria situazione reddituale, e, dall'altro, contrastare quelli che pensano di poter utilizzare la cosa pubblica come fosse affar proprio.

Con la firma del protocollo d'intesa si è dato avvio ad una collaborazione che permetterà al nostro Ente di avere degli strumenti di controllo che fino ad oggi non avevamo. In sostanza l'ARER potrà fornire alla Guardia di Finanza i nominativi degli assegnatari nei confronti dei quali emergono fondati dubbi sulla veridicità delle dichiarazioni o della documentazione presentata e la Guardia di Finanza potrà controllare gli utenti segnalati per individuare ogni utile elemento indicativo della capacità contributiva come ad esempio l'attività lavorativa, il tenore di vita, la proprietà di beni, l'uso di autovetture, ecc...

Nei confronti di coloro che risulteranno in difetto saranno messe in atto le previste procedure che porteranno al ricalcolo del canone, al recupero delle somme dovute e, nei casi gravi, anche al rilascio dell'alloggio.

Non è accettabile che oggi ci siano appartamenti assegnati a soggetti che hanno la titolarità ma vivono da altre parti, che nascondono le proprietà immobiliari, che tengono vuote case che potrebbero servire alle persone in lista d'attesa o che truccano le dichiarazioni dei redditi.

La nostra intenzione è quella di ripristinare una maggior legalità a beneficio delle persone oneste che sono tante contro i cosiddetti "furbetti delle case popolari".



#### Conclusioni

In conclusione, ancora una volta rivolgo il mio ringraziamento più sincero a tutti i componenti della Struttura perché il risultato positivo, che oggi abbiamo potuto presentarVi, è evidentemente merito essenziale del lavoro svolto dagli stessi, con passione e competenza. Un ringraziamento particolare ai Consiglieri e ai Revisori dei Conti per la loro costante collaborazione.

Approfitto dell'occasione per ringraziare di cuore fin d'ora due persone che a fine settembre andranno in pensione, il Direttore Loretta ZANI e la Funzionaria Rosanna PICCOT per tutto quello che hanno donato in tutti questi anni all'ARER. In questa Azienda si trascorre una parte importante della nostra vita e si condividono progetti da realizzare, obiettivi da raggiungere, momenti entusiasmanti e anche situazioni sconfortanti. Si diventa dei punti di riferimento, si diventa anche amici e quando qualcuno lascia il lavoro, come in questo caso, si è consapevoli che ci sarà inevitabilmente una sensazione di vuoto e di tristezza. Ci mancherà la loro presenza, la loro professionalità ma, soprattutto, ci mancherà la loro passione espressa sempre con il sorriso.

Aosta, 13 giugno 2016

IL PRESIDENTE (Patrizia DIEMOZ)

# BILANCIO CONSUNTIVO ESERCIZIO 2015

## RELAZIONE TECNICO-AMMINISTRATIVA



Agence régionale pour le logement de la Vallée d'Aoste

#### CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE

costituito dal Presidente della Regione con decreto n.373 del 20 agosto 2013 e modificato con decreto n. 467 dell'8 novembre 2013

Patrizia DIEMOZ

- Presidente

- rappresentante della Regione

**Roberto MALCUIT** 

- Vicepresidente

- rappresentante della Regione

**Emilio ZIMARA** 

- Consigliere

- rappresentante della Regione

**Michel MARTINET** 

- Consigliere

- rappresentante degli Enti Locali

**Walter MUSSO** 

- Consigliere

- rappresentante del Comune di Aosta

#### COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI

costituito dal Presidente della Regione con decreto n. 374 del 20 agosto 2013

Stefano MAZZOCCHI

- Presidente

- nominato dalla Giunta regionale

SIIvio ROLLANDIN

- Componente effettivo - nominato dalla Giunta regionale

**Daniele FASSIN** 

- Componente effettivo - nominato dal Consiglio Permanente degli Enti Locali

#### DIRETTORE

Loretta ZANI

- nominata dal Consiglio d'Amministrazione dell'ARER con deliberazione ogg. n. 22 del 28 marzo 2000 e successivamente rinnovata nell'incarico con deliberazioni ogg. n. 65 del 14 ottobre 2003, ogg. n. 63 del 26 novembre 2008 e ogg. n. 10 del 19 febbraio 2014

#### **INDICE**

Analisi del Bilancio Consuntivo dell'esercizio 2015 pag.	. 1
▶ <u>Rendiconto Finanziario</u> pag.	2
▶ <u>Situazione Patrimoniale</u>	
Attività pag.     Passività pag.	9 16
▶ Conto Economico	
<ul> <li>Entrate finanziarie correnti</li></ul>	27
Gestione aziendale: obiettivi e risultatipag.	33
<ul> <li>obiettivo n. 1</li></ul>	48 59 63 67 75
obiettivo n. 7 pag.	76

#### Allegati:

All. A: Rendiconto Finanziario All. B: Situazione Patrimoniale

All. C: Conto Economico

All. D: Situazione Amministrativa

### **ANALISI DEL BILANCIO CONSUNTIVO DELL'ESERCIZIO 2015**

Signori Consiglieri e Signori Revisori,

il Bilancio consuntivo che viene sottoposto alla Vostra approvazione si riferisce all'esercizio 2015 e, in conformità a quanto stabilito dagli articoli 33 e 37 del regolamento di contabilità approvato con D.M. 10 ottobre 1986, si compone dei seguenti documenti:

- 1) <u>il Rendiconto Finanziario</u> (All. A) che comprende i risultati della gestione del bilancio per l'entrata e per la spesa, distintamente per titoli, categorie, capitoli e articoli e ripartitamente per competenza, residui e cassa;
- 2) <u>la Situazione Patrimoniale</u> (All. B) la quale indica la consistenza degli elementi patrimoniali attivi e passivi all'inizio e al termine dell'esercizio e pone in evidenza le variazioni intervenute nelle singole poste attive e passive nonchè l'incremento o la diminuzione del patrimonio netto iniziale per effetto della gestione del bilancio;
- 3) <u>il Conto Economico</u> (All. C) il quale dà la dimostrazione del risultato economico conseguito durante l'esercizio finanziario ed evidenzia un **disavanzo economico** di € 1.373.887,15;
- 4) la Situazione Amministrativa (All. D) che evidenzia:
  - la consistenza della cassa all'inizio dell'esercizio, gli incassi ed i pagamenti complessivamente eseguiti nell'anno in conto competenza ed in conto residui ed il saldo alla chiusura dell'esercizio;
  - il totale complessivo delle somme rimaste da riscuotere (residui attivi) e da pagare (residui passivi) alla fine dell'esercizio;
  - l'avanzo di amministrazione di € 1.517.087,45.

Oltre che dalla presente relazione, il Bilancio Consuntivo è corredato dalla relazione del Presidente e da quella del Collegio dei Revisori dei conti.

#### RENDICONTO FINANZIARIO

Per ciascun articolo di entrata e di spesa il Rendiconto finanziario indica:

#### nella gestione di competenza

- l'ammontare delle previsioni definitive di entrata (€ 8.567.528,15 compreso l'avanzo di amministrazione al 1/1/2015) e di spesa (€ 7.090.864,95) indicate nel Bilancio di previsione dell'esercizio 2015;
- l'ammontare delle somme per le quali nel corso dell'esercizio è maturato, per le entrate (€ 6.837.920,56), il diritto alla riscossione e, per le spese (€ 6.773.057,34), l'obbligo del pagamento;
- l'ammontare delle entrate e delle spese di competenza, rispettivamente, riscosse (€ 4.483.230,31) e pagate (€ 3.240.823,35) nell'anno e di quelle rimaste da riscuotere (€ 2.354.690,25) e da pagare (€ 3.523.233,99) alla fine dell'esercizio;

#### nella gestione dei residui

- l'ammontare dei residui attivi (€ 13.518.409,00) e passivi (€ 16.175.760,66) alla chiusura dell'esercizio precedente, dei residui riscossi (€ 2.842.250,42) e pagati (€ 1.527.933,51) nel corso dell'anno, di quelli rimasti da riscuotere (€ 10.632.660,99) e da pagare (€ 14.628.768,53) al 31 dicembre, nonché le variazioni intervenute in quelli attivi (- € 43.497,59) e in quelli passivi (- € 19.058,62);

#### nella gestione di cassa

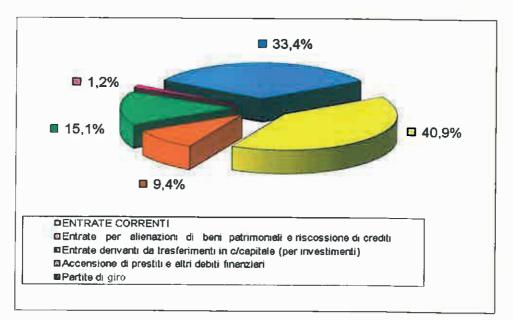
- gli importi complessivi effettivamente riscossi (€ 7.325.480,73) o pagati (€ 4.768.756,86) durante l'esercizio, senza distinzione fra operazioni in conto competenza e in conto residui.

#### Il Rendiconto riporta altresì:

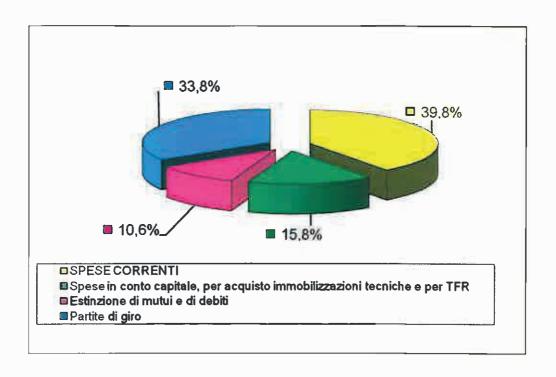
- fra le entrate di cassa, il <u>fondo iniziale di cassa</u> di € 4.134.014,86 pari a quello risultante dal Bilancio consuntivo dell'esercizio 2014;
- fra le entrate di competenza, <u>l'avanzo di amministrazione al 31/12/2014</u> di € 1.476.663,20 approvato dal Consiglio d'Amministrazione con deliberazione ogg. n. 28 del 23 giugno 2015.

In sintesi, il Rendiconto finanziario presenta le risultanze che si riportano nelle pagine che seguono:

ENTRATE ANNO 2015						
TITOLO	DENOMINAZIONE	COMPETENZA	%			
I	Entrate derivanti da trasferimenti correnti da parte della Regione	0,00	0,0			
11	Entrate derivanti dalla prestazione di servizi, redditi e proventi patrimoniali, poste correttive e compensative di spese correnti, entrate non classificabili in altre voci					
TOTALE	E ENTRATE CORRENTI 2.794.550,75					
III	Entrate per alienazioni di beni patrimoniali e riscossione di crediti	642.089,37	9,4			
IV	Entrate derivanti da trasferimenti in c/capitale (per investimenti)	1.032.013,34	15,1			
V	Accensione di prestiti e altri debiti finanziari	80.433,85	1,2			
VI	Partite di giro	2.288.833,25	33,4			
Т	OTALE ENTRATE	6.837.920,56	100,0			
AV	ANZO AL 1° GENNAIO 2015	1.476.663,20				
ТОТ	ALE GENERALE ENTRATE	8.314.583,76				

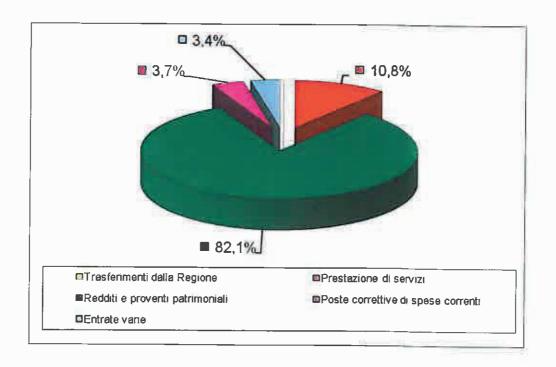


	USCITE ANNO 2015							
TITOLO	DENOMINAZIONE	COMPETENZA	%					
I	Spese per gli organi dell'Ente, oneri per il personale, spese per l'acquisto di beni di consumo e per servizi, spese per prestazioni istituzionali, oneri finanziari e tributari, poste correttive e compensative di entrate correnti	2.692.484,45	39,8					
TOTALE	SPESE CORRENTI	2.692.484,45	39,8					
II	Spese in conto capitale, per acquisto immobilizzazioni tecniche e per TFR	1.070.152,01	15,8					
III	Estinzione di mutui e di debiti	721.587,63	10,6					
IV	Partite di giro	2.288.833,25	33,8					
TC	TALE GENERALE USCITE	6.773.057,34	100,0					

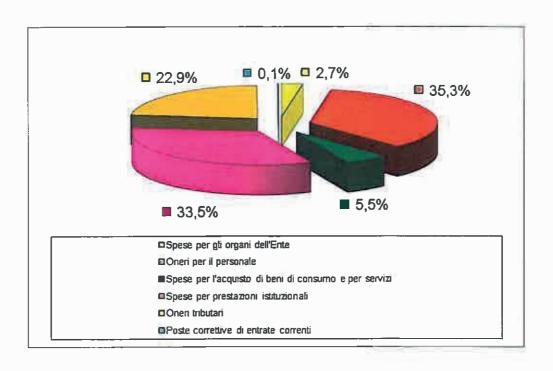


Le tabelle che seguono illustrano più dettagliatamente le <u>Entrate correnti</u>, che ammontano a € 2.794.550,75 e costituiscono il 40,9% delle Entrate, e le <u>Spese correnti</u>, che ammontano a € 2.692.484,45 e formano il 39,8% delle Uscite:

ENTRATE CORRENTI ANNO 2015					
CATEGORIA	DENOMINAZIONE	EURO	%		
2	Trasferimenti dalla Regione	0,00	0,0		
5	Prestazione di servizi	300.648,54	10,8		
6	Redditi e proventi patrimoniali	2.295.629,99	82,1		
7	Poste correttive di spese correnti	104.162,38	3,7		
8	Entrate varie	94.109,84	3,4		
	TOTALE	2.794.550,75	100,0		



SPESE CORRENTI ANNO 2015						
CATEGORIA	CATEGORIA DENOMINAZIONE					
1	Spese per gli organi dell'Ente	72.413,11	2,7			
2	Oneri per il personale	950.941,67	35,3			
4	Spese per l'acquisto di beni di consumo e per servizi	146.810,91	5,5			
5	Spese per prestazioni istituzionali	903.060,54	33,5			
6	Oneri tributari	615.949,62	22,9			
7	Poste correttive di entrate correnti	3.308,60	0,1			
	TOTALE	2.692.484,45	100,0			



l capitoli del Rendiconto finanziario dell'anno 2015 che presentano scostamenti significativi (oltre 10.000,00 Euro) rispetto ai dati preventivati sono riportati nelle tabelle che seguono, le quali indicano anche le cause che li hanno determinati:

ENTRATE					
Capitolo	Descrizione	Previsioni definitive	Somme Accertate	Differenza rispetto alle previsioni	Motivazioni dello scostamento
20801	Entrate eventuali	82.914,62	94.109,84	+ 11.195,22	minore introito per IVA detraibile e maggiore incasso per estinzione diritto di prelazione
30902	Alienazione stabili	700.000,00	591.136,22	- 108.863,78	perfezionata la vendita di n. 6 alloggi anziché di n. 7 come previsto
61901	Ritenute erariali	185.000,00	162.786,25	- 22.213,75	minori pagamenti sog- getti a ritenuta
61903	Partite diverse	1.585.161,54	1.495.031,27	- 90.130,27	in contropartita alla minore spesa del cap. 41803
61904	Finanziamenti RAVA per interventi	522.052,28	493.848,28	- 28.204,00	in contropartita alla minore spesa del cap. 41804
		mlnori	entrate	238.216,58	

SPESE					
Capitolo	Descrizione	Previsioni definitive	Somme Impegnate	Differenza rispetto alle <b>pre</b> visioni	Motivazioni dello scostamento
10201	Prestazioni di la- voro e contributi	964.961,99	950.941,67	- 14.020,32	minori spese per retribuzioni, contributi, viaggi e fornitura di lavoro temporaneo
10401	Spese per il fun- zionamento degli uffici	105.600,00	87.876,36	- 17.723,64	minori spese per riscal- damento, manutenzio- ne, telefonia, cancelle- ria, ecc
31702	Reinvestimento vendite alloggi	732.382,03	623.518,25	- 108.863,78	in contropartita alla minore entrata del cap. 30902

41801	Versamenti all'Erario	185.000,00	162.786,25	- 22.213,75	in contropartita alla minore entrata del cap. 61901
41803	Partite diverse	1.585.161,54	1.495.031,27	- 90.130,27	minori spese per gestione stabili
41804	Utilizzo finanzia- menti RAVA	522.052,28	493.848,28	- 28.204,00	minor costo sostenuto per l'intervento in Arvier
		minori spese		281.155,76	

Dal Rendiconto Finanziario si rilevano le seguenti risultanze finali:

SITUAZIONE DI CASSA AL 31/12/2015					
€	4.134.014,86				
€ +	7.325.480,73				
€ -	4.768.756,86				
€	6.690.738,73				
	€ +				

SITUAZIONE FINANZIARIA AL 31/12/2015				
Fondo cassa al 31 dicembre 2015	€	6.690.738,73		
Residui attivi alla fine dell'esercizio	€ +	12.987.351,24		
Residui passivi alla fine dell'esercizio	€ -	18.161.002,52		
Avanzo di amministrazione al 31 dicembre 2015	€	1.517.087,45		

#### SITUAZIONE PATRIMONIALE

#### ATTIVITA'

#### Disponibilità liquide

**Tesoriere e valori diversi:** l'importo di € 6.429.386,06 deriva dalla somma fra le giacenze al 31/12/2015 sul conto presso il Tesoriere di € 6.690.635,44 e l'ammontare del fondo cassa di € 103,29, al netto dei depositi degli assegnatari di € 261.352,67.

Conti correnti postali: il conto riporta il saldo al 31/12/2015 del c/c/p n. 11846110 di € 7.623,37.

#### Residui attivi

Crediti verso utenti per canoni: complessivamente ammonta a € 1.440.047,25 di cui:

- € 528.215,99 per bollette emesse nell'anno 2015;
- € 911.831,26 per bollette impagate relative ad anni precedenti.

Il dato contabile finale trova rispondenza nei seguenti prospetti desunti dalla contabilità finanziaria:

ARTICOLO	DESCRIZIONE	COMPETENZA 2015		
		ACCERTAT <b>A</b>	RISCOSSA NEL 2015	DA RISCUOTERE AL 31/12/2015
20601/1	Stabili costruiti c/contr.	1.575.854,02	1.144.551,54	431.302,48
20601/2	Stabili costruiti s/contr.	130.920,93	90.145,70	40.775,23
20601/3	Locali costruiti s/contr.	130.964,68	103.119,04	27.845,64
20601/7	Stabili a canone concordato	113.277,35	85.026.50	28.250,85
20601/6	Aree	848,11	806,32	41.79
TOTALI		1.951.865,09	1.423.649,10	528.215,99

Rispetto al 2014 (carico € 1.920.588,00 e riscossioni € 1.375.310,44), si osserva che il monte canoni è aumentato di € 31.277,09 (pari a + 1,6%) e le riscossioni sono cresciute di € 48.338,66 (pari a + 3,5%); complessivamente la percentuale dei canoni incassati in conto competenza è passata dal 71,6% al 72,9%.

Come indicato nella seguente tabella, la morosità pregressa complessiva si è ridotta del 31,3%:

		RESIDUI PREGRESSI					
ARTICOLO	DESCRIZIONE	DA RISCUOTERE ALL'1/1/2015	INESIGIBILI	RISCOSSI NEL 2015	DA RISCUOTERE AL 31/12/2015		
20601/1	Stabili costruiti c/contr.	1.133.507,85	7.322,84	334.656,20	791.528,81		
20601/2	Stabili costruiti s/contr.	76.791,76	_	27.236,61	49.555,15		
20601/3	Locali costruiti s/contr.	51.114,11		21.226,15	29.887,96		
20601/5	Stabili di terzi c/contr.	1.717,79	_	_	1.717,79		
20601/7	Stabili a canone concordato	63.672,11	_	24.690,50	38.981,61		
20601/6	Aree	327,30	_	167,36	159,94		
	TOTALI	1.327.130,92	7.322,84	407.976,82	911.831,26		

In relazione a quanto sopra esposto i residui al 31 dicembre 2015 risultano così formati:

		RIEPILOGO				
ARTICOLO	DESCRIZIONE	RESIDUI PREGRESSI	RESIDUI DEL 2015	TOTALE RESIDUI AL 31/12/2015		
20601/1	Stabili costruiti c/contr.	791.528,81	431.302,48	1.222.831,29		
20601/2	Stabili costruiti s/contr.	49.555,15	40.775,23	90.330,38		
20601/3	Locali costruiti s/contr.	29.887,96	27.845,64	57.733,60		
20601/5	Stabili di terzi c/contr.	1.717,79		1.717,79		
20601/7	Stabili a canone concordato	38.981,61	28.250,85	67.232,46		
20601/6	Aree	159,94	41,79	201,73		
	TOTALI	911.831,26	528.215,99	1.440.047,25		

Per approfondimenti sull'argomento cfr. paragrafo "Gestione aziendale: obiettivo n. 4".

Crediti verso utenti per IVA: ammonta a € 25.197,01, di cui:

- € 4.875,10 di competenza dell'anno 2015;
- € 20.321,91 relativi ad esercizi precedenti.

Crediti verso utenti per servizi a rimborso: ammonta a € 1.153.006,52, e più precisamente:

- € 416.418,50 per bollette emesse nell'anno 2015;
- € 736.588,02 per bollette emesse in anni precedenti.

Rispetto al 2014 (carico € 1.265.862,34 e riscossioni € 773.545,11), si osserva che il carico delle spese per servizi (€ 1.315.960,41) è aumentato di € 50.098,07 (pari a + 4%) e le somme riscosse in c/competenza (€ 899.541,91) sono cresciute di € 125.996,80 (+ 16,2%); complessivamente la percentuale delle spese per servizi incassate in conto competenza è passata dal 61,1% al 68,4%.

Per quanto concerne i residui per spese per servizi (ripartiti e da ripartire) si rileva che:

- al 1/1/2015 ammontavano a	€ 1.149.398,10
<ul> <li>nel corso dell'anno 2015 è stata riscossa la somma di</li> </ul>	€ - 411.479,02
<ul> <li>i residui dichiarati inesigibili ammontano a</li> </ul>	€- 1.331,06
- al 31/12/2015 rimangono da riscuotere residui per	€ 736.588,02

La morosità pregressa si è ridotta del 36%.

Per approfondimenti sull'argomento cfr. paragrafo "Gestione aziendale: obiettivo n. 4".

Crediti per G.S. e per L.R. 40/95: complessivamente ammonta a € 165.056,92.

Alla data del 31/12/2014 i conti presentavano le seguenti risultanze:

<ul> <li>"Credito per contabi</li> </ul>		€	164.521,56
<ul> <li>"Credito per contabi</li> </ul>	lizzazioni L.R. 40/95"	€	450,50
	tota	ale <u>€</u>	164.972,06

#### Nel corso dell'anno 2015:

- il "Credito per G.S." è rimasto invariato in quanto nel 2010 sono giunte a scadenza le ultime rate di riscatto alloggi; pertanto al 31/12/2015 risulta confermato in complessivi € 164.521,56;
- il "Credito per L.R. 40/95" è stato ridotto di € 450,50 per effetto della riscossione dell'intero credito risultante al 31/12/2014 ed è stato incrementato a seguito della contabilizzazione a favore dell'Azienda della somma di € 535,36 per corrispettivo 1,50% sulle rate di riscatto ed è pari all'importo risultante al 31/12/2015.

Crediti verso l'Erario: l'importo di € 49.390,97 risultante al 31/12/2014 si è ridotto di € 6.013,89 utilizzati per il versamento degli acconti IRES e IRAP 2015 (pari alle ritenute d'acconto sugli interessi attivi del 2014) ed è aumentato di € 4.497,88 per ritenute d'acconto operate dal Tesoriere e dalle Poste Italiane s.p.a. sugli interessi attivi maturati nel 2015; al 31/12/2015 ammonta a € 47.874,96.

Erario c/IVA: evidenzia l'IVA detraibile a credito di complessivi € 3.797.12.

Crediti diversi: ammontano a € 10.152.000,43 e si riferiscono a:

UniCredit Banca s.p.a. e Poste Italiane s.p.a.: competenze lorde anno 2015

€ 5.309,70

Corrispettivi gestione alloggi anno	2015:		
<ul><li>Comune di Champdepraz</li><li>Comune di Hône</li><li>Comune di Pontboset</li><li>Comune di Pont St. Martin</li></ul>	<ul> <li>€ 6.950,29</li> <li>€ 1.270,32</li> <li>€ 2.457,09</li> <li>€ 2.734,54</li> </ul>		
		€	13.412,24
Poste Italiane s.p.a.: interessi su capitale investito	buoni postali fruttiferi e	€	6.122.322,67
FEDERCASA: rimborso spese par	tecipazione Consiglio Direttivo	€	545,77
Cessionari: rate riscatto arretrate		€	12.471,32
Crediti diversi per rimborsi vari		€	485,61
Crediti per rimborso spese registr	azione contratti e bolli	€	22.168,49
Utenti: rimborsi spese da addebitare		€	150.347,38
Inquilini fabbricati di proprietà dei Comuni: affitti arretrati		€	15.162,36
Fornitori: note di credito da liquidare, rimborsi, fatturazioni anticipate e spese da fatturare		€	11.541,20
Reinvestimento L.R. 40/95 per ma • Aosta – allacciamento alla reta • Aosta – rifacimento manto di c	e di tele riscaldamento	€	60.798,90 4.168,37
Reinvestimento L.R. 40/95 per re Valpelline - Fraz. Fabbrica	cupero e nuova costruzione in:	€	8.832,55
Utilizzo esuberi CER per interven Via Martorey	to in Verrès – Via Caduti della libertà/	€	46.513,72
Disponibilità per intervento di mar • Hône – Via Le Bois Vuillermoz • St. Pierre – Via Chanoux n. 16 • Aosta e Verrès – contabilizzate	: n. 12	€	396.500,00 231.800,00 106.750,00
Disponibilità per intervento di risti		€	2 0/2 970 45
<ul> <li>Verrès – Via Caduti della liberi</li> </ul>	totale		2.942.870,15
	totale	_	10.102.000,43

Cessionari per quote riscossione: è pari a € 304,40.

Rimborsi per procedimenti legali: presenta un saldo di € 66,63.

Finanziamenti RAVA per interventi: accoglie il credito relativo ai finanziamenti regionali per investimenti nell'edilizia residenziale pubblica.

Il credito di € 1.667.272,65 risultante all'1/1/2015 per il finanziamento dell'intervento in Verrès – Via Caduti della libertà/Via Martorey e quello integrativo maturato nel 2015 di € 132.727,35 per i lavori in economia n. 3 e 4 e la perizia suppletiva n. 1 sono stati interamente riscossi nell'esercizio; pertanto al 31/12/2015 risulta azzerato.

## Rimanenze attive d'esercizio

**Risconti attivi**: sono stati rilevati risconti attivi per complessivi € 876,39 derivanti da spese sostenute per abbonamenti vari, assistenza informatica e premi assicurativi.

## Crediti bancari e finanziari

Cessionari di alloggi per debito residuo: ammonta a € 364,01.

Crediti cessione alloggi L.R. 40/95: accoglie i crediti derivanti dalla vendita di alloggi con pagamento rateale del prezzo, ceduti ai sensi della L.R. 40/95. L'importo di € 119.884,94 risultante all'1/1/2015 si è ridotto di € 32.382,03 per quote capitale rate di competenza dell'anno. Al 31/12/2015 ammonta a € 87.502,91.

Crediti cessione alloggi ARER: accoglie il credito derivante dalla cessione con pagamento rateale del prezzo di alloggi costruiti con fondi propri. L'importo di € 14.046,38 risultante all'1/1/2015 è stato ridotto di € 3.057,38 per quote capitale rate di competenza dell'anno. Al 31/12/2015 ammonta a € 10.989,00.

Eccedenza fondi Stato – CER da reinvestire: nel conto è allocato l'ammontare di erogazioni statali residuali di risorse pervenute in passato. L'importo di € 1.274.467,26 risultante all'1/1/2015 si è ridotto di € 46.513,72 utilizzate per l'intervento di ristrutturazione in Verrès – Via Caduti della libertà/Via Martorey. Al 31/12/2015 ammonta a € 1.227.953,54.

## <u>Immobili</u>

**Stabili in locazione:** complessivamente ammonta a € 43.240.004,77. Il valore degli immobili all'1/1/2015 di € 42.280.890,28 è aumentato di € 1.011.369,87 per il trasferimento a patrimonio dei costi sostenuti per l'intervento ultimato e collaudato in Arvier – Loc. Leverogne e si è ridotto di € 52.255,38 quale valore dei n. 6 alloggi ceduti in attuazione del "Piano di vendita L.R. 3/2013".

**Interventi ex legge 457:** riporta il saldo dell'esercizio precedente. Al 31/12/2015 risultano contabilizzati i seguenti interventi:

6' biennio (88/89): Valtournenche

€ 8.712,95

8' biennio (92/93): Gignod Aymavilles-Residence	€ 180.759,91 € 1.501,82		
		€	182.261,73
9' biennio (94/95): Aosta – Viabilità Q.Cogne	€ 597.012,61		
Aosta – Via C. Chamonin	€ 434.003,40		
Champorcher	€ 20.658,28		
		€	1.051.674,29
	totale	€	1.242.648,97

Interventi di reinvestimento L.R. 40/95: accoglie le somme che vengono spese per la realizzazione degli interventi in corso utilizzando i proventi delle vendite degli alloggi ceduti. Al 31/12/2015 ammonta ad € 85.349,90 ed è pari all'importo dei costi sostenuti per il rifacimento del manto di copertura del fabbricato sito in Aosta – Viale Europa n. 19.

Interventi finanziati da Stato e RAVA: accoglie il costo per l'attuazione degli interventi in corso finanziati dalla Regione Valle d'Aosta. Al 31/12/2015 ammonta ad € 657.129,85 ed è pari ai costi sostenuti per la realizzazione dell'intervento in Verrès – Via Caduti della libertà/Via Martorey.

Riqualificazione Sede aziendale: riporta il saldo dell'esercizio precedente di € 150.000,00.

#### Immobilizzazioni tecniche

Mobili, arredi, macchine d'ufficio e attrezzatura: ha subito un incremento di € 3.328,55 per acquisti effettuati nell'anno; al 31/12/2015 ammonta a € 129.317,61.

**Hardware e software:** si è incrementato di € 15.757,90 per acquisti effettuati nell'anno; al 31/12/2015 ammonta a € 182.649,15.

Impianti: nessuna variazione; al 31/12/2015 ammonta a € 27.794,02.

Automezzi: nessuna variazione; al 31/12/2015 ammonta a € 11.346,69.

Arredi alloggi Via Croix noire: nessuna variazione; al 31/12/2015 ammonta a € 7.814.63.

Arredi alloggi Corso St. Martin de C. n. 212: nessuna variazione; al 31/12/2015 ammonta a € 36.800,00.

# Impegni di spesa per immobilizzazioni tecniche:

- hardware e software: è stato utilizzato per € 15.757,90 ed è stato incrementato complessivamente di € 30.000,00, di cui € 1.220,00 in applicazione del comma 7-quater dell'art.
   93 del Codice di cui al decreto legislativo 12 aprile 2006, n. 163, inserito dall'art. 13-bis della legge 11 agosto 2014, n. 114; al 31/12/2015 presenta un saldo di € 63.872,31;
- mobili, arredi e attrezzatura: è stato utilizzato per € 3.328,55 ed è stato incrementato di € 1.000,00; al 31/12/2015 è disponibile la somma di € 9.522,10.

Disavanzo economico esercizi precedenti: ammonta a € 5.261.705,44.

Disavanzo economico d'esercizio: ammonta a € 1.373.887,15.

# PASSIVITA'

## Residui passivi

Fornitori: evidenzia l'ammontare del debito per fatture e per prestazioni ricevute entro il 31/12/2015, ma non ancora pagate, di complessivi € 83.901,43 di cui € 40.306,59 per fornitori Fabbricati e € 43.594,84 per fornitori ARER.

Fatture da ricevere: accoglie l'ammontare del debito di € 6.141.541,96 per impegni assunti ma non ancora liquidati. In particolare sono stati rilevati debiti per:

totale	€	6.141.541,96
forniture e servizi per ARER	€	19.041,53
forniture e servizi p/c fabbricati gestiti	€	117.087,89
<ul> <li>parcelle di professionisti (progettisti, collaudatori, consulenti, tecnici, legali, revisori, ecc)</li> </ul>	€	103.619,02
interventi di manutenzione degli stabili	€	2.191.589,37
immobilizzazioni tecniche	€	74.270,46
• intervento di manutenzione straordinaria in V.le Europa n. 19	€	4.168,37
• intervento di manutenzione straordinaria in Aosta e Verrès (lotto A)	€	96.250,00
<ul> <li>intervento di manutenzione straordinaria in St. Pierre – Via Chanoux n. 16</li> </ul>	€	209.000,00
<ul> <li>intervento di manutenzione straordinaria in Hône – Via Le Bois Vuillermoz n. 12</li> </ul>	€	357.500,00
• intervento di ristrutturazione in Valpelline – Fraz. Fabbrica	€	8.832,55
<ul> <li>intervento di ristrutturazione in Verrès – Via Caduti della libertà/</li> <li>Via Martorey</li> </ul>	€	2.899.383,87
<ul> <li>intervento di manutenzione straordinaria in Aosta – allaccia- mento alla rete di teleriscaldamento</li> </ul>	€	60.798,90

**Erario** c/IVA: riporta il debito nei confronti dell'Erario risultante al 31/12/2015 di € 3.377,12. Dalla somma algebrica fra il Residuo attivo per IVA a credito di € 3.797,12 (cfr. Attività – conto "Erario c/IVA") ed il Residuo passivo per IVA a debito di € 3.377,12, risulta un saldo a credito di € 420,00, come esposto nella dichiarazione annuale IVA.

IVA da reverse charge: viene movimentato contestualmente all'emissione delle autofatture virtuali e all'atto del versamento della relativa IVA. Al 31/12/2015 ammonta a € 3.935,22.

Erario: evidenzia il debito di complessivi € 25.618,20, di cui:

<ul> <li>per ritenute erariali trattenute nel mese di dicembre a dipendenti e a terzi</li> <li>per saldo imposta sostitutiva sul TFR</li> <li>per saldo imposte IRES e IRAP anno 2015</li> </ul>	2015	€	25.068,20 550,00 134.516,00
	totale	€	160.134,20
Debiti diversi: il conto ammonta a complessivi € 1.23	3.607,44 ed è co	sì cor	nposto:
Amministratori e Revisore: indennità e contributi		€	7.409,76
Dipendenti: straordinario, salario di risultato e fondo p	rogettazione	€	51.153,69
Enti assistenziali e previdenziali: contributi		€	37.195,11
Fondo potenziamento organico e sviluppo aziendale		€	13.545,89
Spese postali, di bollo, di registro, tributi sui rifiuti e va	rie	€	1.222,47
Erario: IVA a debito dicembre		€	6.546,16
Comune di Aosta: area Via Valli Valdostane		€	619,75
Stato: riscossioni Gescal e INA-CASA ante legge 513		€	382.892,81
Condomini amministrati da terzi:quote di amministrazi	one e manut.ne	€	6.262,99
Ex inquilini: rimborso depositi cauzionali		€	714,13
Inquilini: saldi a credito ripartizioni spese 2014/15		€	239.212,03
Fornitori: fatturazioni anticipate e NC da stornare		€	5.349,56
Utenti: somme versate prive di nominativo, con codific da riversare, conguagli, rimborsi, ecc.	a errata	€	3.293,39
UniCredit Banca s.p.a. e Poste Italiane s.p.a.: ritenute d'acconto su interessi attivi 4° trimestre		€	1.380,53
Debiti per canoni emessi per conto dei Comuni di:  Champdepraz  Pontboset  Pont St. Martin  Hône	€ 30.681,08 € 4.011,48 € 6.950,00 € 2.553,07	€	44.195,63

Compensi per interventi in:  Verrès – Via Caduti della libertà/Via Martorey  Aosta e Verrès – contabilizzatori  St. Pierre – Via Chanoux n. 16  Hone – Via Le Bois Vuillermoz n. 12	€ €	90.000,00 10.500,00 22.800,00 39.000,00	€	162.300,00
Reinvestimenti L.R. 40/95:				
<ul> <li>Aosta – allacciamento alla rete di teleriscaldamento</li> <li>Valpelline – Fraz. Fabbrica</li> <li>Aosta – Viale Europa n. 19</li> </ul>	€	60.798,90 8.832,55 4.168,37		
			€	73.799,82
Utilizzo esuberi CER per intervento in Verrès – Via Cadella libertà/Via Martorey	duti		€	46.513,72
Riqualificazione sede aziendale			€	150.000,00
		totale	€	1.233.607,44

**Debiti per G.S. e per L.R. 40/95:** il conto accoglie il debito contabilizzato nella Gestione Speciale e quello derivante dalla rendicontazione degli alloggi di e.r.p. ceduti, in applicazione dell'art. 13 della L.R. n. 40/1995 e dell'art. 46, c.2, della L.R. 3/2013; complessivamente ammonta a € 4.239.229,17.

L'importo al 1/1/2015 dei "<u>Debiti per G.S.</u>" di € 1.277.128,03 si è ridotto di € 2.458,26 a seguito della cancellazione del residuo passivo inerente alla quota a favore dello Stato dei rientri da canoni di alloggi con contributo per il venir meno dell'obbligazione ad esso relativa, in conformità alla deliberazione ogg. n. 55 del 1° ottobre 2015; al 31/12/2015 ammonta a € 1.274.669,77.

L'importo al 1/1/2015 dei "Debiti per L.R. 40/95" di € 2.427.701,32:

- è stato aumentato di € 35.690,63 per la contabilizzazione dei rientri dell'anno per quote capitale (€ 32.382,03) e per interessi (€ 3.308,60);
- è stato ridotto di € 89.968,77 in quanto utilizzato come segue:

- accredito corrispettivi anno 2014		€	450,50
- intervento di manutenzione straordinaria in Aosta – Viale			
Europa n. 19		€	89.518,27
	-	€	89.968,77

Al 31/12/2015 ammonta a € 2.373.423,18.

Nel sottoconto "Debiti per L.R. 3/2013", di nuova istituzione, è stata allocata la somma di € 591.136,22, pari all'importo complessivamente riscosso quale prezzo di vendita di n. 6 alloggi, i cui rogiti sono stati perfezionati entro l'anno.

Debiti verso RAVA e Stato: riporta l'ammontare delle disponibilità contabilizzate per la realizzazione dei seguenti interventi:

<ul> <li>Verrès – Via Caduti della libertà/Via Martorey</li> <li>Hône – Via Le Bois Vuillermoz n. 12</li> <li>St. Pierre – Via Chanoux n. 16</li> <li>Aosta e Verrès – contabilizzatori</li> <li>nonché le seguenti risorse residuali:</li> </ul>	€	2.942.870,15 400.000,00 234.240,00 106.880,93	
<ul> <li>Eccedenza finanziamento Aosta – Quartiere Dora – zona UMI 1</li> <li>Eccedenza finanziamento Arvier – Loc. Leverogne</li> <li>Avanzi finanziamenti Stato - CER</li> <li>totale</li> </ul>	€	1.327.201,23 56.130,13 1.227.953,54 6.295.275,98	

## Debiti diversi

Mutui passivi: ammonta a € 856.822,18.

Movimenti postali: ammonta a € 7.623,37, pari al saldo del conto "Conti correnti postali".

## Fondi vari

Fondo trattamento di fine rapporto: risulta di complessivi € 1.073.111,37. Sulla base della situazione giuridica del personale ed a norma della legge 29 maggio 1982, n. 297, al 31/12/2015 è stato aggiornato con un accantonamento di € 67.970,78.

Nel corso dell'anno è stato utilizzato complessivamente per € 7.138,67, di cui € 2.570,54 per la liquidazione dell'imposta sostitutiva sulle rivalutazioni annuali, istituita con decreto legislativo 18 febbraio 2000, n. 47, e € 4.568,13 per l'erogazione di un'anticipazione sul TFR ad una dipendente (cfr. ogg. n. 4 del 29/1/2015).

Fondo riserva inesigibilità: ammonta a € 125.707,78. Nel corso dell'anno è stato utilizzato l'importo di € 28.230,08 a copertura di inesigibilità dichiarate con deliberazioni ogg. nn. 53, 54 e 55 dell'1/10/2015. L'accantonamento dell'esercizio ammonta a € 54.088,14 ed è stato quantificato in relazione all'esigibilità dei crediti per canoni, corrispettivi e servizi.

Fondo ammortamento fabbricati: è stato incrementato di € 1.272.605,60, quale quota di ammortamento dell'esercizio e ha subito un decremento di € 12.266,51 per effetto delle cessioni degli alloggi perfezionate nell'anno. Al 31/12/2015 ammonta a € 10.498.614,85.

Fondo ammortamento mobili, arredi e macchine d'ufficio: è stato incrementato di € 3.532,63, quale quota di ammortamento d'esercizio; al 31/12/2015 ammonta a € 128.533,81.

Fondo ammortamento hardware e software: è stato incrementato di € 9.042,52 quale quota di ammortamento d'esercizio; al 31/12/2015 ammonta a € 168.948,99.

Fondo ammortamento impianti: ammonta a € 27.794,02 ed è pari all'importo del cespite a cui si riferisce.

Fondo ammortamento automezzi: ammonta a € 11.346,69 ed è pari all'importo del cespite a cui si riferisce.

Fondo ammortamento arredi alloggi di Via Croix noire: è stato incrementato di € 264,00 quale quota di ammortamento dell'esercizio; al 31/12/2015 ammonta ad € 7.242,63.

Fondo ammortamento arredi alloggi di Corso St. Martin de C. n. 212: ammonta ad € 36.800,00 ed è pari all'importo del cespite a cui si riferisce.

Fondo stabili a riscatto ex Incis: riporta il saldo dell'esercizio precedente di € 26.503,85.

## Rimanenze passive d'esercizio

Risconti passivi: ammonta complessivamente a € 16.553,23 e si riferisce:

- ai corrispettivi, di complessivi € 1.253,23, pagati dall'ENEL, dalla DEVAL e dalla COOPERATIVA ELETTRICA GIGNOD per l'utilizzo di:
  - un vano sito in Aosta Via Brocherel 13, per il periodo 1/1/2016-31/12/2021, per € 373,98 (ENEL);
  - una cabina sita in Aosta Quartiere Dora, per il periodo, 1/1/2016-31/12/2016, per € 77,40 (DEVAL);
  - una cabina sita in Aymavilles Loc. Ferrière, per il periodo 1/1/2016-31/5/2018, per € 192,85 (DEVAL);
  - un locale sito in Valpelline Fraz. La Fabrique 4, per il periodo 1/1/2016-31/12/2022, per € 609,00 (COOPERATIVA ELETTRICA GIGNOD);
- al canone di € 15.300,00 pagato dal Comune di Aosta e relativo al periodo 1/1/2016-31/3/2016 per la locazione degli immobili siti in Aosta Via Croix noire n. 30 e 38 e Piazza Battaglione Cervino n. 1.

# Patrimonio netto

Fondo di dotazione: è rimasto invariato e ammonta a € 26.545,42.

Contributi dello Stato in c/capitale: nel corso dell'anno è stata utilizzata la somma di € 46.513,72 per far fronte all'intervento in Verrès – Via Caduti della libertà/Via Martorey; al 31/12/2015 ammonta a € 12.667.453,04.

Riserva contributi in sospensione (D.L. 554/93): è rimasto invariato. Contiene il 50% del finanziamento riscosso nel 1993 per gli interventi in Aosta - Via Chambery e Via Sinaia.

Riserva contributi in sospensione (L. 503/94): è rimasto invariato. Contiene il 50% dei contributi percepiti nel 1994 e nel 1995, per la costruzione di alloggi in Aosta - Via Chambery e Via Sinaia.

Riserva contributi in sospensione (D.L. 323/96): è rimasto invariato. Contiene il 50% dei contributi percepiti nel 1996 e nel 1997.

Riserva contributi in sospensione Comune (D.L. 323/96): è rimasto invariato. Contiene il 50% dei contributi percepiti nel 1996 e nel 1998 per i lavori di ristrutturazione dell'immobile in Aosta – Viale Europa n. 19, destinato a micro-comunità per anziani.

Reinvestimenti L.R. 40/95: ammonta a € 12.952.722,89 ed è pari alla somma degli importi sinora spesi per la realizzazione dei seguenti interventi:

•	Aymavilles – lotto 2 – Loc. Ferriere 14/15 – recupero	€	2.256.416,90
•	Champdepraz – Loc. Viering 24 – ristrutturazione e		
	nuova costruzione	€	789.987,84
•	Pont St. Martin – Via Castello 10 – recupero	€	936.898,24
•	Verrès e Issogne – manutenzione straordinaria	€	627.744,64
•	Verrès – Via Caduti della libertà/Via Martorey	€	1.194.232,27
•	Morgex – manutenzione straordinaria	€	345.981,67
•	lssogne – manut. straord. per trasformazione alloggio	€	62.152,90
•	Aosta – Quartiere Dora – zona UMI 4 – nuova costruzione	€	1.647.790,61
•	Aosta - Corso St. Martin de Corléans n. 212 - manuten-		
	zione straordinaria	€	2.169.658,06
•	Valpelline – Fraz. Fabbrica – recupero e nuova costruzione	€	2.861.350,76
•	Hône – Via Le Bois Vuillermoz n. 12 – acquisto immobile	€	44.969,00
•	Hône – Via Le Bois Vuillermoz – acquisto sub. 3	€	15.540,00
•	Aosta – Viale Europa n. 19 – manutenzione straordinaria	€	85.349,90
	totale	€	13.038.072,79
		_	

Finanziamenti RAVA: accoglie la capitalizzazione dei finanziamenti erogati dalla Regione e utilizzati per l'acquisto di immobili e per la realizzazione di interventi di nuova costruzione, recupero e manutenzione straordinaria. Al 31/12/2015 ammonta complessivamente a € 13.797.712,67 ed è così formato:

<u>Finanziamento D.M. "20.000 alloggi in affitto":</u> contiene l'importo del contributo statale, anticipato dalla Regione, per la realizzazione dell'intervento in Aosta - Quartiere Dora - zona UMI 4. Al 31/12/2015 ammonta a € 837.789,34;

<u>Finanziamento UMI 1:</u> contiene l'importo utilizzato del finanziamento per l'intervento di nuova costruzione di n. 78 alloggi in Aosta – Quartiere Dora – zona UMI 1. Al 31/12/2015 ammonta a € 8.788.492,33;

<u>Finanziamento Etroubles:</u> contiene l'importo utilizzato del finanziamento per l'intervento di recupero di n. 6 alloggi e nuova costruzione di n. 6 autorimesse in Etroubles – Strada Nazionale Gran. S. Bernardo n. 30. Al 31/12/2015 ammonta a € 934.098,17;

<u>Finanziamento Plan des rives:</u> contiene l'importo utilizzato del finanziamento per l'intervento di riqualificazione dei fabbricati siti Aosta – Via Plan des rives n. 3 e n. 5/7/9. Al 31/12/2015 ammonta a € 715.802,22;

<u>Finanziamento Verrès – Via l° Maggio n. 6:</u> contiene l'importo utilizzato del finanziamento per l'intervento di manutenzione straordinaria all'immobile per la realizzazione di n. 2 alloggi. Al 31/12/2015 ammonta a € 117.048,24;

<u>Finanziamento Chambave – Via Chanoux n. 7:</u> contiene l'importo utilizzato del finanziamento per l'intervento di manutenzione straordinaria all'immobile. Al 31/12/2015 ammonta a € 82.572,52;

<u>Finanziamento Verrès – Via Caduti della libertà/Via Martorey:</u> contiene l'importo utilizzato del finanziamento per l'intervento di ristrutturazione. Al 31/12/2015 ammonta a € 657.129,85;

<u>Finanziamento Arvier – Loc. Leverogne:</u> contiene l'importo utilizzato del finanziamento per l'intervento di recupero di n. 6 alloggi. Al 31/12/2015 ammonta a € 1.011.369,87;

<u>Finanziamento Allein - Fraz. La Ville:</u> contiene l'importo utilizzato del finanziamento per l'acquisto dell'immobile. Al 31/12/2015 ammonta a € 17.387,37;

<u>Finanziamento St. Pierre – Via Chanoux n. 16:</u> contiene l'importo utilizzato del finanziamento per l'acquisto di n. 6 alloggi. Al 31/12/2015 ammonta a € 256.029,68;

<u>Finanziamento Hône - Via Le Bois Vuillermoz n. 12:</u> contiene l'importo utilizzato del finanziamento per l'acquisto dell'immobile. Al 31/12/2015 ammonta a € 379.993,08.

## **CONTI D'ORDINE**

I conti d'ordine pareggiano in € 261.404,32 e si riferiscono:

- ai depositi cauzionali versati dagli inquilini per € 261.352,67;
- alla cauzione versata dall'incaricato alla tenuta della cassa per € 51,65.

## CONTO ECONOMICO

Il Conto Economico dell'esercizio 2015 chiude con un disavanzo economico di € 1.373.887,15.

Esso è costituito da una "parte prima" che mette in evidenza le entrate (€ 2.794.550,75) e le spese correnti (€ 2.692.484,45) e da una "parte seconda" ove sono indicate quelle poste che non comportano movimenti finanziari ma che vanno ad influire sul risultato economico di periodo.

## ENTRATE FINANZIARIE CORRENTI

## Cat. 5a – Entrate derivanti dalla prestazione di servizi

40501 Corrispettivi per amministrazione stabili: evidenzia le entrate per quote di amministrazione a carico degli assegnatari di alloggi a riscatto, i compensi per la rendicontazione dei servizi e per le amministrazioni condominiali e i corrispettivi vari. In particolare sono state accertate le seguenti entrate:

<ul> <li>amministrazione alloggi a riscatto rateale</li> </ul>	€	610,00
- compensi rendicontazione servizi e amministrazione		
condomini	€	131.607,39
<ul> <li>corrispettivi rendicontazione proventi L.R. 40/95</li> </ul>	€	535,36
- corrispettivi diversi	€	8.283,55
totale	€	141.036,30

40503 Corrispettivi tecnici per interventi edilizi: evidenzia i compensi a favore dell'Azienda per lo svolgimento delle funzioni di cui agli artt. 10 e 11 del D.P.R. 30 dicembre 1972, n. 1036; nell'anno in esame sono state contabilizzate le seguenti entrate per interventi costruttivi e di recupero:

	Arvier – Loc. Leverogne – saldo	€	31.360,00
-	Verrès – Via Caduti della libertà/Via Martorey – acconto	€	100.000,00
-	Aosta – Viale Europa n. 19 – saldo	€	9.000,00
	totale	€	140.360,00

40504 **Servizi per conto terzi**: registra i corrispettivi derivanti dall'espletamento dei seguenti servizi:

 di gestione dei bandi di concorso per l'assegnazione degli alloggi di e.r.p. effettuati per i Comuni di Arvier, Chambave, Champdepraz, Chatillon e Valpelline

€ 5.840,00

di gestione del patrimonio di e.r.p. svolto per i Comuni di Champdepraz, Hône, Pontboset e Pont St.
 Martin

€ 13.412,24

totale

totale

€ 19.252,24

1.951.865.09

# Cat. 6a - Redditi e proventi patrimoniali

40601 Canoni di locazione: rileva l'entrata derivante dalla concessione in affitto degli immobili.

Secondo la nomenclatura di bilancio, sono state accertate le seguenti entrate per canoni di locazione di competenza dell'anno in esame:

-	di immobili di proprietà costruiti con il contributo dello Stato	€	1.575.854,02
_	di immobili di proprietà costruiti senza contributo	€	130.920.93
	di locali di proprietà adibiti ad uso diverso da abitazione e costruiti senza contributo	€	130.964.68
-	di immobili locati a canone concordato	€	113.277,35
-	delle aree	€	848,11

40603 **Interessi su depositi**: gli interessi maturati sui depositi e contabilizzati al lordo delle ritenute operate dalla Banca UniCredit s.p.a. e dalle Poste Italiane s.p.a. ammontano complessivamente a € 17.299,40.

40604 **Interessi da assegnatari**: registra l'entrata di € 1.177,60 per interessi pagati dagli inquilini per ritardati pagamenti di canoni e di servizi.

40605 **Interessi da cessionari**: accoglie gli interessi maturati nell'anno sulle rate di riscatto a carico dei cessionari di alloggi, e più precisamente:

		totale	€	3.638,70
-	da cessionari alloggi ARER		€	330,10
-	da cessionari alloggi L.R. 40/95		€	3.308,60

40606 **Interessi attivi**: riporta l'ammontare di € 321.649,20 per interessi maturati nell'anno sull'investimento in Buoni postali fruttiferi.

# Cat. 7a - Poste correttive e compensative di spese correnti

40701 Recuperi e rimborsi diversi: sono stati accertati i seguenti recuperi e rimborsi di spese:

-	rimborsi da Assicurazioni per danni a fabbricati vari	€	59.685,00
-	rimborsi per procedimenti legali	€	4.211,21
_	rimborso imposte di registro e di bollo	€	28.399,03
-	rimborso IRES per IRAP deducibile	€	5.845,00
-	recuperi e rimborsi diversi di spese correnti	€	6.022,14
	total	e <u>€</u>	104.162,38

## Cat. 8a - Entrate non classificabili in altre voci

40801 Entrate eventuali: sono state rilevate le seguenti entrate:

	IVA detraibile	€	3.008,12
-	corrispettivi estinzione prelazione	€	91.101,63
-	arrotondamenti	€	0,09
	totale	€	94.109,84

## SPESE FINANZIARIE CORRENTI

## Cat. 1a - Spese per gli organi dell'Ente

30101 Amministratori e Revisori: nel 2015 sono stati impegnati € 72.413,11 per indennità, gettoni e rimborsi.

Le indennità e i gettoni sono stati calcolati nelle misure stabilite dall'art. 12 della legge reg. 9 settembre 1999, n. 30, ed in conformità alle indicazioni fornite dalla Direzione Gestione Risorse e Patrimonio del Consiglio regionale della Valle d'Aosta con nota prot. n. 9531 del 31 dicembre 2012, in attuazione della legge regionale 24 dicembre 2012, n. 35, riguardante la riduzione della spesa per il trattamento indennitario dei Consiglieri regionali.

## Cat. 2a - Oneri per il personale

30201 **Prestazioni di lavoro e relativi contributi**: la spesa lorda per il personale è stata di complessivi € 950.941,67 come appresso specificato:

-	retribuzioni ed indennità		683.088,28
-	lavoro straordinario	€	2.588,11
-	diarie e trasferte	€	1.781,06
-	contributi assicurativi e previdenziali		194.089,38
-	fondo potenziamento organico e sviluppo aziendale		0,00
-	fondo incentivazione progettazione	€	4.880,00
-	fondo unico aziendale	€	22.993,88
-	fornitura di lavoro temporaneo	€	41.520,96
	totale	€	950.941,67

Nella pagina seguente si riporta la Pianta Organica del Personale, approvata con deliberazione ogg. n. 3 del 24 gennaio 2013 e modificata con deliberazione ogg. n. 75 del 25 novembre 2014, con l'indicazione della consistenza della struttura alla data del 31 dicembre 2015.

## PIANTA ORGANICA AL 31/12/2015

Unità Operativa AFFARI GENERALI, PERSONALE E CONTABILITA

Profilo profess.

Funzionario Responsabile

Unità Operativa

Collaboratore

Collaboratore

Collaboratore

Aiuto collaboratore

Aiuto collaboratore

Aiuto collaboratore

Aiuto collaboratore

Qualifica Categoria

Posizione

D

C2

C2

PTI 75%

C2

PTD 70% Ci

C1

C1

C1

Posto n.

2

10

3

5 6

24

25



# SERVIZIO AMMINISTRATIVO

	Qualifica		
Posto n.	Categoria Posizione	Profilo profess.	Note
1	Dirigenta	Dirigente di Servizio	(1)

	Unità Operativa
	UTENZA

Posto n.	Qualifica Categoria Posizione	Profilo profess,
7	D	Funzionario Responsabile Unità Operativa
8	C2	Collaboratore
9	C2	Collaboratore
20	C2	Collaboratore
11	C1 P1170%	Auto collaboratore
12	C1	Aiuto collaboratore
13	C1	Aiuto collaboratore
14	C1	Aiuto collaboratore
26	C1	Aiuto collaboratore

#### **SERVIZIO TECNICO**

Profilo profess.

Note

Qualifice Categoria

Posizione

Posto n.

15	Dirigente Dirigente di Servizio		
16	D PTD 83,33%	Funzionario	(3)
17	D	Funzionario	
27	D	Funzionario	V
18	C2	Collaboratore	
19	C2	Collaboratore	-
21	C2	Collaboratore	
22	C2	Collaboratore	V
23	C2 PTD 80,55%	Collaboratore	(4)
28	C2	Collaboratore	V

PTD = tempo parziale determinato

PTI = tempo parziale indeterminato

V = vacante

(1) = dintio alla conservazione del posto per tutta la durata dell'incarico di Direttore

(2) = Lempo parziale determinato concesso dal 1/10/2014 al 30/9/2015 e rennovato dal 1/10/2015 al 30/9/2016

(3) = tempo parziale determinato concesso dal 1/7/2014 al 30/6/2015 e rinnovato dal 1/7/2015 al 30/6/2016

(4) = tempo parxiale determinato concesso dal 1/1/2015 al 31/12/2015 ; a tempo pieno dal 1/1/2016

# Cat. 4a - Spese per l'acquisto di beni di consumo e per servizi

# 30401 Spese per il funzionamento degli uffici: contiene le spese per:

_	servizi e manutenzione		€	36.570,60
-	postali e telefoniche		€	11.632,83
	cancelleria, stampati e pubblicazioni		€	13.226,55
	manutenzione macchine d'ufficio		€	3.532,02
	gestione sistema informatico		€	22.437,36
-	formazione professionale		€	477,00
		totale	€	87.876,36

# 30402 Spese diverse di amministrazione: accoglie le spese impegnate per:

<ul> <li>contributi associativi</li> <li>concorsi, seminari, convegni, commissioni</li> <li>consulenze e prestazioni professionali (gestione del personale € 3.864,00; consulenza fiscale € 5.100,00; consulenza in materia di protezione dei dati personali € 2.000,00; consulenza informatica € 2.600,00; consulenza tecnico-giuridica per rogiti trasferimento patrimonio di e.r.p. dal Comune all'ARER € 20.926,00; adempimenti d.lgs. 81/2008(RSPP e medico)</li> </ul>	€	11.621,00 0,00
€ 6.521,40)  - minute spese e arrotondamenti  - gestione automezzo e viaggi  - pubblicità appalti e bandi  - comunicazione e informazione  - servizi telematici	€€€€	41.011,40 203,68 2.889,52 0,00 2.600,95 608,00
totale	€	58.934,55

## Cat. 5a - Spese per prestazioni istituzionali

30501 **Spese di amministrazione degli stabili**: registra le spese attinenti all'amministrazione dei fabbricati gestiti. I costi rilevati sono i seguenti:

-	assicurazione degli stabili		€	63.766,70
-	bollettazione e riscossione canoni e spese		€	8.862,00
-	procedimenti legali		€	2.712,41
	quote amministrazione alloggi in condominio		€	56.115,22
-	istruttorie pratiche diverse		€	2.292,02
		totale	€	133.748,35

## 30502 Spese di manutenzione degli stabili: accoglie le spese impegnate per:

- appalti per manutenzione stabili € 750.000,00 - quote manutenzione alloggi in condominio € 15.732,19 totale ₹ 765.732,19

30504 **Spese per interventi di e.r.p.**: rileva le spese relative a incarichi professionali affidati esternamente per progettazioni, perizie statiche, geologiche e acustiche, direzione lavori, collaudi, certificazioni e pratiche catastali.

Nel 2015 sono state impegnate le seguenti spese:

## Cat. 7a - Oneri tributari

## 30701 Imposte e tasse: gli oneri rilevati in questa categoria si riferiscono a:

_	imposta di bollo		€	4.189,94
-	imposta di registro		€	51.100,00
-	IMU		€	94.341,00
-	IRAP (acconti 2015)		€	29.181,00
-	IRES (acconti 2015)		€	178.205,00
-	TASI		€	60.928,88
-	imposte e tasse diverse		€	685,87
-	IVA su acquisti e prestazioni		€	62.801,93
-	IRAP e IRES (saldi 2015)		€	134.516,00
		totale	€	615.949,62

30802 Interessi da cessionari alloggi L.R. 40/95: accoglie la spesa (€ 3.308,60) relativa alla contabilizzazione degli interessi sugli alloggi ceduti con pagamento rateale, ai sensi dell'art. 13 della L.R. 40/1995.

# COMPONENTI CHE NON DANNO LUOGO A MOVIMENTI FINANZIARI

## **ENTRATE**

Sopravvenienza attiva per cancellazione residui passivi: ammonta ad € 3.791,11 ed è determinata dalla cancellazione dei seguenti residui passivi dichiarati perenti con le deliberazioni appresso indicate:

- di € 1.332,85 all'art. 10501/3 deliberazione ogg. n. 54 dell'1/10/2015
- di <u>€ 2.458,26</u> all'art. 10801/1 deliberazione ogg. n. 55 dell'1/10/2015 <u>€ 3.791.11</u>

Plusvalenza cessione alloggi: trattasi della plusvalenza di € 551.147,35 realizzata a seguito della vendita di n. 6 alloggi in Aosta in attuazione del "Piano di vendita L.R. 3/2013".

Entrate di competenza dell'esercizio accertate in precedenti esercizi: registra l'importo di complessivi € 15.606,53, di cui:

- € 62,33 quale indennità di occupazione del vano in Aosta Via Brocherel 13 locato all'ENEL;
- € 79,80 quale canone della cabina elettrica in Aymavilles locata alla DEVAL;
- € 77,40 quale affitto della cabina elettrica in Aosta Quartiere Dora zona UMI 4 locata alla DEVAL;
- € 87,00 quale canone della cabina elettrica in Valpelline locata alla Cooperativa Elettrica Gignod;
- € 15.300,00 quale canone del 1° trimestre 2015 delle unità immobiliari site in Aosta Via Croix noire n. 30 e 38 e Piazza Battaglione Cervino n. 1 locate al Comune di Aosta.

Spese pagate di competenza di successivi esercizi: riporta l'ammontare di € 876,39 per risconti attivi su spese contabilizzate nei conti "Cancelleria e pubblicazioni", "Spese per comunicazione e informazione" e "Assicurazione stabili".

## SPESE

Perdita per rendicontazione vendite: registra la perdita derivante dalla destinazione a reinvestimento del ricavato delle vendite degli alloggi di e.r.p.. Nel corso dell'anno sono state contabilizzate le seguenti perdite:

- di € 32.382,03 quali somme (quote capitale) ricavate dalla vendita degli alloggi ai sensi della L.R. 40/1995 (ved. art. 31202/4 nella Parte Entrate e art. 31702/11 nella Parte Spese del Rendiconto Finanziario);
- di € 591.136,22 quale introito (prezzo) ricavato dalla vendita di n. 6 alloggi ai sensi della L.R. 3/2013 (ved. artt. 30902/3 E e 31702/12 S).

Ammortamenti: nel rispetto delle disposizioni dettate dagli artt. 67 e 68 del T.U. del 1986 e successive integrazioni e modificazioni ed in linea con i principi di cui agli artt. 2423 e seguenti del C.C., gli ammortamenti sono stati effettuati nelle seguenti misure:

- fabbricati: 1,5 e 3%;		€	1.272.605,60
- mobili, arredi e macchine d'ufficio: 12, 20 e100%		€	3.532,63
<ul> <li>hardware e software: 10-20-33,3 e100%</li> </ul>		€	9.042,52
<ul> <li>arredi alloggi Via Croix noire: 15%</li> </ul>		€	264,00
	totale	€	1.285.444,75

Accantonamento al fondo TFR: è stato calcolato in € 67.970,78.

Accantonamento al fondo riserva inesigibilità: è stata accantonata la somma di € 54.088,14, in relazione all'esigibilità dei crediti risultanti al 31/12/2015 per canoni, corrispettivi e servizi.

Entrate accertate nell'esercizio di pertinenza di successivi esercizi: ammonta complessivamente ad € 15.300,00 e si riferisce al canone relativo alle unità immobiliari locate al Comune di Aosta, site in Aosta – Via Croix noire n. 30 e 38 e Piazza Battaglione Cervino n. 1, riscosso nel 2015 ma riguardante il periodo 1/1/2016-31/3/2016.

Spese di competenza dell'esercizio pagate in precedenti esercizi: ammonta a € 1.052,91, pari ai Risconti attivi al 31/12/2014.

# **GESTIONE AZIENDALE: OBIETTIVI E RISULTATI**

Sulla base degli indirizzi e dei criteri programmatici stabiliti dalla Giunta regionale con deliberazione n. 1904 del 30 dicembre 2014 e in attuazione a quanto previsto dall'art. 7, comma 2, lett. c), n. 2) dello Statuto, contestualmente all'approvazione del Bilancio di previsione per l'esercizio 2015, disposta con deliberazione ogg. n. 9 del 27 marzo 2015, il Consiglio d'Amministrazione ha anche individuato gli obiettivi funzionali da conseguire nell'anno, e più precisamente:

- 1) realizzazione delle attività tecniche indicate nel "Piano operativo degli interventi dell'anno 2015";
- 2) avvio del Piano vendita degli alloggi erp destinando il ricavato, da rendicontare trimestralmente, al finanziamento degli interventi programmati secondo le priorità indicate dalla Regione;
- 3) collaborazione con il competente Assessorato opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica, nell'ambito degli obiettivi del programma della maggioranza di governo, per la redazione delle disposizioni attuative previste dalla legge regionale n. 3/2013;
- applicazione dei nuovi canoni di locazione e definizione dei casi di morosità incolpevole a decorrere dal prossimo 1° luglio 2015;
- 5) definizione dell'Accordo di Programma fra il Comune di Aosta, la Regione e l'ARER per l'affidamento all'Azienda della gestione del patrimonio di e.r.p. di proprietà comunale;
- 6) elaborazione di studi di fattibilità per valutare, in accordo con l'Amministrazione regionale, l'ammissibilità degli interventi che saranno proposti nel corso dell'anno;
- 7) pubblicazione nella sezione "Portale Trasparenza" del sito aziendale dei dati previsti dal d.lgs. 33/2013.

Al fine di consentire agli Organi preposti di esprimere le proprie valutazioni di competenza in merito alla gestione aziendale, alle attività ad essa correlate, nonché ai risultati raggiunti, nelle pagine che seguono si relaziona in ordine ad ognuno degli obiettivi prefissati per l'anno 2015 ed ai relativi esiti conseguiti.

## **OBIETTIVO N. 1**

# Realizzazione delle attività tecniche indicate nel "Piano operativo dell'esercizio 2015"

Allo scopo di dare esecutività agli indirizzi programmatici aziendali stabiliti dalla Giunta regionale con deliberazione n. 1904 del 30 dicembre 2014, il Consiglio d'Amministrazione, con deliberazione ogg. n. 3 del 29 gennaio 2015, ha approvato il seguente "Piano operativo degli interventi dell'anno 2015":

	PIANO OPERATIVO ANNO 2015		
N.	INTERVENTI	OBIETTIVI	
1	AOSTA – Contratto per il Quartiere Cogne nuova costruzione di n. 5 fabbricati per complessivi n. 82 alloggi, n. 86 autorimesse, n. 19 posti auto coperti, n. 1 centro diurno, n. 1 centro anziani e n. 1 sala polivalente	Esecuzione lavori Modifica Accordo di programma con il Comune di Aosta per realizzazione nuova sede ARER	
2	ARVIER – ex Scuola di Leverogne – Loc. Leverogne recupero di n. 6 alloggi	Ultimazione lavori Collaudo Consegna alloggi	
3	VERRES – Via Caduti della libertà/ Via Martorey ristrutturazione di un gruppo di fabbricati per realizzare n. 17 alloggi e n. 3 locali ad uso commerciale	Esecuzione lavori fino al 50%	
4	ALLEIN – Fraz. La Ville	Alienazione immobile	
5	HÔNE – Via Le Bois Vuillermoz n. 12 (ex Via Beauviermoz n. 6) manutenzione straordinaria per realizzare n. 4/5 alloggi	Progettazione esecutiva Procedure di appalto Aggiudicazione Avvio lavori	
6	ST. PIERRE – Via Chanoux n. 16 manutenzione straordinaria di n. 6 alloggi e n. 6 autorimesse	Procedure di appalto Aggiudicazione Avvio lavori	
7	AOSTA – Viale Europa n. 19 rifacimento manto di copertura	Procedure di appalto Aggiudicazione Esecuzione lavori Ultimazione lavori	

8	VERRES – Loc. Glair – ex foresteria ILVA manutenzione straordinaria per realizzare n. 4/6 alloggi	Reperimento finanziamento per avvio progettazione
9	AOSTA – Via Grand Eyvia n. 59 ristrutturazione per realizzare n. 4/6 alloggi	Studio preliminare di fattibili- tà per valutare l'ammissibili- tà dell'intervento

In ordine allo stato d'attuazione del predetto Piano si dà atto che:

- le attività preventivate per gli interventi n. 1, 2, 4, 7 e 9 sono state svolte e portate a compimento entro i tempi stabiliti;
- l'intervento n. 3 ha subito un ritardo dovuto alla sopravvenuta esigenza di redigere la perizia suppletiva e di variante n. 1 e al subentro di una nuova Impresa all'originaria aggiudicataria;
- la progettazione esecutiva dell'intervento n. 5 è stata leggermente rallentata per effetto della necessità di acquisire preliminarmente la formalizzazione, da parte del Comune di Hône, della "Variante non sostanziale n. 4 al vigente P.R.G.C." adottata con deliberazione del Consiglio comunale n. 11 del 24 marzo 2015;
- le procedure per l'affidamento dell'intervento n. 6 hanno potuto essere approvate solo successivamente al formale trasferimento all'ARER del relativo finanziamento disposto con Provvedimento del Dirigente del Servizio e.r.p. n. 3877 del 20 ottobre 2015;
- l'avvio della progettazione dell'intervento n. 8 ha messo in luce la presenza di limitate potenzialità edificatorie e d'uso, dovute all'ubicazione dell'immobile che ricade nella zonizzazione di P.R.G.C. denominata "Area industriale", e di aspetti ambientali del contesto che possono recare pregiudizio al godimento delle unità immobiliari; inoltre l'Assessorato alla sanità, salute e politiche sociali non ha fornito complete indicazioni operative da utilizzare ai fini progettuali.

Seguono le schede descrittive di ciascun intervento.

N. 1) AOSTA – CONTRATTO	PER IL QUARTIERE COGNE
TIPOLOGIA INTERVENTO	nuova costruzione di n. 5 fabbricati pe
	complessivi n. 82 alloggi, n. 86 autorimesse
	n. 19 posti auto coperti, n. 1 centro diumo, n.
	centro anziani e n. 1 sala polivalente
PROPRIETA'	COMUNE di AOSTA e ARER Valle d'Aosta
FINANZIAMENTO	Legge 662/1996  € 9.716.620,10 Legge 448/1998  € 609.935,60
	Legge 448/1998 € 609.935,60
	Comune di Aosta € 7.993.482,49
	Totale <u>€ 18.320,038,19</u>
ACCORDO DI PROGRAMMA	sottoscritto il 31/3/2000 da Comune di Aosta
APPENDICE ALL'ACCORDO DI PROGRAMMA	ARER e A.P.S. della Città di Aosta sottoscritta il 20/9/2007 da Comune di Aosta
APPENDICE ALL ACCORDO DI PROGRAMINIA	ARER e A.P.S. s.p.a
PROTOCOLLO D'INTESA	sottoscritto il 27/4/2000 da Ministero dei Lavor
TROTOGOLLO D'INTEGR	Pubblici, Comune di Aosta e ARER
CONVENZIONE	sottoscritta il 17/6/2002 da Ministero dei Lavor
OOMVENEIGHE	Pubblici, Comune di Aosta e ARER
PROGETTO ESECUTIVO	Servizio Tecnico ARER
11002110 202001110	- approvato dal Consiglio d'Amministrazione cor
	deliberazione ogg. n. 118 del 27/12/2000
	- approvato dalla Giunta comunale con delibera
	n. 13 del 22/1/2001
DIREZIONE LAVORI	Servizio Tecnico ARER
PROGETTO ESECUTIVO LOTTO 1	- approvato dalla Giunta comunale con delibera
lavori di predisposizione dell'area	n. 516 del 31/12/2003
(demolizioni e scavi)	- approvato dal Consiglio d'Amministrazione cor
	deliberazione ogg. n. 4 del 28/1/2004
ESPERIMENTO GARA D'APPALTO	Comune di Aosta
IMPRESA ESCOUTRISE	31 marzo 2004 e 6 aprile 2004
IMPRESA ESECUTRICE	MOCHETTAZ s.r.l. – Aosta
INIZIO LAVORI LOTTO 1	15 settembre 2004
FINE LAVORI LOTTO 1 COLLAUDAZIONE LOTTO 1	30 giugno 2005
PROGETTO ESECUTIVO LOTTO 2	7 aprile 2006
	<ul> <li>approvato dalla Giunta comunale con delibera n. 143 del 28/4/2006</li> </ul>
lavori di predisposizione dell'area (completamento scavi)	n. 143 del 20/4/2000
(Completamento scavi)	- approvato dal Consiglio d'Amministrazione cor
	deliberazione ogg. n. 45 dell'8/8/2006
ESPERIMENTO GARA D'APPALTO	Comune di Aosta
	7 giugno 2006
IMPRESA ESECUTRICE	BESENVAL COSTRUZIONI s.r.l Sarre
INIZIO LAVORI LOTTO 2	6 novembre 2006
FINE LAVORI LOTTO 2	28 giugno 2007
COLLAUDAZIONE LOTTO 2	9 novembre 2007
PROGETTO ESECUTIVO LOTTO 3	- approvato dalla Giunta comunale con delibera
realizzazione opere edilizie	n. 115 dell'11/4/2008
	- approvato dal Consiglio d'Amministrazione con
EODEDIMENTO CARA DIAGRAMA	deliberazione ogg. n. 26 del 28/4/2008
ESPERIMENTO GARA D'APPALTO	Comune di Aosta
ACCULDICATIONE ADDALTO	20 novembre 2008
AGGIUDICAZIONE APPALTO	Comune di Aosta – determina n. 1009 de 22/8/2011
IMPRESA ESECUTRICE	C.R.E.A. Consorzio Stabile Società Consortile
TEST COLOGITAGE	a.r.l Napoli
INIZIO LAVORI LOTTO 3	16 maggio 2012
FINE LAVORI	il cronoprogramma prevede l'esecuzione de
THE WAY ON	lavori in complessivi n. 1320 giorni
	Strin Compression in 1020 glorin

#### STATI D'AVANZAMENTO LAVORI

#### 13° S.A.L. emesso il 17/6/2015 14° S.A.L. emesso il 30/10/2015

## MODIFICA ACCORDO DI PROGRAMMA CON IL COMUNE DI AOSTA PER REALIZZA-ZIONE NUOVA SEDE ARER

L"Accordo di programma tra il Comune di Aosta, la Regione Autonoma Valle d'Aosta e l'Azienda regionale per l'edilizia residenziale della Valle d'Aosta (ARER) per l'affidamento all'ARER della gestione del patrimonio di edilizia residenziale pubblica di proprietà del Comune di Aosta" è stato sottoscritto il 17 luglio 2015.

Con questo Accordo il Comune e l'ARER si sono impegnati a porre in essere ogni atto utile e modificare l'Accordo di Programma del 31 marzo 2000, avente ad oggetto l'intervento denominato "Contratto di Quartiere 1", con riferimento al cambio di destinazione d'uso ed alla cessione della proprietà superficiaria dei locali ubicati al piano terreno del menzionato intervento affinchè l'ARER possa trasferirvi la propria sede.

Nel mese di giugno 2015 l'Azienda ha provveduto a redigere una prima bozza del documento denominato "Appendice n. 2", con il quale è stato modificato l'Accordo di Programma del 31 marzo 2000, e a trasmetterla al competente Dirigente comunale che, a sua volta, si è confrontato con i colleghi a vario titolo interessati. Sono quindi seguiti numerosi incontri fra Comune e ARER volti ad approfondire i molteplici aspetti tecnici, economici e amministrativi del docu-mento.

Il testo definitivo dell™Appendice n. 2" è stato informalmente approvato in occasione dell'incontro del 21 marzo 2016 indetto dal Sindaco.



TIPOLOGIA INTERVENTO	recupero di n. 6 alloggi
PROPRIETA'	ARER Valle d'Aosta
FINANZIAMENTO	RAVA € 1.150.000,00 deliberazioni della Giunta regionale n. 2439 del 6/9/2007 (€ 650.000,00) e n. 1722 del 24/8/2012 (€ 500.000,00)
PROTOCOLLO DI INTENTI PER LA DE- FINIZIONE DELL'"ACCORDO DI PRO- GRAMMA"	sottoscritto il 30 luglio 2008 da Regione, Comune e ARER
ATTO DI TRASFERIMENTO PROPRIETA'	sottoscritto il 29 gennaio 2009 da Regione e ARER
FRAZIONAMENTO AREE	Servizio Tecnico ARER le operazioni si sono concluse il 7 gennaio 2010; l'atto di trasferimento della proprietà, dall'ARER al Comune, dell'area da destinare a parcheggio pubblico è stato stipulato il 3/6/2010
PROGETTO PRELIMINARE	Servizio Tecnico ARER approvato con deliberazione ogg. n. 41 del 28/6/2010
AUTORIZZAZIONE SOPRINTENDENZA BENI E ATTIVITA' CULTURALI	rilasciata con nota prot. n. 1649 del 21/2/2011
PROGETTO DEFINITIVO	Servizio Tecnico ARER presa d'atto con deliberazione ogg. n. 69 del 23/11/2011
DEROGA AL LIMITE DI COSTO	autorizzata dalla Giunta regionale con delibera- zione n. 1722 del 24/8/2012
PROGETTO DEFINITIVO	Servizio Tecnico ARER approvato con deliberazione ogg. n. 45 del 31/10/2012
PROGETTO ESECUTIVO	Servizio Tecnico ARER approvato con deliberazione ogg. n. 11 del 27/3/2013
DIREZIONE LAVORI	Servizio Tecnico ARER
ESPERIMENTO GARA D'APPALTO	23 aprile 2013
AGGIUDICAZIONE LAVORI	deliberazione ogg. n. 17 del 29/5/2013
IMPRESA ESECUTRICE	IMEG s.r.l. – Torino
SOTTOSCRIZIONE CONTRATTO	8 luglio 2013
INIZIO LAVORI	8 luglio 2013
FINE LAVORI	2 gennaio 2015
COLLAUDO	approvato con deliberazione ogg. n. 50 del 1° ottobre 2015
IMPEGNI DI SPESA ASSUNTI NEL 2015	€ 28.204,00 per lavori in economia n. 2 e 3
PAGAMENTI 2015	5° S.A.L. e saldo
	(Oldie <u>E 170.430,27</u>







N. 3) VERRES – VIA CADUTI DE	LLA LIBERTA'/VIA MARTOREY
TIPOLOGIA INTERVENTO	ristrutturazione di un gruppo di fabbricati per realizzare n. 17 alloggi e n. 3 locali ad uso commerciale
PROPRIETA'	ARER Valle d'Aosta
FINANZIAMENTO	RAVA € 3.600.000,00 DGR n. 3825 del 21/12/2007 ARER € 400.000,00 ogg. n. 2 del 24/1/2013 totale € 4.000.000,00
LOCALIZZAZIONE DEFINITIVA	deliberazione della Giunta regionale n. 3825 del 21/12/2007 con la quale è stata anche impegnata la somma di € 3.600.000,00
PROGETTO PRELIMINARE	Servizio Tecnico ARER approvato con delibrazione ogg. n. 65 del 17 novembre 2010
PROGETTO DEFINITIVO	Servizio Tecnico ARER presa d'atto con deliberazione ogg. n. 35 del 23/8/2012
DEROGA AL LIMITE DI COSTO	autorizzata dalla Giunta regionale con delibera- zione n. 2476 del 21/12/2012
INTEGRAZIONE FINANZIAMENTO	approvata in € 400.000,00 con deliberazione ogg. n. 2 del 24/1/2013
PROGETTO DEFINITIVO	Servizio Tecnico ARER approvato con deliberazione ogg. n. 16 del 29/5/2013
AUTORIZZAZIONI SOPRINTENDENZA BENI E ATTIVITA' CULTURALI	rilasciate con note prot. n. 3397 del 9/5/2013 e prot. n. 8221 del 21/10/2013
PROGETTO ESECUTIVO	Servizio Tecnico ARER approvato con deliberazione ogg. n. 74 del 18/12/2013
DIREZIONE LAVORI	Servizio Tecnico ARER
ESPERIMENTO GARA D'APPALTO	7-8-9/5/2014 e 4/6/2014
AGGIUDICAZIONE LAVORI	deliberazione ogg. n. 40 del 26/6/2014
IMPRESA ESECUTRICE	COSTRUZIONI ROSSARO s.r.l. – Tione di Trento
SOTTOSCRIZIONE CONTRATTO	3 settembre 2014
INIZIO LAVORI	6 novembre 2014
FINE LAVORI	il cronoprogramma prevede l'esecuzione del lavori in complessivi n. 1138 giorni
SUBENTRO NEL CONTRATTO	approvato con deliberazione ogg. n. 34 del 23/6/2015 a favore dell'Impresa ECOBUILDIT sri – Tione di Trento
IMPEGNI DI SPESA ASSUNTI NEL 2015	€ 179.241,07 per lavori in economia n. 3, 4, 5 e 6 e per perizia suppletiva n. 1
PAGAMENTI 2015	lavori in economia n. 2, 3 e 4       €       49.501,16         spese tecniche generali       €       100.000,00         totale       €       149.501,16







N. 4) ALLEIN – FRAZ. LA VIL	LE – EX SCUOLA DI VILLE
IPOTESI INIZIALE INTERVENTO	recupero di n. 2/3 alloggi
PROPRIETA'	ARER Valle d'Aosta
FINANZIAMENTO ACQUISTO IMMOBILE	RAVA € 17.387,37 deliberazione della Giunta regionale n. 2476 del 21/12/2012
ATTO DI TRASFERIMENTO PROPRIETA'	sottoscritto il 19/12/2013 con il Comune di Allein
PROGETTAZIONE	Servizio Tecnico ARER In sede di esame del progetto preliminare (deliberazione ogg. n. 41 del 26 giugno 2014) sono emerse una serie di oggettive criticità che hanno convinto il Consiglio d'Amministrazione a dichiarare l'intervento privo dei presupposti tecnico-amministrativi necessari alla sua realizzazione e a richiedere all'Assessorato di destinare il relativo finanziamento di € 400.000,00 per l'attuazione dell'intervento in Hône. Svolte le opportune verifiche e accolta la richiesta aziendale, l'Assessore ha formalizzato la nuova destinazione del finanziamento con DGR n. 1904 del 30/12/2014.
ALIENAZIONE IMMOBILE	In relazione alle caratteristiche dell'immobile, che ne limitano sostanzialmente la fruibilità e quindi anche l'interesse all'acquisto, si è ritenuto opportuno svolgere preliminarmente un sondaggio che è stato pubblicizzato mediante appositi cartelli posizionati sul fabbricato.  Purtroppo, non sono pervenute manifestazioni di interesse.  Stante il permanere della grave situazione di crisi del mercato immobiliare e non sussistendo motivi per attribuire alla cessione carattere d'urgenza, nell'interesse dell'Azienda si è deciso di attendere tempi migliori per attivare forme più incisive di promozione della vendita.



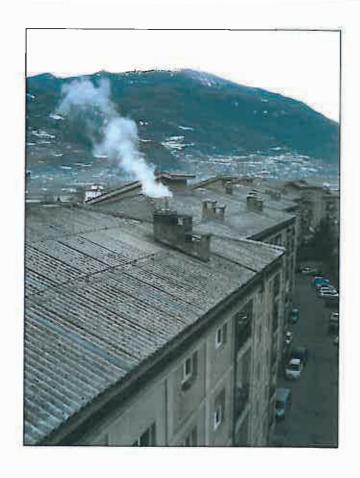
N. 5) HÔNE – VIA LE BO	IS VUILLERMOZ N. 12
14. 5) HONE - VIA LE BO	13 VOILLERMOZ IV. 12
TIPOLOGIA INTERVENTO	manutenzione straordinaria per la realizzazione di n. 3 alloggi e la riqualificazione energetica del fabbricato
PROPRIETA'	ARER Valle d'Aosta
FINANZIAMENTI ACQUISTO IMMOBILE	RAVA € 379.993,08 DGR n. 2476 del 21/12/2012 ARER € 44.969.00 ogg. n. 67 del 27/11/2013 totale € 424.962,08
ATTO TRASFERIMENTO PROPRIETA'	sottoscritto il 19/12/2013 con il Comune di Hône
FINANZIAMENTO LAVORI	RAVA € 400.000,00 DGR n. 3825 del 21/12/2007 e DGR n. 1904 del 30/12/2014 per trasferimento delle risorse precedentemente destinate all'intervento di Allein
VARIANTE AL P.R.G.C.	adottata dal Comune di Hône con deliberazione consigliare n. 11 del 24/3/2015
PROGETTO DEFINITIVO	Servizio Tecnico ARER approvato con deliberazione ogg. n. 51 dell'1/10/2015
PROGETTO ESECUTIVO	Servizio Tecnico ARER approvato con deliberazione ogg. n. 74 del
INDIVIDUAZIONE ELEMENTI A CONTRARRE	deliberazione ogg. n. 75 del 18 dicembre 2015
DIREZIONE LAVORI	Servizio Tecnico ARER
ESPERIMENTO GARA D'APPALTO	17 febbraio 2016
AGGIUDICAZIONE LAVORI	deliberazione ogg. n. 13 del 29/3/2016
IMPRESA ESECUTRICE	ALPI SCAVI srl – Doues
IMPEGNI DI SPESA ASSUNTI NEL 2015	€ 396.500,00 per lavori, IVA e spese tecniche come da Q.T.E
PAGAMENTI 2015	€ 0,00



N. 6) ST. PIERRE – VIA	A CHANOUX N. 16
TIPOLOGIA INTERVENTO	manutenzione straordinaria di n. 6 alloggi e n. 6 autorimesse
PROPRIETA'	ARER Valle d'Aosta
FINANZIAMENTO ACQUISTO UNITA' IMMOBILIARI	RAVA € 256.029,68 deliberazione della Giunta regionale n. 1884 del 22/11/2013
FINANZIAMENTO LAVORI	RAVA € 234.240,00 provvedimento dirigenziale n. 3877 del 20/10/2015
ATTO TRASFERIMENTO PROPRIETA'	sottoscritto il 19/12/2013 con il Comune di Aosta
PROGETTO ESECUTIVO	Servizio Tecnico ARER approvato con deliberazione ogg. n. 81 del 17 dicembre 2014
INDIVIDUAZIONE ELEMENTI A CONTRARRE	deliberazione ogg. n. 75 del 18 dicembre 2015
DIREZIONE LAVORI	Servizio Tecnico ARER
ESPERIMENTO GARA D'APPALTO	17 febbraio 2016
AGGIUDICAZIONE LAVORI	deliberazione ogg. n. 12 del 29/3/2016
IMPRESA ESECUTRICE	PIROZZOLO NICOLA – St. Vincent
IMPEGNI DI SPESA ASSUNTI NEL 2015	€ 231.800,00 per lavori, IVA e spese tecniche come da Q.T.E.
PAGAMENTI 2015	€ 0,00



N. 7) AOSTA – VIALE	EUROPA N. 19
V - Same	=======================================
TIPOLOGIA INTERVENTO	rifacimento manto di copertura
PROPRIETA'	ARER Valle d'Aosta
FINANZIAMENTO	ARER € 91.500,00
PROGETTO ESECUTIVO	ogg. n. 82 del 17/12/2014
PROGETTO ESECUTIVO	Servizio Tecnico ARER
	approvato con deliberazione ogg. n. 82 del 17 dicembre 2014
DIREZIONE LAVORI	Servizio Tecnico ARER
PROCEDURA DI AFFIDAMENTO	approvata con deliberazione ogg. n. 19 del
	13/5/2015
ESPERIMENTO GARA D'APPALTO	28/5/2015
AGGIUDICAZIONE LAVORI	deliberazione ogg. n. 36 del 23/6/2015
IMPRESA ESECUTRICE	J.B. COSTRUZIONI s.r.l Arvier
SOTTOSCRIZIONE CONTRATTO	8 settembre 2015
INIZIO LAVORI	28 settembre 2015
FINE LAVORI	9 novembre 2015
CERTIFICATO DI REGOLARE ESECUZIONE	approvato con deliberazione ogg. n. 6 del 27/1/2016
IMPEGNI DI SPESA ASSUNTI NEL 2015	€ 89.518,27 per aggiudicazione e lavori in
	economia n. 1
PAGAMENTI 2015	1° S.A.L. € 76.349,90
	spese tecniche generali € 9.000,00
	totale <u>€ 85.349,90</u>
COSTO COMPLESSIVO DA Q.T.E. FINALE	€ 89.518,27



N. 8) VERRES – LOC. GI	AIR - EX FORESTERIA ILVA
TIPOLOGIA INTERVENTO	manutenzione straordinaria per realizzare n. 4/6 alloggi da destinare a prima e/o seconda accoglienza
PROPRIETA'	ARER Valle d'Aosta
STUDIO PRELIMINARE DI FATTIBILITA'	Servizio Tecnico ARER L'Assessorato ha valutato favorevolmente l'ammissibilità dell'intervento
FINANZIAMENTO	Per far fronte al costo dell'intervento, valutato presuntivamente in € 400.000,00, l'Assessorato e l'ARER hanno ipotizzato di operare come segue:  - Regione: € 340.000,00 mediante utilizzo dei fondi destinati inizialmente all'intervento di recupero della Cascina Rosset a St. Christophe ma non realizzato;  - ARER: € 60.000,00 mediante utilizzo dei proventi disponibili e derivanti dalle vendite degli alloggi L.R. 40/1995.
PROGETTAZIONE	Servizio Tecnico ARER L'avvio della progettazione ha messo in luce la presenza di limitate potenzialità edificatorie e d'uso del fabbricato, dovute all'ubicazione del medesimo che ricade nella zonizzazione del P.R.G.C. denominata "Area industriale", e di aspetti ambientali del contesto che possono recare pregiudizio al godimento delle unità immobiliari anche se con destinazione abitativa a carattere temporaneo. Inottre, da parte dell'Assessorato alla sanità, salute e politiche sociali non sono state fomite complete indicazioni operative da utilizzare ai fini progettuali. Le criticità riscontrate sono state segnalate all'Assessorato alle opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica, il quale si è fatto carico di svolgere gli opportuni approfondimenti con gli uffici regionali e comunali interessati e con l'ARER.



N. 9) AOSTA -	- VIA GRAND EYVIA N. 59
TIPOLOGIA INTERVENTO	ristrutturazione per realizzare n. 4/6 alloggi da destinare a prima accoglienza/emergenza abitativa/bando
PROPRIETA'	Regione Autonoma Valle d'Aosta ex sede del B.R.E.L. (Bureau Regional pour l'Ethnologie e la Linguistique)
STUDIO DI FATTI <b>BILITA</b> *	Servizio Tecnico ARER presa d'atto con deliberazione ogg. n. 76 del 18/12/2015 e trasmissione all'Assessorato alle opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica con nota prot. n. 5210 del 23/12/2015. Lo studio di fattibilità ha messo in luce una serie
	di criticità che influiscono sulla qualità abitativa e sul rapporto costi/benefici.





# **OBIETTIVO N. 2**

Avvio del Piano di vendita degli alloggi erp destinando il ricavato, da rendicontare trimestralmente, al finanziamento degli interventi programmati secondo le priorità indicate dalla Regione

La proposta di Piano di vendita degli alloggi di erp è stata formulata dal Consiglio d'Amministrazione con deliberazione ogg. n. 13 del 13 marzo 2014 e risulta così strutturata:

Ir.	Cod.	Amo	Comune	Indirizzo	Situaz	Pattore	THE 2 P. LEWIS CO., LANSING, MICH.	Nr. Allops		Alloggi in		Frezzo test
II.	Patr.	Ultimazione	COMMUNE	minited.	spatrim.	selezion	Totali-		Non Cod.			<u>di cessione</u>
	001	1937	AOSTA	Via dell'Archet 10	В	1	3	3		3	Э	818.728,50
2	002	1937	AOSTA	Via Matteotti 7	B	1	2	2		2	ε	502.758,50
3	003	1937	AOSTA	Via Stevenin 15	В	1	2	2		2	Э	461.187,00
4	005	1939	AOSTA	Via Liconi 9	В	I	1	1		1	€	39.541,50
5	006	1939	AOSTA	Via Liconi 13	В	1	1	1		1	$\epsilon$	64.219,50
6	007	1939/1952	AOSTA	Via M. Falère 2/1-2	В	1	4	4		4	€	197.586,00
7	008	1939/1952	AOSTA	Via M. Falère 3/1-2-3	В	1	6	6		6	€	362.164,50
8	009	1941	AOSTA	Via Avondo 11_	В	1	1	. 1		1	€	87,412,50
9	010	1941	AOSTA	Via Avondo 15	В	1	1	_ 1		11	€	87.507,00
0	011	1943	AOSTA	Via Monte Grivola 9	В	1	_ 2	2		2	€	173.043,00
ПÌ	012	1947	AOSTA	Via Gastaldi 8	В	1	5	5		5	€	455.476,50
2	016	1953	VERRES	Via Cretier 46	В	1	2	2		_ 2	$\epsilon$	190.716,00
3	017	1953	AOSTA	Viale C. Crotti 14-24-32	C	1+0	7	6	1	6	€	881.833,50
4	020	1955	AOSTA	Via Carrel 29	С	1	7	7		7	€	801.751,50
15	021	1956	AOSTA	Via Avondo 5	В	1	1	1		1	€	114.223,50
16	022	1956	AOSTA	Via Sacco 14	В	1	1	1		1	€	137.052,00
7	024a	1959	AOSTA	Via Brocherel 9	С	1	1	1	1	1	€	102,935,50
I B	024b	1959	AOSTA	Via Brocherel 15	С	1	1	1		1	€	127,295,50
9	025	1959	AOSTA	Via Brocherel 21	В	1	1	1		1	€	116.971,50
.0	026	1961	AOSTA	Via Avondo 9	В	1	1	1		I	€	131.490,00
21	027	1962	AOSTA	Via Buthier 18	В	1	1	1		j	€	135,297,00
2	028	1962	COURMAYEUR	Via Allée Blanche 4	В	1	5	5		5	€	968,704,00
23	030	1965	AOSTA	Via Monte Emilius 37-39-41	В	1	6	6		6	€	798.123,50
24	032	1966	AOSTA	Via Brocherel 7/3	В	1	3	3		3	€	459.331,00
2.5	034	1967	AOSTA	Via Buthier 32	В	1	1	1		1	€	178,983,00
6	036	1969	AOSTA	Viale Europa 46	В	1	3	3		3	€	476.982,00
2.7	037	1969	CHATILLON	Via Martiri Libertà 7	В	1	2	2		2	€	256,200,00
28	038	1969	VERRES	Via Cretier 20	В	1	2	2		2	€	243,542,40
29	039	1971	AOSTA	Viale Europa 11-13	В	1	2	2		2	$\epsilon$	289.089,00
30	040	1971	AOSTA	Viale Europa 15-17	В	1	2	2		2	€	286,186,50
31	041	1972	AOSTA	Viale Europa 21-23	В	1	4	4		4	$\epsilon$	682,465,50
32	042	1972	AOSTA	Viale Europa 25	В	1	1	i	†	1	$\epsilon$	143,910,00
33	043	1972	AOSTA	Viale Europa 31-33-35	В	1	4	4		4	$\epsilon$	627,210,00
34	045	1973	AOSTA	Viale Europa 42	D	2	8	8		8	e	1.036.746,00
35	046	1973	AOSTA	Viale Europa 29	D	2	12	12		12	e	1.659.501.00
36	049	1976	P. ST. MARTIN	Via Monte Rosa 2-4	В	1	8	8		8	€	1.157.424,00
37	050	1975	AOSTA	Via Lvs 39-41-43	C	1	16	16		16	$\epsilon$	3.061.098.00
38	051	1976	AOSTA	Via Chavanne 25-27	C	1	19	19		19	$\epsilon$	3.051.486,00
39	052	1977	AOSTA	Via Montmayeur 41-43-45	В	1	16	16		16	$\epsilon$	1.733.305,50
10	052	1977/2009	AOSTA	Via Plan des Rives 3	D	2+6	15	13	2	13	€	2,491.564,00
11	057	1980	AOSTA	Via Plan des Rives 5-7-9	D	2	27	27		27	€	4.367.530,50
12	077	1986	AOSTA	Via Grand Eyvia 55	C	1	4	4	<u> </u>	4	€	465.615,00
12 13	077	1982	AOSTA	Via Valli Valdostane 49/A-B	D	3	24	24		24	€	3,830.341,50
14	070	1983	AOSTA	Via Berthet 11-13	D	3	24	24		24	€	3,740,593,50
15	072	1983	AOSTA	Via Berthet 15	D	3	12	12		12	€	1.956.973.50
13	0/3	1704	INOSIN		OTALEP		271	268	1	268	e	39.952.095.90

N.B.: l'effettivo prezzo di vendita di ciascun alloggio sarà definito in sede di istruttoria del procedimento in relazione alle caratteristiche manutentive dell'unità immobiliare e del fabbricato, alla vetustà, al valore OMI da applicare e all'anzianità di assegnazione dell'aspirante acquirente.

Dopo aver deliberato il Piano di vendita si è ritenuto opportuno svolgere tempestivamente un'azione di informazione e di sondaggio presso gli Assegnatari delle unità immobiliari ricomprese nel Piano mediante l'invio della nota prot. n. 1218 del 20 marzo 2014. Con tale circolare, oltre a fornire indicazioni in ordine ai requisiti da possedere e alle condizioni della cessione, è stato chiesto agli interessati di restituire debitamente compilato l'apposito modulo allegato e finalizzato ad acquisire notizie circa la propensione all'acquisto, utili per la messa in atto delle successive fasi di programmazione aziendale.

Nel frattempo si è anche provveduto a integrare la documentazione preliminare redatta e utilizzata per la definizione del Piano di vendita; a tal fine è stato predisposto e/o acquisito il seguente materiale complementare ai futuri atti di cessione:

- planimetrie di ogni unità immobiliare (alloggio, cantina);
- visure catastali (zona censuaria, classamento, classifica, rendita);
- regolamenti di condominio e tabelle millesimali delle unità facenti parte di fabbricati già parzialmente alienati;
- regolamenti di condominio e tabelle millesimali delle unità inserite in fabbricati di nuovo inserimento nel Piano di vendita;
- verifica delle coerenze e delle situazioni in essere per evidenziare le eventuali servitù e i diritti attivi e passivi da riportare in atto, con riferimento sia al fabbricato che alla singola unità immobiliare;
- schede anagrafiche di ogni unità con i dati di cui sopra e tabulati riassuntivi:
- "Cartella di vendita" per ciascun alloggio contenente i dati da utilizzare per l'istruzione della pratica;
- schede di analisi dei dati raccolti mediante l'indagine conoscitiva in ordine alla propensione all'acquisto;
- modulistica interna per la raccolta e la gestione dei dati relativi all'acquirente e all'unità in vendita, finalizzata alla quantificazione del prezzo e alla predisposizione del fascicolo per il rogito.

La proposta di Piano di vendita formulata dall'Azienda è stata approvata dalla Giunta regionale con deliberazione n. 658 del 16 maggio 2014. Purtroppo, non è stato possibile dare immediata operatività al medesimo poiché al momento mancavano ancora due provvedimenti di competenza, rispettivamente, del Consiglio regionale e della Giunta regionale, propedeutici alle procedure di cessione.

In presenza dei sopra indicati provvedimenti regionali (la legge 5 agosto 2014, n. 8, e la DGR n. 1606 del 14 novembre 2014) e sulla base degli esiti dell'indagine conoscitiva condotta presso gli Assegnatari, il Consiglio d'Amministrazione con deliberazione ogg. n. 83 del 17 dicembre 2014:

- ha approvato la vendita degli alloggi di e.r.p. inseriti nel "Piano di vendita L.R. 3/2013" formulato con deliberazione ogg. n. 13 del 13 marzo 2014 e ha individuato catastalmente le unità immobiliari oggetto di cessione;
- 2. ha stabilito che le alienazioni degli alloggi saranno effettuate previo aggiornamento dei canoni avente effetto dal 1° gennaio 2015 e seguendo l'ordine di priorità indicato nella seguente tabella, a favore dei fabbricati ove l'interesse all'acquisto ha avuto maggiore riscontro:

# Azienda Regionale per l'Edilizia Residenziale della Valle d'Aosta Agence régionale pour le logement de la Vallée d'Aoste

Nr.	Cod.	Anno	Comune	Indirizzo	Alloggi in		Tipo risp	osta	
141.	Patr.	Ultimazione			Cessione	NO	%	ŞI	%
1	001	1937	AOSTA	Via dell'Archet 10	3	0	0,00	3	100,00
20	026	1961	AOSTA	Via Avondo 9	1	0	0,00	1	100,00
21	027	1962	AOSTA	Via Buthier 18	1	0	0,00	_ 1	100,00
40	053	1977/2009	AOSTA	Via Plan des Rives 3	13	1	7,69	12	92,31
37	050	1975	AOSTA	Via Lys 39-41-43	16	5	31,25	11	68,75
2	002	1937	AOSTA	Via Matteotti 7	2	1	50,00	1	50,00
3	003	1937	AOSTA	Via Stevenin 15	2	1	50,00	1	50,00
12	016	1953	VERRES	Via Cretier 46	2	_ 1	50,00	1	50,00
13	017	1953	AOSTA	Viale C. Crotti 14-24-32	6	3	50,00	3	50,00
27	037	1969	CHATILLON	Via Martiri Libertà 7	2	1	50,00	1	50,00
28	038	1969	VERRES	Via Cretier 20	2	1	50,00	1	50,00
42	077	1986	AOSTA	Via Grand Eyvia 55	4	2	50,00	2	50,00
41	057	1980	AOSTA	Via Plan des Rives 5-7-9	27	14	51,85	13	48,15
35	046	1973	AOSTA	Viale Europa 29	12	7	58,33	5	41,67
23	030	1965	AOSTA	Via Monte Emilius 37-39-41	6	4	66,67	2	33,33
24	032	1966	AOSTA	Via Brocherel 7/3	3	2	66,67	1	33,33
38	051	1976	AOSTA	Via Chavanne 25-27	19	14	73,68	5	26,32
6	007	1939/1952	AOSTA	Via M. Falère 2/1-2	4	3	75,00	1	25,00
31	041	1972	AOSTA	Viale Europa 21-23	4	3	75,00	1	25,00
33	043	1972	AOSTA	Viale Europa 31-33-35	4	3	75,00	1	25,00
34	045	1973	AOSTA	Viale Europa 42	8	6	75,00	2	25,00
11	012	1947	AOSTA	Via Gastaldi 8	5	4	80,00	1	20,00
22	028	1962	COURMAYEUR	Via Allée Blanche 4	5	4	80,00	1	20,00
14	020	1955	AOSTA	Via Carrel 29	7	6	85,71	1	14,29
36	049	1976	P. ST. MARTIN	Via Monte Rosa 2-4	8	7	87,50	1	12,50
39	052	1977	AOSTA	Via Montmayeur 41-43-45	16	14	87,50	2	12,50
4	005	1939	AOSTA	Via Liconi 9	1	1	100,00	0	0,00
5	006	1939	AOSTA	Via Liconi 13	1	1	100,00	0	0,00
7	008	1939/1952	AOSTA	Via M. Falère 3/1-2-3	6	6	100,00	0	0,00
8	009	1941	AOSTA	Via Avondo 11	1	1	100,00	0	0,00
9	010	1941	AOSTA	Via Avondo 15	1	1	100,00	0	0,00
10	011	1943	AOSTA	Via Monte Grivola 9	2	2	100,00	0	0,00
15	021	1956	AOSTA	Via Avondo 5	1	1	100,00	0	0,00
16	022	1956	AOSTA	Via Sacco 14	1	1	100,00	0	0,00
17	024a	1959	AOSTA	Via Brocherel 9	1	1	100,00	0	0,00
18	024b	1959	AOSTA	Via Brocherel 15	1	1	100,00	0	0,00
19	025	1959	AOSTA	Via Brocherel 21	1	1	100,00	0	0,00
25	034	1967	AOSTA	Via Buthier 32	1	1	100,00	0	0,00
26	036	1969	AOSTA	Viale Europa 46	3	3	100,00	0	0,00
29	039	1971	AOSTA	Viale Europa 11-13	2	2	100,00	0	0,00
30	040	1971	AOSTA	Viale Europa 15-17	2	2	100,00	0	0,00
32	042	1972	AOSTA	Viale Europa 25	1	1	100,00	0	0,00
				TOTALE PIANO		133	63,94	75	36,06

50

# Azienda Regionale per l'Edilizia Residenziale della Valle d'Aosta

Agence régionale pour le logement de la Vallée d'Aoste

3. - ha rinviato la cessione degli alloggi ubicati nei seguenti fabbricati:

Nr.	Cod.	Anno	Comune	Indirizzo	Alloggi in		Tipo r	isposta	
	Patr.	Ultimazione	Comuno	Indirizzo	Cessione	NO	%	SI	%
43	070	1982	AOSTA	Via Valli Valdostane 49/A-B	24	2	8,33	22	91.67
45	073	1984	AOSTA	Via Berthet 15	12	1	8,33	11	91,67
44	072	1983	AOSTA	Via Berthet 11-13	24	8	33,33	16	66,67
N.				TOTALE PIANO	60	11	18,33	49	81.67

successivamente alla definizione delle problematiche in essere afferenti le aree su cui sorgono gli edifici stessi ed esplicitate in calce alla tabella 4 della relazione del Dirigente del Servizio Tecnico dell'8 gennaio 2014, integralmente riportata nella deliberazione ogg. n. 13/2014;

- 4. ha quantificato in € 380,00 + IVA il corrispettivo da applicare per l'istruttoria delle pratiche di cessione che l'inquilino dovrà corrispondere come segue:
  - 50% in sede di domanda preliminare di acquisto;
  - 50% in sede di conferma di acquisto.

A fronte della sopra riportata deliberazione consiliare, sono stati predisposti i fac-simile di lettere da utilizzare per la procedura di cessione, e più precisamente:

- informativa n. 2/b Attivazione procedure di acquisto;
- informativa n. 3 Sopralluogo;
- informativa n. 4 Comunicazione del prezzo di cessione.

L'invio delle lettere denominate "informativa 2/b" è stato effettuato mediante raccomandata RR seguendo l'ordine stabilito dalla deliberazione ogg. n. 83/2014; nella tabella che segue per ogni immobile sono riportati i contingenti trasmessi e le date di spedizione:

	Cod.				Alloggi	Informativa 2/b		
Nr.	Nr. Patr.		Comune Ind	Indirizzo	in	N.	Data	
					Cessione	Alloggi	Data	
1	1	1937	AOSTA	Via dell'Archet 10	3	3	1/4/2015	
20	26	1961	AOSTA	Via Avondo 9	1	1	1/4/2015	
21	27	1962	AOSTA	Via Buthier 18	1	1	1/4/2015	
40	53	1977/2009	AOSTA	Via Plan des Rives 3	13	13	20/4/2015	
37	50	1975	AOSTA	Via Lys 39-41-43	16	16	21/5/2015	
2	_2	1937	AOSTA	Via Matteotti 7	2	2	21/5/2015	
3	3	1937	AOSTA	Via Stevenin 15	2	2	21/5/2015	
12	16	1953	VERRES	Via Cretier 46	2	2	18/6/2015	
13	17	1953	AOSTA	Viale C. Crotti 14-24-32	6	6	18/6/2015	
27	37	1969	CHATILLON	Via Martiri Libertà 7	2	2	18/6/2015	
28	38	1969	VERRES	Via Cretier 20	2	2	18/6/2015	
42	77	1986	AOSTA	Via Grand Eyvia 55	4	3	18/6/2015	

	Cod.	Anno			Alloggi	Infor	mativa 2/b
Nr.	Patr.	Ultimazione	Comune	Indirizzo	in	N.	Data
					Alloggi	Dala	
41	57	1980	AOSTA	Via Plan des Rives 5-7-9	27	26	30/7/201
35	46	1973	AOSTA	Viale Europa 29	12	11	10/9/201
23	30	1965	AOSTA	Via Monte Emilius 37-39-41	6	6	10/9/201
24	32	1966	AOSTA	Via Brocherel 7/3	3	3	10/9/201
38	51	1976	AOSTA	Via Chavanne 25-27	19	19	30/9/201
6	7	1939/1952	AOSTA	Via M. Falère 2/1-2	4	2	30/9/201
31	41	1972	AOSTA	Viale Europa 21-23	4	4	10/2/201
33	43	1972	AOSTA	Viale Europa 31-33-35	4	4	10/2/201
34	45	1973	AOSTA	Viale Europa 42	8	8	10/2/2 <b>01</b>
11	12	1947	AOSTA	Via Gastaldi 8	5	4	10/2/201
22	28	1962	COURMAYEUR	Via Allée Blanche 4	5	4	11/3/201
14	20	1955	AOSTA	Via Carrel 29	7	7	11/3/201
36	49	1976	P. ST. MARTIN	Via Monte Rosa 2-4	8	8	11/3/201
39	52	1977	AOSTA	Via Montmayeur 41-43-45	16	16	11/3/201
4	5	1939	AOSTA	Via Liconi 9	1	1	7/4/201
5	6	1939	AOSTA	Via Liconi 13	1	1	7/4/201
7	8	1939/1952	AOSTA	Via M. Falère 3/1-2-3	6	5	7/4/201
8	9	1941	AOSTA	Via Avondo 11	1	1	7/4/201
9	10	1941	AOSTA	Via Avondo 15	1	1	7/4/201
10	11	1943	AOSTA	Via Monte Grivola 9	2	2	7/4/201
15	21	1956	AOSTA	Via Avondo 5	1	1	7/4/201
16	22	1956	AOSTA	Via Sacco 14	1	1	7/4/201
17	024a	1959	AOSTA	Via Brocherel 9	1	1	7/4/201
18	024b	1959	AOSTA	Via Brocherel 15	1	1	7/4/201
19	25	1959	AOSTA	Via Brocherel 21	1	1	7/4/201
25	34	1967	AOSTA	Via Buthier 32	1	1	7/4/201
26	36	1969	AOSTA	Viale Europa 46	3	3	7/4/201
29	39	1971	AOSTA	Viale Europa 11-13	2	2	7/4/2010
30	40	1971	AOSTA	Viale Europa 15-17	2	2	7/4/201
32	42	1972	AOSTA	Viale Europa 25	1	1	7/4/201

Rispetto alle n. 120 lettere di "attivazione procedure di acquisto" inviate nel 2015, solo n. 22 assegnatari hanno presentato la "domanda preliminare di acquisto" e hanno versato ciascuno la somma di € 190,00 quale 50% del corrispettivo "diritti di istruttoria".

Dopo aver svolto i relativi sopralluoghi da parte del Servizio Tecnico, sono state inviate ai n. 22 utenti interessati le lettere di "comunicazione del prezzo di cessione".

# Entro l'anno in esame sono stati perfezionati n. 6 rogiti, e più precisamente:

N.	Data atto	Comune	Indirizzo
1	29 settembre 2015	AOSTA	Via Plan des Rives 3
2	27 ottobre 2015	AOSTA	Via Plan des Rives 5-7-9
3	27 ottobre 2015	AOSTA	Via Lys 39-41-43
4	26 novembre 2015	AOSTA	Via C. Crotti 14-24-32
5	27 novembre 2015	AOSTA	Via Lys 39-41-43
6	27 novembre 2015	AOSTA	Via Plan des Rives 5-7-9

tutti con pagamento del prezzo in unica soluzione per un introito complessivo di € 591.136,22. Detta entrata è stata registrata nell'art. 30902/3 "Vendita alloggi LR 3/2013" e pari importo è stato iscritto in contropartita all'art. 31702/12 per destinare le risorse ricavate dalle cessioni a favore di futuri investimenti nell'e.r.p., come stabilito dal comma 2 dell'art. 46 della LR 3/2013.

La prescritta rendicontazione trimestrale è stata effettuata al Servizio edilizia residenziale con nota prot. n. 1162 del 24 marzo 2016.

Di seguito si riportano i fac-simile delle lettere in uso per la fattispecie:

# Informativa n. 2/b - Attivazione procedure di acquisto

Facendo seguito alla precedente comunicazione, ns. prot. 1218/UT del 20.03.2014, con la quale è stato attivato presso gli Assegnatari interessati un sondaggio finalizzato ad acquisire dati conoscitivi sul grado di adesione alla possibilità di acquisto degli alloggi posti in vendita nell'ambito del Piano adottato dall'Azienda, con la presente si conferma che tutte le n. 268 unità immobiliari potranno essere alienate nell'arco del prossimo quinquennio.

In esito ai riscontri pervenuti, questa Azienda procederà scaglionando l'attivazione delle procedure di vendita a partire da quei fabbricati in cui è risultato maggioritario l'interesse all'acquisto.

Pertanto l'alloggio da Lei occupato rientra tra le unità immobiliari che verranno poste in vendita. Al fine di fornire una più dettagliata guida informativa ai potenziali acquirenti, vengono di seguito riportate le principali condizioni per l'acquisto previste dalla vigente normativa:

#### A) Art. 49 - Requisiti per l'acquisto:

- 1) Hanno titolo all'acquisto gli Assegnatari o loro familiari conviventi che alla data di presentazione della domanda di acquisto:
  - Abbiano maturato cinque anni di locazione;
  - Siano in regola con il pagamento dei canoni e dei servizi;
  - Non siano oggetto di procedure di annullamento o di decadenza.
- 2) In caso di acquisto da parte di un componente il nucleo familiare, è fatto salvo il diritto di abitazione a favore dei restanti componenti il nucleo stesso.

Ad integrazione di quanto sopra si specifica che:

- a) L'intestazione del Contratto di compravendita avverrà a favore del soggetto richiedente, previo accertamento dei requisiti di legge. Ai fini del calcolo degli anni di locazione è possibile cumulare quelli trascorsi in altri alloggi di Edilizia Residenziale Pubblica (sia dell'Azienda che dei Comuni);
- b) L'acquisto potrà essere richiesto con intestazione dell'alloggio a favore di un convivente con l'Assegnatario titolare del contratto di locazione. Anche in questo caso dovranno comunque essere posseduti dall'intestatario del contratto di acquisto i requisiti di permanenza nell'alloggio per almeno cinque anni, anche non consecutivi;
- c) Qualora l'acquisto sia effettuato da un familiare convivente, sull'immobile sussiste comunque il diritto di abitazione a favore degli altri componenti il nucleo familiare;

d) Il pagamento dei canoni e dei servizi dovrà essere regolarizzato comunque entro la data di presentazione della conferma di acquisto da parte dell'interessato e sarà riferito per le intere spettanze dovute, compreso il mese di stipula del relativo atto di compravendita.

#### B) Art. 51 - Prezzo di vendita:

- 1) Il prezzo di vendita è determinato prendendo a riferimento il "valore minimo" di libero mercato, relativo ad abitazioni di "tipo economico", vigente alla data di comunicazione del prezzo da parte dell'ente proprietario e individuato dall'O.M.I. Osservatorio del Mercato Immobiliare dell'Agenzia delle Entrate.
- 2) Per gli Assegnatari che occupano alloggi a "canone adeguato" ai valori massimi di cui all'art. 37, comma 1 della L.R. 3/13, i valori dell'O.M.I. saranno quelli riferiti al "valore massimo" di abitazioni di "tipo economico".
- 3) Al prezzo-base come sopra definito, verranno applicati i coefficienti correttivi in diminuzione individuati dalla D.G.R. n. 1330/13 e dal Provvedimento del Dirigente regionale della Struttura Edilizia Residenziale n. 5794 del 30.12.2013.
- 4) I coefficienti correttivi in diminuzione di cui sopra, singolarmente quantificabili fino ad un massimo del 15% del prezzo-base, sono rispettivamente afferenti a:
  - Vetustà dell'immobile;
  - Stato di conservazione dell'immobile;
  - Anzianità di assegnazione.
- 5) Le compravendite potranno essere effettuate con le seguenti modalità:
  - Pagamento in unica soluzione, con applicazione di una ulteriore riduzione del 10% (dieci percento) rispetto al prezzo-base aggiornato con applicazione dei coefficienti correttivi di cui sopra;
  - Pagamento immediato di una quota non inferiore al 30% del prezzo di cessione, con dilazione del pagamento della parte rimanente fino a quindici anni, a un interesse fisso del:
    - a) 2% per gli Assegnatari che occupano alloggi a "canone adeguato";
    - b) 1% per tutti gli altri Assegnatari.

Ad integrazione di quanto sopra si specifica che:

- a) L'Agenzia delle Entrate pubblica semestralmente, in forma sintetica i valori risultanti dal monitoraggio delle quotazioni immobiliare per singole città e zone dell'intero territorio nazionale. Le quotazioni individuano un intervallo di valori minimo e massimo con riferimento ad unità immobiliari ordinarie aventi una data destinazione d'uso (residenziale, ufficio, negozio, ecc.), site in una data zona omogenea;
- b) Il prezzo di vendita è determinato dal prodotto della "superficie convenzionale lorda" dell'unità immobiliare comprese le relative pertinenze (così come definita con Deliberazione di Giunta Regionale n. 1330 del 12.08.2013) per il "valore minimo" di abitazioni di "tipo economico" individuato dall'O.M.I. Osservatorio del Mercato Immobiliare, curato dall'Agenzia delle Entrate, vigente alla data di comunicazione del prezzo da parte dell'Azienda venditrice determinato a seguito del sopralluogo all'immobile;
- c) Il "canone adeguato" è periodicamente fissato con apposita deliberazione della Giunta Regionale;
- d) Il sopralluogo all'immobile richiesto in cessione è finalizzata all'acquisizione di dati oggettivi ed aggiornati circa lo stato manutentivo dell'unità nel suo complesso oltre ad accertare eventuali opere di manutenzione eseguite direttamente dall'aspirante proprietario. A tale proposito sarà richiesta agli interessati la compilazione di un apposito "Modulo di dichiarazione di lavori eseguiti direttamente dall'assegnatario" che sarà posto in allegato all'istruttoria.
- e) Per la corresponsione del prezzo di acquisto in "Unica soluzione" si specifica che:
  - Al fine di poter consentire gli opportuni riscontri contabili, l'operazione di accredito a favore dell'Azienda dell'importo di Contratto dovrà essere eseguita almeno 4 (quattro) giorni prima la data di stipula;
  - Nel caso in cui l'acquirente, al fine di corrispondere il prezzo di acquisto in unica soluzione, intenda accedere a
    forme di finanziamento agevolato dovrà rivolgersi autonomamente ad Istituto di Credito di propria fiducia.
  - Qualora la Banca mutuante reputi necessario determinare il valore commerciale dell'immobile, ricorrendo ad un professionista abilitato, tali spese, unitamente a quelle di istruttoria del mutuo, resteranno a carico del richiedente;
  - L'eventuale atto di concessione del mutuo verrà stipulato dal medesimo Notaio individuato dall'Acquirente, in pari data e subito prima l'atto di compravendita dell'immobile, presso la stessa sede dell'Azienda;
  - Per gli acquisti degli alloggi di che trattasi non è possibile accedere a forme di finanziamento agevolato regionale (cd. *mutui prima casa*).

- f) Per la corresponsione del prezzo di acquisto in "Forma dilazionata" si specifica che:
  - Al fine di poter consentire gli opportuni riscontri contabili, l'operazione di accredito a favore dell'Azienda di un importo non inferiore al 30% (trenta percento) dell'importo di Contratto dovrà essere eseguita almeno 4 (quattro) giorni prima la data di stipula.
  - Il pagamento della restante quota capitale, non superiore al 70% (settanta percento) del prezzo in Contratto, oltre agli interessi, verrà corrisposta all'Azienda in rate mensili, costanti, posticipate a partire dal mese successivo a quello di stipula del Contratto;
  - La dilazione del pagamento potrà avvenire per periodi fissi di 5 (cinque), 10 (dieci) o 15 (quindici) anni. L'interesse applicato sarà del 2% (due percento) per gli Assegnatari che occupano alloggi a "canone adeguato" e dell'1% (uno percento) per tutti gli altri Assegnatari. Trattandosi di importi variabili in dipendenza sia della quota capitale che si intende dilazionare oltre che di diverse percentuali di interesse, lo schema di piano di ammortamento verrà comunicato agli aspiranti acquirenti contestualmente alla comunicazione del prezzo di cessione;
  - A garanzia del pagamento delle suddette rate mensili, verrà iscritta in atto apposita clausola risolutiva espressa a
    favore dell'Azienda venditrice;
  - In qualsiasi momento l'Acquirente potrà provvedere al pagamento a saldo della quota capitale non ancora corrisposta, con conseguente chiusura del piano di ammortamento.
- g) Gli onorari spettanti al Notaio rogante l'atto di compravendita tra Azienda e Acquirente, compresi gli oneri accessori di trascrizione, anticipazioni e tasse, verranno corrisposti direttamente da quest'ultimo con le modalità concordate tra le stesse Parti. Parimenti resteranno a carico dell'Acquirente le ulteriori spettanze derivanti dalla stipula dell'eventuale atto di mutuo tra la Banca ed il richiedente.

# C) Art. 52 - Divieti e sanzioni:

- 1) L'alloggio acquisito non può essere alienato, neppure parzialmente, né su di esso può costituirsi alcun diritto reale di godimento, né può essere modificata la destinazione d'uso per un periodo di dieci anni dalla data di stipulazione del contratto di acquisto, e comunque, sino a quando non ne sia stato pagato interamente il prezzo. Gli atti adottati in violazione a tali disposizioni sono nulli.
- 2) A coloro i quali contravvengono alla disposizione di cui sopra si applica la sanzione, in caso di importo rateizzato, di corresponsione immediata dell'intero prezzo rapportato al libero mercato, ovvero, in caso di pagamento in unica soluzione, di corresponsione della differenza fra il prezzo di vendita ed il valore di libero mercato, maggiorata degli interessi legali conteggiati dalla data di acquisto.
- 3) Sugli immobili ceduti ai sensi della presente normativa regionale, grava inoltre il "diritto di prelazione" all'acquisto a favore dell'Azienda cedente per un periodo di trenta anni dalla data di stipulazione del contratto di acquisto. Tale diritto può essere estinto decorsi dieci anni dalla data di acquisto.

# Ulteriori informazioni di carattere generale:

- Le tempistiche per l'espletamento dell'intero iter amministrativo prevedono le seguenti scadenze temporali:
  - a) Presentazione della "Domanda preliminare di acquisto" da parte dell'interessato;
  - b) Effettuazione del sopralluogo ricognitivo all'immobile da parte di un tecnico dell'Azienda, redazione della conseguente perizia e relativa comunicazione all'interessato del prezzo di cessione, entro i successivi 45 giorni dalla data di presentazione dell'istanza preliminare di acquisto;
  - c) Presentazione della "Conferma dell'acquisto" da parte dell'interessato contenente le specifiche inerenti le modalità di corresponsione del prezzo, l'eventuale ricorso a prestito finanziario presso Istituto di Credito (mutuo) ed il nominativo del Notaio rogante;
  - d) L'Azienda, accertati i requisiti di legge del richiedente, provvederà a trasmettere la necessaria documentazione al Notaio prescelto. Restano di stretta competenza dell'Acquirente tutti gli ulteriori rapporti preliminari con lo stesso Notaio;
  - e) La stipula dell'atto di compravendita avverrà presso la sede dell'Azienda in Aosta, Corso XXVI Febbraio, n. 23, con sottoscrizione, di norma, nel corso dell'ultima settimana del mese, con esclusione dei mesi di agosto e dicembre. Fatte salve eventuali specifiche problematiche che potrebbero presentarsi per singole fattispecie, l'iter amministrativo di cessione si concluderà entro i successivi 45 giorni dalla data di presentazione della stessa Conferma di acquisto.
- Per l'espletamento di tutte le procedure di vendita è prevista la corresponsione all'Azienda dell'importo di €. 380,00 (Euro trecento ottanta/00) oltre all'IVA gravante, quale corrispettivo per "Diritti di istruttoria". In tale importo sono compresi tutti gli oneri pre-contrattuali, fino al rogito, quali quelli: per spese di perizia dell'immobile, di visura catastale, per cancelleria, copia e collazione della pratica. Tale importo, per il quale verranno rilasciati regolari documenti fiscali, dovrà essere corrisposto per il 50% al momento della presentazione della "Domanda preliminare di acquisto" e per il

restante saldo, contestualmente alla presentazione della "Conferma di acquisto". Una volta avviata la procedura di cessione dell'immobile, qualora non si perfezionasse l'atto di vendita, le quote di istruttoria fino ad allora corrisposte all'Azienda non verranno per alcun motivo restituite.

In esito a tutto quanto sopra esplicitato, qualora la S.V. intenda procedere nell'attivazione delle procedure di acquisto, dovrà compilare in ogni sua parte l'unito "Modulo di domanda preliminare di acquisto" e restituirlo presso il competente Ufficio dell'Azienda.

La facoltà di acquisto potrà essere esercitata dagli interessati nell'arco di validità del Piano Vendita approvato e pertanto entro il 15 maggio 2019. Si ribadisce che l'acquisto non è obbligatorio e pertanto anche in caso di mancata richiesta di acquisto, ovvero in caso di mancato perfezionamento della pratica già avviata, continuerà ad applicarsi il regime di assegnazione in locazione.

L'apposito Ufficio aziendale resta a disposizione per ogni ulteriore chiarimento in merito nell'ambito del seguente orario: dal Lunedì al Venerdì, dalle 9,00 alle 12,00.

Si ribadisce infine che tutte le pratiche di istruttoria verranno svolte direttamente dall'A.R.E.R. e che nessuna organizzazione (Agenzia, Associazione, Finanziaria, ecc.) è stata incaricata a prendere contatti con gli Assegnatari interessati, a nome e per conto dell'Azienda per qualsiasi aspetto relativo alla vendita di che trattasi.

# Informativa n. 3 – Sopralluogo

In considerazione del fatto che, in conformità alle prescrizioni di cui all'art. 51, comma 2 della L.R. 3/13, la D.G.R. n. 1330/13, punto 1, lett. b) ed il Provvedimento Dirigenziale n. 5794 del 30.12.2013 del dirigente della struttura Regionale Edilizia Residenziale prevedono che nella determinazione del prezzo di cessione venga tenuto conto dei lavori di manutenzione eventualmente eseguiti direttamente dall'aspirante acquirente, alla presente si allega l'apposito modulo di dichiarazione che dovrà essere restituito, opportunamente compilato in ogni sua parte, al tecnico dell'A.R.E.R. incarico del sopralluogo.

Detto modulo è predisposto per la segnalazione fino a due interventi. Qualora la S.V. intenda segnalare un numero maggiore di lavori eseguiti potrà richiedere ulteriori moduli. Il modulo dovrà essere restituito anche nel caso in cui non siano stati svolti lavori.

L'apposito Ufficio aziendale resta a disposizione per ogni ulteriore chiarimento in merito nell'ambito del seguente orario: dal Lunedì al Venerdì, dalle 9,00 alle 12,00.

# Informativa n. 4 – Comunicazione del prezzo di cessione

A proposito della quantificazione del prezzo di cessione si precisa che per la sua determinazione sono stati applicati i seguenti parametri di calcolo:

- a) Valore O.M.I. Anno 201. Semestre ... Valore minimo di abitazioni di tipo economico;
- b) Abbattimenti:
  - 15% per vetustà dell'immobile;
  - 15% per stato di conservazione dell'immobile;
  - 15% per anzianità di assegnazione.

La compravendita potrà essere effettuata con le seguenti modalità:

### A) PAGAMENTO IN UNICA SOLUZIONE:

con il prezzo come sopra quantificato in €. 000.000,00= ulteriormente abbattuto del 10% (dieci percento) pari ad €. 00.000,00= e pertanto definitivamente fissato in €. 00.000,00= (Euro ......mila ...... cento ....../00). L'importo come sopra quantificato dovrà essere integrato con € 2,00 per imposta di bollo sulla relativa fattura, da versare tramite bonifico bancario eseguito con le seguenti coordinate bancarie e relativo "importo" e "causale":

BANCA:

UniCredit S.p.A. - Aosta

IBAN:

IT29Q 02008 01210 0000 0326 7789

BENEFICIARIO:

ARER della Valle d'Aosta

IMPORTO:

€. 00.000,00=

CAUSALE: Acquisto alloggio in Aosta - Via ......, 00 (Fg. 00 part. 000, sub. 00) - Intero prezzo.

(dell'avvenuto pagamento dovrà essere fatta pervenire all'Azienda copia della ricevuta entro quattro giorni precedenti la data di stipula).

# B) PAGAMENTO IN FORMA DILAZIONATA:

con versamento di una quota non inferiore ad €. 00.000,00= (Euro ......mila ......cento ...... / 00). L'importo come sopra quantificato dovrà essere integrato con € 2,00 per imposta di bollo sulla relativa fattura, tramite bonifico bancario eseguito con le seguenti coordinate bancarie e relativo "importo" e "causale":

BANCA:

UniCredit S.p.A. - Aosta

IBAN:

IT29Q 02008 01210 0000 0326 7789

BENEFICIARIO:

ARER della Valle d'Aosta

IMPORTO:

€. 00.000,00=

CAUSALE: Acquisto alloggio in Aosta - Via ......, 00 (Fg. 00, part. 000, sub. 00) -

Acconto per pagamento dilazionato.

(dell'avvenuto pagamento dovrà essere fatta pervenire all'Azienda copia della ricevuta entro quattro giorni precedenti la data di stipula).

Successiva dilazione del pagamento della quota rimanente di €. 00.000,00= (Euro .....mila .....cento ....../ 00) con applicazione del tasso di interesse fisso dell'1% (uno/due percento) nel numero di rate mensili e per gli importi di seguito specificati:

Per pagamenti in 5 anni:

n. 60 rate da €./cad.

000,00= (Euro .....cento / 00);

Per pagamenti in 10 anni:

n. 120 rate da €./cad.

000,00= (Euro .....cento / 00);

Per pagamenti in 15 anni:

n. 180 rate da €. /cad.

000,00= (Euro .....cento / 00).

Si specifica che potrà essere corrisposta in acconto una somma anche superiore alla soglia minima del 30% (trenta percento), con conseguente ricalcolo dell'importo dilazionato e delle relative rate di ammortamento.

Le rate dovranno essere corrisposte all'A.R.E.R. con decorrenza dal 1º giorno del mese successivo a quello di stipula dell'atto di compravendita. Per le rate eventualmente non pagate, verrà applicata penale nella misura del vigente tasso di mora. La procedura di pagamento in forma dilazionata prevede la corresponsione del corrispettivo per la gestione del riscatto, nella misura stabilita dal C.d.A. dell'ARER (attualmente fissata in €. 5,00/mensili + IVA).

A garanzia del pagamento dell'intero importo dilazionato, in conformità alle prescrizioni di cui alla L.R. 3/13, art. 51, co. 3, lett. b), verrà apposta nell'atto di compravendita la seguente clausola risolutiva espressa:

"Ricorrendo le modalità di corresponsione del prezzo di cui all'art. 51, comma 3, lett. b) della L.R. 3/13, a garanzia del pagamento del detto prezzo dilazionato, ai sensi dell'art. 1456 C.C., le parti convengono all'apposizione della seguente clausola risolutiva espressa:

Il contratto si intende risolto di diritto, mediante semplice comunicazione scritta della parte Venditrice alla parte Acquirente, senza preavviso e senza obbligo d'indennizzo e/o risarcimento alcuno, in caso di "mancato pagamento" delle rate verificatosi almeno sei volte, anche non

In tale caso il "mancato pagamento" di sei rate, anche non consecutive, produrrà la risoluzione del contratto trascorsi novanta giorni dalla scadenza del pagamento della sesta ed ultima rata non pagata.

Nell'ipotesi di cui al comma precedente, ai sensi dell'art. 1382 C.C., l'Ente originariamente proprietario riacquista la piena proprietà dell'immobile oggetto di mancato pagamento con perdita per la parte Acquirente delle somme sino ad allora versate nella seguente misura: Quota in anticipo: l'equivalente delle rate mensili dovute e non pagate, fino al momento della risoluzione del contratto, calcolate con riferimento al maggior importo tra il valore della rata mensile determinata per il pagamento dilazionato e il valore del canone di locazione che sarebbe stato dovuto in assenza di atto di acquisto dell'alloggio, oltre tre mensilità aggiuntive a titolo di penale.

Quota dilazionata: l'eventuale differenza delle rate versate per il maggior importo del canone di locazione che sarebbe stato dovuto in assenza di atto di acquisto.

La restante parte delle somme versate e non trattenute è restituita, contestualmente all'atto di riacquisto della piena proprietà, da parte dell'Ente originariamente proprietario.".

Indipendentemente dalla modalità prescelta per la corresponsione del prezzo di acquisto, resteranno a Sua cura e spese gli oneri notarili e di trascrizione dell'atto di compravendita che dovrà regolare direttamente con lo studio notarile individuato.

Per dar corso al perfezionamento della pratica, la S.V. dovrà pertanto compilare in ogni sua parte l'unito "Modulo di conferma acquisto" e restituirlo al competente Ufficio dell'Azienda. L'atto di compravendita verrà stipulato, fatte salve eventuali specifiche problematiche che potrebbero presentarsi per singole fattispecie, entro i successi 45 (quarantacinque) giorni dalla data di ricevimento del Suo riscontro.

In relazione alle modalità di calcolo fissate dalla Norma di riferimento, si evidenzia che l'importo comunicato avrà valenza fino alla data di pubblicazione del successivo valore semestrale O.M.I. (indicativamente emesso alle scadenze del 1º Maggio e del 1º Novembre). Qualora la conferma di acquisto pervenga dopo tale data si procederà pertanto a ricalcolare il prezzo di cessione comunicato con la presente comunicazione, aggiornandolo in relazione agli intervenuti nuovi indici e parametri.

L'apposito Ufficio aziendale resta a disposizione per tutte le ulteriori necessità operative, sia della S.V. che dello studio notarile incaricato, nell'ambito del seguente orario: dal Lunedì al Venerdì, dalle 9,00 alle 12,00.

### **OBIETTIVO N. 3**

Collaborazione con il competente Assessorato opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica, nell'ambito degli obiettivi del programma della maggioranza di governo, per la redazione delle disposizioni attuative previste dalla legge regionale n. 3/2013

In ossequio alla propria natura giuridica di ente pubblico economico strumentale della Regione, l'Azienda svolge regolarmente la funzione che l'art. 2 della legge istitutiva le ha attribuito, collaborando con l'Assessorato opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica ogni qualvolta le viene richiesto, mediante analisi, studi, ricerche, verifiche, simulazioni, consultazioni e riflessioni su diversi argomenti in materia di edilizia residenziale pubblica, a supporto delle decisioni e delle scelte regionali.

Ciò posto, si segnala che il 2015 è il 3° anno consecutivo che l'Assessorato assegna all'Azienda l'obiettivo in oggetto finalizzato alla redazione delle disposizioni attuative previste dalla legge regionale n. 3/2013.

Alla data del 1° gennaio 2015 dovevano ancora essere redatte le disposizioni attuative che corrispondono alle deliberazioni della Giunta regionale evidenziate negli articoli di cui di seguito si riporta il testo (integrale o parziale):

#### Art. 12 - Sostegno alle locazioni

- 1. La Regione, al fine di sostenere l'accesso alle abitazioni in locazione, prevede la concessione di:
  - a) contributi a favore dei soggetti meno abbienti, volti a ridurre la spesa sostenuta per il canone di locazione;
  - b) contributi a favore degli assegnatari di alloggi di edilizia residenziale pubblica, volti a ridurre la spesa sostenuta per i servizi accessori.
- 2. I contributi non possono coprire integralmente gli oneri oggetto del sostegno di cui al presente articolo, tenuto conto di altre provvidenze percepite per le medesime finalità.
- 3. <u>La Giunta regionale definisce, con propria deliberazione</u>, i requisiti, la misura, i criteri e le modalità, anche procedimentali, per la concessione e l'erogazione dei contributi di cui al presente articolo, nel rispetto dei vincoli previsti per l'accesso ai finanziamenti dello Stato.

# Art. 20 - Indicatore di reddito

- 1. I limiti dell'ISE, ai fini dell'assegnazione degli alloggi di cui al presente titolo, sono individuati con deliberazione della Giunta regionale, sentita la commissione consiliare competente.
- 2. Entro il 30 giugno di ogni anno, la Giunta regionale può variare, sentita la commissione consiliare competente, i limiti di cui al comma 1, tenuto conto dell'andamento dell'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati verificatosi nell'anno precedente e delle condizioni socio-economiche esistenti nel territorio regionale.

#### Art. 37 - Determinazione del canone di locazione

- <u>La Giunta regionale determina, con propria deliberazione</u> da adottare entro un anno dalla data di entrata in vigore della presente legge, con riferimento ai valori definiti dall'osservatorio del mercato immobiliare dell'agenzia delle entrate:
  - a) i valori dei canoni di riferimento da applicare al metro quadrato e le modalità di aggiornamento dei canoni medesimi;
  - b) le modalità di determinazione della superficie dell'unità immobiliare e delle pertinenze;
  - c) le percentuali di riduzione o di maggiorazione del canone, tenuto conto delle caratteristiche, dell'ubicazione e dello stato manutentivo dell'alloggio e dell'immobile;
  - d) le fasce del valore dell'ISE o dell'indicatore regionale della situazione economica equivalente (ISEE) per la determinazione di ulteriori riduzioni o maggiorazioni del canone dovuto;
  - e) la riduzione o la maggiorazione del canone mensile da applicare in particolari situazioni sopravvenute in corso d'anno.

#### Art. 44 - Risoluzione del contratto per morosità

- 4. Non è causa di risoluzione del contratto né di applicazione degli interessi la morosità incolpevole accertata dalla Commissione, su richiesta dell'ente proprietario, sulla base di apposita deliberazione della Giunta regionale, da approvarsi entro sei mesi dalla data di entrata in vigore della presente legge, con la quale devono essere definiti:
  - a) i controlli che l'ente proprietario deve effettuare per certificare l'impossibilità degli assegnatari morosi di far fronte al pagamento del debito accumulato;
  - b) i parametri socio economici per individuare gli assegnatari morosi rientranti in tale categoria.

#### Art. 45 - Concorso nella copertura della morosità

- 1. La pianificazione regionale individua l'entità del concorso a favore degli enti proprietari di alloggi di edilizia residenziale pubblica per la copertura della morosità incolpevole.
- 2. <u>La Giunta regionale definisce, con propria deliberazione</u>, i criteri e le modalità di assegnazione delle risorse finalizzate al sostegno degli interventi di cui al presente articolo.

Sin dall'entrata in vigore della legge regionale 13 febbraio 2013, n. 3, recante "Disposizioni in materia di politiche abitative", l'Assessorato alle opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica ha ritenuto opportuno attribuire la priorità all'attuazione dell'art. 37 e quindi alla redazione della deliberazione riguardante la determinazione del canone di locazione.

Su questo argomento l'Azienda aveva già lavorato fattivamente nel 2013 producendo ben n. 3 elaborazioni interessanti tutti gli alloggi gestiti (n. 798) e redigendo un "data base", piuttosto complesso, che è stato utilizzato sia dall'ARER, sia dal Comune di Aosta per effettuare le successive proiezioni (cfr. da pag. 55 a pag. 60 della relazione tecnico-amministrativa al Bilancio consuntivo dell'esercizio 2013).

Dopo alcuni incontri interlocutori, in occasione dei quali sono state presentate varie ipotesi, nel 2014 il Servizio regionale di e.r.p. ha espresso l'intenzione di mettere in atto una modifica "transitoria" dei canoni avente effetto dal 1° gennaio 2015 e considerando i redditi da lavoro dipendente per intero, anziché al 60% come previsto dalla tuttora vigente L.R. 39/1995, per poi introdurre, in un secondo tempo, i nuovi criteri di cui all'art. 37 della L.R. 3/2013.

L'ARER (cfr. da pag. 57 a pag. 60 della relazione tecnico-amministrativa al Bilancio consuntivo dell'esercizio 2014) ha prontamente provveduto ad effettuare le relative simulazioni e le successive rielaborazioni, prendendo a riferimento ulteriori elementi, che sono state trasmesse, rispettivamente, con note prot. n. 4495 del 14 ottobre 2014 e prot. n. 4637 del 22 ottobre 2014. Dall'esame dei tabulati sono emerse delle criticità che, pur introducendo correttivi di differente natura, non hanno avvalorato l'adozione di un provvedimento in tal senso.

Quindi, dopo numerosi incontri fra il Dirigente del Servizio e.r.p. e la Responsabile dell'U.O. Utenza dell'ARER, nella riunione del 3 novembre 2014 l'Assessore ha stabilito di:

- non dare corso alla fase intermedia di rideterminazione delle fasce valutando il reddito derivante da lavoro dipendente al 100% anziché 60%;
- individuare dei criteri di calcolo del nuovo canone che siano, per quanto possibile, di facile comprensione e comportino un risultato quantificabile percentualmente nella misura del 50/55% degli affitti applicati nel mercato privato;
- redigere la DGR attuativa in materia di canoni di locazione, avente effetto dal 1° luglio 2015, con riferimento all'ISE rilasciato nell'anno 2014 e ai redditi del 2013;
- effettuare delle nuove simulazioni sulla base dell'ISE indicata al punto precedente per valutare l'opportunità di rettificare i limiti reddituali inizialmente stabiliti dalla citata DGR (se nel frattempo già emanata).

Alla luce della riforma nazionale dell'ISE, entrata in vigore il 1° gennaio 2015, il 13 febbraio 2015 l'Assessore ha indetto una riunione per ponderare le decisioni precedentemente assunte e al fine di garantire l'adozione di una disciplina congrua e sostenibile.

In tale circostanza si è rilevato che:

- i parametri da considerare per il calcolo dell'ISE sono stati ampiamente modificati:
- l'attestato ISE rilasciato nel 2014 e avente validità di un anno dalla data di emissione si riferisce ai redditi soggetti ad IRPEF e prodotti nell'anno 2013;
- l'attestato ISE rilasciato nel 2015 che avrà validità fino al 15 gennaio 2016 è anch'esso riferito ai redditi dell'anno 2013 ma comprende una pluralità di introiti economici del nucleo familiare (soggetti ad IRPEF, esenti, contributi, assegni di invalidità, ecc....).

A fronte di tali elementi si è riscontrato che, applicando i nuovi canoni a decorrere dal 1º luglio 2015 e sulla base dell'ISE rilasciata nel 2014, i redditi dell'anno 2013 andrebbero considerati per determinare sia i canoni del 2015, sia quelli del 2016, con conseguente necessità di rivisitare le fasce del valore dell'ISE entro la fine del 2015, stante la sostanziale differenza del sistema di calcolo dell'ISE ante o post 1° gennaio 2015.

Pertanto, l'Assessore ha ritenuto opportuno procrastinare al 1° gennaio 2016 l'adozione dei criteri di determinazione dei canoni di cui all'art. 37 e, al fine di addivenire all'emanazione della DGR entro il mese di settembre 2015, ha impartito le seguenti direttive all'ARER e all'APS di Aosta:

- richiedere agli utenti di presentare il nuovo modello ISE entro il 31 luglio 2015;
- effettuare nel contempo nuove elaborazioni sulla base della documentazione man mano acquisita;
- analizzare la sostenibilità delle ipotesi fin'ora individuate in rapporto all'indicatore di reddito rilasciato nel 2015;
- prevedere, in caso di aumenti elevati riferiti alle fasce più deboli, un'eventuale applicazione progressiva (parziale il 1° anno e messa a regime dal 2°);
- definire le riduzioni o le maggiorazioni del canone mensile da applicare in particolari situazioni sopravvenute durante l'anno (art. 37, c. 1, lett. e).

Stante le difficoltà segnalate dal Coordinatore dei CAF e incontrate dagli uffici preposti alla gestione delle pratiche di rilascio dell'ISE, il Servizio edilizia residenziale, l'ARER e l'APS hanno concordato di far slittare al 20 settembre 2015 la data per la presentazione da parte degli assegnatari del nuovo modello ISE; comprensibilmente, le attività conseguenti alla raccolta di tale documentazione hanno subito un differimento.

Successivamente, in occasione dell'incontro svoltosi il 29 ottobre 2015 l'Assessore ha comunicato che, nelle more degli approfondimenti in corso in materia di ISE e anche in considerazione del perdurare della fase congiunturale di recessione, la predisposizione della DGR di cui all'art. 37 è stata sospesa e che i nuovi canoni decorreranno, se possibile, dal 1° luglio 2016 o dal 1° gennaio 2017, compatibilmente agli impegni del Servizio edilizia residenziale, al quale dal 1° luglio 2015 è stato assegnato il compito di gestire l'emergenza abitativa regionale, come stabilito dalla DGR n. 655 dell'8 maggio 2015.

A questo punto l'attività di elaborazione che l'ARER aveva avviato nel mese di maggio 2015, contestualmente alla raccolta della documentazione relativa all'ISE, è stata interrotta.

Infine, per completezza, si ricorda che fra gli obiettivi da conseguire nell'anno 2016, approvati con deliberazione ogg. n. 9 del 29 marzo 2016 in attuazione degli indirizzi definiti dalla DGR n. 73 del 22 gennaio 2016, il Consiglio d'Amministrazione al n. 3) ha allocato il seguente obiettivo:

"3) collaborazione con il competente Assessorato opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica, nell'ambito degli obiettivi del programma della maggioranza di governo, per la redazione delle disposizioni attuative previste dalla legge regionale n. 3/2013 con particolare riferimento all'applicazione dei nuovi canoni di locazione e alla definizione dei casi di morosità incolpevole da avviare nell'anno 2016".

#### **OBIETTIVO N. 4**

Applicazione dei nuovi canoni di locazione e definizione dei casi di morosità incolpevole a decorrere dal prossimo 1° luglio 2015

Il presente obiettivo rappresenta la naturale conseguenza del precedente obiettivo n. 3 recante "Collaborazione con il competente Assessorato opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica, nell'ambito degli obiettivi del programma della maggioranza di governo, per la redazione delle disposizioni attuative previste dalla legge regionale n. 3/2013", il quale non è stato raggiunto poiché l'Assessorato alle opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica ha ulteriormente rinviato al 2016 l'elaborazione e l'emanazione della DGR attuativa delle disposizioni di cui all'art. 37 della legge regionale 13 febbraio 2013, n. 3, riguardante la determinazione dei canoni di locazione.

Per quanto attiene alla tematica relativa alla morosità incolpevole si segnala che, diversamente da quanto avvenuto in materia di determinazione dei canoni, l'Assessorato non ha ancora aperto un tavolo di confronto con gli enti proprietari e gestori finalizzato alla redazione delle relative disposizioni attuative, cioè le deliberazioni della Giunta regionale evidenziate negli articoli seguenti:

### Art. 12 – Sostegno alle locazioni

- 1. La Regione, al fine di sostenere l'accesso alle abitazioni in locazione, prevede la concessione di:
  - a) contributi a favore dei soggetti meno abbienti, volti a ridurre la spesa sostenuta per il canone di locazione;
  - b) contributi a favore degli assegnatari di alloggi di edilizia residenziale pubblica, volti a ridurre la spesa sostenuta per i servizi accessori.
- 2. I contributi non possono coprire integralmente gli oneri oggetto del sostegno di cui al presente articolo, tenuto conto di altre provvidenze percepite per le medesime finalità.
- 3. <u>La Giunta regionale definisce, con propria deliberazione</u>, i requisiti, la misura, i criteri e le modalità, anche procedimentali, per la concessione e l'erogazione dei contributi di cui al presente articolo, nel rispetto dei vincoli previsti per l'accesso ai finanziamenti dello Stato.

# Art. 44 - Risoluzione del contratto per morosità

- 4. Non è causa di risoluzione del contratto né di applicazione degli interessi la morosità incolpevole accertata dalla Commissione, su richiesta dell'ente proprietario, sulla base di <u>apposita deliberazione della Giunta regionale</u>, da approvarsi <u>entro sei mesi</u> dalla data di entrata in vigore della presente legge, con la quale devono essere definiti:
  - a) i controlli che l'ente proprietario deve effettuare per certificare l'impossibilità degli assegnatari morosi di far fronte al pagamento del debito accumulato;
  - b) i parametri socio economici per individuare gli assegnatari morosi rientranti in tale categoria.

#### Art. 45 - Concorso nella copertura della morosità

- 1. La pianificazione regionale individua l'entità del concorso a favore degli enti proprietari di alloggi di edilizia residenziale pubblica per la copertura della morosità incolpevole.
- 2. <u>La Giunta regionale definisce, con propria deliberazione</u>, i criteri e le modalità di assegnazione delle risorse finalizzate al sostegno degli interventi di cui al presente articolo.

Per non trovarsi impreparata allorchè l'argomento sarà esaminato con l'Amministrazione regionale, anche nel corso del 2015 l'Azienda ha continuato a monitorare gli Utenti che presentano le caratteristiche per appartenere ai "casi sociali", in modo da acquisire la documentazione a supporto della condizione di morosità incolpevole, la quale determina l'impossibilità di provvedere al pagamento di quanto dovuto per canoni e spese per servizi a causa dello stato di povertà o per effetto della sopravvenuta perdita o consistente riduzione della capacità reddituale del nucleo familiare a seguito di licenziamento, riduzione dell'orario di lavoro, pensionamento, cassa integrazione, scadenza del contratto di lavoro a tempo determinato, cessazione dell'attività di impresa, separazione coniugale, malattia, infortunio, decesso, ecc....

Come noto, l'Azienda, attraverso il proprio "sportello dedicato", opera con attenzione, sensibilità e riguardo, in modo da sviluppare un efficace rapporto con l'Utenza più debole e maggiormente esposta al rischio povertà, la quale, sovente, ad una situazione di debolezza economica associa una limitata capacità nella gestione e nell'utilizzo delle proprie scarse risorse reddituali, oltre ad altre fragilità e disagi di tipo relazionale o ambientale.

A tutti viene dedicato il tempo necessario per conoscere i motivi del mancato pagamento, le condizioni economiche e sociali e le cause che le hanno determinate, nel rispetto della dignità della persona e della tutela della riservatezza. Se, per validi motivi, l'interessato ha difficoltà a venire in sede, si provvede ad effettuare delle visite domiciliari, anche unitamente alle Assistenti Sociali.

Oltre alla documentazione prodotta dagli Assegnatari, le pratiche di morosità dei "casi sociali" vengono opportunamente integrate con relazioni dei Servizi Sociali competenti per territorio e per età del soggetto. A volte accade che, pur possedendo i requisiti per essere ricompresi nella casistica in parola, gli interessati non vogliano rivolgersi ai Servizi Sociali, i quali, non avendoli "in carico" e non essendo tenuti a contattarli, non sono in condizione di produrre la relazione richiesta dall'ARER. In tal caso e per quanto possibile l'Azienda acquisisce informazioni prioritariamente presso i Comuni di residenza e, qualora necessario, anche presso altre amministrazioni pubbliche, associazioni o soggetti privati.

Al termine di ogni incontro, finalizzato alla conoscenza del caso o al suo aggiornamento, viene redatta una nota informativa sottoscritta dall'Utente e accompagnata da documentazione a supporto di quanto dichiarato. Sovente, quando il nucleo familiare presenta una pluralità di problematiche, al colloquio viene invitata a partecipare l'Assistente Sociale di riferimento per l'acquisizione di conferme o integrazioni e per concertare le misure da mettere in atto a sostegno del debitore. In ogni caso, i Servizi Sociali, coi quali è stata creata una rete virtuosa, sono costantemente tenutì al corrente sull'evoluzione delle pratiche.

Come nel periodo di vigenza della L.R. 39/1995, ancor oggi la morosità dei soggetti che ricadono nella fattispecie della morosità incolpevole, a favore dei quali troveranno applicazione le disposizioni attuative di cui all'art. 44, comma 4 e all'art. 45 della L.R. 3/2013, non è causa di risoluzione del contratto né di applicazione degli interessi.

Al fine di assicurare l'attribuzione di tali benefici esclusivamente a favore di coloro i quali ne hanno l'effettivo diritto, nelle more della DGR di cui al citato art. 44, si è ritenuto opportuno avviare un rapporto di collaborazione con il Comando regionale della Guardia di Finanza.

Il Protocollo d'intesa sottoscritto il 3 dicembre 2015 è diretto all'attivazione di procedure di controllo sostanziale, mirato e a campione, sulle posizioni reddituali e patrimoniali dei soggetti beneficiari di unità immobiliari di edilizia residenziale pubblica di proprietà o gestite dall'ARER. Con questo atto:

# l'ARER si è impegnata a:

- fornire alla Guardia di Finanza, anche attraverso procedure informatizzate, i nominativi degli assegnatari nei confronti dei quali emergono fondati dubbi sulla veridicità delle dichiarazioni autocertificate o della documentazione presentata;
- fornire, su richiesta della Guardia di Finanza, documentazione e assistenza utile allo scopo del controllo predisposto;

# la Guardia di Finanza si è impegnata a:

- effettuare i controlli nei confronti degli utenti segnalati dall'ARER con criteri e procedure previsti
  dai propri regolamenti e nel rispetto delle normative di riferimento al fine di individuare ogni utile
  elemento indicativo della capacità contributiva dei medesimi (quali le attività lavorative, il tenore
  di vita, la proprietà di beni, l'uso di autovetture, ecc..);
- comunicare all'ARER le violazioni di natura amministrativa e penale (queste ultime previo nulla osta dell'Autorità Giudiziaria);
- trasmettere all'ARER copia degli atti compilati per la messa in atto delle conseguenti procedure amministrative (es. variazione canone, recupero crediti, decadenza) e, qualora la medesima risulti competente, per l'irrogazione delle sanzioni previste per le violazioni contestate.

Una prima lista di nuclei familiari da verificare è stata trasmessa alle Fiamme Gialle in data 11 dicembre 2015.

In relazione a quanto sopra esposto, pare evidente che, in attuazione della propria veste giuridica di ente strumentale della Regione, l'ARER ha fatto e sta facendo quanto possibile per raccogliere e fornire all'Assessorato ogni elemento, soggettivo e oggettivo, utile alla individuazione dei requisiti, delle condizioni e dei parametri socio economici a cui fare riferimento per attribuire la qualifica di morosi incolpevoli agli Assegnatari che possiedono i titoli per essere tutelati nel diritto alla casa e aiutati economicamente nel pagamento dei canoni e delle spese per servizi.

Non pare pleonastico in questa sede sottolineare ancora una volta l'importanza che riveste per l'ARER l'emanazione della deliberazione attuativa prevista dall'art. 44 della L.R. 3/2013 e di quelle correlate agli articoli 12 e 45 proprio per l'incidenza che ha sul Bilancio aziendale la presenza della morosità incolpevole che dipende non dalla volontà dell'Assegnatario di non pagare ma dall'oggettiva impossibilità di farlo.

La grave crisi economica iniziata nel 2008 e che ancora perdura, la quale da episodio congiunturale si è trasformata in ciclo recessivo, ha provocato un generale calo dei redditi delle famiglie; tale fatto ha creato ripercussioni non indifferenti sulle entrate aziendali poiché ha determinato:

- 1° una progressiva riduzione del monte canoni in quanto l'ammontare dell'affitto dell'alloggio è correlato all'entità del reddito del nucleo familiare;
- 2° un conseguente e inevitabile aumento degli insoluti in quanto le fasce sociali economicamente deboli, le cosiddette "nuove povertà", sono cresciute significativamente.

Oltre a ciò, è venuto a mancare il supporto economico fornito dal "Fondo regionale per l'abitazione", istituito dalla legge regionale 26 maggio 1998, n. 36, e cessato dal mese di novembre 2013, del quale gli Assegnatari più indigenti si avvalevano per far fronte alle spese per affitti e servizi.

Alla sistematica attività posta in essere dall'ARER per il recupero dei crediti è indispensabile che l'Amministrazione regionale provveda al più presto ad associare i supporti economici che la normativa regionale ha istituito da tempo ma che a tutt'oggi non sono operanti per l'omessa emanazione delle relative disposizioni attuative.

Confidiamo che l'Assessorato alle opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica riscontri con sollecitudine questa richiesta, reiterata da vari anni anche con il sostegno del Collegio dei Revisori dei conti, al fine, da un lato, di limitare le conseguenze che il fenomeno della morosità dei "casi sociali" ha sul Bilancio aziendale e, dall'altro, per rispondere alle legittime aspettative di oltre 500 famiglie indigenti, assicurando ai destinatari i benefici economici di cui agli artt. 12 e 45 della L.R. 3/2013: l'Azienda non è più in grado di sostenere da sola il peso di una "assistenza implicita" che non le compete.

Per approfondimenti sull'argomento si richiamano le relazioni tecnico-amministrative ai Bilanci consuntivi degli esercizi 2013 (da pag. 61 a pag. 72) e 2014 (da pag. 61 a pag. 70).

# **OBIETTIVO N. 5**

Definizione dell'Accordo di Programma fra il Comune di Aosta, la Regione e l'ARER per l'affidamento all'Azienda della gestione del patrimonio di e.r.p. di proprietà comunale

Il procedimento finalizzato alla definizione dell'Accordo di Programma in oggetto è stato avviato dalla Conferenza di Programma tenutasi il 10 novembre 2014.

In tale circostanza la Conferenza ha concordato i seguenti indirizzi:

- consentire che il patrimonio E.R.P. comunale sia gestito integralmente (manutenzione ordinaria, straordinaria e gestione rapporti contrattuali) dall'ARER individuando a tal fine i negozi giuridici più appropriati e assicurando che lo stesso non sia definitivamente trasferito;
- prevedere il trasferimento della sede di ARER in locali, logisticamente idonei all'attività di gestione suddetta, ubicati in un edificio in fase di realizzazione nell'ambito del Contratto di Quartiere 1, con i costi dell'intera operazione a carico dell'ARER;
- 3) stabilire che i profitti derivanti dall'attuazione del piano vendite dei suddetti alloggi siano reinvestiti in immobili destinati all'ERP nella città di Aosta;
- 4) dare atto che i proventi derivanti dalla locazione degli immobili trasferiti al netto delle spese di gestione ordinaria (spese di amministrazione e manutenzioni ordinarie) siano destinati ad investimenti sul patrimonio ERP oggetto dell'accordo;
- 5) qualora dai negozi giuridici individuati ai fini della concreta attuazione dell'Accordo emergesse la necessità di trasferire diritti reali, valutare l'opportunità di procedere mediante rogito e successivi adempimenti da parte del Segretario generale del Comune di Aosta avvalendosi, qualora l'organizzazione interna non lo consentisse, di una assistenza tecnico giuridica esterna finalizzata alla predisposizione degli atti e alle successive incombenze di legge, i cui costi saranno a carico dell'ARER.

Alla Conferenza di Programma è seguita la Conferenza di Servizi, avente lo scopo di acquisire i pareri, le autorizzazioni e gli assensi necessari alla redazione del testo definitivo dell'Accordo di Programma.

La Conferenza di Servizi si è riunita il 10 dicembre 2014, il 12 gennaio 2015, il 5 e 18 febbraio 2015 e il 5 marzo 2015 e alla stessa, oltre al Presidente dell'ARER, hanno partecipato il Segretario generale del Comune, i Dirigenti comunali delle Aree T3 Patrimonio e T4 Stabili, il Coordinatore del Dipartimento regionale legislativo e legale, i Dirigenti regionali del Servizio Contratti immobiliari e del Servizio ERP, il Direttore dell'APS, il Direttore e il Dirigente Tecnico dell'ARER, con il supporto del legale di fiducia del Comune.

Le strutture operative degli Enti interessati hanno cooperato per individuare, predisporre e raccogliere tutta la documentazione tecnico-amministrativa necessaria, per svolgere le opportune verifiche preliminari anche presso altre Amministrazioni e per analizzare i molteplici aspetti giuridici che l'Accordo comporta.

Per quanto concerne il trasferimento della sede dell'Azienda nei locali ubicati al piano terreno degli immobili siti nel Quartiere Cogne e costituenti il programma statale denominato "Contratto di Quartiere 1", la Regione, con nota prot. n. 2639 del 9 marzo 2015 dell'Assessore alle opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica, ha espresso il proprio parere favorevole alla richiesta, prot. n. 9594 del 24 febbraio 2015, di rimodulazione dell'intervento sottoscritta dal Sindaco e dal Presidente dell'ARER e diretta al Ministero Infrastrutture e Trasporti.

Il testo dell'Accordo di Programma è stato approvato all'unanimità dalla Conferenza di Servizi il 5 marzo 2015 unitamente ai seguenti relativi allegati:

- A) Elenco del patrimonio di ERP del Comune di Aosta in cessione all'ARER;
- B) Contratto di Quartiere 1 Progetto di variante per realizzazione sede dell'ARER;
- C) Elenco alloggi oggetto di ristrutturazione ed interventi manutentivi ordinari e straordinari di cui all'art. 8 dell'Accordo di Programma;

dai quali si evince che il patrimonio oggetto della cessione in proprietà superficiaria per un periodo di anni 50 dal Comune di Aosta all'ARER è costituito dalle seguenti unità immobiliari: n. 971 alloggi, n. 225 cantine, n. 796 autorimesse/posti auto e n. 66 locali vari, per un totale di n. 2058 subalterni.

L'"Accordo di programma tra il Comune di Aosta, la Regione Autonoma Valle d'Aosta e l'Azienda regionale per l'edilizia residenziale della Valle d'Aosta (ARER) per l'affidamento all'ARER della gestione del patrimonio di edilizia residenziale pubblica di proprietà del Comune di Aosta" è stato poi approvato:

- dal Consiglio comunale con deliberazione n. 20 del 24 marzo 2015;
- dal Consiglio d'Amministrazione dell'ARER con deliberazione ogg. n. 10 del 27 marzo 2015;
- dalla Giunta regionale con deliberazione n. 529 del 10 aprile 2015;

ed è stato sottoscritto dalle parti il 17 luglio 2015.

Allegato: testo dell'Accordo.

ACCORDO DI PROGRAMMA TRA IL COMUNE DI AOSTA, LA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA E L'AZIENDA REGIONALE PER L'EDILIZIA RESIDENZIALE DELLA VALLE D'AOSTA (A.R.E.R.) PER L'AFFIDAMENTO ALL'A.R.E.R. DELLA GESTIONE DEL PATRIMONIO DI EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA DI PROPRIETA' DEL COMUNE DI AOSTA

Ai sensi del combinato disposto degli articoli 105, della l.r. n. 54/1998 e degli artt. 24, 25, 26, 27, 28 e 29 della l.r. n. 19/2007, al fine di definire i prioritari adempimenti per la presentazione e la redazione del programma di affidamento all'A.R.E.R della gestione del patrimonio di edilizia residenziale pubblica di proprietà del Comune di Aosta

# TRA

- il Comune di Aosta, C.F. 00120680079 e P.I. 00040890071, con sede in piazza E. Chanoux n. 1, rappresentato che nel prosieguo sarà denominato, per brevità, Comune, nella persona del Sindaco pro tempore, signor Bruno Giordano
- la Regione Autonoma Valle d'Aosta, con sede in Aosta, piazza Deffeyes, 1, C.F. 80002270076 che nel prosieguo sarà denominata, per brevità, Regione, nella persona del Presidente della Regione pro tempore, signor Augusto Rollandin,
- l'Azienda Regionale Edilizia Residenziale con sede in Aosta (AO) Corso XXVI Febbraio n. 23 - C.F. e P.I.: 00061400073, che nel prosieguo sarà denominata, per brevità, A.R.E.R., nella persona del Presidente dell'Azienda pro tempore, signora Patrizia Diemoz,

#### PREMESSO.

- a formare parte integrante e sostanziale del presente atto.
- che è intenzione delle parti ottimizzare la gestione del patrimonio ERP oggi in capo al Comune di Aosta costituito da oltre 800 alloggi realizzati dal 1919 in poi per una superficie di approssimativi 50.000 mq, abitato da circa 1500 persone di cui 500 circa ultrasessantacinquenni;
- che l'A.R.E.R. per legge, è un ente pubblico economico, strumentale della Regione, dotato di personalità giuridica, autonomia imprenditoriale, patrimoniale e contabile e di un proprio statuto approvato dalla Regione, e che ha, tra i possibili compiti previsti dalla l.r. n. 30/1999, all'art. 3, comma 1, lettera b), quello di "gestire il patrimonio di edilizia residenziale pubblica proprio e, se richiesto, degli enti locali o di altri enti pubblici";
- che la Regione Autonoma Valle d'Aosta, nell'ambito delle proprie competenze, intende promuovere il coordinamento delle politiche in materia di edilizia residenziale pubblica nell'ottica di uniformare la gestione del patrimonio immobiliare a ciò destinato su tutto il territorio regionale;

- che in data 10 novembre 2014 è stata convocata la conferenza di programma per l'avvio di un procedimento finalizzato ad affidare all'A.R.E.R la gestione del patrimonio ERP di proprietà del Comune di Aosta;
- che in data 25 novembre 2014 il Responsabile del procedimento ha convocato la Conferenza di servizi per la predisposizione e la redazione dell'accordo di programma per l'affidamento all'A.R.E.R della gestione del patrimonio di edilizia residenziale pubblica di proprietà del Comune di Aosta;
- che i lavori della Conferenza dei Servizi si sono conclusi in data ..... marzo 2015 con la definizione del sotto esteso testo di Accordo di Programma che è stato approvato, rispettivamente:
  - a) in data ..... con deliberazione n. .... del Consiglio Comunale di Aosta;
  - b) in data ..... con deliberazione n. ..... della Giunta Regionale;
  - c) in data ..... con deliberazione n. ..... del Consiglio di Amministrazione dell'A.R.E.R.;

si stipula e conviene quanto segue

# Art. 1 - Impegni del Comune di Aosta

# Il Comune si impegna a:

- a) cedere la proprietà superficiaria del proprio patrimonio immobiliare di Edilizia Residenziale Pubblica meglio individuato e determinato nell'elenco descrittivo che, previa sottoscrizione si allega al presente Accordo sotto la lettera A a formarne parte integrante e sostanziale, alla Regione Autonoma Valle d'Aosta per il tramite dell' A.R.E.R. per la durata di anni 50;
- b) acconsentire al cambio di destinazione d'uso ed alla cessione della proprietà superficiaria dei beni immobili meglio individuati nell'allegato B che si allega al presente Accordo a formarne parte integrante e sostanziale, per la durata di anni 50 affinché l'A.R.E.R. possa trasferirvi la propria sede con spese a carico A.R.E.R.;
- c) porre in essere ogni atto utile a modificare l'Accordo di Programma avente ad oggetto il contratto di Quartiere 1 nel senso sopraindicato alla lettera b);
- d) porre in essere ogni azione preordinata ad assicurare la continuità della gestione del trasferendo patrimonio collaborando e coordinandosi con l'Azienda Pubblici Servizi (A.P.S. s.p.a.) della Città di Aosta attuale gestore dei beni cedendi impegnandosi a mettere in atto ogni azione utile alla tutela degli aspetti occupazionali di APS spa nel rispetto delle norme vigenti;
- e) rilasciare celermente tutte le autorizzazioni, permessi e concessioni che si rendessero necessari al fine di dare attuazione al presente accordo di programma;

- f) a porre in essere ogni necessaria modifica al contratto di gestione attualmente vigente tra il comune di Aosta e APS s.p.a.;
- g) garantire per gli immobili cedendi, laddove possibile in base alla normativa vigente, per tutta la durata della cessione del diritto di superficie di cui alle lettere a) e b) del presente articolo agevolazioni e/o esenzioni per quel che concerne le tasse e le imposte sugli immobili di competenza comunale;

# Art. 2 - Impegni della Regione

# La Regione si impegna a:

- a) acquisire per il tramite dell'A.R.E.R., proprio ente strumentale cui conferisce con la stipula del presente accordo apposito mandato, la proprietà superficiaria del patrimonio immobiliare di Edilizia Residenziale Pubblica del Comune di Aosta meglio individuato e determinato nell'elenco descrittivo allegato al presente Accordo sotto la lettera A, per la durata di anni 50;
- b) gestire, per il tramite dell'A.R.E.R., il patrimonio immobiliare di cui all'allegato A, curando che sia reinvestito il ricavato netto della gestione degli immobili cedendi per la riqualificazione del patrimonio stesso o per la realizzazione di nuove unità abitative di edilizia residenziale pubblica nella città di Aosta;
- c) garantire e promuovere il coordinamento delle politiche in materia di edilizia residenziale pubblica nell'ottica di uniformare la gestione del patrimonio immobiliare a ciò destinato su tutto il territorio regionale.

# Art. 3 – Impegni dell'A.R.E.R.

# L' A.R.E.R. si impegna a:

- a) acquisire la proprietà superficiaria del patrimonio immobiliare di Edilizia Residenziale Pubblica del Comune di Aosta meglio individuato e determinato nell'elenco descrittivo allegato al presente Accordo sotto la lettera A, per la durata di anni 50;
- b) gestire il patrimonio immobiliare di cui all'allegato A uniformandolo alle modalità di conduzione e gestione usualmente adottate per il restante patrimonio presente sul territorio regionale e reinvestirne il ricavato della gestione, al netto delle spese ed eventuali imposte, degli immobili cedendi per la riqualificazione del patrimonio o per la realizzazione di nuove unità abitative di edilizia residenziale pubblica nella città di Aosta;
- c) acconsentire al cambio di destinazione d'uso ed all'acquisto della proprietà superficiaria dei beni immobili meglio individuati nell'allegato B che si allega al presente Accordo a formarne parte integrante e sostanziale, per la durata di anni 50 al fine di potervi trasferire la propria sede con spese a proprio carico che saranno ammortizzate con una quota del 2% annuo che confluirà nell'ambito dei costi di gestione degli immobili cedendi;

d) porre in essere ogni atto utile a modificare l'Accordo di Programma avente ad oggetto il contratto di Quartiere 1 nel senso sopraindicato alla lettera c);

# Art. 4 – Modifica atti che disciplinano il Contratto di Quartiere 1

Il Comune e l'A.R.E.R. si impegnano a porre in essere ogni modifica degli atti che disciplinano il Contratto di Quartiere 1 qualora necessaria a rendere gli stessi compatibili con gli impegni assunti con il presente accordo.

# Art. 5 – Cessione e durata della proprietà superficiaria degli immobili E.R.P. di proprietà del Comune

La cessione della proprietà superficiaria del patrimonio immobiliare di Edilizia Residenziale Pubblica del Comune di Aosta meglio individuato e determinato nell'elenco descrittivo allegato al presente Accordo sotto la lettera A, dal Comune di Aosta a favore di A.R.E.R. avverrà con atto a rogito del Segretario generale in qualità di ufficiale rogante.

Il trasferimento della proprietà superficiaria dei singoli immobili potrà avvenire anche non in unica soluzione a seconda dell'esigenza di ultimare sia le necessarie pratiche amministrative o catastali, utili a rendere formalmente possibili i trasferimenti medesimi, sia gli interventi di manutenzione straordinaria in corso.

Il termine di 50 anni di durata del diritto di superficie decorrerà per tutti gli immobili dalla sottoscrizione del primo atto di trasferimento.

Alla scadenza del termine di cui all'art 1 lett. a) e b) l'A.R.E.R. provvederà alla riconsegna degli immobili già in proprietà superficiaria fatte salve le unità immobiliari vendute in forza dei procedimenti di cui all'art. 7 ed in esecuzione della normativa di settore.

La proprietà delle unità immobiliari eventualmente realizzate ex novo dall'A.R.E.R., utilizzando le somme ricavate dai piani vendita, sarà trasferita al Comune di Aosta, a titolo gratuito, allo scadere del medesimo termine.

# Art. 6 – Cessione proprietà superficiaria per realizzazione sede A.R.E.R.

La cessione della proprietà superficiaria per la realizzazione della sede A.R.E.R., dal Comune di Aosta a favore della medesima Azienda, avverrà con atto a rogito del Segretario generale in qualità di ufficiale rogante.

Le parti concordano che la destinazione dei beni trasferiti non potrà essere modificata.

# Art. 7 - Vendita del patrimonio ceduto e relativi adempimenti

Le vendite del patrimonio in attuazione del "Piano di vendita del patrimonio di ERP" approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 20/2014 saranno gestite dall'A.R.E.R. previo specifico atto di delega, integrativo del presente Accordo.

Una volta favorevolmente terminato il procedimento amministrativo concernente la richieste di acquisto l'A.R.E.R e il Comune si impegnano a partecipare, per quanto di competenza, all'atto di vendita dell'intera proprietà delle unità immobiliari stesse.

Il Comune di Aosta nell'ottica di adempiere al disposto del comma 2 dell'art. 46 della I.r. n. 3/2013 trasferirà semestralmente, le risorse ricavate dalla realizzazione dei piani di vendita all'Azienda che ne curerà il reinvestimento per la riqualificazione del patrimonio o per la realizzazione di nuove unità abitative di edilizia residenziale pubblica.

# Art. 8 - Modalità di gestione del patrimonio ceduto e relativi adempimenti

A seguito della cessione della proprietà superficiaria di cui agli articoli precedenti l'A.R.E.R. subentrerà nella realizzazione degli interventi manutentivi ordinari e straordinari e ristrutturerà gli alloggi attualmente liberi, meglio individuati nell'elenco che previa sottoscrizione si allega al presente Accordo sotto la lettera C a formarne parte integrante e sostanziale al fine di reimmetterli, entro 24 mesi dal trasferimento della proprietà superficiaria sugli stessi, in disponibilità al patrimonio di E.R.P.

Il Comune e l'A.R.E.R., ai sensi del comma 2 dell'art 46 della l.r. n. 3 /2013, dovranno rendicontare annualmente alla struttura competente in ordine all'attuazione del piano di vendita e al relativo utilizzo delle risorse ricavate.

# Art. 9 - Pattuizioni accessorie

Le parti si impegnano, nel rispetto delle disposizioni concernenti le relazioni sindacali, a promuovere ogni azione necessaria ad attivare gli istituti contrattuali e normativi utili a permettere il trasferimento, anche solo temporaneo, di personale già in forza ad APS spa all'A.R.E.R. nell'ottica di assicurare la continuità della gestione del trasferendo patrimonio collaborando e coordinandosi con l'Azienda Pubblici Servizi (A.P.S. s.p.a.) della Città di Aosta attuale gestore dei beni cedendi.

# Art. 10 - Collegio/commissione vigilanza

La vigilanza sull'esatta e corretta esecuzione delle obbligazioni nascenti dal presente accordo di programma, ivi compresa la possibilità di apportare allo stesso quelle modifiche e/o integrazioni utili e/o necessarie a dare piena attuazione al medesimo, anche derivanti da modifiche normative, nonché di porre rimedio in ordine a possibili contrasti interpretativi tra le parti, è demandata ad un Collegio composto dai seguenti membri:

- a) Sindaco del Comune, o suo delegato, con funzioni di presidente;
- b) Presidente della Regione Autonoma Valle d'Aosta o suo delegato;
- c) Presidente dell'A.R.E.R o suo delegato.

	ato su istanza di uno dei tre enti ac errà redatto processo verbale cl ivamente.	
Aosta, lì		
COMUNE	R.A.V.A.	A.R.E.R.
II Sindaco	Il Presidente	II Presidente

# **ELENCO ALLEGATI:**

- A Elenco patrimonio di ERP del Comune di Aosta in cessione all'A.R.E.R.;
- B Contratto di Quartiere 1 Progetto di variante per realizzazione sede dell'A.R.E.R.;
- C Elenco alloggi oggetto di ristrutturazione ed interventi manutentivi ordinari e straordinari di cui all'art. 8 dell'accordo di programma.

# **OBIETTIVO N. 6**

Elaborazione di studi di fattibilità per valutare, in accordo con l'Amministrazione regionale, l'ammissibilità degli interventi che saranno proposti nel corso dell'anno

Durante l'esercizio 2015 l'Assessorato alle opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica non ha commissionato all'Azienda l'elaborazione di studi di fattibilità su nuove proposte di intervento individuate nell'anno in esame per mancanza di ipotesi operative da valutare.

# **OBIETTIVO N. 7**

Pubblicazione nella sezione "Portale Trasparenza" del sito aziendale dei dati previsti dal d.lgs. 33/2013

A seguito dell'approvazione da parte del Consiglio d'Amministrazione, con deliberazione ogg. n. 5 del 29 gennaio 2014, del Programma Triennale per la Trasparenza e l'Integrità (PTTI) 2014-2016 si è tempestivamente provveduto a creare e ad inserire nella home page del sito istituzionale l'apposita sezione denominata "Portale Trasparenza", al cui interno sono contenuti i dati, le informazioni e i documenti pubblicati ai sensi della normativa vigente.

La principale finalità del primo Programma Triennale 2014-2016 è stata quella di rispondere all'esigenza più immediata di adempiere agli obblighi di pubblicazione previsti, quali contenuti minimi, dal decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33, andando debitamente ad integrare quanto già reso disponibile nel sito aziendale in applicazione dell'art. 38, commi 1 e 2, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22.

La sezione "Portale Trasparenza" è stata strutturata seguendo le indicazioni fornite dalla CIVIT (ora ANAC) con deliberazioni n. 105/2010, n. 2/2012 e n. 50/2013 e alla data del 30 settembre 2014 è risultata totalmente accessibile e aggiornata.

Con riferimento al PTTI 2015-2017, approvato con deliberazione ogg. n. 6 del 29 gennaio 2015, nel corso dell'anno in esame si è provveduto ad ampliare il novero dei dati da pubblicare e ad aggiornare regolarmente quelli pubblicati.

Al termine dell'esercizio 2015 la sezione "Portale Trasparenza" risulta così conformata:

# PORTALE TRASPARENZA

# DISPOSIZIONI GENERALI

- Programma triennale per la trasparenza e l'integrità
- Atti generali
  - Leggi dello Stato
  - · Leggi della Regione
  - Statuto dell'ARER
  - Regolamento per l'uso e la ripartizione delle spese negli edifici di erp
  - · Regolamento per l'affidamento di lavori, servizi e forniture in economia
  - · Codice di comportamento
  - · Codice disciplinare delle categorie
  - · Codice disciplinare della dirigenza

# ORGANIZZAZIONE

- Organi di indirizzo politico-amministrativo
  - Competenze e composizione
  - Amministratori in carica nel quinquennio 2013/2018
  - Dichiarazioni

- Struttura operativa
  - Articolazione degli uffici
  - · Responsabili e referenti
  - · Orario di apertura al pubblico
  - Recapiti

# CONSULENTI E COLLABORATORI

- Incarichi conferiti

#### PERSONALE

- Incarichi amministrativi di vertice
- Dirigenti
  - Elenco dei dirigenti
  - Dirigente Servizio Tecnico
- Posizioni di particolare professionalità
- Dotazione Organica
  - Pianta organica
  - Costo del personale
- Personale non a tempo indeterminato
- Tassi di assenza
- Incarichi conferiti e autorizzati ai dipendenti
  - Incarichi conferiti
  - Incarichi autorizzati
- Contrattazione collettiva
- Contrattazione decentrata
- Commissione indipendente di valutazione della performance

#### BANDI DI CONCORSO

- Reclutamento personale

# PERFORMANCE

- Piano della performance
- Relazione sulla performance
- Sistema di misurazione e valutazione della performance
- Prospetto sintetico a consuntivo degli obiettivi

- Dati relativi ai premi
  - · Premi erogati

# ATTIVITA' E PROCEDIMENTI

- Dati aggregati
- Tipologie di procedimento, responsabili e referenti

# PROVVEDIMENTI

- Deliberazioni del Consiglio d'Amministrazione
- Provvedimenti del Presidente
- Provvedimenti del Direttore

# BANDI DI GARA E CONTRATTI

- Bandi di gara
  - · Bandi in corso
  - Avvisi integrativi di gare in corso
  - Aggiudicazioni
- Pubblicazione contratti Legge 190/2012

# SOVVENZIONI E CONTRIBUTI

- Variazioni in diminuzione dei canoni

# BILANCI

- Bilancio preventivo
  - Bilancio di previsione
  - Relazione tecnico-amministrativa
  - Relazione del Presidente
  - Relazione del Collegio dei Revisori dei conti
- Bilancio consuntivo
  - Bilancio consuntivo
  - Relazione tecnico-amministrativa
  - Relazione del Presidente
  - Relazione del Collegio dei Revisori dei conti

# BENI IMMOBILI E GESTIONE PATRIMONIO

- Patrimonio immobiliare locato
- Fabbricati da recuperare
- Canoni di locazione alloggi

- Canoni di locazione (dati aggregati)
- Canoni di locazione passivi

#### RILIEVI SULL'ENTE

- Rilievi del Collegio dei Revisori dei conti
- Rilievi della Corte dei conti

#### PAGAMENTI

- Tempistica dei pagamenti
- IBAN e c/c/p

#### OPERE PUBBLICHE

- Piano programmatico e piano operativo annuale

#### PREVENZIONE CORRUZIONE

- Piano triennale di prevenzione della corruzione
- Responsabile per la prevenzione della corruzione e per la trasparenza
- Relazione del responsabile

Le operazioni di aggiornamento dell'intero Portale sono state svolte con cadenza trimestrale, nei mesi di gennaio, aprile, luglio, ottobre 2015 e gennaio 2016; l'inserimento di alcuni documenti a carattere periodico, quali i Bilanci, il PTTI, il PTPC, il Piano della performance, ecc.., nonchè dei bandi di gara è avvenuto immediatamente dopo la loro approvazione da parte del Consiglio d'Amministrazione.

Nell'ambito delle misure organizzative adottate per assicurare la regolarità e la tempestività dei flussi informativi, la scrivente, in qualità di Responsabile della trasparenza, anche nell'anno 2015, ha ritenuto opportuno operare congiuntamente ai Referenti designati, a volte anche sostituendosi ai medesimi, affinchè la pubblicazione e l'aggiornamento dei dati fossero eseguiti nel rispetto del principio della tempestività.

Con riferimento alle indicazioni fornite dalla CIVIT, con delibere n. 105/2010 e n. 2/2012, in ordine alle caratteristiche che i dati pubblicati devono possedere, è possibile attestare che l'ARER garantisce la qualità delle informazioni riportate nella sezione "Portale Trasparenza" e ne assicura l'integrità, il costante aggiornamento, la completezza, la tempestività, la semplicità di consultazione, la comprensibilità, l'omogeneità, la facile accessibilità, nonché la conformità ai documenti originali in possesso dell'Azienda.

Come di consueto la relazione al Bilancio si conclude con il resoconto delle prestazioni operative ordinarie poste in essere nell'esercizio in esame:

- sono stati emessi n. 2.345 mandati di pagamento e n. 2.075 ordinativi d'incasso;
- sono state registrate n. 1.370 fatture di vendita e n. 2.053 fatture di acquisto;
- sono state emesse n. 12.661 bollette per affitti e servizi;
- sono stati consegnati n. 32 alloggi, n. 29 autorimesse e n. 3 negozi a nuovi Assegnatari;
- sono stati sottoscritti n. 105 contratti di locazione, di cui n. 58 per alloggi e n. 47 per autorimesse, posti moto, posti auto, negozi e aree;
- sono state effettuate n. 721 registrazioni contrattuali (nuovi, annualità, proroghe e risoluzioni);
- sono state istruite n. 12 pratiche di subentro nella locazione;
- sono stati concessi n. 11 cambi di alloggio;
- sono state vagliate n. 28 pratiche di ampliamento stabile del nucleo familiare, di cui n. 14 ammissibili senza autorizzazione, e n. 4 domande di ospitalità temporanea ai fini assistenziali (badanti);
- sono state istruite n. 130 richieste di variazione in diminuzione del canone;
- sono stati emessi n. 11 avvisi per l'assegnazione di autorimesse;
- sono state istruite n. 10 pratiche per l'estinzione del diritto di prelazione, di cui n. 5 si sono perfezionate nell'anno;
- sono state svolte n. 25 assemblee condominiali ordinarie e n. 3 straordinarie;
- la rendicontazione delle spese per servizi e di quelle condominiali ha interessato n. 2.298 unità immobiliari, di cui n. 1.355 alloggi, n. 810 autorimesse, n. 19 locali ad uso diverso e n. 114 posti auto;
- sono state raccolte le attestazioni ISE/ISEE di n. 767 nuclei familiari;
- sono state istruite n. 22 pratiche di cessione di alloggi e sono stati sottoscritti n. 6 atti di vendita;
- sono state attivate n. 390 azioni amministrative di recupero crediti (solleciti, aggiornamenti, diffide, piani di rientro, ecc...) e formalizzate n. 110 costituzioni in mora;
- sono state richieste n. 31 relazioni sociali al competente Assessorato regionale o comunale;
- sono state trasmesse ai legali n. 206 comunicazioni riguardanti aggiornamenti di posizioni debitorie (integrazioni di debito, attestazioni di versamento, documentazione relativa alla posizione lavorativa, ai redditi, al patrimonio immobiliare, alla residenza, ecc...);
- sono state passate ai legali n. 3 pratiche e istruite n. 3 proposte di dichiarazioni di inesigibilità.

IL DIRETTORE (Loretta ZANI)

# AZIENDA REGIONALE PER L'EDILIZIA RESIDENZIALE

# **DELLA VALLE D'AOSTA**

Relazione del Collegio dei Revisori dei conti al bilancio consuntivo per l'anno 2015

I Revisori dei conti

Rag. Stefano Mazzocchi Dott. Silvio Rollandin Dott. Daniele Fassin I sottoscritti Revisori, nominati con decreto del Presidente della Regione Autonoma Valle d'Aosta del 20/08/2013 n. 374:

- 1 visto l'art. 13 della Legge Regionale 09/09/1999 n. 30:
- 2 visto lo Statuto dell'A.R.E.R. con particolare riferimento alle funzioni attribuite al Collegio dei Revisori;
- 3 vista la certificazione del conto resa dal Tesoriere Unicredit Banca S.p.A. rilasciata in data 31/12/2014;
- 4 verificato che la contabilità dell'ente è tenuta su sistemi informatici,

### attestano quanto segue:

- a) il Bilancio consuntivo dell'esercizio 2015, composto secondo quanto stabilito dall'articolo 33 del Regolamento di contabilità dal rendiconto finanziario, dalla situazione patrimoniale e dal conto economico e corredato dalle relazioni del Presidente e del Direttore e dalla situazione amministrativa, è stato redatto in conformità alle indicazioni ed ai modelli ministeriali e corrisponde alle risultanze della gestione;
- b) nel conto sono evidenziate le risultanze dei residui attivi e passivi dell'esercizio precedente;
- c) i residui attivi e passivi sono stati verificati e sono risultati effettivamente accertati in base alle vigenti norme di legge e previsioni di incasso/pagamento negli esercizi futuri;
- d) il conto corrente coincide con le scritture contabili tenute dall'Ufficio Ragioneria ed espone le seguenti risultanze;

	In conto		Totale
	Residui	Competenza	Totale
Fondo di cassa al 01 gennaio			4.134.014,86
Riscossioni	4.483.230,31	2.842.250,42	7.325.480,73
Pagamenti	3.240.823,35	1.527.933,51	4.768.756,86
Fondo di cassa al 31 Dicembre 201	6.690.738,73		

L'ammontare del fondo cassa al 31/12/2015, come evidenziato nel Rendiconto finanziario, trova riscontro nella Situazione Patrimoniale nei seguenti conti:

Arer c/c 3267789	€	6.429.282,77
Fondo di cassa	€	103,29
Cauzioni di assegnatari	€	261.352,67
Totale	€	6.690.738,73

La Situazione Patrimoniale riassume la consistenza del patrimonio al termine dell'esercizio, costituito dal complesso dei beni e dei rapporti giuridici, attivi e passivi, suscettibili di valutazione.

I saldi finali al 31.12.2014 risultano regolarmente ripresi quali saldi iniziali al 01.01.2015. Le risultanze evidenziano in modo particolare l'applicazione dei seguenti criteri:

- sono state obbligatoriamente iscritte in inventario le immobilizzazioni materiali ammortizzabili e non ammortizzabili;
- per i beni mobili, il valore è dato dal costo di acquisizione comprensivo degli oneri accessori di diretta imputazione;
- i crediti esposti nella voce residui attivi risultano in quadratura con la contabilità finanziaria per € 12.987.351,24
- il credito per IVA detraibile è pari ad euro 3.797,12
- i residui passivi risultano in quadratura con l'importo finanziario per € 18.161.002,52;
- i debiti per mutui passivi ammontano ad euro 856.822,18
- i risconti attivi e passivi sono stati determinati con riguardo alla competenza temporale;
- il fondo TFR è stato calcolato in base alla situazione giuridica del personale ed è ritenuto congruo.

Risulta pertanto una Situazione Patrimoniale che si configura quale consistenza finale nel modo seguente:

	Consistenza al	Variazioni inter	venute nel 2015	Consistenza al
	01/01/2015	in aumento	in diminuzione	31/12/2015
Disponibilità liquide	3.873.119,52	2.563.889,91		6.437.009,43
Residui attivi	13.518.409,00		531.057,76	12.987.351,24
Rimanenze attive d'esercizio	1.052,91		176,52	876,39
Crediti bancari e finanziari	1.408.762,59		81.953,13	1.326.809,46
Immobili	45.022.047,54	353.085,95		45.375.133,49
Immobilizzazioni tecniche	438.116,51	31.000,00		469.116,51
Disavanzo economico	808.583,38	345.186,07		1.153.769,45
Disavanzo ec. esercizi prec.	4.107.935,99	1.153.769,45		5.261.705,44
TOTALE ATTIVITA'	69.523.213,51	3.708.675,60		73.231.889,11
CONTI D'ORDINE ATTIVO	263.526,11	-	2.121,79	261.404,32
Residui passivi	16.175.760,66		1.985.241,86	18.161.002,52
Debiti diversi	859.401,30		5.044,25	864.445,55
Fondi vari	10.744.735,58		1.359.868,41	12.104.603,99
Risconti passivi	16.859.76	306,53		16.553,23
Patrimonio netto	41.726.456,21		358.827,61	42.085.283,82
TOTALE PASSIVITA'	69.523.213,51		3.708.675,60	73.231.889,11
CONTI D'ORDINE PASSIVO	263.526,11	2.121,79		261.404,32

Il Conto consuntivo nella gestione di competenza presenta le seguenti variazioni rispetto al Bilancio di previsione assestato per l'anno 2015:

# Confronto tra previsioni definitive e rendiconto dell'anno 2015- competenza

ENTRATA	Previsioni definitive	Accertamenti	Scostamento accertamento/previsione definitiva
Titolo I	0,00	0,00	0,00%
Titolo II	2.785.897,32	2.794.550,75	0,31%
Totale entrate correnti	2.785.897,32	2.794.550,75	0,31%
Titolo III	755.439,41	642.089,37	-15,00%
Titolo IV	1.038.084,27	1.032.013,34	-0,58%
Titolo V	78.100,00	80.433,85	2,99%
Titolo VI	2.433.343,95	2.288.833,25	-5,94%
Totale entrate	8.567.528,15	8.314.583,76	-2,95%

SPESA	Previsioni definitive	Impegni	Scostamento impegno/previsione definitiva
Titolo I	2.746.273,90	2.692.484,45	-1.96%
Totale spese correnti	2.746.273,90	2.692.484,45	-1,96%
Titolo II	1.076.284,27	1.070.152,01	-0,57%
Titolo III	834.962,83	721.587,63	-13,58%
Titolo IV	2.433.343,95	2.288.833,25	-5,94%
Disavanzo Amministrazione	0,00	0,00	0,00%
Totale spesa	7.090.864,95	6.773.057,34	-4,48%

Dalla verifica delle risultanze del conto consuntivo e della contabilità dell'ente riferita al 2015 si è accertata la corrispondenza dei dati relativi alla gestione dei residui attivi e passivi provenienti dall'esercizio scorso con quelli registrati nella contabilità ed il risultato viene riepilogato nel seguente prospetto:

### **RESIDUI ATTIVI**

Gestione	Residui iniziali	Residui riscossi	Residui esercizi precedenti da riportare	Totale residui di competenza	Residui stornati
Corrente Tit. I, II	3.857.756,45	442.316,34	3.392.549,86	882.840,76	22.890,25
Entrate per alienaz. Beni e risc. Crediti Tit. III	3.559.124,21	13.525,35	3.545.598,86	20.926,45	
Trasferimenti c/capitale titolo IV	3.186.829,19	245.468,03	2.926.093,65	872.140,04	15.267,51
Accensione prestiti titolo V	30.066,78	5.714,70	20.343,31	4.908.10	4.008,77
Partite di giro titolo VI	2.884.632,37	2.135.226,00	748.075,31	573.874,90	1.331,06
Totale	13.518,409,00	2.842.250,42	10.632.660,99	2.354.690,25	43.497,59

### **RESIDUI PASSIVI**

Gestione	Residui iniziali	Residui pagati	Residui esercizi precedenti da riportare	Totale residui di competenza impegnati	Residui stornati
Corrente Tit. I	3.232.920,49	493.992,91	2.735.136,47	1.022.565,91	3.791,11
C/capitale Tit. II	3.399.909,36	263.262,53	3.121.379,32	903.509,58	15.267,51
Estinzione mutui e debiti Tit. III	3.006.338,60	92.503,72	2.913.834,88	644.044,15	
Partite di giro Tit. IV	6.536.592,21	678.174,35	5.858.417,86	962.114,35	
Totale	16.175.760,66	1.527.933,51	14.628.768,53	3.532.233,99	19.058,62

I residui attivi e passivi al 31/12/2014 risultano ripresi al 01/01/2015.

# Residui attivi

I residui attivi provenienti dalla gestione di competenza comprendono tra gli altri:

	RESIDUI ATTIVI	
20501	Corrispettivi per amministrazione degli stabili	685,36
20504	Servizi per conto terzi	13.412,24
20601	Canoni di locazione	528.215,99
20603	Interessi su depositi	5.309,70
20606	Interessi attivi	321.649,20
20605	Interessi da cessionari	894,00
20701	Recuperi e rimborsi diversi	9.666,15
20801	Entrate eventuali	3.008,12
31202	Cessionari per quote capitale	7.753,87
31204	Anticipazioni e crediti diversi	13.172,58
41301	Finanziamenti in c/capitale da Stato e Regione	867.971,67
41302	Reinvestimento proventi vendite L.R. 40/95	4.168,37
51802	Iva su prestazioni diverse	4.908,10
61903/2	Canoni immobili gestiti per conto terzi	3.895,75
61903/4	Rimborsi per gestione stabili e amministrazione condomini	471.741,35
61903/10	Rimborsi da alloggi locati in condominio	97.891,03

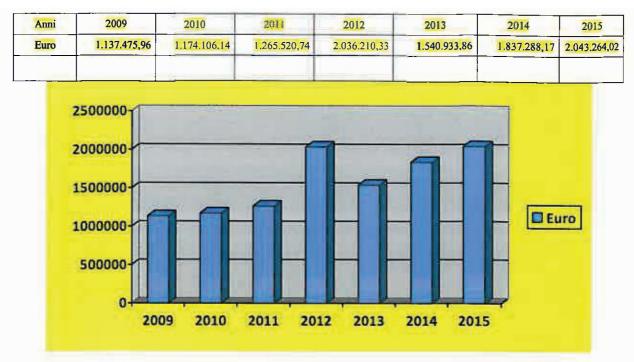
In particolare i crediti diversi complessivi (anno 2015 e precedenti) sono così dettagliati:

Descrizione conto		rediti diversi
Competenze lorde Tesoreria-PT	€	5.309,70
Corrispettivi gestione alloggi	€	13.412,24
Inquilini fabbricati di proprietà dei Comuni: affitti arretrati	€	15.162,36
Rimborsi da Federcasa per partecipazione Consiglio Direttivo	€	545,77
Crediti per rimborso spese registrazione contratti	€	22.168,49
Cessionari: rate riscatto arretrate	€	12.471,32
Crediti diversi per rimborsi vari	€	485,61
Interessi attivi su Buoni postali fruttiferi e capitale investito	€	6.122.322,67
Utenti: rimborsi spese da addebitare	€	150.347,38
Fornitori: note di credito da stornare	€	11.541,20
Utilizzo esuberi CER per intervento in Verres	€	46.513,72
Reinvestimento L.R. 40/95 per manutenzione straordinaria - Aosta	€	60.798,90
Reinvestimento L.R. 40/95 per manutenzione straordinaria - Aosta	€	4.168,37
Reinvestimento L.R. 40/95 per recupero e nuova costruzione - Valpelline	€	8.832,55
Disponibilità per intervento di nuova costruzione – Hone	€	396.500,00
Disponibilità per intervento di recupero – Saint Pierre	€	231.800,00
Disponibilità per intervento di ristrutturazione – Aosta e Verrès	€	106.750,00
Disponibilità per intervento di ristrutturazione –Verrès	€	2.942.870,15

Fra i residui attivi compaiono i crediti verso utenti per canoni, servizi ed IVA.

La relazione tecnico-amministrativa del Direttore analizza dettagliatamente la situazione relativa alla morosità.

Di seguito viene presentato un prospetto che evidenzia la morosità relativa agli ultimi sette esercizi chiusi. Gli importi dei crediti per canoni e per servizi desunti dai conti consuntivi degli anni 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 e 2015 sono riferiti a situazioni di effettiva morosità, quindi vengono presi in considerazione solo gli importi dei residui al 31 dicembre al netto degli incassi registrati nei primi mesi dell'anno successivo sino alla data in cui sono stati predisposti i conti consuntivi relativi agli esercizi presi in esame.



In riferimento alla morosità il Collegio rimanda alle considerazioni esposte nelle conclusioni.

### Residui passivi

I residui passivi provenienti dalla gestione di competenza tra gli altri comprendono:

	RESIDUI PASSIVI	
10101	Indennità amministratori	18.625,96
10201	Prestazioni di lavoro e relativi contributi	58.744,38
10401_	Spese per il funzionamento degli uffici	14.576,57
10402	Spese diverse di amministrazione	27.347,89
10501	Spese di amministrazione degli stabili	5.578,29
10502	Spese di manutenzione degli stabili	752.184,70
10504	Spese per interventi di e.r.p.	3.580,00
10701	Imposte e tasse	138.619,52
10802	Interessi cessionari alloggi L.R. 40/95	3.308,60
21001	Interventi costruttivi e di recupero in conto capitale	132.921,67
21002	Interventi di manutenzione straordinaria in conto capitale	732.050,00
21007	Interventi di reinvestimento L.R. 40/95 per manutenz. straordinaria	4.168,00
21101	Acquisto immobilizzazioni tecniche	30.000,00
21102	Acquisto attrezzature	819,54
21401	TFR	550,00
31701	Deposito cauzionali	714,13
31702	Stato per G.S. e reinvestimento fondi L.R. 40/95	623.518,25
31703/1	IVA: versamenti all'erario	9.923,28

31703/2	Debiti diversi	9.888,49
41801	Versamento all'erario ritenute dipendenti, terzi e condomini	25.068,20
41802	Versamento a Enti assicurativi e previdenziali	10.122,96
41803/2	Canoni immobili gestiti p/c terzi	24.243,95
41803/4	Spese per gestione stabili e amministrazione condomini	<b>399</b> .020,23
41804	Utilizzo finanziamenti RAVA per interventi	447.528,88
41805	Finanziamenti residuali in esubero	56.130,13

Il dettaglio dei debiti diversi complessivi (2015 e precedenti) comprende tra gli altri:

descrizione conto		Debiti diversi
Indennità, compensi, rimborsi ecc. Amministratori e Revisori	€	7.409,76
Dipendenti c/retribuzioni	€	51.153,69
Enti assistenziali e previdenziali	€	37.195,11
Spese postali, di bollo, registro e bancarie e varie fino al 31/12	€	1.222,47
Fondo potenziamento organico e sviluppo aziendale	€	13.545,89
Comune di Aosta: area Via Valli Valdostane	€	619,75
Riscossioni Gescal e Ina Casa ante legge 513	€	382.892,81
Condomini amministrati da terzi	€	6.262,99
Erario c/iva dicembre	€	6.546,16
Inquilini: saldi a credito ripartizioni spese 2014/2015	€	239.212,03
Ex inquilini: rimborso e depositi cauzionali	€	714,13
Utenti: somme versate prive di nominativo o con errori	€	3.293,39
Fornitori e fatturazioni anticipate e note credito da stornare	€	5.349,56
Debiti per canoni emessi per conto dei comuni	€	44.195,63
Unicredit e Poste Italiane: ritenute acconto su int. attivi 4° trimestre	€	.380,53
Reinvestimento L.R. 40/95: Aosta – allacciamento teleriscaldamento	€	60.798,90
Reinvestimento L.R. 40/95: Valpelline, Frazione Fabbrica	€	8.832,55
Reinvestimento L.R. 40/95: Aosta – Viale Europa 19	€	4.168,37
Compensi per Saint Pierre	€	22.800,00
Compensi per intervento a Verrès	€	90.000,00
Compensi per intervento a Hone	€	39.000,00
Compensi per intervento a Aosta e Verres	€	10.500,00
Riqualificazione Sede aziendale	€	150.000,00

## Residui attivi e passivi eliminati

Risultano eliminati residui attivi per € 43.497,59 a seguito del venir meno delle obbligazioni ad essi relative, dettagliati come segue:

articolo	importo	
20504/1	15.000,00	Ogg. n. 53 dell'01/10/2015
20601/1	7.322,84	Ogg. n. 55 dell'01/10/2015
20701/5	567,41	Ogg. n. 54 e 55 dell'01/10/2015
41301/1	15.267,51	Ogg. n. 50 dell'01/10/2015
51802/1	4.008,77	Ogg. n. 53 e 55 dell'01/10/2015
61903/4	1.331,06	Ogg. n. 55 dell'01/10/2015
Totale	43.497,59	

Risultano eliminati residui passivi per complessivi € 19.058,62 a causa del venir meno delle obbligazioni ad essi relative, dettagliati come segue:

articolo	importo	
10501/3	1.332,85	Ogg. n. 54 dell'01/10/2015
10801/1	2.458,26	Ogg. n. 55 dell'01/10/2015
21001/2	13.879,56	Ogg. n. 50 dell'01/10/2015
21001/3	1.387,95	Ogg. n. 50 dell'01/10/2015
Totale	24.656,95	

## SPESE Titolo I - Spese Correnti

Di seguito viene rappresentata la spesa corrente riclassificata per categorie:

	Rendiconto 2011	Rendiconto 2012	Rendiconto 2013	Rendiconto 2014	Rendiconto 2015	Var. % 15/14
Spese organi ente	112.763,24	99.965,97	67.467,07	73.603,47	72.413,11	1,62%
Personale	966.053,08	963.132,26	993.063,00	937.117,94	950.941,67	-1.48%
Acquisto beni di consumo e/o servizi	138.521,72	133.150,47	148.468,10	124.532,59	146.810,91	-17,89%
Spese per prestazioni istituzionali	623.997,07	599.711,48	752.732,97	920.931,81	903.060,54	1.94%
Oneri finanziari	7.452,63	4.057,66	604,16	0,00	0,00	-0,00%
Oneri tributari	321.911,61	515.310,83	424.342,11	502.304,25	615.949,62	22,62%
Poste correttive di entrate correnti	6.387,18	5.637,47	4.868,17	4.158,34	3.308,60	-20,43%
Totale spese correnti	2.177.086,53	2.320.966,14	2.391.545,58	2.562.648,40	2.692.484,45	5,07%

Indice di rigidità della spesa corrente	Rendiconto 2012	Rendiconto 2013	Rendiconto 2014	Rendiconto 2015
spese pers. + organi ente + quota amm.to mutui/entrate correnti	46,71%	61,70%	68,22%	37,93%

L'indice di rigidità della spesa corrente evidenzia quanta parte delle entrate correnti è assorbita dalle spese per il personale, per gli organi dell'ente e per il rimborso di rate dei mutui, ovvero le spese rigide. Tanto maggiore è il livello dell'indice, tanto minore è la possibilità per gli amministratori di impostare liberamente una politica di allocazione delle risorse.

### Risultato contabile di amministrazione

Il risultato contabile di amministrazione è ottenuto sommando al fondo di cassa l'importo dei residui attivi e detraendo dal risultato l'importo dei residui passivi entrambi opportunamente riaccertati negli importi e revisionati nelle ragioni del mantenimento.

### Quadro riassuntivo della gestione finanziaria

	In con	Tatala	
	RESIDUI	COMPETENZA	Totale
Fondo di cassa al 1º gennaio	4.134.014,86		
RISCOSSIONI	4.483.230,31	2.842.250,42	7.325.480,73
PAGAMENTI	3.240.823,35	1.527.933,51	<b>4.768</b> .756,86
Fondo di cassa al 31 dicembre 2015			6.690.738,73

Differenza		6.690.738,73	
RESIDUI ATTIVI	10.632.660,99	2.354.690,25	12.987.351,24
RESIDUI PASSIVI	14.628.768,53	3.532.233,99	18.161.002,52
Avanzo di Amministrazi		1.517.087,45	

Di seguito vengono riportate le risultanze del Conto economico dell'esercizio:

		COIN	TO ECONOMI			T
				Importi parziali	Importi totali	Importi complessiv
	ENTRATE F <u>INANZIARIE</u>					
	Titolo I Entrate derivanti da trasferimenti correnti	Cat. 2a	Trasferimenti da parte della Regione		-	-
	Titolo II Altre entrate	Cat. 5a	Entrate derivanti da prestazioni di servizi	300.648,54		<del></del>
		Cat. 6a	Redditi e proventi patrimoniali	2.295.629,99		
		Cat. 7a	Poste correttive e compensative di spese correnti	104.162,38		
		Cat. 8a	Entrate non classificabili in altre voci	94.109,84		
Alfa			Totale Parte prima Entrata		2.794.550,75	
	SPESE FINANZIARIE CORRENTI					
	Titolo I Spese correnti	Cat. 1a	Spese per gli organi dell'ente	72.413,11		
		Cat. 2a	Oneri per il personale	950.941,67		
		Cat. 4a	Spese per acquisto beni di consumo e servizi	146.810,91		
		Cat. 5a	Spese per prestazioni istituzionali	903.060,54		
		Cat. 6a	Oneri finanziari			_
		Cat. 7a	Oneri tributari	615.949,62		
		Cat. 8a	Poste correttive e compensative di entrate correnti	3.308,60		
		Cat. 9a	Spese non classificabili in altre voci	_		
Beta			Totale Parte prima Spesa		2.692.484,45	
	COMPONENTI CHE NON DANNO LUOGO A MOVIMENTI					
	A		Sopravvenienze attive	3.791,11		
	В		Plusvalenze	551.147,35		
	С		Entrate di competenza dell'esercizio	15.606,53		
	D		Spese pagate di competenza di successivi esercizi	876,39		

Gamma		Totale Parte seconda componenti positivi		571.421,38	
	TOTALE Alfa+Gamma				3.365.972,13
	COMPONENTI CHE NON DANNO LUOGO A MOVIMENTI				
	A	Quota capitale alloggi	623.518,25		
	В	Ammortamenti	1.285.444,75		
	С	Accantonamenti	122.058,92		
	D	Sopravvenienze passive			
	E	Minusvalenze			
	F	Entrate accertate di competenza esercizi successivi	15.300,00		
	G	Spese competenza esercizio	1.052,91		
Delta		Totale Parte seconda componenti negativi		2.047.374,83	
	TOTALE Beta + Delta (segno negativo)			_	4.739.858,28
	DISAVANZO ECONOMICO				- 1.373.887,15
	TOTALE A PAREGGIO				4.739.859,28

Tra i componenti che non danno luogo a movimenti finanziari si precisa che:

- gli ammortamenti sono stati determinati secondo le disposizioni degli articoli 102 e 103 del D.P.R. n. 917/86 e sono ritenuti coerenti con le disposizioni di cui agli articoli 2423 e seguenti del codice civile;
- relativamente alle considerazioni sull'adeguatezza dell'accantonamento al fondo riserva inesigibilità, si rimanda alle conclusioni.

Ai sensi dell'articolo 38 del Regolamento di contabilità il Collegio dei Revisori dei conti esprime parere favorevole alla cancellazione dei seguenti residui attivi, trattandosi di somme non più riscuotibili:

articolo	importo	
20504/1	15.000,00	Ogg. n. 53 dell'01/10/2015
20601/1	<b>7.3</b> 22,84	Ogg. n. 55 dell'01/10/2015
20701/5	567,41	Ogg. n. 54 e 55 dell'01/10/2015
41301/1	15.267,51	Ogg. n. 50 dell'01/10/2015

Totale	43.497,59	
61903/4	1.331,06	Ogg. n. 55 dell'01/10/2015
51802/1	4.008,77	Ogg. n. 53 e 55 dell'01/10/2015

#### CONSIDERAZIONI FINALI

Il Collegio attesta la corrispondenza delle risultanze di bilancio alle scritture contabili.

In riferimento alla regolarità ed economicità della gestione il Collegio dei revisori formula le seguenti osservazioni.

Vista la relazione tecnico amministrativa che analizza dettagliatamente all'obiettivo 4 la situazione della morosità dell'utenza e la relazione del Presidente che illustra come tale fenomeno sia attualmente a carico dell'Azienda, considerata la particolare situazione della morosità pregressa e corrente, il Collegio ritiene che l'avanzo di amministrazione 2015 si renderà disponibile esclusivamente qualora venga data effettiva attuazione alla normativa regionale in merito alla copertura della morosità di cui alla l.r. n. 3 del 13/02/2013.

Il collegio ribadisce quanto scritto nelle relazioni relative agli anni 2013 e 2014 e in particolare che, nel caso in cui non si perfezionasse l'iter legislativo di cui sopra verso un obiettivo di copertura della morosità, la situazione genererebbe probabilmente, anche in considerazione del particolare periodo di crisi generalizzata, un disavanzo di amministrazione con copertura a carico dell'ente mediante l'adozione di opportune variazioni ai bilanci di previsione. Anche alla luce di queste motivazioni il collegio ritiene che, in tale ipotesi, andrebbero riviste le valutazioni effettuate in relazione all'accantonamento al fondo di riserva per inesigibilità

Aosta, 20 Giugno 2015.

IL COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI

Rag. Stefano Mazzocchi

Dott. Silvio Rollandin

Dott. Daniele Fassin